

VÝROČNÁ SPRÁVA
ANNUAL REPORT
2016



VÝROČNÁ SPRÁVA
ANNUAL REPORT
2016





OBSAH



- 01 PRÍHOVOR PREDSEDU PREDSTAVENSTVA
A GENERÁLNEHO RIADITEĽA SPOLOČNOSTI
 - 02 O SPOLOČNOSTI
 - 03 ROPOVODNÁ SIEŤ V SLOVENSKEJ REPUBLIKE
 - 04 PREPRAVA A SKLADOVANIE ROPY
 - 05 ĽUDSKÉ ZDROJE A SOCIÁLNA POLITIKA
 - 06 TECHNICKÝ A INVESTIČNÝ ROZVOJ
 - 07 IT A ROZVOJ INFORMAČNÝCH TECHNOLOGIÍ
 - 08 ROPOVODNÝ INFORMAČNÝ SYSTÉM
 - 09 INTEGROVANÝ MANAŽÉRSKY SYSTÉM
 - 10 BUDÚCI VÝVOJ SPOLOČNOSTI
 - 11 EKONOMICKÉ VÝSLEDKY ZA ROK 2016
 - 12 ÚČTOVNÁ ZÁVIERKA K 31. DECEMBRU 2016
A SPRÁVA NEZÁVISLÉHO AUDÍTORA
- 



CONTENTS



- 01 FOREWORD OF THE CHAIRMAN OF THE BOARD
OF DIRECTORS AND CEO OF TRANSPETROL, A.S.
- 02 ABOUT THE COMPANY
- 03 CRUDE OIL PIPELINE NETWORK IN THE SLOVAK REPUBLIC
- 04 TRANSPORT AND STORAGE OF CRUDE OIL
- 05 HUMAN RESOURCES AND SOCIAL POLICY
- 06 TECHNICAL AND INVESTMENT DEVELOPMENT
- 07 IT AND DEVELOPMENT OF INFORMATION TECHNOLOGIES
- 08 CRUDE OIL PIPELINE INFORMATION SYSTEM
- 09 INTEGRATED MANAGEMENT SYSTEM
- 10 FUTURE DEVELOPMENT OF THE COMPANY
- 11 FINANCIAL RESULTS FOR 2016
- 12 FINANCIAL STATEMENTS FOR THE YEAR ENDED
AND INDEPENDENT AUDITOR'S REPORT

01 PRÍHOVOR PREDSEDU PREDSTAVENSTVA A GENERÁLNEHO RIADITEĽA SPOLOČNOSTI



Spoločnosť TRANSPETROL, a. s., patrí medzi strategické podniky slovenského hospodárstva. Ako prevádzkovateľ slovenského ropovodného systému zabezpečuje tranzitnú a vnútroštátnu prepravu ropy a jej skladovanie tak, aby zabezpečila potrebné množstvo ropy predovšetkým pre slovenské hospodárstvo a svojich obchodných partnerov. Na napĺňanie

tohto cieľa spoločnosť využíva najmodernejšie technické a technologické riešenia, zvyšuje environmentálnu bezpečnosť systému, zefektívňuje prevádzku, zdokonaľuje riadiaci a informačný systém ropovodu. Spôľahlivosť ropovodného systému vo vzťahu k životnému prostrediu dokazuje aj skutočnosť, že sme dlhodobo niekoľko rokov nezaznamenali žiadnu havarijnú udalosť alebo poškodenie potrubia s vážnymi dôsledkami na ekológiu v okolí trasy ropovodu či prečerpávacích staníc.

Spoločnosť TRANSPETROL, a. s., v roku 2016 zaznamenala takmer osempercentný pokles objemu prepravenej ropy v porovnaní s predchádzajúcim rokom a prepravila celkovo 9 171 317 ton ropy. Hlavnú úlohu z hľadiska realizovaných tržieb a využívania prepravnej kapacity ropovodu v prevádzke spoločnosti zohráva rafinéria SLOVNAFT, a. s., v Bratislave, ktorá je jediným odberateľom ropy na Slovensku. Objem prepravenej ropy do tejto spoločnosti bol v roku 2016 na úrovni 5 747 276 ton ropy, z toho zrekonštruovaným ropovodom ADRIA dosiahol objem prepravenej ropy 94 952 ton.

Najvýznamnejším zahraničným odberateľom ropy, ktorú prepravuje spoločnosť TRANSPETROL, a. s., je rafinéria v Českej republike – ČESKÁ RAFINÉRSKÁ, a. s. Objem dodávok ropy do českej rafinérie v porovnaní s rokom 2015 klesol a dosiahol úroveň 3 424 041 ton ropy.

Druhou kľúčovou oblasťou podnikateľskej činnosti našej spoločnosti je skladovanie ropy pre hlavných odberateľov

a ďalších zákazníkov. Veľkokapacitné skladovacie nádrže zodpovedajú prísny legislatívnym požiadavkám slovenských noriem a európskym štandardom na ochranu a rozvoj životného prostredia.

Plánom spoločnosti je aj v nasledujúcich rokoch pokračovať v investíciách súvisiacich s výstavbou nových meracích staníc ropy schopných kvalitne a spoľahlivo merať množstvo a fyzikálne vlastnosti ropy v súlade s platnou legislatívou, s výstavbou veľkokapacitných nádrží či s modernizáciou riadiaceho a informačného systému ropovodu (monitorovacie systémy, ochrana trasy ropovodu).

V oblasti rozvoja ľudských zdrojov sa zameriavame na zabezpečovanie kontinuálneho získavania, obnovovania a rozširovania odbornej spôsobilosti zamestnancov, keďže ako spoločnosť sme si vedomí, že zvyšovanie odbornosti a profesionality našich zamestnancov je dôležitým predpokladom na kvalitné poskytovanie služieb v oblasti prepravy a skladovania ropy. Komplexnou starostlivosťou o zamestnancov vytvára TRANSPETROL, a. s., podmienky na ich spokojnosť, stabilitu a sebarealizáciu.

Na záver sa chcem poďakovať a zaželať všetkým zamestnancom, aby naša spolupráca bola aj naďalej prospešná pri upevňovaní našej strategickej pozície v preprave a skladovaní ropy pri čoraz efektívnejšom pôsobení na ropnom trhu.

Ing. Ivan Krivosudský
predseda predstavenstva
a generálny riaditeľ

01 FOREWORD OF THE CHAIRMAN OF THE BOARD OF DIRECTORS AND CEO OF TRANSPETROL, A.S.



Company TRANSPETROL, a.s. is one of the strategic companies of the Slovak economy. As an administrator of Slovak crude oil pipeline system provides transit and interstate transport of crude oil and its storage in order to provide necessary quantity of crude oil mainly for the Slovak economy and for its other business partners. In order to fulfill this aim, the Company uses the top modern technical and technological solutions, in-

creases environmental safety system, makes the operation unit more effective, improves the management and information system of the crude oil pipeline. The credibility of the crude oil pipeline system in relation to the environment shows also the fact that for few years we haven't registered any accident or damage of pipelines with serious impact on ecology within the crude oil pipeline route nor on the pumping station.

In 2016 company TRANSPETROL, a.s. registered almost 8 % decrease of transport of crude oil compared to the previous year and transported overall 9,171,317 tons of crude oil. The main role in terms of the realized revenue and of use of the transport capacity of the crude oil pipeline system in the operation unit of the company, is taken by the refinery SLOVNAFT, a.s. in Bratislava that is a sole customer of crude oil in Slovakia. In 2016 the transport of crude oil into this company was at the level of 5,747,276 tons of crude oil that is 94,952 tons of crude oil by the reconstructed crude oil pipeline ADRIA.

The most important foreign customer of the company TRANSPETROL, a.s. is the refinery ČESKÁ RAFINÉRSKÁ, a. s. in the Czech Republic. The quantity of supply of crude oil to Czech refinery decreased in comparison with the year 2015 and reached the level of 3,424,041 tons.

The other key field of the business activity of our Company is storage of crude oil for our key customers and other clients. The bulk storage tanks meet the strict legislative

requirements of the Slovak legislation and European standards for protection and development of environment.

The plan of the company is also in the following years to continue in investments related to the construction of new measuring stations of crude oil that are capable to quality and responsibly measure the quantity and physical properties of crude oil in relation to valid legislation, construction of bulk storage tanks or modernization of management and information system of the crude oil pipeline (monitoring systems, protection of the crude oil pipeline route).

In the field of development of human resources we concentrate on providing continuous acquisition, renewal and extension of professional capability of employees as we are aware that increase of proficiency and professionalism of our employees is the important presumption for quality service providing in the field of transport and storage of crude oil. By complex care about employees, the company TRANSPETROL, a.s. creates conditions for satisfaction, stability and self-realization.

At last I want to thank to all employees and to wish them that our collaboration in strengthening the strategic position in transport and storage of crude oil would continue to be successful with increasingly efficient operation at the crude oil market.

A handwritten signature in dark ink, appearing to read 'Ivan Krivosudský'.

Ing. Ivan Krivosudský
Chairman of the Board of Directors
and Chief Executive Officer



02 O SPOLOČNOSTI

PREDSTAVENSTVO

Ing. Ivan Krivosudský
predseda predstavenstva

RNDr. Martin Ružinský, PhD.
podpredseda predstavenstva od 17. 10. 2016
(do 17. 10. 2016 člen predstavenstva)

JUDr. Stanislav Rehuš
člen predstavenstva od 17. 10. 2016
(do 17. 10. 2016 podpredseda predstavenstva)

Ing. Martin Šustr, PhD.
člen predstavenstva

Ing. Peter Moravčík
člen predstavenstva do 17. 10. 2016

Ing. Radovan Okenka
člen predstavenstva od 12. 1. 2017

DOZORNÁ RADA

JUDr. Dušan Mach
predseda DR

Ing. Peter Grófik
podpredseda DR

JUDr. Milan Valašík
člen DR

Ing. Viktor Palko
člen DR od 27. 3. 2017

Ing. Eva Jedlovská
členka DR od 27. 3. 2017

Ing. Adriana Bujdáková
členka DR od 27. 3. 2017

Ing. Marek Zálom
člen DR

Ing. Ľubica Kostovičová
členka DR od 9. 12. 2016

Ing. Iveta Gajdácsová
členka DR od 9. 12. 2016

Peter Hanuš
člen DR do 9. 12. 2016

Peter Šťastný
člen DR do 9. 12. 2016

Ing. Jozef Žilík
člen DR do 27. 3. 2017

Ing. Ladislav Haspel
člen DR do 27. 3. 2017

host' prof. Ing. Peter Magvaši, CSc.
člen DR do 27. 3. 2017

BOARD OF DIRECTORS

Ing. Ivan Krivosudský

President of the Board of Directors

RNDr. Martin Ružinský, PhD.

*Vicepresident of Board of Directors from 17.10.2016
(until 17.10.2016 the member of the Board of Directors)*

JUDr. Stanislav Rehuš

*Member of the Board of Directors from 17.10.2016
(until 17.10.2016 the vicepresident of the Board of Directors)*

Ing. Martin Šustr, PhD.

Member of the Board of Directors

Ing. Peter Moravčík

Member of the Board of Directors until 17.10.2016

Ing. Radovan Okenka

Member of the Board of Directors from 12.1.2017

SUPERVISORY BOARD

JUDr. Dušan Mach

President of the SB

Ing. Peter Grófik

Vicepresident of the SB

JUDr. Milan Valašik

Member of the SB

Ing. Viktor Palko

Member of the SB from 27.3.2017

Ing. Eva Jedlovská

Member of the SB from 27.3.2017

Ing. Adriana Bujdáková

Member of the SB from 27.3.2017

Ing. Marek Zálom

Member of the SB

Ing. Ľubica Kostovičová

Member of the SB from 9.12.2016

Ing. Iveta Gajdácsová

Member of the SB from 9.12.2016

Peter Hanuš

Member of the SB until 9.12.2016

Peter Šťastný

Member of the SB until 9.12.2016

Ing. Jozef Žilík

Member of the SB until 27.3.2017

Ing. Ladislav Haspel

Member of the SB until 27.3.2017

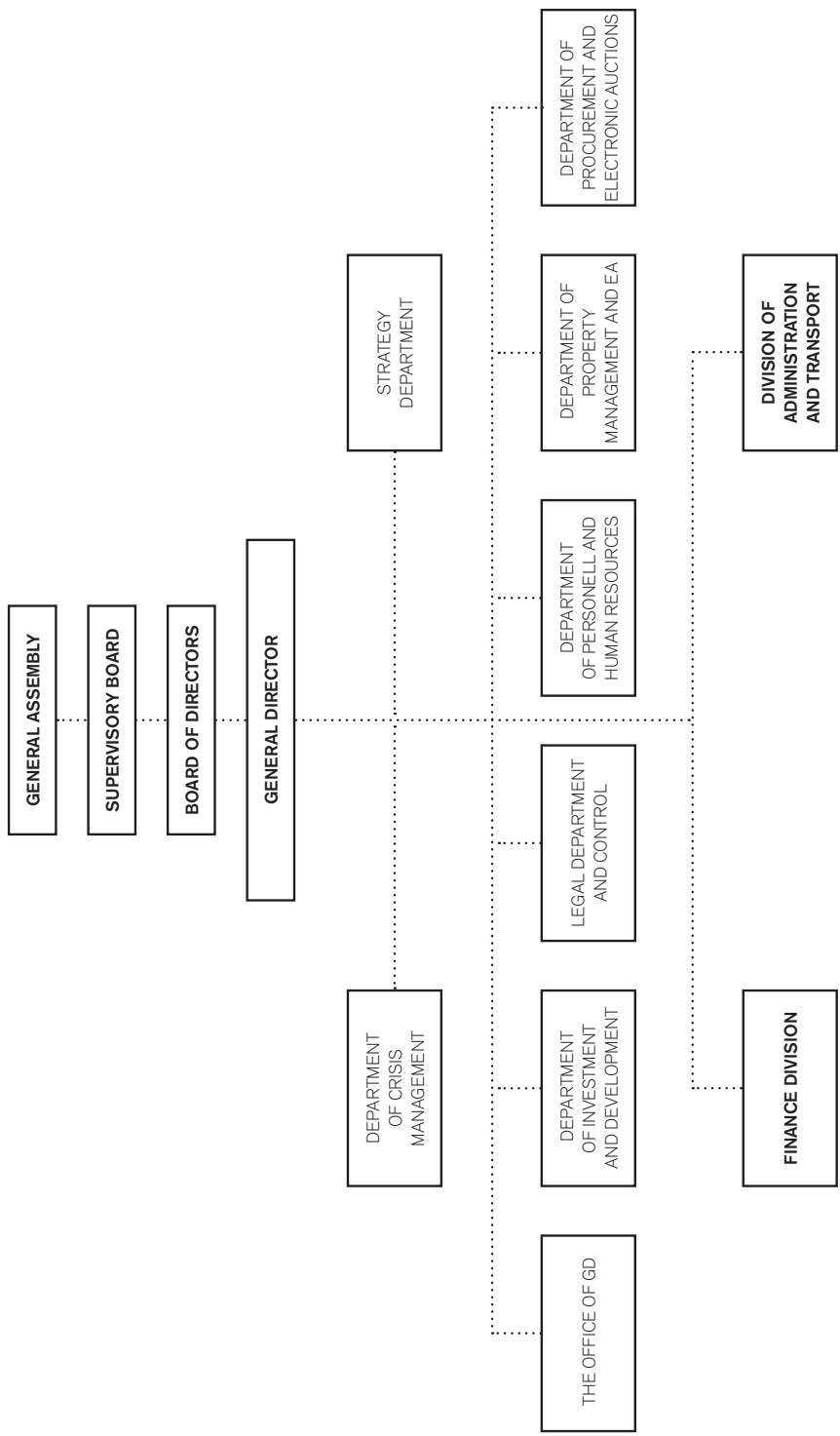
Host. Prof. Ing. Peter Magvaši, CSc.

Member of the SB until 27.3.2017





02 ABOUT THE COMPANY



*EA - Economic administration

03 ROPOVODNÁ SIŤ V SLOVENSKEJ REPUBLIKE

SPOLOČNOSŤ TRANSPETROL, A. S., JE JEDINÝM PREVÁDZKOVATEĽOM ROPOVODNÉHO SYSTÉMU V SLOVENSKEJ REPUBLIKE, A PRETO PATRÍ MEDZI STRATEGICKÉ PODNIKY SLOVENSKEHO HOSPODÁRSTVA. PRE SVOJICH ZÁKAZNÍKOV ZABEZPEČUJE TRANZITNÚ A VNÚTROŠTÁTNU PREPRAVU ROPY. STRATEGICKÁ GEOGRAFICKÁ POLOHA A RELATÍVNE VEĽKÁ PREPRAVNÁ KAPACITA ROPOVODOV NA SLOVENSKOM ÚZEMÍ VYTVÁRA REÁLNE PREDPOKLADY NA JEHO NAPOJENIE NA EURÓPSKE TRANZITNÉ CESTY.

Medzinárodný ropovod DRUŽBA so svojimi päťtisíc kilometrami patrí medzi najdlhšie ropovody sveta, začína sa v stredoruskom Almatjevsku (Samarská oblasť – mesto Samara), kde sa zbiera ropa z Kazachstanu, Kaukazu a zo západnej Sibíri. Následne ropovod smeruje k západným hraniciam Bieloruska, kde sa v obci Vysokoje delí na severnú vetvu, smerujúcu po území Bieloruska cez Polovo a Pobaltie do prístavov v Litve a v Lotyšsku. Južná vetva pokračuje z Mozyru cez Brody až do ukrajinskej obce Veľké Gejevce, kde sa delí na vetvu smerujúcu na Slovensko a do Českej republiky a vetvu smerujúcu do Maďarska.

v katastri obce Tešmak. Hlavná vetva pokračuje z PS4 Tupá do PS5 Bučany, kde sa rozdeľuje na dve vetvy. Jedna smeruje do Slovnaftu v Bratislave, druhá smeruje severozápadne k česko-slovenskej hranici, kde sa v katastri obce Kátov pri rieke Morave na slovenskej strane končí.

Dĺžka územia na Slovensku, cez ktoré prechádzajú ropovody, je zhruba 510 km. Ropovodné potrubie je na väčšine územia zdvojené, okrem úseku ropovodu Adria, úseku medzi PS5 Bučany a Slovnaftom Bratislava a úseku od koncového zariadenia v katastri obce Radošovce, kde je zhruba v 51. kilometri od PS5 Bučany potrubie DN 700 ukončené ježkovacou komorou. Odtiaľto pokračuje ďalej už len jedno potrubie DN 500, pričom pred prechodom rieky Moravy vstupuje na povrch a je vedené v tvare sínusoidy po riekú Moravu v dĺžke zhruba 2 km na povrchu, osadené na klzných pätkách. Existuje aj krátky úsek ropovodov, kde sú v jednej línii až štyri potrubia, a to v úseku od PS4 Tupá po obec Jur nad Hronom, pričom v prevádzke sú len dva výstupy smerom na PS5 Bučany DN 500 a DN 700. Potrubie 2x DN 500 po Jur nad Hronom je ukončené ježkovacími komorami, je ekologicky vyčistené, dočasne odpojené od živej časti ropovodu a zakonzervované. Podobne je dočasne odpojený



Trasa ropovodu sa v Slovenskej republike začína na ukrajinsko-slovenskej hranici v katastri obce Ruská, pokračuje cez prečerpávacie stanice PS1 Budkovce, PS2 Moldava nad Bodvou, PS3 Rimavská Sobota, PS4 Tupá, kde vyúsťuje aj ropovod Adria, ktorý vstupuje z Maďarska na Slovensko

a zakonzervovaný úsek ropovodu DN 400 PS1 Budkovce po rafinériu Vojany.

Potrubia sú v zmysle STN 650204 osadené pred dôležitými križovankami ciest, železníc a väčších tokov, ako aj za

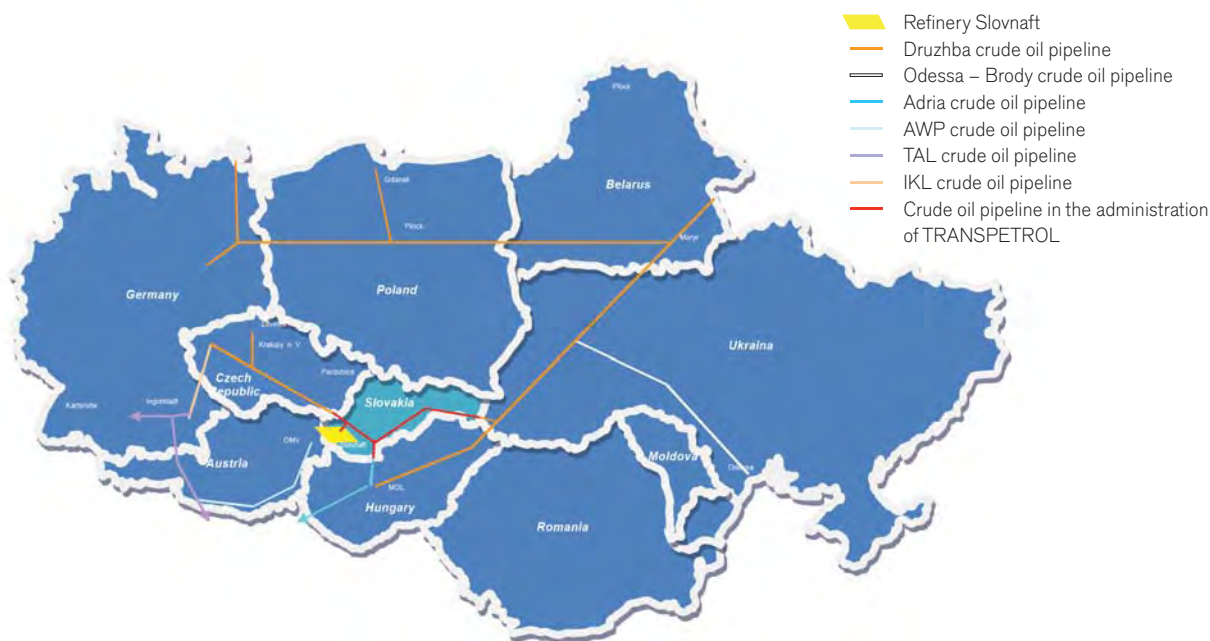
03 CRUDE OIL PIPELINE NETWORK IN THE SLOVAK REPUBLIC

TRANSPETROL, A.S. IS THE SOLE OPERATOR OF THE CRUDE OIL PIPELINE SYSTEM IN THE SLOVAK REPUBLIC AND THEREFORE IS ONE OF THE STRATEGIC ENTERPRISES OF SLOVAK ECONOMY. IT ENSURES TRANSIT AND DOMESTIC TRANSPORTATION OF CRUDE OIL FOR ITS CUSTOMERS. OUR STRATEGIC GEOGRAPHICAL LOCATION AND RELATIVELY BIG CRUDE OIL PIPELINES TRANSPORTATION CAPACITY IN THE SLOVAK TERRITORY CREATE REAL GROUNDS FOR ITS CONNECTION TO THE EUROPEAN TRANSIT ROUTES.

The international crude oil pipeline Druzhba with its 5 thousand kilometers, is one of the world's longest crude oil pipelines. It starts in the middle – Russian city Almet'yevsk (Samara region – Samara city), where the crude oil is collected from Kazakhstan, Caucasus and western Siberia. Subsequently, the pipeline routes to the border of western Belarus and in the village of Vysokoje it is divided into northern branch, routing across the territory of Belarus through the village of Polovo and Baltic States to the ports of Lithuania and Latvia. The southern branch continues

Ruská on the Ukrainian – Slovak border, continues through pumping stations PS1 Budkovce, PS2 Moldava nad Bodvou, PS3 Rimavská Sobota into PS4 Tupá. Also the crude oil pipeline Adria DN 450 flows into this pumping station, which starts in the Croatian port Omishalj, then goes through Hungary and to Slovakia where it enters in the cadaster of the village Tešmak. The main branch continues from PS4 Tupá into PS5 Bučany, where it is divided into two lines. One of them runs to SLOVNAFT, a.s. in Bratislava, the second one runs northwest to the Czech – Slovak border, where it ends in the cadaster of the village Kátov near Morava river on the Slovak side.

The length of the territory in Slovakia, traversed by crude oil pipelines, is about 510 km long. The crude oil pipes are doubled /DN 500 and DN 700/ on most of the territory, except for the Adria pipeline section, the section between PS5 Bučany and SLOVNAFT, a.s. Bratislava and the section from terminal in the cadaster of the village Radošovce, approximately at the 51st kilometer on the pipeline /DN 700/ from PS5 is terminated by a cleaning chamber. From there it continues on with just one pipe /DN 500/, and it comes to the surface before crossing the Morava river and it

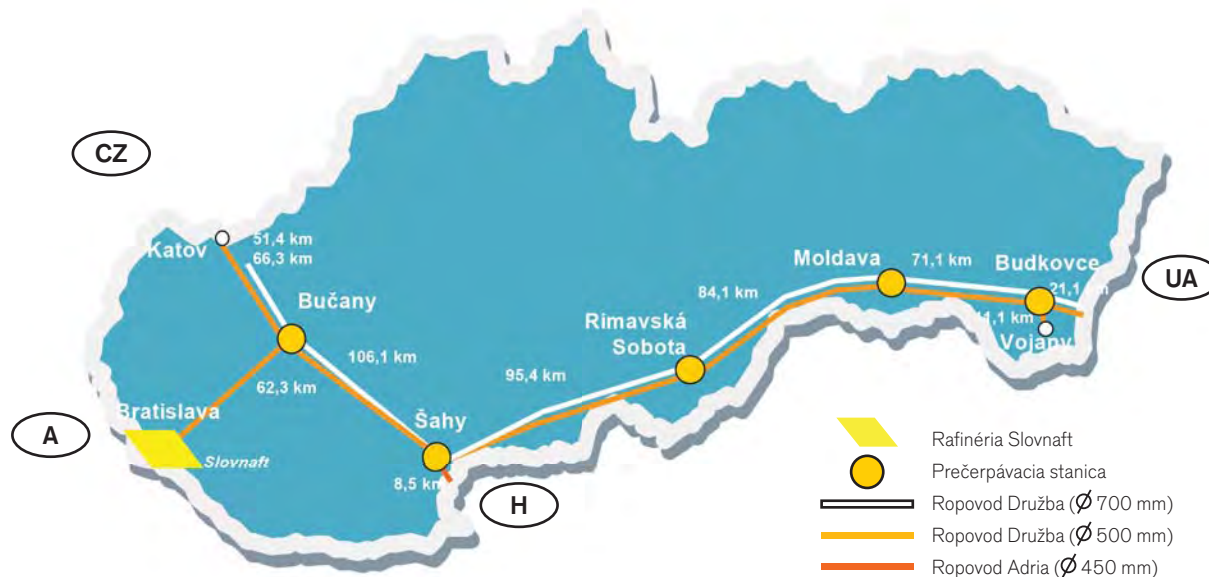


from Mozyr through Brody to the Ukrainian village Velyki Heivtsi, where it splits into the branch leading to Slovakia and the Czech republic and the branch running Hungary.

In Slovakia, the route starts in the cadaster of the village

is led in the form of a sine wave on the surface to the Morava river in the length of about 2 kilometres, mounted on sliding footings. There is also a short section of the pipeline where there are four pipes in one line in the section PS4 Tupá to the village Jur nad Hronom, where two of the pipes are

03 ROPOVODNÁ SIĽ V SLOVENSKEJ REPUBLIKE

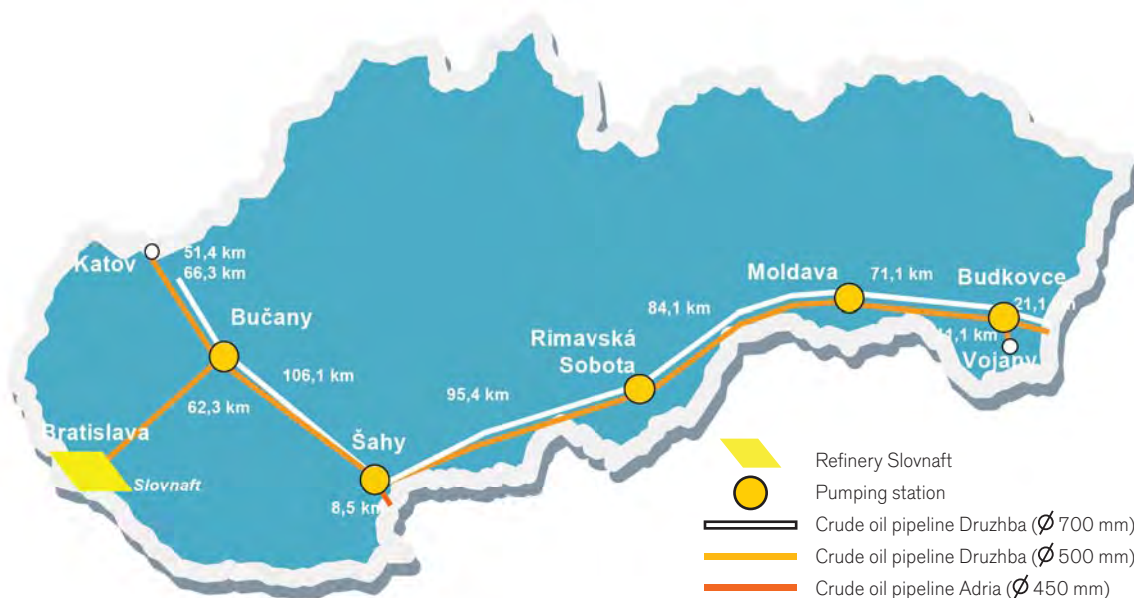


nimi trasovými uzávermi, ktorými možno v prípade potreby daný úsek uzavrieť. Týchto uzáverov je celkovo 177, pričom v rámci údržby sme v roku 2016 vymenili jeden trasový uzáver DN 700 a jeden DN 300. Táto výmena sa vykonala v spolupráci s ministerstvom obrany. Na jednoduchšiu údržbu a prípadný údržbársky zásah do niektorého potrubia sú navzájom prepojené, a to okrem prepojenia pri koncových zariadeniach v katastri obce Jur nad Hronom a v Radošovciach aj v ďalších deviatich úsekoch: v katastrálnom území obcí Stárňa, Slanské Nové Mesto, Káloša, Rimavská Sobota, Tupá, Turá II, Dyčka, Trstín a Jablonica. Tieto prepojenia umožňujú premanipulovanie toku ropy tak, že určitý úsek potrubia možno odstaviť z prevádzky, pričom nie je prerušená preprava ropy. Všetky uvedené armatúry sú ovládané diaľkovo z operátorského pracoviska, prípadne elektricky pomocou servopohonov z miesta a pri výpadku elektrickej energie ich možno uzatvoriť aj ručne. Tieto armatúry sú osadené v samostatnom objekte, nazývanom armatúrna šachta. Armatúrne šachty sa napájajú a ovládajú zo 70 elektrostaníc, nachádzajúcich sa po celej línii ropovodu, v ktorých sú telemetrické podstanice a optické prenosové systémy. K danej armatúre prislúcha technológia, ako už spomínané motorické ovládanie, čiže servopohon na diaľkové ovládanie uzatváracích trasových armatúr, monitorovanie prevádzkových pomerov ropovodu, t. j. snímanie teploty, tlaku ropy, snímanie prechodu elementu a podobne. Všetky tieto údaje sa prenášajú prostredníctvom telemetrie a optického kábla do riadiaceho systému SCADA na operátorské strediská jednotlivých prečerpávacích staníc, kde stála služba nepretržite monitoruje tieto údaje a v prípade potreby vykoná potrebné opatrenia. Keďže ropovody vo vlastníctve

spoločnosti TRANSPETROL, a. s., patria medzi strategické prvky slovenského hospodárstva, je zabezpečená nepretržitá ochrana ropovodného systému bezpečnostnými systémami.

V roku 2001 bola ukončená pokládka optického kábla, ktorý je uložený súbežne s ropovodom, a zároveň bola ukončená realizácia prenosu telemetrických údajov do riadiaceho systému zo všetkých úsekov líniovej časti ropovodu. S ohľadom na bezpečnosť technologickej siete pre riadiaci systém bola použitá kruhová technológia prenosovej siete, ktorá v prípade výpadku jednej časti prepne sieť do záložného stavu a obnoví prenos za pár desiatok milisekúnd. V období rokov 2011 – 2012 došlo k zvýšeniu kapacity optických vlákien na trase Rimavská Sobota – Tupá, čo umožnilo vybudovanie uceleného prenosového systému komplexnej ochrany trasy ropovodu. V rámci ochrany ropovodného systému sa zabezpečila nepretržitá ochrana trasových lokalít z bezpečnostného hľadiska, ktorú vykonáva oprávnená organizácia. V oblastiach s významnými vodnými zdrojmi je súčasťou ropovodu aj systém LEOS – na sledovanie drobných únikov uhľovodíkov do podlažia. Sú to lokality Žitný ostrov, VZ* Bol-dog, VZ* Nenince a Slovenský kras – oblasť pri obci Silica. V roku 2014 prešiel rekonštrukciou. Okrem uvedených systémov sledovania prevádzky potrubia je na celom potrubí zabudovaný systém katódovej ochrany potrubia, ktorý vytvára na potrubí aktívnu protikoróziu ochranu. Pozostáva z 56 staníc katódovej ochrany, čiže z 56 zdrojov usmerneneho napätia s vlastnými anódovými uzemneniami. Napriek tejto ochrane sa na potrubí s určitou pravidelnosťou vykonáva vnútorná inšpekcia, výsledky ktorej sa vyhodnocujú a podľa

03 CRUDE OIL PIPELINE NETWORK IN THE SLOVAK REPUBLIC



terminated by cleaning chambers, temporarily disconnected is the part of the crude oil pipeline and it is conserved. As well, the part of crude oil pipeline DN 400 PS1 Budkovce up to the refinery Vojany is temporarily disconnected and conserved.

According to STN 650204 route closures are embedded in pipes before and after important crossroads, railways and major streams, which may, if necessary, detain the given section. There are total of 177 of such closures whereas in 2016 we replaced one DN 700 and one DN 300 route closure. This replacement was realized by the collaboration of Ministry of Defense.

In order to allow for easier maintenance or maintenance intervention into any of the pipes, these are interconnected not only at the terminals in Jur nad Hronom and Radošovce but also in nine other locations: in the cadasters of villages Stárňa, Slanské Nové Mesto, Káloša, Rimavská Sobota, Tupá, Turá II, Dyčka, Trstín and Jablonica. These interconnections allow to redirect the crude oil flow so that a section of pipe can be taken out of operation without interrupting transportation. All the valves are operated remotely from the control room or locally with electric actuators and it is possible to turn them off manually in case of power failure. These valves are embedded each in a separate facility called the valve shaft (VS). VSs are powered and controlled from 70 power stations (PS) located along the pipeline, in which telemetry stations and optical transmission systems are situated. A valve also includes other technologies such as the motor control, i.e.

the actuator for the remote terminating route armatures, monitoring of operating conditions of the pipeline, i.e. sensing of temperature, crude oil pressure, element passage, and the like. All these data are transmitted through telemetry and optic cable to the SCADA operating centers of each pumping station and to the pipe line dispatching based in PS4 Tupá where a permanent service staff continuously monitors these data and when it is necessary service staff is always ready to solve the problem. As the crude oil pipeline system in the property of TRANSPETROL, a.s. is the strategic element of the Slovak economy therefore the continuous protection of the crude oil pipeline system is provided by safety systems and elements.

The optic cable was laid in 2001 along the pipeline, and simultaneously the implementation of all sections transmissions of the line sections transmissions of the line section of the crude oil pipeline was completed. With regards on the safety of technological network for management system the circle technology of transmission network was used that in case of failure of a part switches the network to a backup system and renews the transfer in few tens of milliseconds.

In 2011-2012 the capacity of optic cables was increased on the route Rimavská Sobota - Tupá that allowed to build the complete transfer system of complete protection of the crude oil pipeline route. Within the protection of the crude oil pipeline system the continuous protection was provided from the safety point of view that is realized by an authorized organization.

In the regions with significant water resources the crude



03 ROPOVODNÁ SIŤ V SLOVENSKEJ REPUBLIKE

závažnosti sa pristupuje k opravám chýb na potrubí metódou kovových objímok s delenou tlakovou a beztlakovou objímkou s epoxidovou nosnou výplňou, metódou Clock Spring a kompozitnou uhlíkovou bandážou RES-Q. V roku 2013 sa vykonala posledná vnútorná inšpekcia, ktorá je vyhodnotená, pričom s opravami prvých zistených chýb sa začalo už v roku 2014. V rokoch 2015 a 2016 sme pokračovali v opravách, pri ktorých bolo opravených 19 najzávažnejších chýb. Do roku 2019 sme sa zaviazali opraviť aj 69 zostávajúcich zistených defektov. Zabrániť hromadnému usádzaniu nečistôt a paraínov v potrubíach a tým priamo zvýšiť efektivitu plynulého prúdenia ropy v ropovode sa dá vykonávaním čistiaceho ježkovania v pravidelných intervaloch. Spoločnosť na základe vopred dohodnutých harmonogramov vykonáva toto čistenie na všetkých svojich líniiach ropovodu. Vďaka minimalizovaniu trenia kvapaliny v rúre dochádza nepriamo k zníženiu spotreby elektrickej energie v jednotlivých prečerpávacích staniciach a k ochrane ropovodu. Medzi ďalšie preventívne a pravidelné kontroly patria: letecká a pochôdzková kontrola ropovodov, kontrola podchodov riek potápačmi, tlaková skúška tesnosti ropovodov, inšpekcia potrubí metódou NO PIG, meranie stavu izolácie intenzívnou metódou, kontrola hĺbky uloženia potrubia a rôzne iné.

V roku 2016 sa uskutočnila rekonštrukcia uzavretého kamerového systému vo všetkých prečerpávacích staniciach vrátane odovzdávacej stanice ropy v Slovnafte. Systém bol vybudovaný s ohľadom na prepravované médium, vo vyhotovení do výbušného prostredia. Tento systém umožňuje sledovanie technologických prvkov prepravy do najmenších detailov, čím zvyšuje bezpečnosť čerpania. TRANSPETROL, a. s., každoročne investuje nemalé finančné prostriedky do rekonštrukcie a modernizácie ropovodu podľa najnovších dostupných technológií, a preto sa ropovodná sieť Slovenskej republiky ako centrálny tranzitný koridor vyznačuje vysokou prevádzkovou spoľahlivosťou a bezpečnosťou.

*VZ – vodný zdroj

03 CRUDE OIL PIPELINE NETWORK IN THE SLOVAK REPUBLIC

oil pipeline is ensecured by the LEOS system in order to monitor the small hydrocarbon leak to the subsoil. It regards the localities such as Žitný ostrov, WS* Boldog, WS* Nenince and Slovenský kras- near village of Silica. In 2014 it was under reconstruction. Except the given monitoring system of the pipeline, on the whole pipeline system there is a system of cathodic protection on the pipeline that creates an active anticorrosive protection.

It consists of 56 cathodic protection stations, i.e. 56 sources of rectified voltage with their own anode grounding. Despite this pipeline protection, the internal control is performed regularly, the results of which are evaluated and according to their severity, the errors on pipelines are fixed by means of metal mounts methods, Clock Spring and composited carbon bandage RES-q. In 2013 last internal inspection was carried out whereas the first repair of the noticed mistakes started already in 2014. In 2015 and 2016 we continued in providing repairs during which the most serious 19 errors were repaired, and we undertook to repair event he remaining 69 noticed errors until 2019. An effective way to avoid massive build-up of dirt and paraffin in the pipes and thus this directly increase the efficiency of the continuous crude oil flow in the pipeline is to periodically perform pigging. Based on previously agreed timetables, the company performs this cleaning on all lines of crude oil pipeline. Minimizing the fluid friction in the pipe indirectly leads to reduction in electricity consumption by the pumping station and pipeline protection. Additional preventive and periodic inspections are: air and walk down pipeline inspection, inspection of rivers subways by divers, pressure tightness test of pipelines, pipe inspection by the NO PIG method, measurement of the insulation status by intensive method, the inspection of pipeline placement depth and many others.

In 2016 the reconstruction of the closed camera system was realized in all the pumping stations including the crude oil delivery station in Slovnaft. This system was built with regards on transported medium, executed for explosive environment. This system allows monitoring of technological elements of transport into the smallest details that increases the safety of pumping. Each year TRANSPETROL, a.s. invests considerable financial resources in the reconstruction and modernization of the pipeline according to the latest available technologies, and therefore the crude oil pipeline network of the Slovak republic, a.s. a central transit corridor, is characterized by high operation reliability and safety.

*WS – Water Source

04 PREPRAVA A SKLADOVANIE ROPY

SPOLOČNOSŤ TRANSPETROL, A. S., PROSTREDNÍCTVOM SVOJHO ROPOVODNÉHO SYSTÉMU, JEDINÉHO NA SLOVENSKU, ZABEZPEČUJE TRANZITNÚ A VNÚTROŠTÁTNU PREPRAVU ROPY A JEJ SKLADOVANIE TAK, ABY ZAOBSTARALA POTREBNÉ MNOŽSTVO ROPY PREDOVŠETKÝM PRE SLOVENSKÉ HOSPODÁRSTVO A SVOJICH OBCHODNÝCH PARTNEROV. VNÚTROŠTÁTNA A TRANZITNÁ PREPRAVA ROPY A JEJ SKLADOVANIE SÚ HLAVNOU HOSPODÁRSKOU AKTIVITOU AKCIOVEJ SPOLOČNOSTI. PREPRAVNÁ KAPACITA ROPOVODU JE 20 MILIÓNOV TON ROPY ROČNE.

Spoločnosť TRANSPETROL, a. s., v roku 2016 prepravila celkovo 9 171 317 ton ropy. Hlavnú úlohu z hľadiska realizovaných tržieb a využívania prepravnej kapacity ropovodu v prevádzke spoločnosti TRANSPETROL, a. s., zohráva rafinéria SLOVNAFT, a. s., v Bratislave. Celkové množstvo prepravenej ropy do tejto spoločnosti bolo v roku 2016 na úrovni 5 747 276 ton ropy, čo predstavuje približne 62,67 % prepraveného množstva ropy ropovodom Družba v danom roku. Preprava ruskej ropy bola na úrovni 5 652 324 ton a preprava inej ropy cez ropovod ADRIA bola na úrovni

94 952 ton. SLOVNAFT, a. s., je momentálne aj jediným odberateľom ropy na Slovensku.

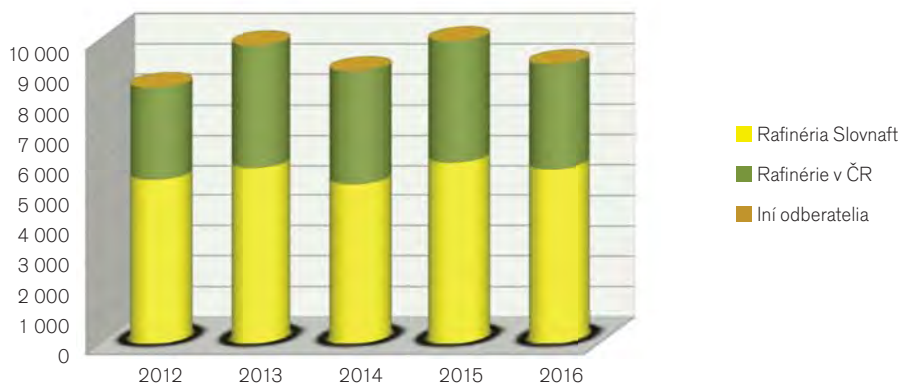
Rok 2016 bol z hľadiska prepravy ropy v histórii spoločnosti TRANSPETROL, a. s., prelomový. Po prvýkrát bola úspešne zrealizovaná preprava iného druhu ropy ako ropy REB do rafinérie Slovnaft. Bola to ropa KBT, zakontrahovaná pre spoločnosť SLOVNAFT, a. s. Logistika prepravy ropy KBT na európskom kontinente spočívala v dopravení tankerov do chorvátskeho prístavu Omišalj, v následnej preprave cez mesto Százhalombatta v Maďarsku zrekonštruovaným ropovodom ADRIA do PS4 Tupá, kde po vykonaní zákonom predpísaných colných náležitostí a laboratórnych testov bola ropa prepravená do rafinérie Slovnaft. Množstvo a kvalita jednotlivých dávok inej ropy boli zabezpečené novovybudovaným systémom sledovania pohybu dávok v riadiacom systéme.

Významnú úlohu z hľadiska realizovaných tržieb a využívania prepravnej kapacity ropovodu v prevádzke spoločnosti TRANSPETROL, a. s., zohráva aj spoločnosť ČESKÁ RAFINÉRSKÁ, a. s. V roku 2016 prepravil TRANSPETROL, a. s., do ČESKEJ RAFINÉRSKEJ, a. s., spolu 3 424 041 ton ropy.

Celkové množstvá prepravenej ropy podľa jednotlivých odberateľov v období rokov 2012 – 2016 v tis. ton

Odberateľ	2012	2013	2014	2015	2016
Rafinéria Slovnaft	5 367	5 795	5 217	5 955	5 747
Rafinérie v ČR	2 991	3 929	3 728	3 919	3 424
Iní odberatelia	60	64	0	58	0
Spolu	8 418	9 788	8 945	9 932	9 171

Grafické znázornenie množstva prepravenej ropy podľa odberateľov v období rokov 2012 – 2016 v tis. ton



04 TRANSPORT AND STORAGE OF CRUDE OIL

TRANSPETROL THROUGH ITS CRUDE OIL PIPELINE SYSTEM, THE ONLY ONE IN SLOVAKIA, PROVIDES A TRANSIT AND DOMESTIC TRANSPORTATION OF CRUDE OIL AND ITS STORAGE TO ENSURE THE REQUIRED AMOUNT OF CRUDE OIL PRIMARILY FOR SLOVAK COMPANIES, ADMINISTRATION OF STATE MATERIAL RESERVES, AS WELL AS OTHER IMPORTANT CUSTOMERS. THE DOMESTIC TRANSPORTATION AND TRANSIT OF CRUDE OIL AND ITS STORAGE ARE THE MAIN ECONOMIC ACTIVITIES OF THE JOINT STOCK COMPANY. THE TRANSPORTATION CAPACITY OF THE CRUDE OIL PIPELINE IS 20 MILLION TONS PER YEAR.

TRANSPETROL, a. s. transported a total 9,917,317 tons of crude oil in 2016. The major role in terms of realized revenues and utilization of the crude oil pipeline transport capacity in the operation of TRANSPETROL, a. s. is played by SLOVNAFT, a. s., refinery in Bratislava. The transportation of crude oil to this company in 2016 amounted 5,747,276 tons of crude oil, representing about 62.67% of the quantity transported by Družba pipeline in that year. Transport of the Russian crude oil was amounted up to 5,652,324 tons

and transport of other crude oil through pipeline ADRIA was 94,952 tons. SLOVNAFT, a. s. is currently the sole customer for crude oil in Slovakia.

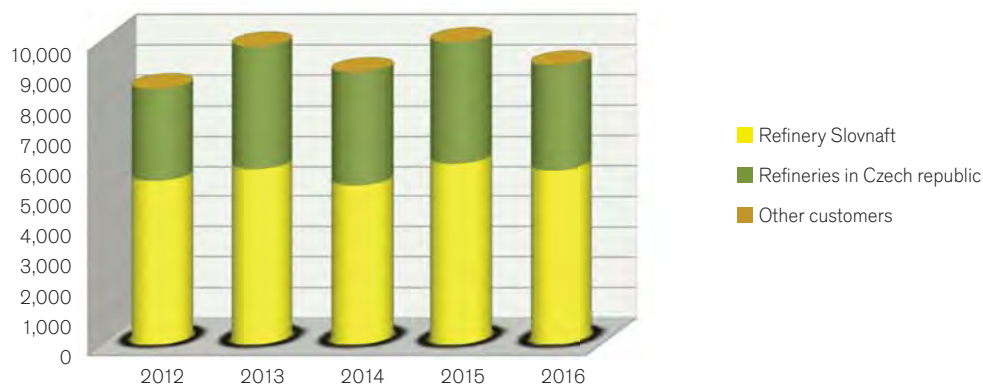
In the history of TRANSPETROL, a. s. the year 2016 was a breakthrough year. For the first time, the transport of a different type from the REB crude oil was realized to the refinery Slovnaft. It was the crude oil of KBT, contractual partner of SLOVNAFT, a. s.. Logistic transport of KBT crude oil in the European market remained in the transport of tankers to the Croatian port Omišalj, then by the following transport through Hungarian Százhalombatt by the reconstructed ADRIA pipeline to PS4 Tupá where after the requested customs procedure prescribed by law and upon the laboratory tests, it was transported to the Slovnaft refinery. Quantity and quality of separate amount of other crude oil was provided by the newly built system of control of supply movement in the management system.

A significant role in terms of realized revenues and utilization of the pipeline transport capacity within the operation of TRANSPETROL, a. s. is played by ČESKÁ RAFINÉRSKÁ, a. s. TRANSPETROL, a. s. transported a total of 3,424,041 tons of crude oil to ČESKÁ RAFINÉRSKÁ, a. s. in 2016.

The total quantities of crude oil transported to individual customers in the period from 2012 to 2016 in thousands of tons

Customer	2012	2013	2014	2015	2016
Refinery Slovnaft	5,367	5,795	5,217	5,955	5,747
Refineries in ČR	2,991	3,929	3,728	3,919	3,424
Other customers	60	64	0	58	0
Total	8,418	9,788	8,945	9,932	9,171

Graphic design of the quantity of the transported crude oil based upon customers in the period 2012-2016 in thousands of tons



04 PREPRAVA A SKLADOVANIE ROPY

Popri preprave ropy zostáva dôležitým obchodným prvkom v obchodnej činnosti spoločnosti TRANSPETROL, a. s., aj skladovanie ropy. Svoje voľné kapacity využíva na usklad-

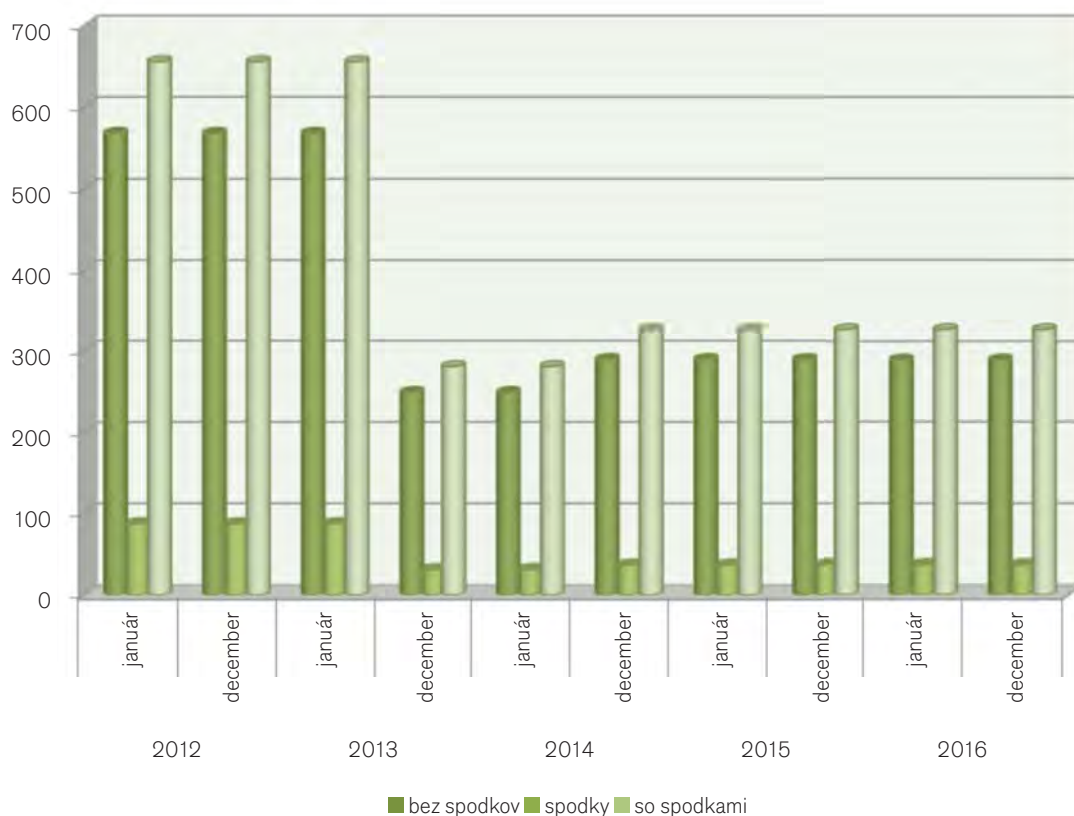
nenie ropy pre Slovnaft, Českú rafinérsku alebo iného odberateľa. V roku 2016 bolo priemerné denné fakturované množstvo za skladovanie 6 044,77 tony ropy.

Skladovacie kapacity spoločnosti TRANSPETROL, a. s., v období rokov 2012 – 2016 v tis. ton

Skladovacie kapacity	2012		2013		2014		2015		2016	
	január	december	január	december	január	december	január	december	január	december
bez spodkov	567,4	567,4	567,4	248,7	248,7	289,2	289,2	289,2	289,2	289,2
spodky	88	88,1	88,1	31,8	31,8	37,2	37,2	37,2	37,2	37,2
so spodkami	655,4	655,5	655,5	280,5	280,5	326,4	326,4	326,4	326,4	326,4

Poznámka: Zníženie skladovacích kapacít je spôsobené založením Spoločnosti pre skladovanie, a. s., do ktorej ako zakladatelia spoločnosť TRANSPETROL, a. s., a zároveň Štátne hmotné rezervy, formou nepeňažných vkladov vložili skladovacie zariadenia slúžiace na skladovanie núdzových zásob.

Grafické znázornenie skladovacích kapacít v období rokov 2012 – 2016 v tis. ton



Za svoj prioritný záujem považuje spoločnosť TRANSPETROL, a. s., neustále upevňovanie svojej strategickej pozície v preprave a v skladovaní ropy pre slovenské hospodárstvo a čoraz efektívnejšie pôsobenie na európskom ropnom trhu.

Spoločnosť identifikovala riziká, ktoré by mohli ovplyvniť vývoj Spoločnosti v najbližšom období. Medzi najvýznamnejšie riziko Spoločnosť považuje najmä negatívny vývoj v oblasti prepravy ropy.

04 TRANSPORT AND STORAGE OF CRUDE OIL

Beside the crude oil transportation, TRANSPETROL, a. s. the crude oil storage remains as important business activity of the company TRANSPETROL, a.s.. Its available capacity

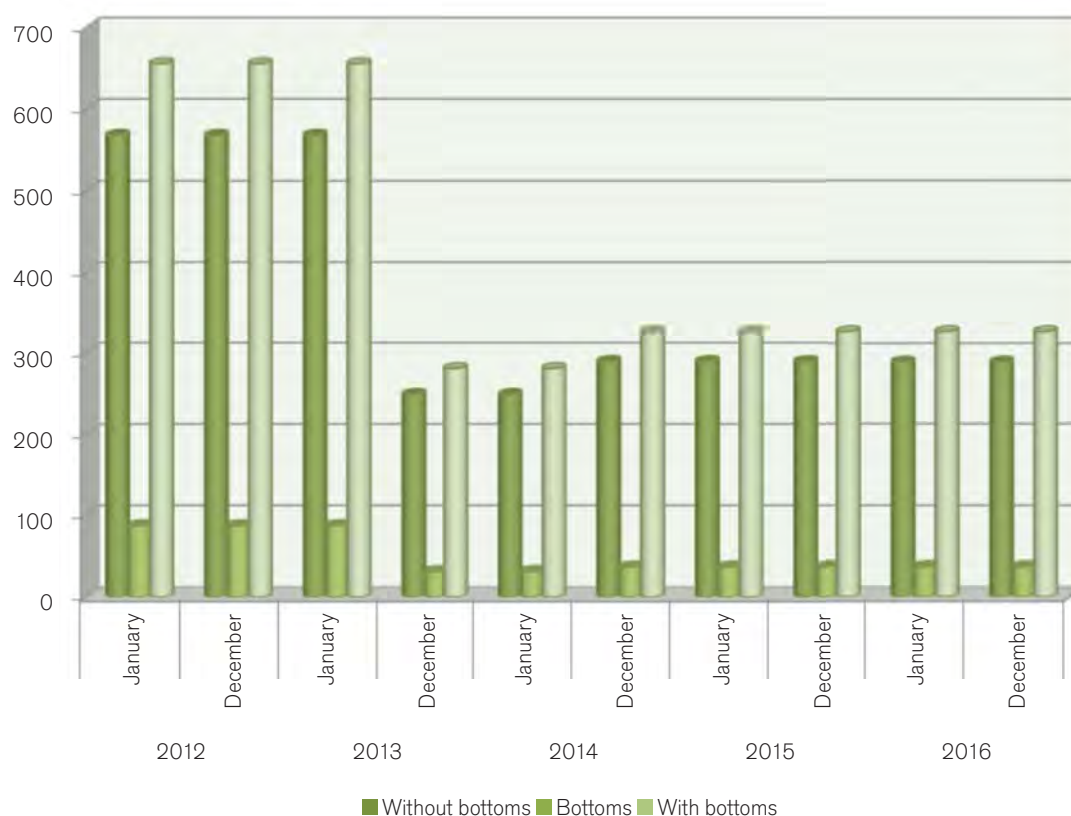
is used to store crude oil for Slovnaft, Česká rafinérská or other customer. In 2016, the average daily amount invoiced for storage was 6,044.77 tons of crude oil.

Storage capacity Transpetrol, a. s., in the period from 2012 to 2016 in thousands of tons

Storage capacity	2012		2013		2014		2015		2016	
	January	December	January	December	January	December	January	December	January	December
Without bottoms	567.4	567.4	567.4	248.7	248.7	289.2	289.2	289.2	289.2	289.2
Bottoms	88	88.1	88.1	31.8	31.8	37.2	37.2	37.2	37.2	37.2
With bottoms	655.4	655.5	655.5	280.5	280.5	326.4	326.4	326.4	326.4	326.4

*Note: decrease of storage capacity, is due to the establishment of Spoločnosť pre skladovanie, a. s., which was founded by TRANSPETROL, a. s. and State Material Reserves, who both in form of contribution in kind, invested the storage capacities for storing of emergency reserves.

Graphic design of the storage capacity in the period from 2012 to 2016 in thousands of tons



TRANSPETROL, a. s., priority is to constantly improve its strategic position in the transportation and crude oil storage for the Slovak economy and strengthening its position in the European market. The company identified a risk that

could affect the company's development in the near future. The most important risk represents the risk of negative development of crude oil transport.



05 ĽUDSKÉ ZDROJE A SOCIÁLNA POLITIKA

Spoločnosť TRANSPETROL, a. s., si vysoko cení odbornosť a profesionalitu svojich zamestnancov, ktoré sú nevyhnutným predpokladom na poskytovanie kvalitných služieb prepravy ropy ropovodom a skladovania ropy.

V oblasti rozvoja ľudských zdrojov sa spoločnosť naďalej zameriava na zabezpečovanie kontinuálneho získavania, obnovovania a rozširovania odbornej spôsobilosti zamestnancov, čo je jedným z prostriedkov udržania konkurencieschopnosti spoločnosti v rámci európskeho priestoru. Komplexnou starostlivosťou o zamestnancov a realizáciou sociálnej politiky spoločnosť vytvára podmienky na ich spokojnosť, sebarealizáciu a stabilizáciu.

V roku 2016 spoločnosť TRANSPETROL, a. s., zamestnávala v priemere 295 zamestnancov, z toho 44 žien. Štruktúra zamestnancov spoločnosti podľa pracovných kategórií bola takáto:

- 45,58 % technicko-hospodárskych pracovníkov,
- 22,79 % robotníkov,
- 31,63 % pracovníkov pomocného a obslužného personálu.

K 31. decembru 2016 mala spoločnosť 294 zamestnancov, z toho 42 žien.

Vzdelanostná štruktúra zamestnancov spoločnosti bola k 31. decembru 2016 takáto:

- 29,93 % vysokoškolské vzdelanie,
- 56,46 % úplné stredoškolské vzdelanie s maturitou,
- 12,93 % stredoškolské vzdelanie, vyučenie v odbore,
- 0,68 % základné vzdelanie.

Priemerný vek zamestnancov spoločnosti k 31. decembru 2016 bol 45,11 roka.

Spoločnosť dbá popri dodržiavaní bezpečnosti pri práci a ochrane životného prostredia aj na ďalší rozvoj vzdelanosti zamestnancov. Pri plnení legislatívnych požiadaviek kladie dôraz na odborné školenia, profesijnú prípravu zamestnancov a jazykové kurzy vrcholového a vyššieho manažmentu. Na vzdelávanie zamestnancov vynaložila spoločnosť TRANSPETROL, a. s., v roku 2016 celkovo 81 413,49 eura.

Štruktúra nákladov vynaložených v oblasti vzdelávania bola takáto:

- 87,07 % odborná príprava,
- 12,93 % jazyková príprava.

Zamestnanci mali možnosť v roku 2016 využiť široké spektrum benefitov, a to komplexné preventívne zdravotné prehliadky, príspevky na stravu, na dopravu do zamestnania, na dioptrické okuliare, relax, šport, kultúru, doplnkové dôchodkové sporenie. Spoločnosť vynaložila na poskytnuté benefity zo sociálneho fondu sumu 257 877,98 eura.

V rámci realizácie sociálnej politiky spoločnosť pokračovala v zabezpečovaní doplnkového dôchodkového sporenia pre zamestnancov, pričom príspevok zamestnávateľa na toto sporenie predstavoval v roku 2016 sumu 149 657,09 eura. Možnosť doplnkového dôchodkového sporenia využilo v uplynulom roku 91,15 % zamestnancov spoločnosti.



05 HUMAN RESOURCES AND SOCIAL POLICY

TRANSPETROL, a. s. places particular emphasis on the competencies and professionalism of its employees, which is a necessary prerequisite for the provision of high quality services, transportation and storage of crude oil.

In the field of human resources development the company focuses on ensuring continuous professional education of employee which is one of the means to maintain competitiveness of the company within Europe. By its comprehensive care of employees and implementation of social policy the company creates conditions for their satisfaction, self-fulfilment and stabilization.

In 2016, TRANSPETROL. a. s. employed an average of 295 employees of which 44 women. The Company employee structure by job categories was as follows:

- 45.58% technical and administrative staff
- 22.79% blue-collar workers,
- 31.63% auxiliary and service staff.

On December 31st., 2016, the Company employed 294 employees of which 42 women.

The educational structure of the Company staff as of December 31st., 2016:

- 29.93% university education.
- 56.46% secondary education with GCE,
- 12.93% secondary education, apprenticeship in the profession,
- 0.68% primary education.

The average age of employees was 45.11 years on December 31st., 2016.

TRANSPETROL, a. s. spent EUR 81,413.49 on staff education in 2016. In the field of development of employees beside the safety at work, the company focuses also on protection of environment and further development of education. Beside the legislative requirements, it focuses mainly on vocational and professional training of employees and partly on language training for the top and senior management. The structure of costs incurred on training was as follows:

- 87.07% professional training,
- 12.93% language training.

In 2016 the employees had the possibility to use the large range of benefits such as comprehensive preventive medical tests, allowances for meals, transport to work, eyeglasses, relax, sports, culture, supplementary pension insurance. The company has spent on benefits provided by the Social Fund the amount of € 257,877.98.

Within the realization of social policy, Company continued in providing supplementary pension savings for employees whereas the employer's contribution to the savings in 2016 represented the amount of € 149,657.09. The possibility of supplementary pension savings was used in the past year, nearly by 91.15% of employees.

06 TECHNICKÝ A INVESTIČNÝ ROZVOJ

A) INVESTIČNÁ VÝSTAVBA

V roku 2016 prebiehal proces technického a investičného rozvoja našej spoločnosti, ktorý prirodzene nadviazal na progres z predchádzajúcich rokov a priniesol posun v zabezpečovaní modernizácie, obnovy a výstavby nových technologických zariadení a stavieb prispievajúcich k ekologickej, bezpečnej, spoľahlivej a ekonomickej prevádzke a k chodu našej spoločnosti. Na technický a investičný rozvoj našej spoločnosti boli v roku 2016 vynaložené finančné prostriedky vo výške 10,6 mil. eur.

V oblasti výstavby veľkokapacitných nádrží ropy došlo po úspešnom ukončení procesu výberového konania na zhotoviteľa (s využitím elektronickej aukcie) k začatiu prác na výstavbe novej modernej dvojplášťovej nádrže ropy č. 236 s objemom 50 000 m³ v PS1 Budkovce, ktorá vyrastie na mieste pôvodnej jednoplášťovej nádrže slúžiacej ako nádrž požiarnej vody, ktorá bola asanovaná koncom roka 2015. Práce sa začali hrubými terénnymi úpravami, pilotážou a budovaním základu nádrže. V ďalších krokoch bude zabezpečený výber dodávateľa plechov pre nádrž, ich opracovanie a montáž nádrže a súvisiacich stavebných objektov a prevádzkových súborov.

V areáli PS1 Budkovce sa začalo aj s ďalšou významnou stavbou – s výstavbou odvodňovacej sústavy suterénu čerpacej stanice ropy č. 222, ktorá pre svoj nevyhovujúci stav bola dlhodobo mimo prevádzky. Podstatou investičnej akcie v ČS 222 je zabezpečenie vodotesnosti podlahy jej kompletným vyplachovaním antikorovým plechom, čím sa zabráni priesaku spodnej vody a únikom prípadných úkvapov ropných látok do podlažia. Dôjde tiež k zmene výškového osadenia (dvíhnutiu) potrubných rozvodov ropy v samotnej ČS a tiež k výmene všetkých vonkajších okien, dverí a vrát.

Rok 2016 sa niesol aj v znamení každoročného kontinuálneho zvyšovania a zdokonaľovania environmentálnej bezpečnosti systému ropovodnej siete, zefektívňovania prevádzky ropovodného systému a ďalšieho zdokonalenia Ropovodného informačného systému (RIS). Za všetky investičné projekty z tejto oblasti treba vyzdvihnúť rekonštrukciu rozvodov stabilného hasiaceho zariadenia a rozvodov chladiacej vody na nádržiach ropy v areáli PS4 Tupá, rekonštrukciu poistných membrán na ropovodoch Družba DN 500 a DN 700 na vstupe do areálu PS1 Budkovce, prepojenie vzdialených armatúrnych šácht a elektrostaníc na trase ropovodu alebo rekonštrukciu kamerového systému v objektoch našej spoločnosti.

Vzhľadom na rozsah a náročnosť niektorých investičných akcií sa bude pokračovať s ich realizáciou aj v roku 2017. Spomedzi nich treba vyzdvihnúť najmä pokračovanie výstavby ochranného systému ropovodu, výstavbu nádrže č. 236 v PS1 Budkovce, výstavbu odvodňovacej sústavy suterénu čerpacej stanice ČS 222, rekonštrukciu pomocných čerpadiel a motorov v čerpacej stanici ČS 224 s frekvenčným meničom v PS4 Tupá a v neposlednom rade výstavbu novej meracej stanice MSR ADRIA vrátane výstavby bloku merania kvality v PS4 Tupá.

Z investičných projektov, ktoré sa začali pripravovať v roku 2016, je potrebné spomenúť najmä výstavbu dvoch nových nádrží na ropu s objemom 75 000 m³ v PS4 Tupá alebo modernizáciu ČS 222 v PS5 Bučany osadením frekvenčného meniča, ktorý významne prispeje k efektívnejšej a ekonomickejšej prevádzke tejto čerpacej stanice, či rekonštrukciu zbernej nádrže ropy 482 v PS2 Moldava nad Bodvou a N 7.2 v PS5 Bučany.

Aj v roku 2016 bolo prvoradou úlohou technicko-investičného rozvoja našej spoločnosti zabezpečiť spoľahlivú a efektívnu prevádzku ropovodného systému so snahou o využitie najnovších technických a technologických riešení porovnateľných s prevádzkovateľmi ropovodných sietí v zahraničí, pri dodržaní najprísnejších požiadaviek na environmentálne aspekty procesov. Všetky procesy technicko-investičného rozvoja spoločnosti sa riadili platnou politikou integrovaných manažérskych systémov.

06 TECHNICAL AND INVESTMENT DEVELOPMENT

A) INVESTMENT CONSTRUCTION

In 2016, process of technical and investment development of our company took place that built on the progress of the previous years and moved us forward in modernization, renewal and construction of new technological equipment and construction in favor of ecological, safe, reliable and economic operation and functioning of our Company. Regarding the financial cost for technical and investment development of our company in 2016, it represents the amount of 10.6 mil. eur.

In the field of construction of large-capacity crude oil tanks following successful termination of selection process for contractor (with the use of electronic auction) for the start of works on construction of new modern double - surface crude oil tank no. 236 with the volume of 50,000 m³ v PS1 Budkovce that will be built at the place of the prior one-surface tank used as fire - water tank that was sanitized at the end of the year 2015. The works started by rough surface modifications, piloting and construction of the tank base. In the following steps the selection process will be realized for metal supplier for the tank, its modification and assembly of the tank and its related construction facilities and operation parts.

In the area of PS1 Budkovce another significant construction started- construction of drainage system of the basement of the crude oil pumping station no. 222 that was out of order for a long time. The essence of the investment project in ČS 222 is the realization of watertightness of the pavement by complete sheeting by stainless steel sheet that will prevent from seepage of groundwater and possible leakage of crude oil dripping into the ground. There will also be a change in shoulder height (it will be lifted) of crude oil pipelines in the CS itself and also to exchange all external windows, doors and gates.

The year 2016 was marked by the sign of annual increase and improvement of environmental safety of crude oil pipeline network, better efficiency of the operation of the crude oil pipeline system and further improvement of the management and information system of the crude oil pipeline (RIS). For all investment projects in this field we want to emphasize the reconstruction of distribution of the fixed fire extinguishing system and distribution of cooling water at crude oil tanks in the area of PS4 Tupá, reconstruction of protection membranes at crude oil pipeline

system Družba DN 500 and DN 700 at the entrance to the area of PS1 Budkovce, connection with distant armature shafts and power stations on the crude oil pipeline route or reconstruction of the camera system at the facilities of our Company.

Regarding the range and the difficulty of some investment projects, its realization is transferred in 2017. Among them there should be emphasized in particular the continuity of the construction of the pipeline protection system, construction of the tank no. 236 PS1 Budkovce, construction of drainage system of the basement of pumping stations ČS 222, reconstruction of auxiliary pumps and motors in a pumping stations ČS 224 with frequency modulation (FM) in PS4 Tupá and not least the construction of a new measuring station of crude oil MSR ADRIA including the block of quality measuring in PS4 Tupá.

Regarding the investment projects where the preparation started in 2016, it is necessary to mention mainly the construction of two new crude oil tanks with its volume of 75,000 m³ in PS4 Tupá or modernization of ČS 222 in PS5 Bučany by placing a frequency measuring that will significantly help to more effective and economic operation of the pumping station or reconstruction of the crude oil collection tank 482 in PS2 Moldava nad Bodvou and N 7.2 in PS5 Bučany.

Also in 2016 the first task of the technical and investment development of our Company was to provide reliable and efficient operation of the crude oil pipeline system with the desire to exploit the latest technical and technological solutions comparable with other European and global operators, taking into account the toughest demands on the environmental aspects of the process. All processes of technical and investment development of the Company follow the policies of integrated management systems.

06 TECHNICKÝ A INVESTIČNÝ ROZVOJ

B) ÚSEK RIADENÝ RIADITEĽOM PRE PREVÁDZKU A PREPRAVU

Na úseku riadenom riaditeľom pre prevádzku a prepravu boli v roku 2016 vykonané tieto opravy a služby:

1. Rekonštrukcia podlahy ČS 223 na PS4 Tupá.
2. Rekonštrukcia vyčerpávania zbernej nádrže ČS 223 na PS4 Tupá.
3. Vyhotovenie projektu novej zbernej nádrže ropy ČS 224 na PS4 Tupá.
4. Monitorovanie podzemných spojov na ČOV zaolejovaných vód PS5 Bučany – nahradenie všetkých prírubových spojov pevnými – zosúladienie stavu so zákonom o vodách č. 346/2004.
5. Zrealizovanie zvodu odpadovej ropy z ježkovacích komôr dvomi vetvami do zbernej nádrže N 7.2 na PS5 Bučany.
6. Rekonštrukcia ochranného kamerového systému.
7. Osadenie bezpečnostných kontajnerov na vzorky ropy PS5 Bučany.
8. V súlade s protipovodňovými opatreniami bol vyčistený úsek koryta rieky Štiavnica, ktorý má vplyv na odtok dažďovej vody z odvodňovacieho kanála areálu PS4. Na predchádzanie rizika záplavy areálu bol v súlade s harmonogramom prác vyčistený odvodňovací kanál areálu PS4 Tupá od nánosov blata a náletových drevín.

Aktivity na úseku riadenom riaditeľom pre prevádzku a prepravu týkajúce sa prepravy ropy:

9. Vyčistenie skladovacej nádrže ropy H101A na PS4 Tupá vrátane likvidácie nebezpečného odpadu v súlade s platnou legislatívou a výkon technickej kontroly a defektoskopiekej skúšky nádrže H101A v rámci harmonogramu pravidelných kontrol podľa OS 8/2004.
10. Vyčistenie skladovacej nádrže ropy H501 na PS5 Bučany vrátane likvidácie nebezpečného odpadu v súlade s platnou legislatívou a výkon technickej kontroly a defektoskopiekej skúšky nádrže H101A v rámci harmonogramu pravidelných kontrol podľa OS 8/2004. Na PS4 Tupá boli vykonané tesnostné skúšky na základe vyhlášky 508/2009 Z. z. čerpacích staníc a potrubných systémov kategórie Ae.
11. Bola vykonaná projekčná činnosť na opravu vypúšťacích potrubí a začala sa oprava a výmena najdôležitejších častí na vstupno-výstupných šachtách PS4 Tupá.

12. V rámci harmonogramu pravidelných kontrol podľa OS 8/2004 sa vykonali tesnostné skúšky skladovacích, zberných nádrží a záchytných vaní zberných nádrží vrátane príslušných potrubných rozvodov v súlade so zákonom o vodách č. 364/2004 a s vyhláškou MŽP SR č. 100/2005 Z. z.

Iné aktivity na úseku riadenom riaditeľom pre prevádzku a prepravu:

13. Príprava realizácie investičnej akcie č. 07804–07844 Výstavba meracej stanice ropy ropovodu Adria, PS4.
14. Vykonaná súťaž na dodávku zemného plynu formou užšej obchodnej súťaže na rok 2017 a rok 2018. V rámci obstarávania postupom užšej obchodnej súťaže s využitím elektronickej aukcie pre dodávku zemného plynu bola pre spoločnosť dosiahnutá výhodnejšia cena plynu v porovnaní s rokmi 2015 a 2016. Zmluva na dodávku plynu bola podpísaná s jedným dodávateľom, pričom zmluvná cena platí pre kategóriu stredného odberu „S“ aj maloodberu „M“. Dohodnuté obchodné podmienky a ostatné zmluvné dojednania v rámci zmluvy o dodávke plynu ostali zachované ako v zmluvných dojednaniach na rok 2016. V rámci celkovej dodávky ročného množstva sa dodávateľ zaviazal poskytnúť zmluvne dohodnutú toleranciu z dohodnutého ročného množstva vo výške $\pm 20\%$.
15. Vykonaná súťaž na dodávku elektrickej energie formou užšej obchodnej súťaže na rok 2017 a rok 2018 v rámci obstarávania s využitím elektronickej aukcie pre dodávku elektrickej energie.

06 TECHNICAL AND INVESTMENT DEVELOPMENT

B) DEPARTMENT OF THE OPERATION DIRECTOR OF THE CRUDE OIL PIPELINE AND TRANSPORT:

At the department of the operation director of transport and administration the following repairs and services were provided in 2015:

1. Reconstruction of the pavement ČS 223 at PS4 Tupá
2. Reconstruction of the drainage of the collection tank ČS 223 at PS4 Tupá.
3. Realization of the project of the new crude oil collection tank ČS 224 PS4 Tupá
4. Monitoring of underground connection at Waste Water Treatment of oily water of PS 5 Bučany – replacement of all flange connection by fixed connection - according to the Water act no. 346/2004
5. Realization of waste water channel from pigging chambers by two branches to collection tank N 7.2 to PS5.
6. Reconstruction of the safety camera system
7. Set up of safety containers for crude oil samples PS5 Bučany.
8. In accordance with flood control measures, the river bank Štiavnica was cleaned, which affects the control measures, runoff of rainwater from a drain area PS4. In order to prevent the risk of flooding of the area in line with the work schedule also the drainage canal was cleaned of PS4 Tupá from mud and trees.

Activity at the department managed by the operation director of the crude oil pipeline related to the transportation of crude oil:

9. Cleaning of the crude oil storage tank H101A at PS4 Tupá including the disposal of hazardous waste in accordance with applicable legislation and the performance of technical inspection and defectoscopic testing of tanks H101A within the schedule of regular inspections according to OS 8/2004.
10. Cleaning of the crude oil storage tank H501 at PS5 Bučany including the disposal of hazardous waste in accordance with applicable legislation and the performance of technical inspection and defectoscopic testing of tanks H101A within the schedule of regular inspections according to OS 8/2004. At PS4 Tupá the tightness tests were realized on the basis of the Decree no. 508/2009 Coll. of pumping stations and pipeline systems of the Ae category.

11. Project work for repair of the drain pipes was realized as well as the start of repair and exchange of the most important parts at entry shafts and exit shafts PS4 Tupá.
12. Within the schedule of regular inspections according to OS 8/2004, there was realized a tightness test of crude oil storage tanks, collection tanks and retention collection tanks including the adjacent piping in accordance with the Water Act no. 364/2004 and Decree no. 100/2005 Coll.

Other activities at the department managed by the operation director and transport:

13. Preparation of the investment project no. 07804-07844 „Construction of crude oil pipeline measuring station Adria PS4“
14. Realized competition in the supply of natural gas in the form of smaller trade competition for the year 2017 and 2018. Within the procurement process of the small trade competition using the electronic auction for the supply of natural gas, such a Company won of which gas price was more favorable compared to years 2015 and 2016. The contract for gas supply was signed with one supplier being negotiated the contractual price for Mid consumption „S“ and small consumption „M“. The agreed terms and conditions and other contractual arrangements within the gas contracts are preserved in the contractual arrangements for 2016. Within the overall supply of annual quantity, the supplier agreed to provide the contractually agreed tolerance of the agreed annual quantity equal to $\pm 20\%$.
15. Realized competition in the supply of electric energy in the form of smaller trade competition for the year 2017 and 2018. Within the procurement process of the small trade competition using the electronic auction for the supply of electric energy.



07 IT A ROZVOJ INFORMAČNÝCH TECHNOLOGÍÍ

Primárnou úlohou na rok 2016 v oblasti informačných a komunikačných technológií v spoločnosti okrem zabezpečenia plynulej a spoľahlivej prevádzky informačných systémov vrátane riadiaceho systému ropovodu bola príprava podmienok na praktický štart projektov, zameraných na komplexnú integráciu systémov. V rámci nej sa realizovala analýza aktuálneho stavu, na ktorej sa zúčastnili zástupcovia všetkých oblastí využívajúcich informačné technológie vrátane prevádzky a údržby riadiaceho systému a vedenia spoločnosti. Jej výstupom boli návrhy možných riešení, z ktorých sa po širokej diskusii vybrali tie najoptimálnejšie a najefektívnejšie. To sa stalo základom na prípravu projektu na vybudovanie a rozvoj Integrovaného ropovodného informačného systému prevádzky (IRISP).

Jedinou a univerzálnou integračnou platformou, ktorá zároveň zabezpečí efektívne a transparentné vyriešenie historického precedensu v nejednoznačnom a v rámci systémov rozdielnom pomenovávaní technologických objektov a prvkov, sa stal softvérový nástroj ORCHESTRA. Táto platforma zabezpečí plynulý a bezpečný prenos dát medzi systémami. Je vysokoškálovateľná, nezávislá a nemá vysoké hardvérové nároky. Navyše jej priaznivá licenčná politika zabezpečuje spoločnosti okamžité, ale aj perspektívne úspory.

Počas roka sa testoval a následne zaviedol do produktívnej prevádzky nový informačný systém Incident Control. Jeho používatelia – pracovníci oddelenia telemetrie – v ňom získali nástroj, ktorý umožňuje priamo v teréne pri kontrolných činnostiach na trase ropovodu pomocou mobilného zariadenia zaznamenať, zdokumentovať a následne odoslať na centrálné pracovisko všetky informácie, súvisiace s prípadnými poruchami, nedostatkami alebo inými incidentmi na trase, vyžadujúcimi plánovanie alebo zásah servisu a údržby. Tento systém bol zároveň definovaný ako ďalší zdrojový systém pre IRISP.

V rámci samotného riadiaceho systému ropovodu Citect SCADA bola identifikovaná požiadavka na realizáciu jeho upgrade. Podstatná časť jeho komponentov bola nainštalovaná pomerne dávno a jednotlivé hardvérové a softvérové súčasti postupne prestávajú byť podporované výrobcami, čo by v blízkej budúcnosti mohlo spôsobiť značné komplikácie so zabezpečením servisu, podpory a celkovej spoľahlivosti systému. Bol vypracovaný plán na jeho komplexnú obnovu, ktorá ho dostane na aktuálne najvyššiu dostupnú technologickú úroveň. Bude realizovaný v rámci projektu IRISP.

Podľa pôvodne platnej verzie zákona o e-Governmente, kde bol ako posledný možný termín aktivácie elektronickej schránky pre právnické osoby stanovený 1. január 2017, boli urobené opatrenia, ktoré k tomuto termínu umožnili pri-

jať a spracovať eventuálne elektronické rozhodnutia vydané orgánmi verejnej správy. Toto riešenie zároveň možno podľa potreby ďalej rozvíjať a dopĺňať tak, aby poskytovalo všetky funkcionality potrebné na obojsmernú elektronickú komunikáciu a využívanie zaručeného elektronického podpisu, časovej pečiatky alebo mandátneho certifikátu. Tým sa podstatne zefektívni komunikácia nielen s orgánmi verejnej správy, ale aj s inými subjektmi.



07 IT AND DEVELOPMENT OF INFORMATION TECHNOLOGIES

The primary task for the year 2016 in the field of information and communication technology at the company, except providing fluent and reliable administration of information system including the management of crude oil pipeline system, was the preparation of conditions for practical start of projects aimed at complete system integration. Within which the analyses of its current situation in which all the representants of all fields participated, using the information technology, including the operation and maintenance of the management system and directory of the company. Its outcome were the alternative proposals of possible solutions where prior to large discussion the most convenient and effective were chosen. This became the base for the project preparation in order to build and develop the Integration crude oil pipeline information system of the operation unit (hereinafter „IRISP“).

The only and universal integration platform that shall provide effective and transparent solution of historic precedent in unclear and within systems different denomination of technological objects and elements, became the ORCHESTRA software tool. This platform shall provide fluent and safe data transfer among the systems. It is highly scalable, platform independent and does not have high hardware requirements. Mainly its favorable license politics provide immediate but also perspective ideas.

During the year the new information system Incident Control was tested and set for productive operation. Its users-workers of telemetry department-received a tool making available to register directly outdoor at control activities on the route of the crude oil pipeline system by mobile equipment, document and send to central workplace all the information in relation to any damages, insufficiency or other incidents on the route that require planning or service intervention and maintenance. This system was also defined as next source system for IRISP.

Within the management system of crude oil pipeline system Citect SCADA the request for its realization was identified. The substantial part of its components was set long time ago and its software and hardware parts gradually stopped to be supported by the producers that could cause significant complications in near future with providing service, support and complete reliability of the system. The plan for its complete renewal was elaborated which will take it to the highest available technological level. It will be realized within the IRISP project.

According to the valid legal act on e-Government where the last possible date to activate the electronic mailbox for legal entities was January 1, 2017, steps were taken that made

available to accept and process the possible electronic decisions issued by bodies of public administration. It is possible to develop and supplement the given solution according to needs in order to provide all functions that are necessary for mutual electronic communication and use of certified electronic signature, time stamp or mandate certificate. Upon this, the communication should be more effective, not only with bodies of public administration but also with other entities.

08 ROPOVODNÝ INFORMAČNÝ SYSTÉM

Ropovodný informačný systém (RIS) vytvára v spoločnosti TRANSPETROL, a. s., už mnoho rokov jedinečný technicko-environmentálny informačný systém. Poskytuje veľké množstvo informácií prostredníctvom rôznorodých databáz premietnutých do digitálneho modelu priestorovej reality.

Z kartografického hľadiska je systém založený na Křovákovej projekcii S-JTSK a v súlade sú všetky geopriestorové dáta o objektoch ropovodného systému. Navyše sú v systéme RIS implementované moduly, ktoré značne rozširujú jeho využitie. Modul VideoMap slúži na vizuálnu kontrolu potrubia prostredníctvom georeferencovaných leteckých videozáznamov. Modul InlinePIG predstavuje údaje z inteligentnej vnútornej inšpekcie ropovodného potrubia a poskytuje dáta pre softvérovú podporu a analýzu s hodnotením kvality a stavu potrubia. Modul umožňuje rýchlu orientáciu v dátach, možnosť ich filtrovania na základe kritérií a zobrazenie vybraných dát v priestore.

RIS je od roku 2016 súčasťou projektu Integrovaný ropovodný informačný systém prevádzky (IRISP). V rámci tohto projektu sa pracuje na integrovaní viacerých systémov v spoločnosti s cieľom jednoduchého vymieňania informácií medzi jednotlivými systémami. Integrácia bude prebiehať počas niekoľkých nasledujúcich rokov a v súčasnosti je projekt v začiatkovej fáze príprav a analýz jednotlivých systémov a ich prípravy na integráciu. Súčasťou je aj vývoj SCADA klienta pre RIS. Uskutočnilo sa vypracovanie jednoznačných identifikátorov pre armatúrne šachty na trase ropovodu. SCADA klient bude integrovaný v rámci systému RIS a bude spustený s identifikátorom konkrétneho ropovodného objektu. Identifikátory budú použité ako vstupné parametre pre WebServices a výstupné parametre budú informácie zo systému SCADA.

V roku 2016 sa uviedla do prevádzky internetová verzia systému RIS, tzv. RISweb. Je to aplikácia pracujúca nad Map Suite MVC Web Edition, ktorá zabezpečuje prístup k dátam všetkým zamestnancom s doménovým kontom a s prístupom na internet bez nutnosti licencie. RISweb čerpá dáta z rovnakej databázy ako aplikácia RIS2, čo znamená, že zobrazuje rovnaké dáta. Pre navigáciu vo vrstvách používa RISweb KENDO UI TreeView, ktorý cez ADO.net DataAdapte číta údaje o vrstvách z XML. RISweb umožňuje základné operácie nad mapovým oknom, zobrazuje videozáznam z preletu a tabuľkové dáta o ropovodných objektoch, umožňuje vyhľadávanie a filtrovanie v tabuľkách a možno ho používať aj v mobilných zariadeniach.

RIS zobrazuje technologické dáta na rôznych mapových podkladoch. V tomto roku prebehlo spracovanie dát ZB GIS, ktoré spravuje Úrad geodézie, kartografie a katastra

SR a ktoré tvoria základ národnej infraštruktúry priestorových informácií. Dáta boli poskytnuté na zabezpečenie offline mapových podkladov pre RIS a umožňujú prístup k údajom a metaúdajom o priestorových objektoch krajiny, ich priestorových a tematických atribútoch a vzájomných väzbách. Pre veľký dátový obsah ZB GIS súborov prešli dáta analýzou a boli vyselektované tak, aby spĺňali potreby Ropovodného informačného systému a zobrazovali potrebné spektrum údajov.

Podľa digitálnej technickej mapy (DTM) boli do databázy aktualizované a doplnené miestopisy pre križovania ropovodu s podzemnými IS a s vodnými tokmi a prebehla aj aktualizácia DTM ropovodu pre vybrané trasy. Vďaka tomu sa do RIS zavedú zmeny na trase ropovodu, ktoré nastali v priebehu roka a boli geodeticky zamerané.

Každá technologická časť ropovodu zobrazená v RIS má okrem presnej polohy aj atribútové dáta. Práve atribútová dátová štruktúra prešla zmenami, boli odstránené nepotrebné štruktúry tabuliek a ostatné boli doplnené o technologické a geografické dáta, ktoré by mali zaručiť používateľom prístup k základným, najmä k priestorovým dátam o technologických objektoch. Úpravou dátového modelu sa začalo s tvorbou zjednodušenej formy databázy, ktorá v nadväznosti na ďalšie pripravované kroky zabezpečí v ďalších rokoch vytvorenie jednoduchšej a ľahšie udržateľnej databázy informácií so stále veľkou výpovednou hodnotou, ale s jednoduchou správou dát.

V roku 2016 sa pokračovalo v rozvoji Ropovodného informačného systému a v aktualizácii jeho databáz. V tomto roku sa začali robiť aj systematické kroky, ktoré prispievajú k tvorbe kvalitnejších databáz a k lepšej dostupnosti informácií. Máme tak možnosť vybudovať centrálnu databázu technologických dát, ktorá v spojení s integráciou a s geograficko-administratívnymi dátami vytvorí systém s vysokou pridanou hodnotou.

08 CRUDE OIL PIPELINE INFORMATION SYSTEM

The TRANSPETROL, a.s. is the support system of operational information technical-environmental Oil pipeline Information System - RIS. In the operation unit it provides a lot of information to employees through digital model of spatial reality.

From the cartographic point of view, the system is built upon Křovákova projections S-JTSK and there are in accordance with geospatial data about the objects of the pipeline system. Moreover, in the RIS system, the modules are implemented that significantly extend the use. Videomap module is used for visual inspection of a pipeline through georeferenced aerial videos. The video is connected with the position of the helicopter and appears in RIS on the chart background on the basis of which we can control the objects on the route of the pipeline, the environment, human activity and the like. Another module InlinePIG represents data from the smart internal inspection of the pipeline pipes and provides data for software support and analysis to the evaluation of the quality and condition of the pipeline. The module allows for quick reference in the data, possibility of filtering based on criteria and display the selected data in area.

Since 2016 RIS is the part of the integrated project Crude oil information system of the operation- IRISP. Within this project the integration of more systems in the company is being processed for the purpose of simple exchange of information among individual systems. Integration will take place during several years and currently this project is in its initial phase of preparation and analyses of the separate systems and its preparation for integration.

Its part is also a development of SCADA client for RIS. Elaboration of significant identifiers was realized for the objects as Armature shafts on the crude oil pipeline system route. SCADA client will be integrated within the RIS system and will be launched with the identifier of the specific crude oil pipeline object. Identifiers will be used as entry parameters for WebServices and the output parameters will be the information of the SCADA information system.

In 2016 the internet version of RIS system such as RISweb was launched. It is an application that works on the basis of Map Suite MVC Web Edition that allows the access of data to all employees with domain account and internet access without the need of license. RISweb uses data of the same database as RIS2 application that means it displays same data. For navigation in layers it uses RISweb KENDO UI TreeView that reads data through ADO.net DataAdaptre in XML layers. RISweb allows basic operations above the map window, displays video from the crossing, displays table

data on crude oil objects, allows searching and filtering in tabs and it is possible to use it also in mobile equipment.

RIS displays technological data at different map documents. In this year the ZB GIS data was processed that is administrated by the Geodesy, Cartography and Cadastre Authority and they are the base of national infrastructure of spatial information. Data were provided in order to secure the offline map documents for RIS and they provide access to data and metadata on spatial objects of the country, its spatial and thematic attributes and mutual relations. Due to the great data extent of ZB GIS files, the data were analyzed and were selected in order to fulfill the needs of the Crude oil pipeline Information system and to display necessary range of data.

According to Digital Technical Map DTM, updated and added topographics were added into the database for crossing of the crude oil pipeline with underground IS and water resources and the update of DTM crude oil pipeline was realized for the selected routes. Upon this the changes will be registered in the crude oil pipeline route that were realized during the year and were geodetically surveyed.

Every technological part of the crude oil pipeline system displayed in RIS has except the except location also attribute data. Mainly the attribute data structure was under changes, useless tab structures were eliminated and other were added by technological and geographic data that should guarantee the access to basic data for users mainly for spatial data about technological objects. By modification of data model, the creation of simple database form started that will provide simple and easier database of information with still great meaningful but simple data management with regards on future steps that are being prepared.

In 2016 the development of the Crude oil pipeline information system continued and as well as update of its database. Beside all, systematic steps were taken that will help to create databases of better quality and to have better access to information. Hereby we have the possibility to build a central database of technological data that in connection with integration and geographical -administrative data shall create a value added system.



09 INTEGROVANÝ MANAŽÉRSKY SYSTÉM

Strategickou prioritou spoločnosti TRANSPETROL, a. s., bolo aj v roku 2016 poskytovať kvalitné služby prepravy a skladovania ropy bez narušenia ekologickej stability ekosystémov a ohrozenia bezpečnosti a zdravia ľudí. Trvalo uplatňovanou zásadou spoločnosti je udržiavať ropovodný systém SR na úrovni najlepšej dostupnej technológie s osobitným dôrazom na bezpečnú prepravu a skladovanie ropy.

Politika integrovaných manažérskych systémov je vypracovaná v súlade s energetickou bezpečnosťou štátu a posilňuje energetickú bezpečnosť v strednej Európe, plní strategické zámer spoločnosti TRANSPETROL, a. s., a je záväzná pre všetky zamestnancov. Ochrana životného prostredia a bezpečnosť ľudí sa chápe ako integrálna súčasť rozhodovacieho procesu spoločnosti.

TRANSPETROL, a. s., má vypracovaný integrovaný manažérsky systém, ktorý spĺňa požiadavky na ochranu životného prostredia, kvalitu poskytovaných služieb aj ochranu osôb na medzinárodne porovnateľnej úrovni podľa medzinárodne uznávaných noriem ISO 14001, ISO 9001 a OHSAS 18001. Uplatňujeme proaktívny prístup k riadeniu rizík a využívaniu príležitostí.

Program manažérskych systémov vychádza z dosiahnutých výsledkov v jednotlivých oblastiach starostlivosti o životné prostredie, pracovné prostredie a kvalitu poskytovaných služieb a zohľadňuje rozvojové aktivity na dodržanie legislatívnych povinností a iných záväzkov, ktoré sa zaviazala spoločnosť TRANSPETROL, a. s., plniť v oblastiach:

- ochrana ovzdušia,
- ochrana vôd,
- nakladanie s odpadmi,
- pracovné prostredie,
- kvalita.

Program integrovaných manažérskych systémov sa orientuje na dosiahnutie dlhodobých a krátkodobých environmentálnych cieľov na ochranu zložiek životného prostredia, na bezpečnosť a ochranu zdravia pri práci s orientáciou na pracovné prostredie a havarijné zabezpečenie a na kvalitu poskytovanej služby prepravy a skladovania ropy, ako aj podporných procesov spoločnosti.

Program BOZP je zameraný na programové ciele plnenia politiky BOZP a zmierňovanie známych rizík vlastnej činnosti.

Program prevencie závažných priemyselných havárií zabezpečuje komplexný a systémový prístup, pripravenosť na zdoľávanie havárií a obmedzovanie ich následkov. Venuje zvýšenú pozornosť bezpečnej prevádzke zariadení a ich komplexnému havarijnému a požiarnemu zabezpečeniu s cieľom znížiť nebezpečenstvo malých a závažných priemy-

selných havárií s rizikom poškodenia životného prostredia, zamestnancov a technickej infraštruktúry krajiny.

V roku 2016 počas prevádzky nedošlo v spoločnosti TRANSPETROL, a. s.:

- k nijakej mimoriadnej udalosti ani k nekontrolovanému úniku nebezpečných látok do pôdy, horninového prostredia, podzemných ani povrchových vôd,
- k prerušeniu čerpania ropy z dôvodu mimoriadnej udalosti, havárie alebo zlyhania techniky na strane spoločnosti TRANSPETROL, a. s.

Emisné limity sledovaných škodlivín neboli ani raz prekročené.

Akreditované skúšobné laboratóriá pre odbery a analýzy ropy a vody obhájili v roku 2016 dohľad, ktorý uskutočnil SNAS. Spôsobilosť vykonávať skúšky nestranne a dôveryhodne laboratóriá preukazujú plnením požiadaviek normy ISO/IEC 17025.

Environmentálne aspekty činností a služieb spoločnosti TRANSPETROL, a. s., ktoré môžu mať vplyv na životné prostredie, pravidelne analyzujeme a hodnotíme riziká závažných priemyselných havárií a riziká nielen pre bezpečnosť a zdravie zamestnancov spoločnosti, ale aj zamestnancov zmluvných firiem vykonávajúcich svoju činnosť v objektoch spoločnosti TRANSPETROL, a. s., a obyvateľov dotknutých území, ktorých štvrťročne informujeme o výsledkoch.

1. Dozorový audit externou auditorskou firmou DQS a SKQS v máji 2016 potvrdil súlad integrovaného manažérského systému spoločnosti TRANSPETROL, a. s., s požiadavkami noriem ISO 14001, ISO 9001 a OHSAS 18001 na ďalší rok.

Realizáciou platnej politiky integrovaných manažérskych systémov sme aj v roku 2016 zachovali trend spoločnosti k trvalo udržateľnému rozvoju v oblasti kvality poskytovaných služieb prepravy a skladovania ropy pri zvyšujúcej sa úrovni ochrany životného prostredia a bezpečnosti a ochrany zdravia pri práci.

Certifikáty IQNet na súlad s ISO 14001:2004, ISO 9001:2008, OHSAS 18001:2007.

Certifikát akreditovaného skúšobného laboratória SNAS.

09 INTEGRATED MANAGEMENT SYSTEM

The strategic priority of TRANSPETROL, a.s. even in 2016 was providing quality service of transport and storage of crude oil for the customer without interrupting the ecological stability of the given ecosystems and safety and health of people. The permanently applied principle of the company remains to maintain the crude oil pipeline system of SR at the level of best available technology with a separate emphasis on safe transport and crude oil storage.

Policy of the integrated management systems is elaborated in accordance with energetic safety and strengthens the energetic safety in the central Europe, fulfills strategic aims of TRANSPETROL, a.s. and is binding for all employees. Protection of environment and safety of people is considered as integral part of decision-making process of the Company.

TRANSPETROL, a. s. has implemented a management system that meets the requirements of environmental protection, quality of services and protection of individuals on an internationally comparable level in accordance with internationally recognized standards ISO 14001, ISO 9001 a OHSAS 18001, which we are developing. We apply a proactive access to risk management and use of opportunities.

The program of management system is coming out of the achieved results in separate fields of care of environment, work environment and quality of provided services of TRANSPETROL, a.s. and it takes into consideration developing activities for respecting the legislative obligations and other liabilities that the Company undertook to follow in the field of:

- Air protection
- Water protection
- Waste disposal
- Work environment
- Quality.

Strategic plans of TRANSPETROL, a.s. are reflected in the long-term program objectives and are elaborated in the form of short-term objectives for environment protection and its parts, targets for safety and health protection at work with orientation on work environment and accident securement and targets for quality of the provided service of transport and crude oil storage of the customer as well as support process of the Company.

The safety program is aimed at program targets for realization of OHS Politics and moderation of known risks of own activity.

The prevention program of industrial accidents provides complete and system access to prevent any serious industrial accidents, for being ready to overcome them to limiting them. It pays more attention for safety administration and

it complete safety and fire protection in order to reduce the danger of almost accidents and serious industrial accidents with the risk of damage on environment, to employees and technical infrastructure of the country.

During operation of TRANSPETROL, a. s. in 2016 there occurred:

- No extraordinary events or any uncontrolled leaks of hazardous substances into the soil, geological environment, groundwater or surface water.
- No crude oil pumping interruption because of an extraordinary event, accident or equipment failure on the side of TRANSPETROL, a. s.

The emission limits of pollutants monitored were not exceeded.

Accredited testing laboratories for sampling and analysis of crude oil and water justified the reaccreditation in 2016, that was realized by SNAS. The competence to perform the tests independently and reliably is proved by laboratories that demonstrate the compliance with ISO / IEC 17025 standards.

We regularly analyze the environmental aspects of activities and services of TRANSPETROL, a. s. which can have an impact on the environment as well as the risks of serious industrial accidents and dangers not only to the safety and health of employees of the Company but also to the employees of the contracting companies operating in TRANSPETROL, a. s. premises, and the population of the relevant territories, whom we inform about the results on a quarterly basis.

1. The rectification audit by the external audit firm DQS and SKQS in May 2016 confirmed the compliance of the integrated management system of TRANSPETROL, a. s. with the requirements of ISO 14001, ISO 9001 and OHSAS 18001 standards for further year.

By implementing the applicable integrated management system policy we maintained also in 2016 the Company's trend towards the sustainable quality of transportation service and storage of customer's crude oil and crude oil of subsidiary Spoločnosť pre skladovanie, a. s. while increasing the level of environmental protection and health and safety at work.

The certificates of the IQNet for compliance with ISO 14001:2004, ISO 9001:2008, OHSAS 18001:2007.

The certificate of the accredited testing laboratory SNAS.



10 BUDÚCI VÝVOJ SPOLOČNOSTI

Spoločnosť TRANSPETROL, a. s., patrí medzi strategické podniky slovenského hospodárstva a svojou činnosťou zohráva dôležitú úlohu v tuzemskom a v medzinárodnom meradle. Toto významné postavenie v ropnom odvetví núti spoločnosť naďalej poskytovať kvalitné služby prepravy a skladovania ropy v zmysle požiadaviek svojich zákazníkov. Súčasťou dlhodobej stratégie spoločnosti TRANSPETROL, a. s., ako prevádzkovateľa ropovodného systému je zabezpečovať jej trvalý a stabilný rozvoj bez akéhokoľvek narušenia životného prostredia či zdravia obyvateľstva. V nasledujúcom období bude spoločnosť pokračovať v prácach na rozvojových projektoch, ktoré prispievajú k zvyšovaniu energetickej bezpečnosti Slovenskej republiky, k diverzifikácii prepravných trás ropy, k zvýšeniu prepravných kapacít a k samotnému rozvoju spoločnosti. Činnosti spoločnosti sa zamerajú na modernizáciu a na zefektívnenie poskytovaných služieb, na vyhľadávanie nových odberateľov a na zvýšenie bezpečnosti environmentálneho systému ropovodnej siete v záujme neustáleho upevňovania strategickú pozíciu v preprave a skladovaní ropy a čoraz efektívnejšieho pôsobenia na európskom ropnom trhu.

Neoddeliteľnou súčasťou strategického rozvoja spoločnosti aj v nasledujúcich rokoch je pokračovať v investíciách súvisiacich s rozširovaním skladovacích kapacít v dôsledku narastajúceho dopytu po službe skladovania, s výstavbou nových meracích staníc ropy, schopných kvalitne a spoľahlivo merať množstvo a fyzikálne vlastnosti ropy v súlade s platnou legislatívou, s modernizáciou riadiaceho a informačného systému ropovodu (monitorovacie systémy, ochrana trasy ropovodu) a so zvyšovaním environmentálnej bezpečnosti celého ropovodného systému.

Spoločnosť TRANSPETROL, a. s., si je vedomá, že predpokladom na kvalitne poskytované služby je zvyšovanie odbornosti a profesionality svojich zamestnancov. Komplexná starostlivosť, pokračovanie vo vzdelávaní a v odbornej príprave zamestnancov a vytváranie stabilného prostredia zostáva aj naďalej jednou z mnohých priorít manažmentu spoločnosti.



10 FUTURE DEVELOPMENT OF THE COMPANY

The company TRANSPETROL, a.s. is one of the strategic companies of the Slovak economy and by its activity it takes an important role in domestic and international range. This important role in a crude oil field forces the company to continue in providing quality services of transport and crude oil storage according to the client requirements. Part of the long-term strategy of the TRANSPETROL, a.s. company as an operator of the crude oil pipeline system is to provide its permanent and stabile development without any disturbance of the environment or health of inhabitants. In the following period the company will continue in works on development projects that contribute to increase of the energetic safety of the Slovak republic, diversification of the crude oil transport routes and development of the company itself. Activities of the company lead to the modernization and more effective services providing, to new customers searching and to increase the safety of the environmental system of the crude oil pipeline system in favor of the continuous strengthening of the strategic position in transport and in crude oil storage and more effective participation in the European crude oil market.

The inseparable part of the strategic development of the company also in the following years is to continue with investments related to storage capacity extension due to the increasing demand for storage service, construction of new measurement stations of crude oil that are capable of providing quality a reliable measures and physical characteristics of the crude oil according to the valid legislation, modern management and information system of the crudeoil pipeline (monitoring system, protection of the crude oil pipeline route) and increase of the environmental safety of the whole crude oil pipeline system.

Company TRANSPETROL, a.s. is aware that the presumption of quality services providing is the increase of specialization and professionalism of their employees. The complex care, continuity of education and specialized training of the employees and creation of stable environment remains as one of another priority of the management of the company.



THE INTERNATIONAL CERTIFICATION NETWORK

CERTIFICATE

IQNet and
DQS GmbH Deutsche Gesellschaft zur Zertifizierung von Managementsystemen
hereby certify that the company

TRANSPETROL, a.s.

Sumavská 38
821 08 Bratislava 2
Slovakia

with the organizational units/sites as listed in the annex

has implemented and maintains a **Quality Management System**

Scope:

Transportation and Storage of Crude Oil

Through an audit, documented in a report, it was verified that the management system
fulfills the requirements of the following standard:

ISO 9001 : 2008

Valid from 2015-06-03
Valid until 2018-06-02
Date of certification 2015-05-21

Registration number: DE-282218 QM08



Michael Drechsel
President of IQNet

G. Bleichschmidt
Götz Bleichschmidt
Managing Director of DQS GmbH



IQNet Partners:
AFNOR Spain AFNOR Certification France AIS-Vergo International Belgium ANCE-SIGE Mexico APCER Portugal CCC Cyprus
CISQ Italy CQC China CQM China CQS Czech Republic Crt Cert Croatia DQS Holding GmbH Germany
FCAV Brasil FONCONORMA Venezuela ICONTEC Colombia IMC Mexico Inspecta Certification Poland IRAM Argentina
JQA Japan KFD Korea KIRTEC Greece MIST Hungary Nemko AS Norway NSAI Ireland PCBC Poland
Quality Austria Austria IQI Russia ISI Israel IQI Slovenia SIRM QAS International Malaysia
SGS Switzerland SRAC Romania TEST St Petersburg Russia TSE Turkey YUQS Serbia
IQNet is represented in the USA by: AFNOR Certification, CISQ, DQS Holding GmbH and NSAI Inc.
* The list of IQNet partners is valid at the time of issue of this certificate. Updated information is available under www.iqnet-certification.com



THE INTERNATIONAL CERTIFICATION NETWORK

CERTIFICATE

IQNet and
DQS GmbH Deutsche Gesellschaft zur Zertifizierung von Managementsystemen
hereby certify that the company

TRANSPETROL, a.s.

Sumavská 38
821 08 Bratislava 2
Slovakia

with the organizational units/sites as listed in the annex

has implemented and maintains an **Environmental Management System**

Scope:

Transportation and Storage of Crude Oil

Through an audit, documented in a report, it was verified that the management system
fulfills the requirements of the following standard:

ISO 14001 : 2004 + Cor 1 : 2009

Valid from 2015-06-03
Valid until 2018-06-02
Date of certification 2015-05-21

Registration number: DE-282218 UM



Michael Drechsel
President of IQNet

G. Bleichschmidt
Götz Bleichschmidt
Managing Director of DQS GmbH



IQNet Partners:
AFNOR Spain AFNOR Certification France AIS-Vergo International Belgium ANCE-SIGE Mexico APCER Portugal CCC Cyprus
CISQ Italy CQC China CQM China CQS Czech Republic Crt Cert Croatia DQS Holding GmbH Germany
FCAV Brasil FONCONORMA Venezuela ICONTEC Colombia IMC Mexico Inspecta Certification Poland IRAM Argentina
JQA Japan KFD Korea KIRTEC Greece MIST Hungary Nemko AS Norway NSAI Ireland PCBC Poland
Quality Austria Austria IQI Russia ISI Israel IQI Slovenia SIRM QAS International Malaysia
SGS Switzerland SRAC Romania TEST St Petersburg Russia TSE Turkey YUQS Serbia
IQNet is represented in the USA by: AFNOR Certification, CISQ, DQS Holding GmbH and NSAI Inc.
* The list of IQNet partners is valid at the time of issue of this certificate. Updated information is available under www.iqnet-certification.com



THE INTERNATIONAL CERTIFICATION NETWORK

CERTIFICATE

IQNet and
DQS GmbH Deutsche Gesellschaft zur Zertifizierung von Managementsystemen
hereby certify that the company

TRANSPETROL, a.s.

Šumavská 38
821 08 Bratislava 2
Slovakia

with the organizational units/sites as listed in the annex

has implemented and maintains an
Occupational Health and Safety Management System

Scope
Transportation and Storage of Crude Oil.

Through an audit, documented in a report, it was verified that the management system
fulfills the requirements of the following standard:

BS OHSAS 18001 : 2007

Valid from 2015-06-03
Valid until 2015-06-02
Date of certification 2015-05-21

Registration number: DE-282218 BSOH



Michael Drechsel
Michael Drechsel
President of IQNet

G. Bleichschmidt
Götz Bleichschmidt
Managing Director of DQS GmbH



IQNet Partners*
AFNOR Certification France, AIB-Vergote International Belgium, ANCC-SICE Mexico, APCER Portugal, CCO Cyprus,
CSQ Italy, CQC China, CGM China, CQS Czech Republic, DCS Croatia, DQS Holding GmbH Germany,
YCAU Brazil, FONDOPCROMA Venezuela, ICONTEC Colombia, IMC Mexico, Inspira Certification Finland, IRAM Argentina,
JQA Japan, KPC Korea, MIRTEC Greece, MSZT Hungary, Nemko AS Norway, NSAI Ireland, PCBC Poland,
Quali Austria, RAI Russia, SI Israel, SIG Slovenia, SIRIM QAS International Malaysia,
SQS Switzerland, SRAC Romania, TEST St Petersburg Russia, TSE Turkey, YUQS Serbia.
IQNet is recognized in the USA by: AFNOR Certification, CSQ, DQS Holding GmbH and NSAI Inc.
* The list of IQNet partners is valid at the time of issue of this certificate. Updated information is available under www.iqnet-certification.com



SLOVENSKÁ NÁRODNÁ AKREDITAČNÁ SLUŽBA
Karloveská 63, 840 00 Bratislava 4, Slovenská republika

OSVEDČENIE O AKREDITÁCII

č. S-227

Slovenská národná akreditačná služba na základe rozhodnutia
č. 296/5539/2015/3 zo dňa 04.06.2015 osvedčuje, že

TRANSPETROL, a.s.

Šumavská 38, 821 08 Bratislava,
IČO: 31 341 977

Oddelenie merania a tranzitu ropy

Skúšobné laboratórium – PS 1 Budkovce

TRANSPETROL, a.s., prevádzkový úsek Budkovce, 072 15 Budkovce

Skúšobné laboratórium – PS 4 Tupá

TRANSPETROL, a.s., prevádzkový úsek Šahy, 936 01 Šahy

Skúšobné laboratórium – PS 5 Bočany

TRANSPETROL, a.s., prevádzkový úsek Bočany, 919 28 Bočany

je spôsobilé vykonávať chemické a fyzikálnochemické skúšky ropy, odpadových
a podzemných vôd, odber vzoriek ropy z veľkokapacitných nádrží a odber vzoriek
odpadových a podzemných vôd podľa rozsahu akreditácie uvedeného v prílohe tohto
osvedčenia. Príloha tvorí neoddeliteľnú súčasť osvedčenia o akreditácii.

Spôsobilosť vykonávať skúšky neustrane a dôveryhodne laboratórium preukazuje plnením
požiadaviek normy ISO/IEC 17025: 2005.

Akreditácia udelená dňa 04.06.2015 platí do 04.06.2020.

Bratislava 04.06.2015



Mgr. Martin Šeňák
Mgr. Martin Šeňák
riaditeľ

SNAS je signatárkou EA MLA a ILAC-MRA v područí celosvetovej akreditácie

11 EKONOMICKÉ VÝSLEDKY ZA ROK 2016

Hospodársky výsledok (v eurách)

	2012	2013	2014	2015	2016
Výnosy celkom	50 875 171	56 853 012	50 193 354	56 186 981	54 948 711
Náklady celkom	43 565 642	49 748 059	40 771 062	46 631 430	48 591 289
Účtovný zisk pred zdanením	7 309 529	7 104 953	9 422 292	9 555 551	6 357 422

Rozhodujúce finančné ukazovatele (v eurách)

	2012	2013	2014	2015	2016
Zisk po zdanení	3 833 055	9 029 366	6 958 145	7 130 143	4 607 650
Celkové aktíva	352 563 796	352 806 859	355 825 453	352 709 391	345 464 583
Vlastné imanie	318 709 044	318 600 489	317 725 020	317 512 575	314 845 858
Rentabilita aktív (ROA) v %	1,09	2,56	1,96	2,02	1,33
Rentabilita vlast. imania (ROE) v %	1,20	2,83	2,19	2,25	1,46

Výnosy (v eurách)

	2012	2013	2014	2015	2016
Tržby z predaja služieb	48 538 533	48 351 485	47 893 241	53 663 260	52 738 339
Tržby z predaja dlhodobého majetku a materiálu	52 463	44 636	610 381	872 503	768 168
Ostatné výnosy z hospodárskej činnosti	1 183 466	1 143 046	1 225 105	1 154 053	1 190 563
Tržby z predaja tovaru a aktivácia služieb	-	-	-	52 492	78 926
VÝNOSY Z HOSPODÁRSKEJ ČINNOSTI SPOLU	49 774 462	49 539 167	49 728 727	55 742 308	54 775 996
Výnosy z dlhodobého finančného majetku	207 338	371 859	364 694	411 342	168 026
Výnosy z predaja cenných papierov a podielov	-	310 000	-	-	-
Výnosové úroky	885 543	297 208	97 152	31 250	1 016
Kurzové zisky	7 744	5 145	2 781	2 081	3 673
Ostatné výnosy z finančnej činnosti	84	6 329 633	-	-	-
VÝNOSY Z FINANČNEJ ČINNOSTI SPOLU	1 100 709	7 313 845	464 627	444 673	172 715
VÝNOSY CELKOM	50 875 171	56 853 012	50 193 354	56 186 981	54 948 711

11 ECONOMIC RESULTS FOR 2016

Economic result (in EUR)

	2012	2013	2014	2015	2016
Total revenues	50,875,171	56,853,012	50,193,354	56,186,981	54,948,711
Total costs	43,565,642	49,748,059	40,771,062	46,631,430	48,591,289
Income before taxation	7,309,529	7,104,953	9,422,292	9,555,551	6,357,422

Critical financial indicators (in EUR)

	2012	2013	2014	2015	2016
Profit after tax	3,833,055	9,029,366	6,958,145	7,130,143	4,607,650
Total assets	352,563,796	352,806,859	355,825,453	352,709,391	345,464,583
Equity	318,709,044	318,600,489	317,725,020	317,512,575	314,845,858
Return on assets (ROA) %	1.09	2.56	1.96	2.02	1.33
Return on equity (ROE) %	1.20	2.83	2.19	2.25	1.46

Revenues (in EUR)

	2012	2013	2014	2015	2016
Revenues from services	48,538,533	48,351,485	47,893,241	53,663,260	52,738,339
Sale of fixed assets and raw material	52,463	44,636	610,381	872,503	768,168
Other revenues from operations	1,183,466	1,143,046	1,225,105	1,154,053	1,190,563
Revenues from sale of goods and activation of services	-	-	-	52,492	78,926
TOTAL REVENUES FROM OPERATIONS	49,774,462	49,539,167	49,728,727	55,742,308	54,775,996
Revenues from non current financial assets	207,338	371,859	364,694	411,342	168,026
Revenues from sale of securities and shares	-	310,000	-	-	-
Interest income	885,543	297,208	97,152	31,250	1,016
Exchange rate gains	7,744	5,145	2,781	2,081	3,673
Other financial revenues	84	6,329,633	-	-	-
TOTAL REVENUES FROM FINANCING ACTIVITIES	1,100,709	7,313,845	464,627	444,673	172,715
TOTAL REVENUES	50,875,171	56,853,012	50,193,354	56,186,981	54,948,711

11 EKONOMICKÉ VÝSLEDKY ZA ROK 2016

Náklady (v eurách)

	2012	2013	2014	2015	2016
Spotreba materiálu, energie a ostatných neskladovateľných dodávok	5 933 186	6 405 189	5 519 842	5 558 816	5 216 264
Náklady vynaložené na obstaranie predaného tovaru	-	-	-	11 938	12 687
Opravné položky k zásobám	-	34 613	217 050	81 008	82 069
Služby	10 458 300	17 832 460	11 215 657	10 896 274	10 940 826
Osobné náklady	7 949 345	9 146 173	9 210 854	9 516 113	8 241 620
Odpisy dlhodobého hmotného a nehmotného majetku	16 891 506	14 583 572	12 351 351	17 098 254	17 547 894
Opravné položky k pohľadávkam	609 324	-608 685	-	9 811	-1 607
Dane a poplatky	358 098	450 293	490 013	478 098	335 931
Ostatné náklady na hospodársku činnosť	1 351 054	1 656 976	1 770 472	1 707 415	2 683 885
Zostatková cena predaného dlhodobého majetku		7 522	173 413	505 957	208 908
NÁKLADY NA HOSPODÁRSKU ČINNOSŤ SPOLU	43 550 813	49 508 113	40 948 652	45 863 684	45 268 477
Predané cenné papiere a podiely	-	1 432 484	-	-	-
Kurzové straty	7 400	6 882	5 976	6 043	4 663
Opravné položky k finančnému majetku	-	-1 206 765	-189 013	756 500	3 312 470
Ostatné náklady na finančnú činnosť	7 429	7 345	5 447	5 203	5 679
NÁKLADY NA FINANČNÚ ČINNOSŤ SPOLU	14 829	239 946	-177 590	767 746	3 322 812
N Á K L A D Y C E L K O M	43 565 642	49 748 059	40 771 062	46 631 430	48 591 289

11 ECONOMIC RESULTS FOR 2016

Costs (in EUR)

	2012	2013	2014	2015	2016
Consumption of raw materials, energy and other non - inventory items	5,933,186	6,405,189	5,519,842	5,558,816	5,216,264
Costs for procurement of sold goods	-	-	-	11,938	12,687
Corrective items for supplies	-	34,613	217,050	81,008	82,069
Services	10,458,300	17,832,460	11,215,657	10,896,274	10,940,826
Personal costs	7,949,345	9,146,173	9,210,854	9,516,113	8,241,620
Depreciation of tangible and intangible assets	16,891,506	14,583,572	12,351,351	17,098,254	17,547,894
Valuation allowances for receivables	609,324	-608,685	-	9,811	-1,607
Taxes and fees	358,098	450,293	490,013	478,098	335,931
Other operating costs	1,351,054	1,656,976	1,770,472	1,707,415	2,683,885
Net book value of non - current assets sold		7,522	173,413	505,957	208,908
TOTAL COSTS OF OPERATING ACTIVITIES	43,550,813	49,508,113	40,948,652	45,863,684	45,268,477
Costs of financial assets and shares sold	-	1,432,484	-	-	-
Foreign exchanges losses	7,400	6,882	5,976	6,043	4,663
Value adjustments to financial assets	-	-1,206,765	-189,013	756,500	3,312,470
Other financial costs	7,429	7,345	5,447	5,203	5,679
TOTAL COSTS OF FINANCIAL ACTIVITIES	14,829	239,946	-177,590	767,746	3,322,812
TOTAL COSTS	43,565,642	49,748,059	40,771,062	46,631,430	48,591,289

11 EKONOMICKÉ VÝSLEDKY ZA ROK 2016

Individuálna súvaha v skrátrenom rozsahu (v eurách)

	2012	2013	2014	2015	2016
	Netto	Netto	Netto	Netto	Netto
SPOLU MAJETOK	352 563 796	352 806 859	355 825 453	352 709 391	345 464 583
Neobežný majetok	298 250 236	308 049 601	324 094 596	325 620 234	311 327 138
Dlhodobý nehmotný majetok	7 817 128	11 004 083	12 005 714	11 388 890	10 024 991
Dlhodobý hmotný majetok	278 520 022	216 652 728	231 309 475	233 641 283	227 850 428
Dlhodobý finančný majetok	11 913 086	80 392 790	80 779 407	80 590 061	73 451 719
Obežný majetok	52 833 121	43 149 797	30 303 270	25 429 169	32 333 777
Zásoby	2 059 988	2 075 779	1 864 174	1 407 254	1 296 530
Krátkodobé pohľadávky	9 955 161	21 245 077	6 660 904	3 969 180	10 052 907
Finančné účty	40 817 972	19 828 941	21 778 192	20 052 735	20 984 340
Časové rozlíšenie	1 480 439	1 607 461	1 427 587	1 659 988	1 803 668

SPOLU VLASTNÉ IMANIE					
A ZÁVÄZKY	352 563 796	352 806 859	355 825 453	352 709 391	345 464 583
Vlastné imanie	318 709 044	318 600 489	317 725 020	317 512 575	314 845 858
Základné imanie	100 843 372	130 850 748	130 850 748	130 850 748	231 860 090
Kapitálové fondy	10 529 857	10 606 776	9 985 055	9 985 055	9 985 055
Fondy zo zisku	144 601 733	150 555 930	150 532 394	150 372 187	49 218 621
Výsledok hospodárenia minulých rokov	58 901 027	17 557 669	19 398 678	19 174 442	19 174 442
Výsledok hospodárenia za účtovné obdobie (+/-)	3 833 055	9 029 366	6 958 145	7 130 143	4 607 650
Záväzky	30 970 758	31 280 247	35 661 959	30 736 982	26 563 079
Dlhodobé a krátkodobé rezervy	876 574	1 408 925	1 651 881	1 166 046	872 832
Dlhodobé záväzky	16 566 678	13 085 251	16 233 386	17 047 464	18 043 141
Krátkodobé záväzky	13 527 506	16 786 071	17 776 692	12 523 472	7 647 106
Časové rozlíšenie	2 883 994	2 926 123	2 438 474	4 459 834	4 055 646

11 ECONOMIC RESULTS FOR 2016

Individual short - form balance sheet (in EUR)

	2012	2013	2014	2015	2016
	Netto	Netto	Netto	Netto	Netto
TOTAL ASSETS	352,563,796	352,806,859	355,825,453	352,709,391	345,464,583
Non - current assets	298,250,236	308,049,601	324,094,596	325,620,234	311,327,138
Intangible assets	7,817,128	11,004,083	12,005,714	11,388,890	10,024,991
Tangible assets	278,520,022	216,652,728	231,309,475	233,641,283	227,850,428
Finnacial assets	11,913,086	80,392,790	80,779,407	80,590,061	73,451,719
Current assets	52,833,121	43,149,797	30,303,270	25,429,169	32,333,777
Inventory	2,059,988	2,075,779	1,864,174	1,407,254	1,296,530
Receivables	9,955,161	21,245,077	6,660,904	3,969,180	10,052,907
Financial accounts	40,817,972	19,828,941	21,778,192	20,052,735	20,984,340
Accruals	1,480,439	1,607,461	1,427,587	1,659,988	1,803,668
TOTAL EQUITY AND LIABILITIES	352,563,796	352,806,859	355,825,453	352,709,391	345,464,583
Total equity	318,709,044	318,600,489	317,725,020	317,512,575	314,845,858
Share capital	100,843,372	130,850,748	130,850,748	130,850,748	231,860,090
Capital funds	10,529,857	10,606,776	9,985,055	9,985,055	9,985,055
Profit reserves	144,601,733	150,555,930	150,532,394	150,372,187	49,218,621
Retained earnings from the past	58,901,027	17,557,669	19,398,678	19,174,442	19,174,442
Net income/loss for fiscal period	3,833,055	9,029,366	6,958,145	7,130,143	4,607,650
Liabilities	30,970,758	31,280,247	35,661,959	30,736,982	26,563,079
Non - current and current reserves	876,574	1,408,925	1,651,881	1,166,046	872,832
Non - current liabilities	16,566,678	13,085,251	16,233,386	17,047,464	18,043,141
Current liabilities	13,527,506	16,786,071	17,776,692	12,523,472	7,647,106
Accruals	2,883,994	2,926,123	2,438,474	4,459,834	4,055,646

11 EKONOMICKÉ VÝSLEDKY ZA ROK 2016

Individuálny výkaz ziskov a strát v skrátenom rozsahu (v eurách)

	2012	2013	2014	2015	2016
<i>Tržby z predaja služieb, tovaru, aktivácia</i>	48 538 533	48 351 485	47 893 241	53 715 752	52 817 265
Spotreba materiálu, energie, tovaru a opravné položky k zásobám	5 933 186	6 439 802	5 736 892	5 651 762	5 311 020
Služby	10 458 300	17 832 460	11 215 657	10 896 274	10 940 826
Osobné náklady	7 949 345	9 146 173	9 210 854	9 516 113	8 241 620
Dane a poplatky	358 098	450 293	490 013	478 098	335 931
Odpisy DNM a DHM	16 891 506	14 583 572	12 351 351	17 098 254	17 547 894
<i>Tržby z predaja DM a materiálu</i>	52 463	44 636	610 381	872 503	768 168
Zostatková cena predaného dlhodobého majetku a materiálu	2 396	7 522	173 413	505 957	208 908
Tvorba a zúčtovanie opravných položiek k pohľadávkam	609 324	-608 685	-	9 811	-1 607
<i>Ostatné výnosy z hospodárskej činnosti</i>	1 183 466	1 143 046	1 225 105	1 154 053	1 190 563
<i>Ostatné náklady na hospodársku činnosť</i>	1 348 659	1 656 977	1 770 472	1 707 415	2 683 885
Výsledok hospodárenia z hospodárskej činnosti	6 223 648	31 053	8 780 075	9 878 624	9 507 519
<i>Predané cenné papiere a podiely</i>	-	1 432 484	-	-	-
<i>Výnosy z dlhodobého finančného majetku</i>	207 338	371 859	364 694	411 342	168 026
<i>Výnosy z precenenia CP a výnosy z derivátových operácií</i>	-	310 000	-	-	-
<i>Výnosové úroky</i>	885 543	297 209	97 152	31 250	1 016
<i>Nákladové úroky</i>	1	-	-	-	-
<i>Ostatné výnosy z finančnej činnosti</i>	7 830	6 334 778	2 781	2 081	3 673
<i>Ostatné náklady na finančnú činnosť</i>	14 829	14 227	11 423	11 246	10 342
<i>Opravné položky k finančnému majetku</i>	-	-1 206 765	-189 013	756 500	3 312 470
Výsledok hospodárenia z finančnej činnosti	1 085 881	7 073 900	642 217	-323 073	-3 150 097
<i>Daň z príjmov z bežnej činnosti</i>	3 476 474	-1 924 413	2 464 147	2 425 408	1 749 772
Výsledok hospodárenia za účtovné obdobie	3 833 055	9 029 366	6 958 145	7 130 143	4 607 650

Spoločnosť navrhuje rozdeliť zisk za rok 2016 nasledovne:

Prídel do sociálneho fondu: 156 240,11 EUR

Nerozdelený zisk: 4 451 410,22 EUR

Návrh na rozdelenie zisku nebol do vydania výročnej správy schválený valným zhromaždením. Po 31. decembri 2016 do vydania výročnej správy nenastali také udalosti, ktoré by si vyžadovali vykázanie v účtovnej závierke za rok 2016.

11 ECONOMIC RESULTS FOR 2016

Individual short- term profit and loss statement (in EUR)

	2012	2013	2014	2015	2016
<i>Revenues from services</i>	48,538,533	48,351,485	47,893,241	53,715,752	52,817,265
Consumption of raw material, energy, goods and corrective items for supplies	5,933,186	6,439,802	5,736,892	5,651,762	5,311,020
Services	10,458,300	17,832,460	11,215,657	10,896,274	10,940,826
Personal costs	7,949,345	9,146,173	9,210,854	9,516,113	8,241,620
Taxes and fees	358,098	450,293	490,013	478,098	335,931
Depreciation and amortisation of fixed assets	16,891,506	14,583,572	12,351,351	17,098,254	17,547,894
<i>Sale of non - current assets and material sold</i>	52,463	44,636	610,381	872,503	768,168
Net book value of non-current assets and materials sold	2,396	7,522	173,413	505,957	208,908
Creation and reversal of corrective items to receivables	609,324	-608,685	-	9,811	-1,607
<i>Other revenues from operations</i>	1,183,466	1,143,046	1,225,105	1,154,053	1,190,563
Other costs of operations	1,348,659	1,656,977	1,770,472	1,707,415	2,683,885
Income/loss from operating activities	6,223,648	31,053	8,780,075	9,878,624	9,507,519
<i>Sold securities and shares</i>	-	1,432,484	-	-	-
<i>Revenues from non-current financial assets</i>	207,338	371,859	364,694	411,342	168,026
<i>Revenues from revaluation of securities and revenues from derivative transactions</i>	-	310,000	-	-	-
<i>Interest income</i>	885,543	297,209	97,152	31,250	1,016
Interest expense	1	-	-	-	-
<i>Other financial revenues</i>	7,830	6,334,778	2,781	2,081	3,673
Other financial costs	14,829	14,227	11,423	11,246	10,342
<i>Corrective items for financial assets</i>	-	-1,206,765	-189,013	756,500	3,312,470
Income/loss from financing activities	1,085,881	7,073,900	642,217	-323,073	-3,150,097
Income tax on ordinary activities	3,476,474	-1,924,413	2,464,147	2,425,408	1,749,772
Income/loss for accounting period	3,833,055	9,029,366	6,958,145	7,130,143	4,607,650

Company proposes to divide the profit of 2016 as it follows:

Contribution to the social fund: 156,240.11 EUR

Undistributed profit: 4,451,410.22 EUR

By the date of the annual report preparation, the proposal for the distribution of 2016 profit has not yet been approved by General Assembly. After 31 December no significant events have occurred that would require recognition in the 2016 financial statements.

12 ÚČTOVNÁ ZÁVIERKA K 31. DECEMBRU 2016 A SPRÁVA NEZÁVISLÉHO AUDÍTORA



Správa nezávislého audítora

Akcionárovi, dozornej rade a predstavenstvu spoločnosti TRANSPETROL, a.s.:

Náš názor

Podľa nášho názoru vyjadruje účtovná závierka objektívne vo všetkých významných súvislostiach finančnú situáciu spoločnosti TRANSPETROL, a.s. (ďalej len „Spoločnosť“) k 31. decembru 2016 a výsledok jej hospodárenia za rok, ktorý sa k uvedenému dátumu skončil, v súlade so zákonom č. 431/2002 Z.z. o účtovníctve v znení neskorších predpisov (ďalej len „Zákon o účtovníctve“).

Čo sme auditovali

Účtovná závierka Spoločnosti obsahuje tieto súčasti:

- súvahu k 31. decembru 2016,
- výkaz ziskov a strát za rok, ktorý sa k uvedenému dátumu skončil a
- poznámky k účtovnej závierke, ktoré obsahujú významné účtovné zásady a účtovné metódy a ďalšie vysvetľujúce informácie.

Východisko pre náš názor

Audit sme vykonali v súlade s Medzinárodnými auditorskými štandardmi. Naša zodpovednosť vyplývajúca z týchto štandardov je ďalej opísaná v časti *Zodpovednosť audítora za audit účtovnej závierky* našej správy.

Sme presvedčení, že auditorské dôkazy, ktoré sme získali, sú dostatočným a vhodným východiskom pre náš názor.

Nezávislosť

Od Spoločnosti sme nezávislí v zmysle Etického kódexu pre účtovných odborníkov ktorý vydala Rada pre medzinárodné etické štandardy účtovníkov pri Medzinárodnej federácii účtovníkov (ďalej len „Etický kódex“), ako aj v zmysle iných požiadaviek slovenskej legislatívy, ktorá sa vzťahuje na náš audit účtovnej závierky. Splnili sme aj ostatné povinnosti týkajúce sa etiky, ktoré na nás kladú tieto legislatívne požiadavky a Etický kódex.

Správa k ostatným informáciám uvedeným vo výročnej správe

Štatutárny orgán je zodpovedný za výročnú správu vypracovanú v súlade so Zákonom o účtovníctve. Výročná správa pozostáva z (a) účtovnej závierky a (b) ostatných informácií. Do dňa vydania našej správy audítora štatutárny orgán výročnú správu nevyhotovil.

Náš vyššie uvedený názor na účtovnú závierku sa nevzťahuje na ostatné informácie.

PricewaterhouseCoopers Slovensko, s.r.o., Karadžičova 2, 815 32 Bratislava, Slovenská republika
T: +421 (0) 2 59350 111, F: +421 (0) 2 59350 222, www.pwc.com/sk

The firm's ID No. (IČO) 35 739 347.

Tax Identification No. of PricewaterhouseCoopers Slovensko, s.r.o. (DIČ): 2020270021

VAT Reg. No. of PricewaterhouseCoopers Slovensko, s.r.o. (IČ DPH): SK2020270021

Spoločnosť je zapísaná v Obchodnom registri Okresného súdu Bratislava I, pod Vložkou č.: 16611/B. Oddiel: Sro.

The firm is registered in the Commercial Register of Bratislava I District Court, Ref. No.: 16611/B, Section: Sro.

12 ÚČTOVNÁ ZÁVIERKA K 31. DECEMBRU 2016 A SPRÁVA NEZÁVISLÉHO AUDÍTORA



Keď budeme mať výročnú správu k dispozícii, našou zodpovednosťou bude prečítať vyššie uvedené ostatné informácie a v rámci toho posúdiť, či sú vo významnom nesúlade s účtovnou závierkou alebo poznatkami, ktoré sme počas jej auditu získali, alebo či existuje iná indikácia, že sú významne nesprávne.

V súvislosti s výročnou správou tiež posúdime, či obsahuje všetky zverejnenia požadované Zákom o účtovníctve, keď ju dostaneme k dispozícii. Uvedené bude tiež zahŕňať kontrolu súladu výročnej správy s účtovnou závierkou, a či výročná správa bola pripravená v súlade so Zákom o účtovníctve.

Zodpovednosť štatutárneho orgánu za účtovnú závierku

Štatutárny orgán je zodpovedný za zostavenie a objektívnu prezentáciu tejto účtovnej závierky v súlade so Zákom o účtovníctve, a za internú kontrolu, ktorú štatutárny orgán považuje za potrebnú pre zostavenie účtovnej závierky, ktorá neobsahuje významné nesprávnosti, či už v dôsledku podvodu alebo chyby.

Pri zostavovaní účtovnej závierky je štatutárny orgán zodpovedný za posúdenie toho, či je Spoločnosť schopná nepretržite pokračovať vo svojej činnosti, za zverejnenie prípadných okolností súvisiacich s pokračovaním Spoločnosti v činnosti, ako aj za zostavenie účtovnej závierky za použitia predpokladu pokračovania v činnosti v dohľadnej dobe, okrem situácie, keď štatutárny orgán má v úmysle Spoločnosť zlikvidovať alebo ukončiť jej činnosť, alebo tak bude musieť urobiť, pretože realisticky inú možnosť nemá.

Zodpovednosť audítora za audit účtovnej závierky

Naším cieľom je získať primerané uistenie o tom, či účtovná závierka ako celok neobsahuje významné nesprávnosti, či už v dôsledku podvodu alebo chyby, a vydať správu audítora, ktorá bude obsahovať náš názor. Primerané uistenie je uistenie vysokého stupňa, ale nie je zárukou toho, že audit vykonaný podľa Medzinárodných auditorských štandardov vždy odhalí významné nesprávnosti, aj keď existujú. Nesprávnosti môžu vzniknúť v dôsledku podvodu alebo chyby a za významné sa považujú vtedy, ak by sa dalo odôvodnene očakávať, že jednotlivito alebo v úhrne by mohli ovplyvniť ekonomické rozhodnutia používateľov, uskutočnené na základe účtovnej závierky.

Počas celého priebehu auditu uplatňujeme odborný úsudok a zachovávame profesionálny skepticizmus ako súčasť nášho auditu podľa Medzinárodných auditorských štandardov. Okrem toho:

- Identifikujeme a posudzujeme riziká výskytu významných nesprávností v účtovnej závierke, či už v dôsledku podvodu alebo chyby, navrhujeme a uskutočňujeme auditorské postupy, ktoré reagujú na tieto riziká, a získavame auditorské dôkazy, ktoré sú dostatočné a vhodné na to, aby tvorili východisko pre náš názor. Riziko neodhalenia významnej nesprávnosti, ktorá je výsledkom podvodu, je vyššie než v prípade nesprávnosti spôsobenej chybou, pretože podvod môže znamenať tajnú dohodu, falšovanie, úmyselné opomenutie, nepravdivé vyhlásenie alebo obídenie internej kontroly.
- Oboznamujeme sa s internými kontrolami relevantnými pre audit, aby sme mohli navrhnúť auditorské postupy, ktoré sú za daných okolností vhodné, ale nie za účelom vyjadrenia názoru na efektívnosť interných kontrol Spoločnosti.
- Hodnotíme vhodnosť použitých účtovných zásad a účtovných metód a primeranosť účtovných odhadov a s nimi súvisiacich zverejnených informácií zo strany štatutárneho orgánu.
- Vyhodnocujeme, či štatutárny orgán v účtovníctve vhodne používa predpoklad nepretržitého pokračovania v činnosti a na základe získaných auditorských dôkazov aj to, či existuje významná neistota v súvislosti s udalosťami alebo okolnosťami, ktoré by mohli významne spochybniť schopnosť Spoločnosti nepretržite pokračovať v činnosti. Ak dospejeme k záveru, že

12 ÚČTOVNÁ ZÁVIERKA K 31. DECEMBRU 2016 A SPRÁVA NEZÁVISLÉHO AUDÍTORA



takáto významná neistota existuje, sme povinní upozorniť v správe audítora na súvisiace informácie uvedené v účtovnej závierke alebo, ak sú tieto informácie nedostatočné, sme povinní modifikovať náš názor. Naše závery vychádzajú z auditorských dôkazov získaných do dátumu vydania správy audítora. Budúce udalosti alebo okolnosti však môžu spôsobiť, že Spoločnosť prestane pokračovať v nepretržitej činnosti.

- Hodnotíme celkovú prezentáciu, štruktúru a obsah účtovnej závierky, vrátane informácií v nej uvedených, ako aj to, či účtovná závierka zachytáva uskutočnené transakcie a udalosti spôsobom, ktorý vedie k ich vernému zobrazeniu.

So štatutárnym orgánom komunikujeme okrem iného i plánovaný rozsah a časový harmonogram auditu, ako aj významné zistenia z auditu, vrátane významných nedostatkov v interných kontrolách, ktoré počas auditu identifikujeme.

PricewaterhouseCoopers Slovensko, s.r.o.

PricewaterhouseCoopers Slovensko, s.r.o.
Licencia SKAU č. 161

V Bratislave, 30. marca 2017



Ing. Júlia Puchalíková
Ing. Júlia Puchalíková
Licencia UDVA č. 1149



Naša správa bola vypracovaná v slovenskom a anglickom jazyku. Vo všetkých záležitostiach ohľadom interpretácie, stanovísk či názorov má slovenská jazyková verzia našej správy prednosť pred jej anglickou jazykovou verzou.

UZPODV14_T

Úč POD

ÚČTOVNÁ ZÁVIERKA

podnikateľov v podvojnom účtovníctve

zostavená k 31.12.2016

Číselné údaje sa zarovnávajú vpravo, ostatné údaje sa píšú zľava. Nevyplnené riadky sa ponechávajú prázdne.

Údaje sa vyplňajú paličkovým písmom (podľa tohto vzoru), písacím strojom alebo tlačiarňou, a to čiernou alebo tmavomodrou farbou.

Ā Ą B Č D É F G H Í J K L M N O P Q R Š T Ú V X Ý Ž 0 1 2 3 4 5 6 7 8 9

Dañové identifikačné číslo	Účtovná závierka	Účtovná jednotka	Mesiac	Rok
2020403715	X riadna	malá	od	1 2016
IČO	mimoriadna	X veľká	Za obdobie	do 12 2016
31341977	priebežná	(vyznačí sa x)	Bezprostredne predchádzajúce obdobie	od 1 2015
SK NACE				do 12 2015
49.50.2				

Priložené súčasti účtovnej závierky

☒ Súvaha (Úč POD 1-01)
(v celých eurách)

☒ Výkaz ziskov a strát (Úč POD 2-01)
(v celých eurách)

☒ Poznámky (Úč POD 3-01)
(v celých eurách alebo eurocentoch)

Obchodné meno (názov) účtovnej jednotky

TRANSPETROL, a.s.

Sídlo účtovnej jednotky

Ulica	Číslo
Šumavská	38
PSČ	Obec
82108 Bratislava	

Označenie obchodného registra a číslo zápisu obchodnej spoločnosti

Okresný súd Bratislava I

Oddiel: Sa, Vložka číslo: 507/B

Telefónne číslo

Faxové číslo

2 / 50641734

E-mailová adresa

transpetrol@transpetrol.sk

Zostavená dňa:

24. 3. 2017

Schválená dňa:

. . 20

Podpisový záznam štatutárneho orgánu účtovnej jednotky
alebo člena štatutárneho orgánu účtovnej jednotky alebo
podpisový záznam fyzickej osoby, ktorá je účtovnou jednotkou:

Záznamy daňového úradu

Miesto pre evidenčné číslo

Odtlačok prezentačnej pečiatky daňového úradu

MF SR č. 18009/2014

Tlačivo vytlačené z internetu

Strana 1

12 ÚČTOVNÁ ZÁVIERKA K 31. DECEMBRU 2016 A SPRÁVA NEZÁVISLÉHO AUDÍTORA

UZPODV14_2		Súvaha		Úč POD 1 - 01		DIČ 2 0 2 0 4 0 3 7 1 5		Ičo 3 1 3 4 1 9 7 7			
Ozna- čenie a	STRANA AKTÍV b	Číslo riadku c	Bežné účtovné obdobie				Bezprostredne predchádzajúce účtovné obdobie				
			1	Brutto - časť 1		Netto 2		Netto 3			
				Korekcia - časť 2							
	SPOLU MAJETOK r. 02 + r. 33 + r. 74	01	6 2 7 7 6 7 7 5 1		3 4 5 4 6 4 5 8 3						
			2 8 2 3 0 3 1 6 8		3 5 2 7 0 9 3 9 1						
A.	Neobežný majetok r. 03 + r. 11 + r. 21	02	5 9 2 3 8 2 2 3 1		3 1 1 3 2 7 1 3 8						
			2 8 1 0 5 5 0 9 3		3 2 5 6 2 0 2 3 4						
A.I.	Dlhodobý nehmotný majetok súčet (r. 04 až r. 10)	03	2 4 1 0 8 0 9 9		1 0 0 2 4 9 9 1						
			1 4 0 8 3 1 0 8		1 1 3 8 8 8 9 0						
A.I.1.	Aktivované náklady na vývoj (012) - /072, 091A/	04									
2.	Softvér (013) - /073, 091A/	05	2 0 3 9 5 4 3 0		7 9 3 1 0 4 3						
			1 2 4 6 4 3 8 7		8 5 8 8 9 9 7						
3.	Oceniteľné práva (014) - /074, 091A/	06									
4.	Goodwill (015) - /075, 091A/	07									
5.	Ostatný dlhodobý nehmotný majetok (019, 01X) - /079, 07X, 091A/	08	1 9 9 4 6 0 4		8 3 8 3 6 6						
			1 1 5 6 2 3 8		1 0 1 8 7 0 1						
6.	Obstarávaný dlhodobý nehmotný majetok (041) - /093/	09	1 7 1 8 0 6 5		1 2 5 5 5 8 2						
			4 6 2 4 8 3		1 7 8 1 1 9 2						
7.	Poskytnuté preddavky na dlhodobý nehmotný majetok (051) - /095A/	10									
A.II.	Dlhodobý hmotný majetok súčet (r. 12 až r. 20)	11	4 9 0 5 0 8 3 6 3		2 2 7 8 5 0 4 2 8						
			2 6 2 6 5 7 9 3 5		2 3 3 6 4 1 2 8 3						
A.II.1.	Pozemky (031) - /092A/	12	3 4 2 1 8 4 6		3 4 2 1 8 4 6						
					3 4 1 5 2 7 2						
2.	Stavby (021) - /081, 092A/	13	3 4 5 8 2 8 5 0 9		1 8 3 3 9 6 3 1 5						
			1 6 2 4 3 2 1 9 4		1 8 7 4 4 0 6 5 9						
3.	Samostatné hnutelné veci a súbory hnutelných vecí (022) - /082, 092A/	14	1 2 8 2 9 8 6 8 0		3 0 3 3 4 3 5 0						
			9 7 9 6 4 3 3 0		2 8 9 3 2 4 3 1						

MF SR č. 18009/2014

Strana 2

12 ÚČTOVNÁ ZÁVIERKA K 31. DECEMBRU 2016 A SPRÁVA NEZÁVISLÉHO AUDÍTORA

UZPODV14_3		Súvaha Úč POD 1 - 01		Dič 2 0 2 0 4 0 3 7 1 5		Ičo 3 1 3 4 1 9 7 7			
Ozna- enie a	STRANA AKTÍV b	Číslo riadku c	Bežné účtovné obdobie		Bezprostredne predchádzajúce účtovné obdobie				
			1 Brutto - časť 1 Korekcia - časť 2	2 Netto	3 Netto				
4.	Pestovateľské celky trvalých porastov (025) - /085, 092A/	15							
5.	Základné stádo a ťažné zvieratá (026) - /086, 092A/	16							
6.	Ostatný dlhodobý hmotný majetok (029, 02X, 032) - /089, 08X, 092A/	17	7 5 9 7 0 2	7 0 5 2 7 4					
			5 4 4 2 8		1 9 2 3 8 3				
7.	Obstarávaný dlhodobý hmotný majetok (042) - /094/	18	1 0 4 1 1 7 8 2	8 4 1 6 4 4 7					
			1 9 9 5 3 3 5		1 2 2 7 5 3 6 7				
8.	Poskytnuté preddavky na dlhodobý hmotný majetok (052) - /095A/	19	1 7 8 7 8 4 4	1 5 7 6 1 9 6					
			2 1 1 6 4 8		1 3 8 5 1 7 1				
9.	Opravná položka k nadobudnutému majetku (+/- 097) +/- 098	20							
A.III.	Dlhodobý finančný majetok súčet (r. 22 až r. 32)	21	7 7 7 6 5 7 6 9	7 3 4 5 1 7 1 9					
			4 3 1 4 0 5 0		8 0 5 9 0 0 6 1				
A.III.1.	Podielové cenné papiere a podiely v prepojených účtovných jednotkách (061A, 062A, 063A) - /096A/	22	7 6 1 0 9 1 5 5	7 2 0 4 0 1 8 4					
			4 0 6 8 9 7 1		7 5 3 5 2 6 5 5				
2.	Podielové cenné papiere a podiely s podielovou účasťou okrem v prepojených účtovných jednotkách (062A) - /096A/	23	1 6 5 6 6 1 4	1 4 1 1 5 3 5					
			2 4 5 0 7 9		1 4 1 1 5 3 5				
3.	Ostatné realizovateľné cenné papiere a podiely (063A) - /096A/	24							
4.	Pôžičky prepojeným účtovným jednotkám (066A) - /096A/	25							
					3 8 2 5 8 7 1				
5.	Pôžičky v rámci podielovej účasti okrem prepojeným účtovným jednotkám (066A) - /096A/	26							
6.	Ostatné pôžičky (067A) - /096A/	27							
7.	Dlhové cenné papiere a ostatný dlhodobý finančný majetok (065A, 069A, 06XA) - /096A/	28							

12 ÚČTOVNÁ ZÁVIERKA K 31. DECEMBRU 2016 A SPRÁVA NEZÁVISLÉHO AUDÍTORA

UZPODv14_4		Súvaha Úč POD 1 - 01		DIČ 2 0 2 0 4 0 3 7 1 5 IČo 3 1 3 4 1 9 7 7			
Ozna- čenie a	STRANA AKTÍV b	Číslo riadku c	Bežné účtovné obdobie		Bezprostredne predchádzajúce účtovné obdobie		
			1 Brutto - časť 1 Korekcia - časť 2	2 Netto	3 Netto		
8.	Pôžičky a ostatný dlhodobý finančný majetok so zostatkovou dobou splatnosti najviac jeden rok (066A, 067A, 069A, 06XA) - /096A/	29					
9.	Účty v bankách s dobou viazanosti dlhšou ako jeden rok (22XA)	30					
10.	Obstarávaný dlhodobý finančný majetok (043) - /096A/	31					
11.	Poskytnuté preddavky na dlhodobý finančný majetok (053) - /095A/	32					
B.	Obežný majetok r. 34 + r. 41 + r. 53 + r. 66 + r. 71	33	3 3 5 8 1 8 5 2	3 2 3 3 3 7 7 7			
			1 2 4 8 0 7 5		2 5 4 2 9 1 6 9		
B.I.	Zásoby súčet (r. 35 až r. 40)	34	2 0 0 9 0 4 4	1 2 9 6 5 3 0			
			7 1 2 5 1 4		1 4 0 7 2 5 4		
B.I.1.	Materiál (112, 119, 11X) - /191, 19X/	35	2 0 0 5 7 4 8	1 2 9 3 2 3 4			
			7 1 2 5 1 4		1 4 0 0 5 4 1		
2.	Nedokončená výroba a polotovary vlastnej výroby (121, 122, 12X) - /192, 193, 19X/	36					
3.	Výrobky (123) - /194/	37					
4.	Zvieratá (124) - /195/	38					
5.	Tovar (132, 133, 13X, 139) - /196, 19X/	39	3 2 9 6	3 2 9 6			
					6 7 1 3		
6.	Poskytnuté preddavky na zásoby (314A) - /391A/	40					
B.II.	Dlhodobé pohľadávky súčet (r. 42 + r. 46 až r. 52)	41					
B.II.1.	Pohľadávky z obchodného styku súčet (r. 43 až r. 45)	42					

12 ÚČTOVNÁ ZÁVIERKA K 31. DECEMBRU 2016 A SPRÁVA NEZÁVISLÉHO AUDÍTORA

UZPODV14_5		Súvaha Úč POD 1 - 01		Dič 2 0 2 0 4 0 3 7 1 5		Ičo 3 1 3 4 1 9 7 7			
Ozna- čenie a	STRANA AKTÍV b	Číslo riadku c	Bežné účtovné obdobie		Bezprostredne predchádzajúce účtovné obdobie				
			1 Brutto - časť 1 Korekcia - časť 2	2 Netto	3 Netto				
1.a.	Pohľadávky z obchodného styku voči prepojeným účtovným jednotkám (311A, 312A, 313A, 314A, 315A, 31XA) - /391A/	43							
1.b.	Pohľadávky z obchodného styku v rámci podielovej účasti okrem pohľadávok voči prepojeným účtovným jednotkám (311A, 312A, 313A, 314A, 315A, 31XA) - /391A/	44							
1.c.	Ostatné pohľadávky z obchodného styku (311A, 312A, 313A, 314A, 315A, 31XA) - /391A/	45							
2.	Čistá hodnota zákazky (316A)	46							
3.	Ostatné pohľadávky voči prepojeným účtovným jednotkám (351A) - /391A/	47							
4.	Ostatné pohľadávky v rámci podielovej účasti okrem pohľadávok voči prepojeným účtovným jednotkám (351A) - /391A/	48							
5.	Pohľadávky voči spoločníkom, členom a združeniu (354A, 355A, 358A, 35XA) - /391A/	49							
6.	Pohľadávky z derivátových operácií (373A, 376A)	50							
7.	Iné pohľadávky (335A, 336A, 33XA, 371A, 374A, 375A, 378A) - /391A/	51							
8.	Odložená daňová pohľadávka (481A)	52							
B.III.	Krátkodobé pohľadávky súčet (r. 54 + r. 58 až r. 65)	53	1 0 5 8 8 4 6 8	1 0 0 5 2 9 0 7					
			5 3 5 5 6 1		3 9 6 9 1 8 0				
B.III.1.	Pohľadávky z obchodného styku súčet (r. 55 až r. 57)	54	4 7 5 1 9 4 8	4 4 6 8 1 8 5					
			2 8 3 7 6 3		1 9 1 0 2 7 8				
1.a.	Pohľadávky z obchodného styku voči prepojeným účtovným jednotkám (311A, 312A, 313A, 314A, 315A, 31XA) - /391A/	55	9 9 6 0 6 7	9 9 6 0 6 7					
					1 0 5 0 0 0 8				
1.b.	Pohľadávky z obchodného styku v rámci podielovej účasti okrem pohľadávok voči prepojeným účtovným jednotkám (311A, 312A, 313A, 314A, 315A, 31XA) - /391A/	56							

MF SR č. 18009/2014
Strana 5

12 ÚČTOVNÁ ZÁVIERKA K 31. DECEMBRU 2016 A SPRÁVA NEZÁVISLÉHO AUDÍTORA

UZPODV14_6		Súvaha Úč POD 1 - 01		DIČ 2 0 2 0 4 0 3 7 1 5 IČO 3 1 3 4 1 9 7 7			
Ozna- enie a	STRANA AKTÍV b	Číslo riadku c	Bežné účtovné obdobie		Bezprostredne predchádzajúce účtovné obdobie		
			1 Brutto - časť 1 Korekcia - časť 2	2 Netto	3 Netto		
1.c.	Ostatné pohľadávky z obchodného styku (311A, 312A, 313A, 314A, 315A, 31XA) - /391A/	57	3 7 5 5 8 8 1 2 8 3 7 6 3	3 4 7 2 1 1 8	8 6 0 2 7 0		
2.	Čistá hodnota zákazky (316A)	58					
3.	Ostatné pohľadávky voči prepojeným účtovným jednotkám (351A) - /391A/	59	4 7 7 3 4 1 2	4 7 7 3 4 1 2			
4.	Ostatné pohľadávky v rámci podielovej účasti okrem pohla- dávok voči prepojeným účtovným jednotkám (351A) - /391A/	60					
5.	Pohľadávky voči spoločníkom, členom a združeniu (354A, 355A, 358A, 35XA, 398A) - /391A/	61					
6.	Sociálne poistenie (336A) - /391A/	62					
7.	Daňové pohľadávky a dotácie (341, 342, 343, 345, 346, 347) - /391A/	63	7 8 0 8 4 2	7 8 0 8 4 2	2 0 1 5 9 8 7		
8.	Pohľadávky z derivátových operácií (373A, 376A)	64					
9.	Iné pohľadávky (335A, 33XA, 371A, 374A, 375A, 378A) - /391A/	65	2 8 2 2 6 6 2 5 1 7 9 8	3 0 4 6 8	4 2 9 1 5		
B.IV.	Krátkodobý finančný majetok súčet (r. 67 až r. 70)	66					
B.IV.1.	Krátkodobý finančný majetok v prepoje- ných účtovných jednotkách (251A, 253A, 256A, 257A, 25XA) - /291A, 29XA/	67					
2.	Krátkodobý finančný majetok bez krátkodobé- ho finančného majetku v prepojených účtov- ných jednotkách (251A, 253A, 256A, 257A, 25XA) - /291A, 29XA/	68					
3.	Vlastné akcie a vlastné obchodné podielu (252)	69					
4.	Obstarávaný krátkodobý finančný majetok (259, 314A) - /291A/	70					

12 ÚČTOVNÁ ZÁVIERKA K 31. DECEMBRU 2016 A SPRÁVA NEZÁVISLÉHO AUDÍTORA

UZPODv14_7		Súvaha Úč POD 1 - 01		Dič 2 0 2 0 4 0 3 7 1 5		Ičo 3 1 3 4 1 9 7 7			
Ozna- čenie a	STRANA AKTÍV b	Číslo riadku c	Bežné účtovné obdobie		Bezprostredne predchádzajúce účtovné obdobie				
			1 Brutto - časť 1 Korekcia - časť 2	2 Netto	3 Netto				
B.V.	Finančné účty r. 72 + r. 73	71	2 0 9 8 4 3 4 0	2 0 9 8 4 3 4 0	2 0 0 5 2 7 3 5				
B.V.1.	Peniaze (211, 213, 21X)	72	3 3 9 0 9	3 3 9 0 9	4 6 7 6 2				
2.	Účty v bankách (221A, 22X, +/- 261)	73	2 0 9 5 0 4 3 1	2 0 9 5 0 4 3 1	2 0 0 0 5 9 7 3				
C.	Časové rozlíšenie súčet (r. 75 až r. 78)	74	1 8 0 3 6 6 8	1 8 0 3 6 6 8	1 6 5 9 9 8 8				
C.1.	Náklady budúcich období dlhodobé (381A, 382A)	75	2 9 1 0 8 8	2 9 1 0 8 8	3 0 1 5 5 7				
2.	Náklady budúcich období krátkodobé (381A, 382A)	76	1 5 1 2 5 7 2	1 5 1 2 5 7 2	1 3 5 8 4 2 9				
3.	Prijmy budúcich období dlhodobé (385A)	77							
4.	Prijmy budúcich období krátkodobé (385A)	78	8	8	2				
Ozna- čenie a	STRANA PASÍV b	Číslo riadku c	Bežné účtovné obdobie 4		Bezprostredne predchádzajúce účtovné obdobie 5				
	SPOLU VLASTNÉ IMANIE A ZÁVÄZKY r. 80 + r. 101 + r. 141	79	3 4 5 4 6 4 5 8 3		3 5 2 7 0 9 3 9 1				
A.	Vlastné imanie r. 81 + r. 85 + r. 86 + r. 87 + r. 90 + r. 93 + r. 97 + r. 100	80	3 1 4 8 4 5 8 5 8		3 1 7 5 1 2 5 7 5				
A.I.	Základné imanie súčet (r. 82 až r. 84)	81	2 3 1 8 6 0 0 9 0		1 3 0 8 5 0 7 4 8				
A.I.1.	Základné imanie (411 alebo +/- 491)	82	2 3 1 8 6 0 0 9 0		1 3 0 8 5 0 7 4 8				
2.	Zmena základného imania +/- 419	83							
3.	Pohľadávky za upísané vlastné imanie (/-353)	84							
A.II.	Emisné ážio (412)	85							
A.III.	Ostatné kapitálové fondy (413)	86	1 0 0 7 1 6 2 1		1 0 0 7 1 6 2 1				
A.IV.	Zákonné rezervné fondy r. 88 + r. 89	87	4 6 4 0 0 2 0 1		2 6 1 7 0 1 5 0				
A.IV.1.	Zákonný rezervný fond a nedeliteľný fond (417A, 418, 421A, 422)	88	4 6 4 0 0 2 0 1		2 6 1 7 0 1 5 0				
2.	Rezervný fond na vlastné akcie a vlastné podielky (417A, 421A)	89							

MF SR č. 18009/2014

Strana 7

12 ÚČTOVNÁ ZÁVIERKA K 31. DECEMBRU 2016 A SPRÁVA NEZÁVISLÉHO AUDÍTORA

UZPODv14_8

Súvaha

Úč POD 1 - 01

DIČ 2 0 2 0 4 0 3 7 1 5

IČO 3 1 3 4 1 9 7 7



Ozna- čenie a	STRANA PASÍV b	Číslo riadku c	Bežné účtovné obdobie 4	Bezprostredne predchádzajúce účtovné obdobie 5
A.V.	Ostatné fondy zo zisku r. 91 + r. 92	90	2 8 1 8 4 2 0	1 2 4 2 0 2 0 3 7
A.V.1.	Štatutárne fondy (423, 42X)	91		
2.	Ostatné fondy (427, 42X)	92	2 8 1 8 4 2 0	1 2 4 2 0 2 0 3 7
A.VI.	Oceňovacie rozdiely z precenenia súčet (r. 94 až r. 96)	93	- 8 6 5 6 6	- 8 6 5 6 6
A.VI.1.	Oceňovacie rozdiely z precenenia majetku a záväzkov (+/- 414)	94		
2.	Oceňovacie rozdiely z kapitálových úcastí (+/- 415)	95	- 8 6 5 6 6	- 8 6 5 6 6
3.	Oceňovacie rozdiely z precenenia pri zlúčení, splnutí a rozdelení (+/- 416)	96		
A.VII.	Výsledok hospodárenia minulých rokov r. 98 + r. 99	97	1 9 1 7 4 4 4 2	1 9 1 7 4 4 4 2
A.VII.1.	Nerozdelený zisk minulých rokov (428)	98	1 9 1 7 4 4 4 2	1 9 1 7 4 4 4 2
2.	Neuhradená strata minulých rokov (-/429)	99		
A.VIII.	Výsledok hospodárenia za účtovné obdo- bie po zdanení +/- r. 01 - (r. 81 + r. 85 + r. 86 + r. 87 + r. 90 + r. 93 + r. 97 + r. 101 + r. 141)	100	4 6 0 7 6 5 0	7 1 3 0 1 4 3
B.	Závazky r. 102 + r. 118 + r. 121 + r. 122 + r. 136 + r. 139 + r. 140	101	2 6 5 6 3 0 7 9	3 0 7 3 6 9 8 2
B.I.	Dlhodobé záväzky súčet (r. 103 + r. 107 až r. 117)	102	1 8 0 4 3 1 4 1	1 7 0 4 7 4 6 4
B.I.1.	Dlhodobé záväzky z obchodného styku súčet (r. 104 až r. 106)	103		
1.a.	Závazky z obchodného styku voči prepojeným účtovným jednotkám (321A, 475A, 476A)	104		
1.b.	Závazky z obchodného styku v rámci podielo- vej úcasti okrem záväzkov voči prepojeným účtovným jednotkám (321A, 475A, 476A)	105		
1.c.	Ostatné záväzky z obchodného styku (321A, 475A, 476A)	106		
2.	Čistá hodnota zákazky (316A)	107		
3.	Ostatné záväzky voči prepojeným účtovným jednotkám (471A, 47XA)	108		
4.	Ostatné záväzky v rámci podielovej úcasti okrem záväzkov voči prepojeným účtovným jednotkám (471A, 47XA)	109		
5.	Ostatné dlhodobé záväzky (479A, 47XA)	110	9 7 8 3 9 2	7 3 6 5 0 4
6.	Dlhodobé prijaté preddavky (475A)	111		
7.	Dlhodobé zmenky na úhradu (478A)	112		
8.	Vydané dlhopisy (473A/-/255A)	113		
9.	Závazky zo sociálneho fondu (472)	114	2 4 9 5 3 3	2 4 6 1 4 3
10.	Iné dlhodobé záväzky (336A, 372A, 474A, 47XA)	115		
11.	Dlhodobé záväzky z derivátových operácií (373A, 377A)	116		
12.	Odložený daňový záväzok (481A)	117	1 6 8 1 5 2 1 6	1 6 0 6 4 8 1 7

MF SR č. 18009/2014

Strana 8

12 ÚČTOVNÁ ZÁVIERKA K 31. DECEMBRU 2016 A SPRÁVA NEZÁVISLÉHO AUDÍTORA

UZPODV14_9

Súvaha

Úč POD 1 - 01

Dič 2 0 2 0 4 0 3 7 1 5
Ičo 3 1 3 4 1 9 7 7



Ozna- čenie a	STRANA PASÍV b	Číslo riadku c	Bežné účtovné obdobie 4	Bezprostredne predchádzajúce účtovné obdobie 5
B.II.	Dlhodobé rezervy r. 119 + r. 120	118	1 5 2 4 3 3	1 5 2 4 3 3
B.II.1.	Zákonné rezervy (451A)	119		
2.	Ostatné rezervy (459A, 45XA)	120	1 5 2 4 3 3	1 5 2 4 3 3
B.III.	Dlhodobé bankové úvery (461A, 46XA)	121		
B.IV.	Krátkodobé záväzky súčet (r. 123 + r. 127 až r. 135)	122	7 6 4 7 1 0 6	1 2 5 2 3 4 7 2
B.IV.1.	Záväzky z obchodného styku súčet (r. 124 až r. 126)	123	6 2 9 1 0 7 2	1 1 2 0 9 9 9 7
1.a.	Záväzky z obchodného styku voči prepojeným účtovným jednotkám (321A, 322A, 324A, 325A, 326A, 32XA, 475A, 476A, 478A, 47XA)	124	1 3 6 9 9 4 9	3 1 6 2 2 9
1.b.	Záväzky z obchodného styku v rámci podielovej účasti okrem záväzkov voči prepojeným účtovným jednotkám (321A, 322A, 324A, 325A, 326A, 32XA, 475A, 476A, 478A, 47XA)	125	2 1 5 9 9	1 7 7 0
1.c.	Ostatné záväzky z obchodného styku (321A, 322A, 324A, 325A, 326A, 32XA, 475A, 476A, 478A, 47XA)	126	4 8 9 9 5 2 4	1 0 8 9 1 9 9 8
2.	Čistá hodnota zákazky (316A)	127		
3.	Ostatné záväzky voči prepojeným účtovným jednotkám (361A, 36XA, 471A, 47XA)	128		
4.	Ostatné záväzky v rámci podielovej účasti okrem záväzkov voči prepojeným účtovným jednotkám (361A, 36XA, 471A, 47XA)	129		
5.	Záväzky voči spoločníkom a združeniu (364, 365, 366, 367, 368, 398A, 478A, 479A)	130		
6.	Záväzky voči zamestnancom (331, 333, 33X, 479A)	131	4 2 2 0 9 3	4 9 0 0 1 8
7.	Záväzky zo sociálneho poistenia (336A)	132	2 4 3 9 0 7	2 4 3 0 6 7
8.	Daňové záväzky a dotácie (341, 342, 343, 345, 346, 347, 34X)	133	7 2 1 4 5 9	4 8 2 1 6 8
9.	Záväzky z derivátových operácií (373A, 377A)	134		
10.	Iné záväzky (372A, 379A, 474A, 475A, 479A, 47XA)	135	- 3 1 4 2 5	9 8 2 2 2
B.V.	Krátkodobé rezervy r. 137 + r. 138	136	7 2 0 3 9 9	1 0 1 3 6 1 3
B.V.1.	Zákonné rezervy (323A, 451A)	137	3 1 2 6 3 7	4 1 6 4 1 6
2.	Ostatné rezervy (323A, 32X, 459A, 45XA)	138	4 0 7 7 6 2	5 9 7 1 9 7
B.VI.	Bežné bankové úvery (221A, 231, 232, 23X, 461A, 46XA)	139		
B.VII.	Krátkodobé finančné výpomoci (241, 249, 24X, 473A, 475A)	140		
C.	Časové rozlíšenie súčet (r. 142 až r. 145)	141	4 0 5 5 6 4 6	4 4 5 9 8 3 4
C.1.	Výdavky budúcich období dlhodobé (383A)	142		
2.	Výdavky budúcich období krátkodobé (383A)	143		
3.	Výnosy budúcich období dlhodobé (384A)	144	3 4 7 3 7 9 1	3 8 5 3 0 9 3
4.	Výnosy budúcich období krátkodobé (384A)	145	5 8 1 8 5 5	6 0 6 7 4 1

MF SR č. 18009/2014
Strana 9

12 ÚČTOVNÁ ZÁVIERKA K 31. DECEMBRU 2016 A SPRÁVA NEZÁVISLÉHO AUDÍTORA

UZPODv14_10		Výkaz ziskov a strát Úč POD 2 - 01		DIČ 2 0 2 0 4 0 3 7 1 5	IČO 3 1 3 4 1 9 7 7	
Ozna- čenie a	Text b	Číslo riadku c	Skutočnosť			
			bežné účtovné obdobie 1	bezprostredne predchádzajúce účtovné obdobie 2		
*	Čistý obrat (časť účt. tr. 6 podľa zákona)	01	5 4 7 1 8 7 9 5	5 5 7 4 1 9 7 2		
**	Výnosy z hospodárskej činnosti spolu súčet (r. 03 až r. 09)	02	5 4 7 7 5 9 9 6	5 5 7 4 2 3 0 8		
I.	Tržby z predaja tovaru (604, 607)	03	2 0 7 0 9	2 0 9 0 6		
II.	Tržby z predaja vlastných výrobkov (601)	04				
III.	Tržby z predaja služieb (602, 606)	05	5 2 7 3 8 3 3 9	5 3 6 6 3 2 6 0		
IV.	Zmeny stavu vnútroorganizačných zásob (+/-) (účtová skupina 61)	06				
V.	Aktivácia (účtová skupina 62)	07	5 8 2 1 7	3 1 5 8 6		
VI.	Tržby z predaja dlhodobého nehmotného majetku, dlhodobého hmotného majetku a materiálu (641, 642)	08	7 6 8 1 6 8	8 7 2 5 0 3		
VII.	Ostatné výnosy z hospodárskej činnosti (644, 645, 646, 648, 655, 657)	09	1 1 9 0 5 6 3	1 1 5 4 0 5 3		
**	Náklady na hospodársku činnosť spolu r. 11 + r. 12 + r. 13 + r.14 + r. 15 + r. 20 + r. 21 + r. 24 + r. 25 + r. 26	10	4 5 2 6 8 4 7 7	4 5 8 6 3 6 8 4		
A.	Náklady vynaložené na obstaranie predaného tovaru (504, 507)	11	1 2 6 8 7	1 1 9 3 8		
B.	Spotreba materiálu, energie a ostatných neskladovateľných dodávok (501, 502, 503)	12	5 2 1 6 2 6 4	5 5 5 8 8 1 6		
C.	Opravné položky k zásobám (+/-) (505)	13	8 2 0 6 9	8 1 0 0 8		
D.	Služby (účtová skupina 51)	14	1 0 9 4 0 8 2 6	1 0 8 9 6 2 7 4		
E.	Osobné náklady (r. 16 až r. 19)	15	8 2 4 1 6 2 0	9 5 1 6 1 1 3		
E.1.	Mzdové náklady (521, 522)	16	5 4 3 8 6 3 8	6 4 9 3 3 5 6		
2.	Odmeny členom orgánov spoločnosti a družstva (523)	17	2 8 3 4 3 2	2 3 0 8 2 5		
3.	Náklady na sociálne poistenie (524, 525, 526)	18	2 1 2 4 2 8 0	2 3 7 2 5 1 6		
4.	Sociálne náklady (527, 528)	19	3 9 5 2 7 0	4 1 9 4 1 6		
F.	Dane a poplatky (účtová skupina 53)	20	3 3 5 9 3 1	4 7 8 0 9 8		
G.	Odpisy a opravné položky k dlhodobému nehmotnému majetku a dlhodobému hmotnému majetku (r. 22 + r. 23)	21	1 7 5 4 7 8 9 4	1 7 0 9 8 2 5 4		
G.1.	Odpisy dlhodobého nehmotného majetku a dlhodobého hmotného majetku (551)	22	1 8 0 6 5 1 9 3	1 5 8 2 6 3 2 3		
2.	Opravné položky k dlhodobému nehmotnému majetku a dlhodobému hmotnému majetku (+/-) (553)	23	- 5 1 7 2 9 9	1 2 7 1 9 3 1		
H.	Zostatková cena predaného dlhodobého majetku a predaného materiálu (541, 542)	24	2 0 8 9 0 8	5 0 5 9 5 7		
I.	Opravné položky k pohľadávkam (+/-) (547)	25	- 1 6 0 7	9 8 1 1		
J.	Ostatné náklady na hospodársku činnosť (543, 544, 545, 546, 548, 549, 555, 557)	26	2 6 8 3 8 8 5	1 7 0 7 4 1 5		
***	Výsledok hospodárenia z hospodárskej činnosti (+/-) (r. 02 - r. 10)	27	9 5 0 7 5 1 9	9 8 7 8 6 2 4		

MF SR č. 18009/2014

Strana 10

12 ÚČTOVNÁ ZÁVIERKA K 31. DECEMBRU 2016 A SPRÁVA NEZÁVISLÉHO AUDÍTORA

UZPODv14_11		Výkaz ziskov a strát Úč POD 2 - 01		DIČ 2 0 2 0 4 0 3 7 1 5		IČO 3 1 3 4 1 9 7 7			
Ozna- čenie a	Text b	Číslo riadku c	Skutočnosť						
			bežné účtovné obdobie 1			bezprostredne predchádzajúce účtovné obdobie 2			
*	Pridaná hodnota (r. 03 + r. 04 + r. 05 + r. 06 + r. 07) - (r. 11 + r. 12 + r. 13 + r. 14)	28	3 6 5 6 5 4 1 9			3 7 1 6 7 7 1 6			
**	Výnosy z finančnej činnosti spolu r. 30 + r. 31 + r. 35 + r. 39 + r. 42 + r. 43 + r. 44	29	1 7 2 7 1 5			4 4 4 6 7 3			
VIII.	Tržby z predaja cenných papierov a podielov (661)	30							
IX.	Výnosy z dlhodobého finančného majetku súčet (r. 32 až r. 34)	31	1 6 8 0 2 6			4 1 1 3 4 2			
IX.1.	Výnosy z cenných papierov a podielov od prepojených účtovných jednotiek (665A)	32				3 6 1 8 6 9			
2.	Výnosy z cenných papierov a podielov v podielovej účasti okrem výnosov prepojených účtovných jednotiek (665A)	33	1 6 8 0 2 6			4 9 4 7 3			
3.	Ostatné výnosy z cenných papierov a podielov (665A)	34							
X.	Výnosy z krátkodobého finančného majetku súčet (r. 36 až r. 38)	35							
X.1.	Výnosy z krátkodobého finančného majetku od prepojených účtovných jednotiek (666A)	36							
2.	Výnosy z krátkodobého finančného majetku v podielovej účasti okrem výnosov prepojených účtovných jednotiek (666A)	37							
3.	Ostatné výnosy z krátkodobého finančného majetku (666A)	38							
XI.	Výnosové úroky (r. 40 + r. 41)	39	1 0 1 6			3 1 2 5 0			
XI.1.	Výnosové úroky od prepojených účtovných jednotiek (662A)	40							
2.	Ostatné výnosové úroky (662A)	41	1 0 1 6			3 1 2 5 0			
XII.	Kurzové zisky (663)	42	3 6 7 3			2 0 8 1			
XIII.	Výnosy z precenenia cenných papierov a výnosy z derivátových operácií (664, 667)	43							
XIV.	Ostatné výnosy z finančnej činnosti (668)	44							
**	Náklady na finančnú činnosť spolu r. 46 + r. 47 + r. 48 + r. 49 + r. 52 + r. 53 + r. 54	45	3 3 2 2 8 1 2			7 6 7 7 4 6			
K.	Predané cenné papiere a podiely (561)	46							
L.	Náklady na krátkodobý finančný majetok (566)	47							
M.	Opravné položky k finančnému majetku (+/-) (565)	48	3 3 1 2 4 7 0			7 5 6 5 0 0			
N.	Nákladové úroky (r. 50 + r. 51)	49				1			
N.1.	Nákladové úroky pre prepojené účtovné jednotky (562A)	50							
2.	Ostatné nákladové úroky (562A)	51				1			
O.	Kurzové straty (563)	52	4 6 6 3			6 0 4 3			
P.	Náklady na precenenie cenných papierov a náklady na derivátové operácie (564, 567)	53							
Q.	Ostatné náklady na finančnú činnosť (568, 569)	54	5 6 7 9			5 2 0 2			

12 ÚČTOVNÁ ZÁVIERKA K 31. DECEMBRU 2016 A SPRÁVA NEZÁVISLÉHO AUDÍTORA

UZPODv14_12

Výkaz ziskov a strát
Úč POD 2 - 01

DIČ 2 0 2 0 4 0 3 7 1 5

Ičo 3 1 3 4 1 9 7 7



Ozna- čenie a	Text b	Číslo riadku c	Skutočnosť'	
			bežné účtovné obdobie 1	bezprostredne predchádzajúce účtovné obdobie 2
***	Výsledok hospodárenia z finančnej činnosti (+/-) (r. 29 - r. 45)	55	- 3 1 5 0 0 9 7	- 3 2 3 0 7 3
****	Výsledok hospodárenia za účtovné obdobie pred zdanením (+/-) (r. 27 + r. 55)	56	6 3 5 7 4 2 2	9 5 5 5 5 1
R.	Daň z príjmov (r. 58 + r. 59)	57	1 7 4 9 7 7 2	2 4 2 5 4 0 8
R.1.	Daň z príjmov splatná (591, 595)	58	9 9 9 3 7 3	3 7 5 4 5 7
2.	Daň z príjmov odložená (+/-) (592)	59	7 5 0 3 9 9	2 0 4 9 9 5 1
S.	Prevod podielov na výsledku hospodárenia spoločníkom (+/- 596)	60		
****	Výsledok hospodárenia za účtovné obdobie po zdanení (+/-) (r. 56 - r. 57 - r. 60)	61	4 6 0 7 6 5 0	7 1 3 0 1 4 3

12 ÚČTOVNÁ ZÁVIERKA K 31. DECEMBRU 2016 A SPRÁVA NEZÁVISLÉHO AUDÍTORA

Poznámky Úč POD 3-01
TRANSPETROL, a.s.

1

IČO: 31341977
DIČ: 2020403715

Poznámky k účtovnej závierke zostavenej k 31. decembru 2016

I. VŠEOBECNÉ INFORMÁCIE

1. Názov a sídlo

TRANSPETROL, a.s.
Šumavská 38
821 08 Bratislava

Spoločnosť TRANSPETROL, a. s. (ďalej len Spoločnosť) bola založená dňa 22. decembra 1992 zakladateľskou zmluvou a do obchodného registra bola zapísaná 1. januára 1993 (Obchodný register Okresného súdu Bratislava I.v Bratislave, oddiel. Sa, vložka č.507/B).

Opis vykonávanej činnosti Spoločnosti

- preprava ropy ropovodom a skladovanie ropy
- nákup a predaj ropy a ropných produktov
- investično-inžinierska činnosť pri výstavbe systémov potrubnej dopravy
- výkony výrobných a opravárenských činností v odbore strojárskom
- výkony výrobných a opravárenských činností v odbore elektrotechnickom
- poskytovanie pohostinských a ubytovacích služieb
- kúpa tovaru na účely jeho predaja konečnému spotrebiteľovi (maloobchod) alebo na účely jeho predaja prevádzkovateľovi živnosti (veľkoobchod)
- prevádzkovanie zariadení slúžiacich na regeneráciu a rekondíciu
- prevádzkovanie potrubí na prepravu ropy
- vykonávanie chemických a fyzikálnochemických skúšok ropy, odpadových a podzemných vôd a odber vzoriek ropy, odpadových a podzemných vôd z veľkokapacitných nádrží
- uskutočňovanie stavieb a ich zmien
- výkon činnosti stavbyvedúceho – inžinierske stavby
- výkon činnosti stavebného dozoru
- inžinierska činnosť - obstarávateľská činnosť v stavebníctve
- montáž a opravy veľkokapacitných skladovacích nádrží na ropu a ropné produkty (zámočníctvo)

2. Neobmedzené ručenie

Spoločnosť nie je neobmedzene ručiacim spoločníkom v iných účtovných jednotkách.

3. Dátum schválenia účtovnej závierky za predchádzajúce účtovné obdobie

Valné zhromaždenie schválilo dňa 30.6.2016 účtovnú závierku Spoločnosti za predchádzajúce účtovné obdobie.

4. Právny dôvod na zostavenie účtovnej závierky

Účtovná závierka Spoločnosti k 31. decembru 2016 je zostavená ako riadna účtovná závierka podľa § 17 ods. 6 zákona NR SR č. 431/2002 Z.z. o účtovníctve v znení neskorších predpisov (ďalej len „zákon o účtovníctve“) za účtovné obdobie od 1. januára 2016 do 31. decembra 2016.

5. Údaje o skupine

Konsolidovanú účtovnú závierku za najmenšiu skupinu s názvom Ministerstvo hospodárstva Slovenskej republiky, ktorej súčasťou je Spoločnosť ako dcérska účtovná jednotka, zostavuje Ministerstvo hospodárstva Slovenskej republiky so sídlom Mierová 19, 827 15 Bratislava-Ružinov. Kópiu konsolidovanej účtovnej závierky je možné vyžiadať v sídle uvedenej spoločnosti.

12 ÚČTOVNÁ ZÁVIERKA K 31. DECEMBRU 2016 A SPRÁVA NEZÁVISLÉHO AUDÍTORA

Poznámky Úč POD 3-01
TRANSPETROL, a.s.

2

IČO: 31341977
DIČ: 2020403715

Konsolidovanú účtovnú závierku za najväčšiu skupinu s názvom Ústredná správa, ktorej súčasťou je aj konsolidovaná účtovná závierka podľa prvej vety zostavuje Ministerstvo financií Slovenskej republiky so sídlom Štefanovičova 5, 817 82 Bratislava. Kópiu konsolidovanej účtovnej závierky je možné vyžiadať v sídle uvedenej spoločnosti.

6. Počet zamestnancov

Názov položky	Stav k 31.12.2016	Stav k 31.12.2015
Priemerný prepočítaný počet zamestnancov	295	295
Stav zamestnancov ku dňu, ku ktorému sa zostavuje účtovná závierka, z toho:	294	295
počet vedúcich zamestnancov	46	45

7. Dátum schválenia audítora Spoločnosti

Valné zhromaždenie Spoločnosti schválilo dňa 8.11.2016 spoločnosť PricewaterhouseCoopers Slovensko, s.r.o. ako audítora účtovnej závierky za finančný rok končiaci 31. decembra 2016.

8. Orgány a akcionári Spoločnosti

Orgány Spoločnosti

	Stav k 31.12.2016	Stav k 31.12.2015
Predstavenstvo:	Ing. Ivan Krivosudský (predseda) RNDr. Martin Ružinský, PhD. (podpredseda) JUDr. Stanislav Rehuš Ing. Martin Šustr, PhD.	Ing. Ivan Krivosudský (predseda) JUDr. Stanislav Rehuš (podpredseda) RNDr. Martin Ružinský, PhD. Ing. Peter Moravčík Ing. Martin Šustr, PhD.
Dozorná rada:	JUDr. Dušan Mach (predseda) Ing. Peter Grófik (podpredseda) Ing. Jozef Žilík JUDr. Milan Valašík Ing. Ladislav Haspel Ing. Peter Magvaši, CSc, host'. Prof. Ing. Ľubica Kostovičová Ing. Iveta Gajdácsová Ing. Marek Zálom	JUDr. Dušan Mach (predseda) Ing. Peter Grófik (podpredseda) Ing. Jozef Žilík JUDr. Milan Valašík Ing. Ladislav Haspel Ing. Peter Magvaši, CSc, host'. Prof. Ing. Marek Zálom Peter Šťastný Peter Hanuš

12 ÚČTOVNÁ ZÁVIERKA K 31. DECEMBRU 2016 A SPRÁVA NEZÁVISLÉHO AUDÍTORA

Poznámky Úč POD 3-01
TRANSPETROL, a.s.

3

IČO: 31341977
DIČ: 2020403715

Akcionári Spoločnosti

Štruktúra akcionárov Spoločnosti:

k 31. decembru 2016:

Spoločník, akcionár	Výška podielu na základnom imaní		Podiel na hlasovacích právach v %	Iný podiel na ostatných položkách VI ako na ZI v %
	Absolútne	v %		
Ministerstvo hospodárstva SR	231 860 090	100%	100%	0
Spolu	231 860 090	100%	100%	0

k 31. decembru 2015 :

Spoločník, akcionár	Výška podielu na základnom imaní		Podiel na hlasovacích právach v %	Iný podiel na ostatných položkách VI ako na ZI v %
	Absolútne	v %		
Ministerstvo hospodárstva SR	130 850 748	100%	100%	0
Spolu	130 850 748	100%	100%	0

Spoločnosť je akciovou spoločnosťou k 31. decembru 2016 so 100% účasťou štátu (zastúpenou Ministerstvom hospodárstva Slovenskej republiky). Počas roka 2016 došlo k navýšeniu výšky základného imania z ostatných fondov (viď časť IX. týchto poznámok) ale nedošlo k zmene štruktúry akcionárov Spoločnosti.

12 ÚČTOVNÁ ZÁVIERKA K 31. DECEMBRU 2016 A SPRÁVA NEZÁVISLÉHO AUDÍTORA

Poznámky Úč POD 3-01
TRANSPETROL, a.s.

4

IČO: 31341977
DIČ: 2020403715

II. INFORMÁCIE O PRIJATÝCH POSTUPOCH

a) Východiská pre zostavenie účtovnej závierky

Účtovná závierka Spoločnosti bola zostavená za predpokladu nepretržitého trvania jej činnosti v súlade so zákonom o účtovníctve platným v Slovenskej republike a nadväzujúcimi postupmi účtovania.

Účtovníctvo vedie Spoločnosť na základe dodržania časovej a vecnej súvislosti nákladov a výnosov. Za základ sa berú všetky náklady a výnosy, ktoré sa vzťahujú na účtovné obdobie bez ohľadu na dátum ich platenia.

Peňažné údaje v účtovnej závierke sú uvedené v celých EUR, pokiaľ nie je určené inak.

Účtovné metódy a všeobecné účtovné zásady Spoločnosť aplikovala konzistentne s predchádzajúcim účtovným obdobím.

b) Dlhodobý nehmotný a dlhodobý hmotný majetok

Dlhodobý majetok nakupovaný sa oceňuje obstarávacou cenou, ktorá zahŕňa cenu, za ktorú sa majetok obstaral, a náklady súvisiace s obstaraním (clo, prepravu, montáž, poistné a pod.).

Spoločnosť v bežnom roku netvorila žiadny dlhodobý majetok vlastnou činnosťou.

Spoločnosť nevyvíja činnosť v oblasti výskumu a vývoja a preto v roku 2016 nezaznamenala výdavky na túto oblasť.

Dlhodobý nehmotný majetok sa odpisuje podľa odpisového plánu, ktorý bol zostavený na základe predpokladanej doby jeho používania zodpovedajúcej spotrebe budúcich ekonomických úžitkov z majetku. Odpisovať sa začína prvým dňom mesiaca nasledujúceho po uvedení majetku do používania. Nehmotný majetok, ktorého obstarávací cena (resp. vlastné náklady) neprevyšuje 2 400 EUR, sa nezaraďuje na účty dlhodobého majetku a odpisuje sa jednorazovo pri uvedení do používania na ľarchu účtu 518-Ostatné služby.

Predpokladaná doba používania, metóda odpisovania a odpisová sadzba sú uvedené v nasledujúcej tabuľke:

	Predpokladaná doba používania v rokoch	Metóda odpisovania	Ročná odpisová sadzba v %
Softvér	4-8	rovnomerne	12,5 až 25
Ostatný dlhodobý nehmotný majetok	4	rovnomerne	25
Nehmotný majetok, ktorého obstarávací cena neprevyšuje 2 400 EUR	1	jednorazovo	100

Dlhodobý hmotný majetok sa odpisuje podľa odpisového plánu, ktorý bol zostavený na základe predpokladanej doby jeho používania zodpovedajúcej spotrebe budúcich ekonomických úžitkov z majetku pričom sa zohľadňuje rôzna doba použiteľnosti a rôzny priebeh opotrebenia jednotlivých oddeliteľných súčastí dlhodobého majetku. Odpisovať sa začína prvým dňom mesiaca nasledujúceho po uvedení majetku do používania. Hmotný majetok, ktorého obstarávací cena (resp. vlastné náklady) neprevyšuje 1 700 EUR, sa nezaraďuje na účty dlhodobého majetku a odpisuje sa jednorazovo pri uvedení do používania na ľarchu nákladových účtov. Pozemky sa neodpisujú.

Predpokladaná doba používania, metóda odpisovania a odpisová sadzba sú uvedené v nasledujúcej tabuľke:

	Predpokladaná doba používania v rokoch	Metóda odpisovania	Ročná odpisová sadzba v %
Ropa (technologická náplň ropovodného systému)	999	rovnomerne	0,1
Budovy (vrátane ropovodov)	40	rovnomerne	2,5
Zásobníky a ostatné budovy	20 až 40	rovnomerne	5 až 2,5
Stroje, prístroje a zariadenia	4 až 15	zrýchlene, rovnomerne	6,6 až 25
Dopravné prostriedky	4 až 8	zrýchlene, rovnomerne	12,5 až 25

12 ÚČTOVNÁ ZÁVIERKA K 31. DECEMBRU 2016 A SPRÁVA NEZÁVISLÉHO AUDÍTORA

Poznámky Úč POD 3-01
TRANSPETROL, a.s.

5

IČO: 31341977
DIČ: 2020403715

V prípade prechodného zníženia úžitkovej hodnoty dlhodobého majetku, ktorá bola zistená pri inventarizácii a je výrazne nižšia ako jeho ocenenie v účtovníctve po odpočítaní oprávok, je vytvorená opravná položka na úroveň jeho zistenej úžitkovej hodnoty.

Spoločnosť účtuje o technologickej náplni ropy ako o dlhodobom hmotnom majetku.

Spoločnosť účtuje o každom dokúpení ropy (technologickej náplne) ako o obstaraní dlhodobého hmotného majetku a o úbytku ako o vyradení majetku v zostatkovej hodnote.

Vzhľadom na skutočnosť, že ropa t.j. technologická náplň nepodlieha pri prevádzke ropovodného systému morálnemu zastaraniu ani fyzickému opotrebeniu, a rovnako nedochádza k poklesu jej účtovnej hodnoty pod úroveň súčasných trhových cien ropy, Spoločnosť odpisuje technologickú náplň v ropovode a nádržiach 999 rokov (do 2012: 30 – 50 rokov).

Spoločnosť v roku 2015 zaradila do používania ropovod Adria v obstarávacej hodnote 9 552 tis. EUR. Na základe skutočnosti, že tento ropovod je v PS 4 (Šahy) napojený na ropovod Družba, prostredníctvom ktorého Spoločnosť zabezpečuje prepravu ropy ďalej k svojim zákazníkom, ako aj na základe skutočnosti, že služby prepravy zákazníkom nie sú viazané na jeden ropovod, a ostatných určujúcich skutočností, Spoločnosť zahrнула ropovod Adria do peňazotvornej jednotky transportu ropy.

c) Cenné papiere a podiely

Cenné papiere a podiely v spoločnostiach s rozhodujúcim alebo podstatným vplyvom sa oceňujú pri nadobudnutí obstarávacími cenami, t.j. vrátane nákladov súvisiacich s obstaraním. Od obstarávacej ceny je odpočítané zníženie hodnoty cenných papierov a podielov. Spoločnosť nepoužíva metódu vlastného imania pre podiely v spoločnostiach s rozhodujúcim alebo podstatným vplyvom.

Ku dňu, ku ktorému sa zostavuje účtovná závierka, sa cenné papiere a podiely oceňujú v obstarávacej cene. V prípade zníženia hodnoty dlhodobého finančného majetku sa tvorí opravná položka v sume opodstatneného predpokladu zníženia hodnoty tohto majetku oproti jeho oceneniu v účtovníctve.

Spoločnosť nemá organizačné zložky v zahraničí.

d) Zásoby

Zásoby nakupované sa oceňujú obstarávacou cenou, ktorá zahrňuje cenu, za ktorú sa majetok obstaral, a náklady súvisiace s obstaraním (clo, prepravu, poistné, provízie a pod.) Spoločnosť účtuje o zásobách spôsobom A tak, ako to definujú postupy účtovania. Úbytok zásob sa účtuje v cene zistenej metódou váženého aritmetického priemeru.

Spoločnosť v bežnom roku netvorila žiadne zásoby vlastnou činnosťou.

Ak sú obstarávacia cena alebo vlastné náklady zásob vyššie než ich čistá realizačná hodnota ku dňu, ku ktorému sa zostavuje účtovná závierka, vytvára sa opravná položka k zásobám vo výške rozdielu medzi ich ocenením v účtovníctve a ich čistou realizačnou hodnotou. Čistá realizačná hodnota je predpokladaná predajná cena zásob znížená o predpokladané náklady na ich dokončenie a náklady súvisiace s ich predajom.

e) Pohľadávky

Pohľadávky sa pri ich vzniku oceňujú ich menovitou hodnotou. Opravná položka sa vytvára k pochybným a nedobytným pohľadávkam, kde existuje riziko nevykonalosti pohľadávok.

Ak je zostatková doba splatnosti pohľadávky dlhšia než jeden rok, vytvára sa opravná položka, ktorá predstavuje rozdiel medzi menovitou a súčasnou hodnotou pohľadávky. Súčasná hodnota pohľadávky sa počíta ako súčet súčinov budúcich peňažných príjmov a príslušných diskontných faktorov.

f) Finančné účty

Finančné účty tvorí peňažná hotovosť, zostatky na bankových účtoch a krátkodobý finančný majetok, pričom riziko zmeny hodnoty tohto majetku je zanedbateľne nízke.

12 ÚČTOVNÁ ZÁVIERKA K 31. DECEMBRU 2016 A SPRÁVA NEZÁVISLÉHO AUDÍTORA

Poznámky Úč POD 3-01
TRANSPETROL, a.s.

6

IČO: 31341977
DIČ: 2020403715

g) Náklady budúcich období a príjmy budúcich období

Náklady budúcich období a príjmy budúcich období sú vykázané vo výške, ktorá je potrebná na dodržanie zásady vecnej a časovej súvislosti s účtovným obdobím.

h) Opravné položky

Opravné položky sa tvoria na základe zásady opatrnosti, ak je opodstatnené predpokladať, že došlo k zníženiu hodnoty majetku oproti jeho oceneniu v účtovníctve. Opravná položka sa účtuje v sume opodstatneného predpokladu zníženia hodnoty majetku oproti jeho oceneniu v účtovníctve.

i) Rezervy

Rezerva je záväzok predstavujúci existujúcu povinnosť Spoločnosti, ktorá vznikla z minulých udalostí a je pravdepodobné, že v budúcnosti zníži jej ekonomické úžitky. Rezervy sú záväzky s neurčitým časovým vymedzením alebo výškou a oceňujú sa odhadom v sume potrebnej na splnenie existujúcej povinnosti ku dňu, ku ktorému sa zostavuje účtovná závierka.

Tvorba rezervy sa účtuje na vecne príslušný nákladový alebo majetkový účet, ku ktorému záväzok prísluša. Použitie rezervy sa účtuje na ľarchu vecne príslušného účtu rezerv so súvzťažným zápisom v prospech vecne príslušného účtu záväzkov. Rozpustenie nepotrebných rezerv alebo jej časti sa účtuje opačným účtovným zápisom ako sa účtovala tvorba rezervy.

Rezerva na bonusy, rabaty, skontá a vrátenie kúpnej ceny pri reklamácii sa tvorí ako zníženie pôvodne dosiahnutých výnosov so súvzťažným zápisom v prospech účtu rezerv.

Spoločnosť vytvorila rezervy na zamestnanecké bonusy, odchodné do dôchodku, na nevyčerpanú dovolenku vrátane sociálneho zabezpečenia a na nevyfakturované dodávky.

j) Záväzky

Záväzky pri ich vzniku sa oceňujú menovitou hodnotou. Záväzky pri ich prevzatí sa oceňujú obstarávacou cenou. Ak sa pri inventarizácii zistí, že suma záväzkov je iná ako ich výška v účtovníctve, uvedú sa záväzky v účtovníctve a v účtovnej závierke v tomto zistenom ocenení.

k) Zamestnanecké požitky

Platy, mzdy, príspevky do štátnych dôchodkových a poisťných fondov, platená ročná dovolenka a platená zdravotná dovolenka, bonusy a ostatné nepeňažné požitky (napr. zdravotná starostlivosť) sa účtujú v účtovnom období, s ktorým vecne a časovo súvisia.

Rezerva na odchodné do dôchodku a životné a pracovné jubileá bola vytvorená v súlade s ustanoveniami aktuálnej kolektívnej zmluvy s použitím metód poisťnej matematiky.

l) Splatná daň z príjmu

Daň z príjmov sa účtuje do nákladov Spoločnosti v období vzniku daňovej povinnosti a v priloženom výkaze ziskov a strát Spoločnosti je vypočítaná zo základu vyplývajúceho z hospodárskeho výsledku pred zdanením, ktorý bol upravený o pripočítateľné a odpočítateľné položky z titulu trvalých a dočasných úprav daňového základu a umorenia straty. Daňový záväzok je uvedený po znížení o preddavky na daň z príjmov, ktoré Spoločnosť uhradila v priebehu roka. V prípade, že uhradené preddavky na daň z príjmu v priebehu roka sú vyššie ako daňová povinnosť za tento rok, Spoločnosť vykazuje výslednú daňovú pohľadávku.

m) Odložená daň z príjmu

Odložená daň z príjmu vyplýva z:

- a) rozdielov medzi účtovnou hodnotou majetku a účtovnou hodnotou záväzkov vykázanou v súvahe a ich daňovou základňou,
- b) možnosti umorovať daňovú stratu v budúcnosti, pod ktorou sa rozumie možnosť odpočítať daňovú stratu od základu dane v budúcnosti,

12 ÚČTOVNÁ ZÁVIERKA K 31. DECEMBRU 2016 A SPRÁVA NEZÁVISLÉHO AUDÍTORA

Poznámky Úč POD 3-01
TRANSPETROL, a.s.

7

IČO: 31341977
DIČ: 2020403715

c) možnosti previesť nevyužitú daňovú odpočty a iné daňové nároky do budúcich období.

Odložená daňová pohľadávka sa účtuje iba do takej výšky, do akej je pravdepodobné, že bude možné dočasné rozdiely vyrovnať voči budúcemu základu dane.

Pri výpočte odloženej dane sa použije sadzba dane z príjmov, o ktorej sa predpokladá, že bude platiť v čase vyrovnania odloženej dane.

n) Výdavky budúcich období a výnosy budúcich období

Výdavky budúcich období a výnosy budúcich období sú vykázané vo výške, ktorá je potrebná na dodržanie zásady vecnej a časovej súvislosti s účtovným obdobím.

o) Cudzia mena

Majetok a záväzky vyjadrené v cudzej mene (okrem preddavkov prijatých a poskytnutých) sa prepočítavajú na eurá referenčným výmenným kurzom určeným a vyhláseným Európskou centrálnou bankou alebo Národnou banku Slovenska v deň predchádzajúci dňu uskutočnenia účtovného prípadu alebo v deň, ku ktorému sa zostavuje účtovná závierka. Vzniknuté kurzové rozdiely sa účtujú s vplyvom na výsledok hospodárenia.

p) Vykazovanie výnosov

Výnosy z predaja služieb sa vykazujú v účtovnom období, v ktorom boli služby poskytnuté s ohľadom na stav rozpracovanosti danej služby. Tento je zistený na základe skutočne poskytnutých služieb ako pomernej časti k celkovému rozsahu dohodnutých služieb.

Výnosy sa vykazujú po odpočítaní dane z pridanej hodnoty, zliav a zrážok (rabaty, bonusy, skontá, dobropisy a pod.). Výnosové úroky sa účtujú rovnomerne v účtovných obdobiach, ktorých sa vecne a časovo týkajú. Výnosy z dividend sa zaúčtujú v čase vzniku práva Spoločnosti na prijatie platby.

Výnosy Spoločnosti tvoria najmä tržby z prepravy a skladovania ropy, ako aj výnosy z prenájmu optických káblov, prenájmu ropných nádrží, dividend a pod.

12 ÚČTOVNÁ ZÁVIERKA K 31. DECEMBRU 2016 A SPRÁVA NEZÁVISLÉHO AUDÍTORA

Poznámky Úč POD 3-01
TRANSPETROL, a.s.

8

IČO: 31341977
DIČ: 2020403715

III. INFORMÁCIE, KTORÉ DOPLŇUJÚ A VYSVETLÚJÚ POLOŽKY SÚVAHY

AKTÍVA

1. Dlhodobý nehmotný majetok

Prehľad pohybu dlhodobého nehmotného majetku za bežné účtovné obdobie je uvedený nižšie:

	Aktivované náklady na vývoj	Softvér	Oceniteľné práva	Goodwill	Ostatný DNM	Obstarávaný DNM	Poskytnuté preddavky na DNM	Spolu
Dlhodobý nehmotný majetok								
Prvotné ocenenie	0	20 047 484	0	0	2 463 905	2 243 675	0	24 755 064
Stav k 1.1.2016	0	20 047 484	0	0	2 463 905	2 243 675	0	24 755 064
Prírastky	0	0	0	0	0	1 791 054	0	1 791 054
Úbytky	0	1 676 343	0	0	469 301	292 375	0	2 438 019
Presuny	0	2 024 289	0	0	0	-2 024 289	0	0
Stav k 31.12.2016	0	20 395 430	0	0	1 994 604	1 718 065	0	24 108 099
Opravy								
Stav k 1.1.2016	0	10 976 133	0	0	1 445 204	0	0	12 421 337
Prírastky	0	2 803 067	0	0	180 335	0	0	2 983 402
Úbytky	0	1 676 344	0	0	469 301	0	0	2 145 645
Presuny	0	0	0	0	0	0	0	0
Stav k 31.12.2016	0	12 102 856	0	0	1 156 238	0	0	13 259 094
Opravné položky								
Stav k 1.1.2016	0	482 354	0	0	0	462 483	0	944 837
Prírastky	0	0	0	0	0	0	0	0
Úbytky	0	120 823	0	0	0	0	0	120 823
Presuny	0	0	0	0	0	0	0	0
Stav k 31.12.2016	0	361 531	0	0	0	462 483	0	824 014
Zostatková hodnota								
Stav k 1.1.2016	0	8 588 997	0	0	1 018 701	1 781 192	0	11 388 890
Stav k 31.12.2016	0	7 931 043	0	0	838 366	1 255 582	0	10 024 991

12 ÚČTOVNÁ ZÁVIERKA K 31. DECEMBRU 2016 A SPRÁVA NEZÁVISLÉHO AUDÍTORA

Poznámky Úč POD 3-01
TRANSPETROL, a.s.

9

IČO: 31341977
DIČ: 2020403715

Informácie za predchádzajúce účtovné obdobie sú uvedené v nasledujúcej tabuľke:

Dlhodobý nehmotný majetok	Aktivované náklady na vývoj	Softvér	Oceniteľné práva	Goodwill	Ostatný DNM	Obstarávaný DNM	Poskytnuté preddavky na DNM	Spolu
Prvotné ocenenie								
Stav k 1.1.2015	0	18 520 882	0	0	2 463 905	5 008 145	6 102	25 999 034
Prírastky	0	0	0	0	0	1 882 485	0	1 882 485
Úbytky	0	3 120 353	0	0	0	0	6 102	3 126 455
Presuny	0	4 646 955	0	0	0	-4 646 955	0	0
Stav k 31.12.2015	0	20 047 484	0	0	2 463 905	2 243 675	0	24 755 064
Oprávky								
Stav k 1.1.2015	0	11 723 651	0	0	1 264 869	0	0	12 988 520
Prírastky	0	2 372 835	0	0	180 335	0	0	2 553 170
Úbytky	0	3 120 353	0	0	0	0	0	3 120 353
Presuny	0	0	0	0	0	0	0	0
Stav k 31.12.2015	0	10 976 133	0	0	1 445 204	0	0	12 421 337
Opravné položky								
Stav k 1.1.2015	0	539 161	0	0	0	465 639	0	1 004 800
Prírastky	0	28 716	0	0	0	0	0	28 716
Úbytky	0	85 523	0	0	0	3 156	0	88 679
Presuny	0	0	0	0	0	0	0	0
Stav k 31.12.2015	0	482 354	0	0	0	462 483	0	944 837
Zostatková hodnota								
Stav k 1.1.2015	0	6 258 070	0	0	1 199 036	4 542 506	6 102	12 005 714
Stav k 31.12.2015	0	8 588 997	0	0	1 018 701	1 781 192	0	11 388 890

K 31. decembru 2016 a 2015 nebolo na dlhodobý nehmotný majetok zriadené záložné právo v prospech treťích osôb. Všetky nehmotné aktíva boli obstarané externe, žiadny dlhodobý nehmotný majetok nebol vytvorený vlastnou činnosťou. K 31. decembru 2016 a 2015 Spoločnosť nemá dlhodobý nehmotný majetok, pri ktorom má obmedzené právo nakladať s ním. Drobný dlhodobý nehmotný majetok zaočňovaný priamo do nákladov predstavoval za obdobie roku 2016 čiastku 5 154 EUR (2015: 3 605 EUR).

Dlhodobý nehmotný majetok k 31.12.2016 nie je poistený (k 31.12.2015 nie je poistený).

12 ÚČTOVNÁ ZÁVIERKA K 31. DECEMBRU 2016 A SPRÁVA NEZÁVISLÉHO AUDÍTORA

Poznámky Úč POD 3-01
TRANSPETROL, a.s.

IČO: 31341977
DIČ: 2020403715

10

2. Dlhodobý hmotný majetok

Prehľad pohybu dlhodobého hmotného majetku za bežné účtovné obdobie je uvedený nižšie:

Dlhodobý hmotný majetok	Pozemky	Stavby	Samostatné hnutelné veci a súbory hnutelných vecí	Pestovateľské celky trvalých porastov	Základné stádo a tažné zvieratá	Ostatný DHM	Obstarávaný DHM	Poskytnuté preddavky na DHM	Spolu
Prvotné ocenenie									
Stav k 1.1.2016	3 415 272	342 968 446	121 666 895	0	0	238 627	14 270 702	1 596 819	484 156 761
Prírastky	6 680	0	0	0	0	0	8 879 748	3 049 239	11 935 667
Úbytky	106	942 625	1 805 098	0	0	0	0	2 858 214	5 606 043
Presuny	0	3 802 688	8 436 893	0	0	521 075	-12 738 668	0	21 978
Stav k 31.12.2016	3 421 846	345 828 509	128 298 680	0	0	759 702	10 411 782	1 787 844	490 508 363
Oprávky									
Stav k 1.1.2016	0	150 929 201	90 209 484	0	0	46 244	0	0	241 184 929
Prírastky	0	7 477 567	7 349 453	0	0	8 184	0	0	14 835 204
Úbytky	0	516 899	1 779 372	0	0	0	0	0	2 296 271
Presuny	0	0	0	0	0	0	0	0	0
Stav k 31.12.2016	0	157 889 869	95 779 565	0	0	54 428	0	0	253 723 862
Opravné položky									
Stav k 1.1.2016	0	4 598 586	2 524 980	0	0	0	1 995 335	211 648	9 330 549
Prírastky	0	3 770	0	0	0	0	0	0	3 770
Úbytky	0	60 031	340 215	0	0	0	0	0	400 246
Presuny	0	0	0	0	0	0	0	0	0
Stav k 31.12.2016	0	4 542 325	2 184 765	0	0	0	1 995 335	211 648	8 934 073
Zostatková hodnota									
Stav k 1.1.2016	3 415 272	187 440 659	28 932 431	0	0	192 383	12 275 367	1 385 171	233 641 283
Stav k 31.12.2016	3 421 846	183 396 315	30 334 350	0	0	705 274	8 416 447	1 576 196	227 850 428

* Súčasťou stavieb je technologická náplň ropovodu a skladovacích nádrží v obstarávacej cene 58 760 tis. EUR (za rok 2015: 59 514 tis. EUR) a zostatkovej cene 26 861 tis. EUR k 31. decembru 2016 (31. december 2015: zostatková cena 27 254 tis. EUR). Ako je uvedené v poznámke II.b) v roku 2016 a 2015 bola účtovná zostatková hodnota technologickej náplne prepočítaná v súlade s účtovnou zásadou a znížená o 455 tis. EUR (za rok 2015: 1 476 tis. EUR). Ročný odpis technologickej náplne za rok 2016 predstavuje 29 tis. EUR (za rok 2015: 30 tis. EUR).

12 ÚČTOVNÁ ZÁVIERKA K 31. DECEMBRU 2016 A SPRÁVA NEZÁVISLÉHO AUDÍTORA

Poznámky Úč POD 3-01
TRANSPETROL, a.s.

11

IČO: 31341977
DIČ: 2020403715

Spoločnosť má k dispozícii technologickú náplň ropovodu a skladovacích nádrží nad úroveň minimálnej potreby technologickej náplne pre zabezpečenie prevádzkyschopnosti ropovodného systému. Táto je určená pre ropovodné prepojenie Bratislava-Schwechat a na ďalšie rozvojové projekty spoločnosti.

Informácie za predchádzajúce účtovné obdobie sú uvedené v nasledujúcej tabuľke:

Dlhodobý hmotný majetok	Pozemky	Stavby*	Samostatné hnutelné veci a súbory			Pestovateľské celky trvalých porastov	Základné stádo a ťažné zvieratá	Ostatný DHM	Obstarávaný DHM	Poskytnuté preddávky na DHM	Spolu
			hnutelných vecí	hnutelných vecí	hnutelných vecí						
Prirodné ocenenie											
Stav k 1.1.2015	5 010 184	321 007 581	110 443 765	0	0	0	0	238 627	31 397 944	3 361 355	471 459 456
Prírastky	0	0	0	0	0	0	0	0	18 940 615	1 386 907	20 327 522
Úbytky	1 596 204	1 456 336	1 426 234	0	0	0	0	0	0	3 151 443	7 630 217
Presuny	1 292	23 417 201	12 649 364	0	0	0	0	0	-36 067 857	0	0
Stav k 31.12.2015	3 415 272	342 968 446	121 666 895	0	0	0	0	238 627	14 270 702	1 596 819	484 156 761
Opravy											
Stav k 1.1.2015	0	144 747 422	85 899 649	0	0	0	0	38 060	0	0	230 685 131
Prírastky	0	6 935 419	5 736 068	0	0	0	0	8 184	0	0	12 679 671
Úbytky	0	753 640	1 426 233	0	0	0	0	0	0	0	2 179 873
Presuny	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0
Stav k 31.12.2015	0	150 929 201	90 209 484	0	0	0	0	46 244	0	0	241 184 929
Opravné položky											
Stav k 1.1.2015	1 203 586	3 628 147	2 426 134	0	0	0	0	0	1 995 335	211 648	9 464 850
Prírastky	0	1 018 797	259 463	0	0	0	0	0	0	0	1 278 260
Úbytky	1 203 586	48 358	160 617	0	0	0	0	0	0	0	1 412 561
Presuny	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0
Stav k 31.12.2015	0	4 598 586	2 524 980	0	0	0	0	0	1 995 335	211 648	9 330 549
Zostatková hodnota											
Stav k 1.1.2015	3 806 598	172 632 012	22 117 982	0	0	0	0	200 567	29 402 609	3 149 707	231 309 475
Stav k 31.12.2015	3 415 272	187 440 659	28 932 431	0	0	0	0	192 383	12 275 367	1 385 171	233 641 283

K 31. decembru 2016 a 2015 nebolo na dlhodobý hmotný majetok zriadené záložné právo v prospech tretích osôb. Všetky hmotné aktíva boli obstarané externe, žiadny dlhodobý hmotný majetok nebol vytvorený vlastnícou činnosťou. K 31. decembru 2016 Spoločnosť nemá dlhodobý hmotný majetok, pri ktorom má obmedzené právo nakladať s ním. Drobný dlhodobý hmotný majetok začítovaný priamo do nákladov predstavoval za obdobie roku 2016 čiastku 69 744 EUR (2015: 93 064 EUR).

12 ÚČTOVNÁ ZÁVIERKA K 31. DECEMBRU 2016 A SPRÁVA NEZÁVISLÉHO AUDÍTORA

Poznámky Úč POD 3-01
TRANSPETROL, a.s.

12

IČO: 31341977
DIČ: 2020403715

*Spoločnosť ku koncu účtovného obdobia prehľadnotila ocenenie majetku oproti jeho oceneniu v účtovníctve. Spoločnosť k 31. decembru 2016 má vytvorenú opravnú položku k investičným nehmuteľnostiam vo výške 3 653 tis. EUR (za rok 2015: 3 653 tis. EUR) reflektujúcu nižšie trhové ceny nehmuteľností oproti oceneniu v účtovníctve, k ostatným nehmuteľnostiam vo výške 889 tis. EUR (za rok 2015: 946 tis. EUR). Spoločnosť má taktiež vytvorenú opravnú položku 2 185 tis. EUR k ostatnému hmotnému majetku.

Zníženie opravnej položky k hmotnému majetku vo výške 397 tis. EUR predstavuje najmä zúčtovanie opravnej položky z dôvodu prehodnotenia budúcich úžitkov.

Dlhodobý majetok Spoločnosti (najmä budovy, skladovacie nádrže, ropovodné potrubia, zásoby ropy) je poistený pre prípad škôd spôsobených krádežou, živelnou pohromou na poistnú sumu 1 428 579 369 EUR (2015: 1 380 442 355 EUR).

12 ÚČTOVNÁ ZÁVIERKA K 31. DECEMBRU 2016 A SPRÁVA NEZÁVISLÉHO AUDÍTORA

Poznámky Úč POD 3-01
TRANSPETROL, a.s.

IČO: 31341977
DIČ: 2020403715

13

3. Dlhodobý finančný majetok

Prehľad pohybu dlhodobého finančného majetku za bežné účtovné obdobie je uvedený nižšie:

Dlhodobý finančný majetok	Podielové CP a podiel v prepojených Új	Podielové CP a podiel s podielovou účasťou v prepojených Új	Ostatné reálno-zovateľné cenné papiere	Pôžičky prepojeným Új	Pôžičky v rámci podielovej účasti okrem prepojených Új	Ostatné pôžičky	Dlhové CP a ostatný DFM	Pôžičky a ostatný DFM s dobou splatnosti najviac jeden rok	Účty v bankách s dobou viazanosti dlhšou ako jeden rok	Obstarávaný DFM	Poskytnuté pred-dávky na DFM	Spolu
Pvotné ocenenie												
Stav k 1.1.2016	76 109 155	1 656 614	0	3 825 871	0	0	0	0	0	0	0	81 591 640
Prírastky	0	0	0	947 541	0	0	0	0	0	0	0	947 541
Úbytky	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0
Presuny	0	0	0	-4 773 412	0	0	0	0	0	0	0	-4 773 412
Stav k 31.12.2016	76 109 155	1 656 614	0	0	0	0	0	0	0	0	0	77 765 769
Opravné položky												
Stav k 1.1.2016	756 500	245 079	0	0	0	0	0	0	0	0	0	1 001 579
Prírastky	3 312 470	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	3 312 470
Úbytky	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0
Presuny	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0
Stav k 31.12.2016	4 068 970	245 079	0	0	0	0	0	0	0	0	0	4 314 049
Účtovná hodnota												
Stav k 1.1.2016	75 352 655	1 411 535	0	3 825 871	0	0	0	0	0	0	0	80 590 061
Stav k 31.12.2016	72 040 185	1 411 535	0	0	0	0	0	0	0	0	0	73 451 719

Pôžička poskytnutá spoločnosť Bratislava Schwechat-Pipeline je splatná k 31. decembru 2017. Z tohto dôvodu je vykázaná v časti krátkodobé poskytnuté pôžičky.

Informácie za predchádzajúce účtovné obdobie sú uvedené v nasledujúcej tabuľke:

Informácie o záložnom práve prípadne obmedzenom práve disponovať s dlhodobým finančným majetkom:

Dlhodobý finančný majetok	Hodnota k 31.12.2016	Hodnota k 31.12.2015
Dlhodobý finančný majetok, na ktorý je zriadené záložné právo	0	0
Dlhodobý finančný majetok, pri ktorom má účtovná jednotka obmedzené právo s ním nakladať	0	0

Účtami v bankách s dobou viazanosti dlhšou ako jeden mesiac môže Spoločnosť voľne disponovať.

12 ÚČTOVNÁ ZÁVIERKA K 31. DECEMBRU 2016 A SPRÁVA NEZÁVISLÉHO AUDÍTORA

Poznámky Úč POD 3-01
TRANSPETROL, a.s.

15

IČO: 31341977
DIČ: 2020403715

Výška vlastného imania k 31. decembru 2016, výsledok hospodárenia za bežné účtovné obdobie iné informácie o týchto účtovných jednotkách sú uvedené v nasledujúcej tabuľke:

Obchodné meno a sídlo	Podiel na ZI v %	Podiel na iných zlož- kách vlastné- ho imania v %	Výška vlast- ného imania	Výsledok hospodá- renia	Účtovná hodno- ta DFM
Rozhodujúci vplyv					
BSP Bratislava – Schwe- chat (1)	74,00%	74,00%	2 761 308	-738 232	3 829 185
SPS (2)	86,55%	86,55%	82 021 665	532 759	68 211 000
Podstatný vplyv					
ENERGOTEL (3)	20,00%	20,00%	9 421 970	1 562 288	525 133
SWS (4)	48,85%	48,85%	1 736 181	198 428	886 402
Spolu					73 451 720

(1) V decembri 2003 Spoločnosť spolu s OMV založila dcérsku spoločnosť BSP Bratislava-Schwechat pipeline GmbH, Parkring 10, 1010 Vienna, Rakúsko („BSP“). Zapísané základné imanie BSP v obchodnom registri Rakúskej republiky predstavuje k 31. decembru 2016 čiastku 10 553 tis. EUR (k 31. decembru 2015: 10 553 tis. EUR). Podrobnejšie informácie sú uvedené v časti V. a VIII.

Vzhľadom na hodnotu investície Spoločnosti do BSP a hodnotu podielu na vlastnom imaní BSP, vedenie Spoločnosti posúdilo riziko znehodnotenia k 31. decembru 2016.

Vzhľadom na aktuálny stav projektu Spoločnosť prehodnotila v minulosti vynaložené investičné náklady a takto identifikovala jednotlivito vynaložené náklady, ktoré nezodpovedajú súčasnemu stavu projektu a teda nebudú prinášať budúce úžitky. Výška týchto nevyužitelných nákladov predstavuje k 31. decembru 2016 čiastku 4 069 tis. EUR (k 31. decembru 2015: 757 EUR). Spoločnosť k 31. decembru 2016 vytvorila opravnú položku k finančnej investícii vo výške týchto nákladov, celkovo 4 069 tis. EUR.

Na základe deklarovaného záujmu vlád oboch krajín na pokračovaní v projekte, finančnej a technickej podpory zo strany Spoločnosti aj OMV a prebiehajúcich aktivít Spoločnosti (poznámka VIII.), je vedenie Spoločnosti presvedčené, že zostávajúca hodnota investície k 31.12.2016 v celkovej výške 3 829 tis. EUR bude prinášať budúce ekonomické úžitky minimálne do výšky jej obstarávacej hodnoty

(2) Spoločnosť počas roka 2013 založila Spoločnosť pre skladovanie, a.s. (SpS) nepeňažným vkladom v hodnote 68 211 000 EUR. Spoločnosť nadobudla v SpS podiel vo výške 86,55%. Hodnota nepeňažného vkladu bola stanovená nezávislým znalcom. Rozdiel medzi uznanou hodnotou nepeňažného vkladu a účtovnou zostatkovou hodnotou (61 881 tis. EUR) predstavoval finančný výnos 6 329 633 EUR v roku 2013. Súvisiaci vplyv na odložený daňový záväzok z odúčtovania dlhodobého hmotného majetku pri vklade predstavoval v roku 2013 pokles o 2 038 tis. EUR.

(3) Spoločnosť eviduje podiel v pridruženej spoločnosti SWS k 31. decembru 2016 v nadobúdacej hodnote 1 131 481 EUR (k 31. decembru 2015: 1 131 481 EUR), na ktorý eviduje opravnú položku k 31. decembru 2016 vo výške 245 079 EUR (k 31. decembru 2015: 245 079 EUR).

(4) Spoločnosť vlastní akcie Energotelu, a.s., ktoré sú vykázané v obstarávacej hodnote k 31. decembru 2016 vo výške 525 133 EUR (k 31. decembru 2015: 525 133 EUR).

12 ÚČTOVNÁ ZÁVIERKA K 31. DECEMBRU 2016 A SPRÁVA NEZÁVISLÉHO AUDÍTORA

Poznámky Úč POD 3-01
TRANSPETROL, a.s.

16

IČO: 31341977
DIČ: 2020403715

Informácie o poskytnutých pôžičkách:

Názov položky	Mena	Úrok p. a. v %	Dátum splatnosti	Suma istiny v príslušnej mene		Suma istiny v mene EUR	
				k 31.12.2016	k 31.12.2015	k 31.12.2016	k 31.12.2015
Krátkodobé pôžičky, z toho:						4 686 050	0
Pôžička dcérskej spoločnosti BSP	EUR	6m EURIBOR + 0,5%	31.12.2017	4 686 050	0	4 686 050	0
Dlhodobé pôžičky, z toho:						0	3 750 490
Pôžička dcérskej spoločnosti BSP	EUR	6m EURIBOR + 0,5%	31.12.2017	0	3 750 490	0	3 750 490
Spolu						4 686 050	3 750 490

V roku 2011, 2012, 2013 a 2014 Spoločnosť poskytla pôžičku dcérskej spoločnosti BSP Bratislava-Schwechat pipeline GmbH („BSP“) vo výške 1 110 000 EUR, 800 000 EUR, 489 500 EUR, 800 000 EUR a 550 990 EUR. V roku 2016 Spoločnosť poskytla dodatočnú pôžičku dcérskej spoločnosti BSP vo výške 935 560 EUR. Tieto pôžičky sú splatné do 31. decembra 2017 pri úrokovej sadzbe 6M EURIBOR + 0,5% p.a.

Pomerná kumulovaná časť úrokov z poskytnutých pôžičiek k 31. decembru 2016 predstavuje čiastku 87 362 EUR (k 31. decembru 2015 predstavuje čiastku 75 381 EUR).

4. Zásoby

Vývoj opravnej položky k zásobám v priebehu bežného účtovného obdobia je uvedený v nasledujúcej tabuľke:

Zásoby	Stav k 1.1.2016	Tvorba OP	Zúčtovanie OP z dôvodu zániku opodstatnenosti	Zúčtovanie OP z dôvodu vyradenia majetku z účtovníctva	Stav k 31.12.2016
Materiál	630 445	82 069	0	0	712 514
Zásoby spolu	630 445	82 069	0	0	712 514

Opravná položka bola tvorená na základe vekovej štruktúry zásob.

Informácie za predchádzajúce účtovné obdobie sú uvedené v nasledujúcej tabuľke:

Zásoby	Stav k 1.1.2015	Tvorba OP	Zúčtovanie OP z dôvodu zániku opodstatnenosti	Zúčtovanie OP z dôvodu vyradenia majetku z účtovníctva	Stav k 31.12.2015
Materiál	286 828	343 617	0	0	630 445
Zásoby spolu	286 828	343 617	0	0	630 445

12 ÚČTOVNÁ ZÁVIERKA K 31. DECEMBRU 2016 A SPRÁVA NEZÁVISLÉHO AUDÍTORA

Poznámky Úč POD 3-01
TRANSPETROL, a.s.

17

IČO: 31341977
DIČ: 2020403715

Informácie o záložnom práve prípadne obmedzenom práve disponovať so zásobami:

Zásoby	Hodnota k 31.12.2016	Hodnota k 31.12.2015
Zásoby, na ktoré je zriadené záložné právo	0	0
Zásoby, pri ktorých má účtovná jednotka obmedzené právo s nimi nakladať	0	0

5. Pohľadávky

Vývoj opravnej položky v priebehu bežného účtovného obdobia je zobrazený v nasledujúcej tabuľke:

Pohľadávky	Stav k 1.1.2016	Tvorba OP	Zúčtovanie OP z dôvodu zániku opodstatne- nosti	Zúčtovanie OP z dôvodu vyradenia majetku z účtovníctva	Stav k 31.12.2016
Dlhodobé pohľadávky z obchodného styku, z toho:	0	0	0	0	0
Ostatné dlhodobé pohľadávky, z toho:	0	0	0	0	0
Dlhodobé pohľadávky spolu	0	0	0	0	0
Krátkodobé pohľadávky z obchodného styku, z toho:	286 473	294	3 004	0	283 763
Ostatné pohľadávky z obchodného styku	286 473	294	3 004	0	283 763
Ostatné krátkodobé pohľadávky, z toho:	251 799	0	0	0	251 798
Iné pohľadávky	251 799	0	0	0	251 798
Krátkodobé pohľadávky spolu	538 272	294	3 004	0	535 561

Informácie za predchádzajúce účtovné obdobie sú uvedené v nasledujúcej tabuľke:

Pohľadávky	Stav k 1.1.2015	Tvorba OP	Zúčtovanie OP z dôvodu zániku opodstat- nenosti	Zúčtovanie OP z dôvodu vyradenia majetku z účtovníctva	Stav k 31.12.2015
Dlhodobé pohľadávky z obchodného styku, z toho:	0	0	0	0	0
Ostatné dlhodobé pohľadávky, z toho:	0	0	0	0	0
Dlhodobé pohľadávky spolu	0	0	0	0	0
Krátkodobé pohľadávky z obchodného styku, z toho:	276 662	9 811	0	0	286 473
Ostatné pohľadávky z obchodného styku	276 662	9 811	0	0	286 473
Ostatné krátkodobé pohľadávky, z toho:	251 799	0	0	0	251 799
Iné pohľadávky	251 461	338	0	0	251 799
Krátkodobé pohľadávky spolu	528 461	9 811	0	0	538 272

Opravná položka je tvorená na pohľadávky po lehote splatnosti.

12 ÚČTOVNÁ ZÁVIERKA K 31. DECEMBRU 2016 A SPRÁVA NEZÁVISLÉHO AUDÍTORA

Poznámky Úč POD 3-01
TRANSPETROL, a.s.

18

IČO: 31341977
DIC: 2020403715

Veková štruktúra krátkodobých pohľadávok Spoločnosti k 31. decembru 2016 je uvedená v nasledujúcej tabuľke:

Názov položky	V lehote splatnosti	Po lehote splatnosti	Pohľadávky spolu
Krátkodobé pohľadávky z obchodného styku, z toho:	4 534 603	217 345	4 751 948
Pohľadávky voči prepojeným účtovným jednotkám	996 066	0	996 066
Pohľadávky v rámci podielovej účasti okrem pohľadávok voči prepojeným účtovným jednotkám	0	0	0
Ostatné pohľadávky z obchodného styku	3 538 537	217 345	3 755 882
Ostatné krátkodobé pohľadávky, z toho:	5 554 254	282 266	6 208 770
Čistá hodnota zákazky	0	0	0
Pohľadávky voči prepojeným účtovným jednotkám	4 773 412	0	4 773 412
Pohľadávky v rámci podielovej účasti okrem pohľadávok voči prepojeným účtovným jednotkám	0	0	0
Pohľadávky voči spoločníkom, členom a združeniu	0	0	0
Sociálne poistenie	0	0	0
Daňové pohľadávky a dotácie	780 842	0	780 842
Pohľadávky z derivátových operácií	0	0	0
Iné pohľadávky	0	282 266	282 266
Krátkodobé pohľadávky spolu	10 088 857	499 611	10 588 468

Informácie za predchádzajúce účtovné obdobie sú uvedené v nasledujúcej tabuľke:

Názov položky	V lehote splatnosti	Po lehote splatnosti	Pohľadávky spolu
Krátkodobé pohľadávky z obchodného styku, z toho:	1 936 857	259 894	2 196 751
Pohľadávky voči prepojeným účtovným jednotkám	1 050 008	0	1 050 008
Pohľadávky v rámci podielovej účasti okrem pohľadávok voči prepojeným účtovným jednotkám	0	0	0
Ostatné pohľadávky z obchodného styku	886 849	259 894	1 146 743
Ostatné krátkodobé pohľadávky, z toho:	2 015 987	294 714	2 310 701
Čistá hodnota zákazky	0	0	0
Pohľadávky voči prepojeným účtovným jednotkám	0	0	0
Pohľadávky v rámci podielovej účasti okrem pohľadávok voči prepojeným účtovným jednotkám	0	0	0
Pohľadávky voči spoločníkom, členom a združeniu	0	0	0
Sociálne poistenie	0	0	0
Daňové pohľadávky a dotácie	2 015 987	0	2 015 987
Pohľadávky z derivátových operácií	0	0	0
Iné pohľadávky	0	294 714	294 714
Krátkodobé pohľadávky spolu	3 952 844	554 608	4 507 452

Na pohľadávky Spoločnosti nie je k 31. decembru 2016 a k 31. decembru 2015 zriadené záložné právo.

12 ÚČTOVNÁ ZÁVIERKA K 31. DECEMBRU 2016 A SPRÁVA NEZÁVISLÉHO AUDÍTORA

Poznámky Úč POD 3-01
TRANSPETROL, a.s.

19

IČO: 31341977
DIC: 2020403715

6. Finančné účty

Finančnými účtami môže Spoločnosť voľne disponovať.

Informácie o finančných účtoch okrem krátkodobého finančného majetku sú uvedené nižšie:

Názov položky	Stav k 31.12.2016	Stav k 31.12.2015
Pokladnica, ceniny	33 909	46 762
Bežné bankové účty	18 949 031	17 953 449
Bankové účty termínované	2 001 400	2 052 524
Peniaze na ceste	0	0
Spolu	20 984 340	20 052 735

Všetkými účtami v bankách môže Spoločnosť voľne disponovať. Splatnosť termínovaného účtu je k 31. decembru 2016 a k 31. decembru 2015 kratšia ako 1 mesiac.

7. Časové rozlíšenie

Jednotlivé položky časového rozlíšenia sú uvedené v nasledujúcej tabuľke:

Opis položky časového rozlíšenia	Stav k 31.12.2016	Stav k 31.12.2015
Náklady budúcich období dlhodobé, z toho:	291 088	301 557
Skladovanie písomností	291 088	301 557
Náklady budúcich období krátkodobé, z toho:	1 512 572	1 358 429
Poistné	1 383 538	1 239 968
Skladovanie písomností	10 469	11 427
Ostatné	118 565	107 034
Príjmy budúcich období dlhodobé:	0	0
Príjmy budúcich období krátkodobé, z toho:	8	2
Alikvótny úrokový výnos z termínovaných vkladov	8	2
Spolu	1 803 668	1 659 988

12 ÚČTOVNÁ ZÁVIERKA K 31. DECEMBRU 2016 A SPRÁVA NEZÁVISLÉHO AUDÍTORA

Poznámky Úč POD 3-01
TRANSPETROL, a.s.

20

IČO: 31341977
DIC: 2020403715

PASÍVA

1. Vlastné imanie

Informácie o pohyboch vo vlastnom imaní a iné dodatočné informácie o vlastnom imaní Spoločnosti sú uvedené v poznámkach v časti IX bod 1.

2. Sociálny fond

Tvorba a čerpanie sociálneho fondu v priebehu účtovného obdobia sú uvedené v nasledujúcej tabuľke:

Názov položky	2016	2015
Začiatkový stav sociálneho fondu	246 143	235 579
Tvorba sociálneho fondu na ťarchu nákladov	70 397	81 480
Tvorba sociálneho fondu zo zisku	190 872	182 381
Ostatná tvorba sociálneho fondu	0	0
Tvorba sociálneho fondu spolu	261 268	263 861
Čerpanie sociálneho fondu	257 878	253 297
Konečný zostatok sociálneho fondu	249 533	246 143

Časť sociálneho fondu sa podľa zákona o sociálnom fonde tvorí povinne na ťarchu nákladov vo výške 1,5% zo skutočne vyplatených miezd a časť sa môže vytvárať zo zisku v zmysle stanov Spoločnosti. Tvorba zo zisku predstavuje prídel zo zisku za predchádzajúce obdobie. Sociálny fond sa podľa Zákona o sociálnom fonde čerpá na sociálne, zdravotné, rekreačné a iné potreby zamestnancov.

3. Odložený daňový záväzok

Informácie o výpočte odloženého daňového záväzku a iné doplňujúce informácie k odloženej dani sú uvedené v poznámkach v časti IV bod 0.

4. Záväzky

Štruktúra záväzkov (okrem bankových úverov) podľa zostatkovej doby splatnosti k 31. decembru 2016:

Názov položky	Záväzky so zostatkovou dobou splatnosti				Spolu záväzky
	viac ako päť rokov	jeden rok až päť rokov	do jedného roka	Záväzky po lehote splatnosti	
Dlhodobé záväzky z obchodného styku:	0	0	0	0	0
Ostatné dlhodobé záväzky, z toho:	16 815 216	1 227 925	0	0	18 043 141
Ostatné dlhodobé záväzky	0	978 392	0	0	978 392
Záväzky zo sociálneho fondu	0	249 533	0	0	249 533
Odložený daňový záväzok	16 815 216	0	0	0	16 815 216
Dlhodobé záväzky spolu	16 815 216	1 227 925	0	0	18 043 141

12 ÚČTOVNÁ ZÁVIERKA K 31. DECEMBRU 2016 A SPRÁVA NEZÁVISLÉHO AUDÍTORA

Poznámky Úč POD 3-01
TRANSPETROL, a.s.

21

IČO: 31341977
DIC: 2020403715

Krátkodobé záväzky z obchodného styku, z toho:	0	0	4 681 186	1 609 887	6 291 072
Záväzky voči prepojeným účtovným jednotkám		0	32 112	1 337 837	1 369 949
Záväzky v rámci podielovej účasti okrem záväzkov voči prepojeným účtovným jednotkám	0	0	21 599	0	21 599
Ostatné záväzky z obchodného styku	0	0	4 627 474	272 050	4 899 524
Ostatné krátkodobé záväzky, z toho:	0	0	1 356 034	0	1 356 034
Záväzky voči zamestnancom	0	0	422 093	0	422 093
Záväzky zo sociálneho poistenia	0	0	243 907	0	243 907
Daňové záväzky a dotácie	0	0	721 459	0	721 459
Záväzky z derivátových operácií	0	0	0	0	0
Iné záväzky	0	0	-31 425	0	-31 425
Krátkodobé záväzky spolu	0	0	6 037 220	1 609 887	7 647 106

Informácie za predchádzajúce účtovné obdobie sú uvedené v nasledujúcej tabuľke:

Názov položky	Záväzky so zostatkovou dobou splatnosti				Spolu záväzky
	viac ako päť rokov	jeden rok až päť rokov	do jedného roka	Záväzky po lehote splatnosti	
Dlhodobé záväzky z obchodného styku:	0	0	0	0	0
Ostatné dlhodobé záväzky, z toho:	16 064 817	982 647	0	0	17 047 464
Ostatné dlhodobé záväzky	0	736 504	0	0	736 504
Záväzky zo sociálneho fondu	0	246 143	0	0	246 143
Odložený daňový záväzok	16 064 817	0	0	0	16 064 817
Dlhodobé záväzky spolu	16 064 817	982 647	0	0	17 047 464
Krátkodobé záväzky z obchodného styku, z toho:	0	0	10 524 109	685 888	11 209 997
Záväzky voči prepojeným účtovným jednotkám	0	0	15 581	295 653	311 234
Záväzky v rámci podielovej účasti okrem záväzkov voči prepojeným účtovným jednotkám	0	0	1 770	0	1 770
Ostatné záväzky z obchodného styku	0	0	10 506 758	390 235	10 896 993
Ostatné krátkodobé záväzky, z toho:	0	0	1 313 475	0	1 313 475
Záväzky voči zamestnancom	0	0	490 018	0	490 018
Záväzky zo sociálneho poistenia	0	0	243 067	0	243 067
Daňové záväzky a dotácie	0	0	482 168	0	482 168
Záväzky z derivátových operácií			0	0	0
Iné záväzky			98 222	0	98 222
Krátkodobé záväzky spolu			11 837 584	685 888	12 523 472

Dlhodobé záväzky z obchodného styku predstavujú finančnú zábezpeku (zádržné) počas záručnej doby z investičných projektov.

Objem investičných záväzkov k 31. decembru 2016 bol vo výške 3 946 132 (k 31. decembru 2015: 9 145 090 EUR).

12 ÚČTOVNÁ ZÁVIERKA K 31. DECEMBRU 2016 A SPRÁVA NEZÁVISLÉHO AUDÍTORA

Poznámky Úč POD 3-01
TRANSPETROL, a.s.

22

IČO: 31341977
DIC: 2020403715

5. Rezervy

Prehľad pohybu rezerv za rok 2016 je uvedený v nasledujúcej tabuľke:

Názov položky	Stav k 1.1.2016	Tvorba	Použitie	Zrušenie	Stav k 31.12.2016
Dlhodobé rezervy, z toho:	152 433	0	0	0	152 433
Zákonné dlhodobé rezervy, z toho:	0	0	0	0	0
Ostatné dlhodobé rezervy, z toho:	152 433	0	0	0	152 433
Odchodné do dôchodku	152 433	0	0	0	152 433
Krátkodobé rezervy, z toho:	1 013 613	710 399	656 075	347 538	720 399
Zákonné krátkodobé rezervy, z toho:	416 416	312 637	324 370	92 046	312 637
Mzdy za dovolenku vrátane sociálneho zabezpečenia	416 416	312 637	324 370	92 046	312 637
Ostatné krátkodobé rezervy, z toho:	597 197	397 762	331 705	255 492	407 762
Nevyfakturované dodávky	86 873	32 500	76 873	0	42 500
Odmeny pracovníkom, vrátane sociálneho zabezpečenia	455 047	300 494	199 555	255 492	300 494
Ostatné	55 277	64 768	55 277	0	64 768
Rezervy spolu	1 166 046	710 399	656 075	347 538	872 832

Informácie za predchádzajúce účtovné obdobie sú uvedené v nasledujúcej tabuľke:

Názov položky	Stav k 1.1.2015	Tvorba	Použitie	Zrušenie	Stav k 31.12.2015
Dlhodobé rezervy, z toho:	152 433	0	0	0	152 433
Zákonné dlhodobé rezervy, z toho:	0	0	0	0	0
Ostatné dlhodobé rezervy, z toho:	152 433	0	0	0	152 433
Odchodné do dôchodku	152 433	0	0	0	152 433
Krátkodobé rezervy, z toho:	1 499 448	1 013 613	1 387 183	112 265	1 013 613
Zákonné krátkodobé rezervy, z toho:	397 201	416 416	347 567	49 634	416 416
Mzdy za dovolenku vrátane sociálneho zabezpečenia	397 201	416 416	347 567	49 634	416 416
	0	0	0	0	0
Ostatné krátkodobé rezervy, z toho:	1 102 247	597 197	1 039 616	62 631	597 197
Nevyfakturované dodávky	606 913	86 873	601 782	5 131	86 873
Odmeny pracovníkom, vrátane sociálneho zabezpečenia	440 307	455 047	382 807	57 500	455 047
Ostatné	55 027	55 277	55 027	0	55 277
Rezervy spolu	1 651 881	1 013 613	1 387 183	112 265	1 166 046

Rezerva na odchodné do dôchodku bola vytvorená v súlade s ustanoveniami aktuálnej kolektívnej zmluvy s použitím metód poistnej matematiky.

12 ÚČTOVNÁ ZÁVIERKA K 31. DECEMBRU 2016 A SPRÁVA NEZÁVISLÉHO AUDÍTORA

Poznámky Úč POD 3-01
TRANSPETROL, a.s.

23

IČO: 31341977
DIC: 2020403715

6. Časové rozlíšenie

Štruktúra časového rozlíšenia je uvedená v nasledujúcej tabuľke:

Názov položky	Stav k 31.12.2016	Stav k 31.12.2015
Výdavky budúcich období dlhodobé:	0	0
Výdavky budúcich období krátkodobé:	0	0
Výnosy budúcich období dlhodobé, z toho:	3 473 791	3 853 093
Prenájom optického kábla	2 420 471	2 454 127
Bezodplatne nadobudnutý majetok od MH SR	1 053 320	1 397 632
Ostatné	0	1 334
Výnosy budúcich období krátkodobé, z toho:	581 855	606 741
Prenájom optického kábla	237 543	262 438
Bezodplatne nadobudnutý majetok od MH SR	344 312	344 303
Spolu	4 055 646	4 459 834

Výnosy budúcich období zahŕňajú prenájom optických káblov spoločnosti Energotel, a.s. na dobu určitú a bezodplatne nadobudnutý majetok od Ministerstva hospodárstva SR. Tento je ocenený reprodukčnou obstarávacou cenou a do výnosov sa rozpušťa v časovej a vecnej súvislosti so zaúčtovaním odpisov.

IV. INFORMÁCIE, KTORÉ DOPLŇUJÚ A VYSVETĽUJÚ POLOŽKY VÝKAZU ZISKOV A STRÁT

1. Čistý obrat

Informácie o štruktúre čistého obratu Spoločnosti sú uvedené v nasledujúcej tabuľke:

Názov položky	2016	2015
Tržby za vlastné výkony a tovar, z toho:	52 759 048	53 684 166
Tržby z predaja služieb	52 738 339	53 663 260
Tržby za tovar	20 709	20 906
Výnosy zo zákazky	0	0
Výnosy z nehnuteľností na predaj	0	0
Iné výnosy súvisiace s bežnou činnosťou	1 959 747	2 057 806
Čistý obrat celkom	54 718 795	55 741 972

Iné výnosy súvisiace s bežnou činnosťou zahŕňajú najmä výnosy z predaja dlhodobého majetku a výnosy z prenájmu optických káblov.

VÝNOSY

2. Tržby za vlastné výkony a tovar

Tržby za vlastné výkony a tovar podľa jednotlivých segmentov, t.j. podľa typov výrobkov, tovarov, služieb a iných činností Spoločnosti, a podľa hlavných geografických oblastí odbytu sú uvedené v nasledujúcej tabuľke:

Oblasť odbytu	Preprava ropy		Skladovanie ropy		Iné *		Spolu	
	2016	2015	2016	2015	2016	2015	2016	2015
Sloven- sko	24 184 745	24 389 797	80 904	171 572	11 106 273	9 696 247	35 371 922	34 257 616
ČR	17 298 255	19 135 847	88 871	51 997	0	0	17 387 126	19 187 844
Iné	0	152 938	0	85 768	0	0	0	238 706
Spolu	41 483 000	43 678 582	169 775	309 337	11 106 273	9 696 247	52 759 048	53 684 166

12 ÚČTOVNÁ ZÁVIERKA K 31. DECEMBRU 2016 A SPRÁVA NEZÁVISLÉHO AUDÍTORA

Poznámky Úč POD 3-01
TRANSPETROL, a.s.

24

IČO: 31341977
DIC: 2020403715

Spoločnosť poskytuje prepravu a skladovanie ropy 2 hlavným zákazníkom, ktorí predstavujú spolu 78 % (2015: 81 %) celkových tržieb Spoločnosti. Z dôvodu obmedzených alternatívnych zdrojov podobných prepravných kapacít v regióne považuje Spoločnosť riziko koncentrácie zákazníkov za malé.

* Iné výnosy tvorili najmä výnosy z poskytnutých služieb pre Spoločnosť pre skladovanie, a.s. Tieto boli za rok 2016 vo výške 7 820 454 EUR (za rok 2015: 8 415 418 EUR) a výnosy z prenájmu nádrže boli za rok 2016 vo výške 3 020 837 EUR (za rok 2015: 1 141 129 EUR).

3. Ostatné výnosy z hospodárskej a finančnej činnosti

Informácie o výnosoch pri aktivácii nákladov a o výnosoch z hospodárskej činnosti a finančnej činnosti sú uvedené nižšie:

Názov položky	2016	2015
Významné položky pri aktivácii nákladov, z toho:	58 217	31 586
Aktivácia služieb v rámci prevádzky hotelového zariadenia	58 217	31 586
Ostatné významné položky výnosov z hospodárskej činnosti, z toho:	1 958 731	2 026 556
Predaj materiálu	53 318	62 823
Výnosy z predaja dlhodobého hmotného a nehmotného majetku	714 850	809 680
Výnosy z dotácií	344 312	57 393
Prenájom optických káblov*	545 805	716 705
Prenájom RR bodov	167 140	166 510
Prenájom priestorov, rekreačných zariadení	63 597	106 626
Náhrady škôd od poisťovní	17 467	52 549
Ostatné	52 243	54 270
Finančné výnosy, z toho:	172 715	444 673
Kurzové zisky, z toho:	3 673	2 081
kurzové zisky ku dňu, ku ktorému sa zostavuje účtovná závierka	8	333
Ostatné významné položky finančných výnosov, z toho:	169 042	442 592
Výnosové úroky	1 016	31 250
Výnosy z cenných papierov a podielov **	156 045	395 178
Výnosy z finančného majetku (úroky z poskytnutej pôžičky)	11 981	16 164

*Spoločnosť prenájíma sieť optických káblov spoločnosti Energotel, a.s.. Výnosy predstavujú pomernú časť prenájmu a jeho postupné rovnomerné rozpúšťanie z výnosov budúcich období.

** Výnosy z cenných papierov a podielov predstavujú dividendy prijaté od spoločnosti SWS spol. s r.o.

12 ÚČTOVNÁ ZÁVIERKA K 31. DECEMBRU 2016 A SPRÁVA NEZÁVISLÉHO AUDÍTORA

Poznámky Úč POD 3-01
TRANSPETROL, a.s.

25

IČO: 31341977
DIC: 2020403715

NÁKLADY

4. Náklady z hospodárskej a finančnej činnosti

Prehľad nákladov Spoločnosti z hospodárskej a finančnej činnosti okrem osobným nákladov je uvedený v nasledujúcej tabuľke:

Názov položky	2016	2015
Náklady za poskytnuté služby, z toho:	10 940 828	10 896 274
<i>Náklady voči audítorovi, audítorskej spoločnosti, z toho:</i>	<i>24 500</i>	<i>66 000</i>
náklady za overenie individuálnej účtovnej závierky	0	36 000
iné uisťovacie audítorské služby	0	0
súvisiace audítorské služby	24 500	30 000
daňové poradenstvo	0	0
ostatné neaudítorské služby	0	0
<i>Ostatné významné položky nákladov za poskytnuté služby, z toho:</i>	<i>10 916 328</i>	<i>10 830 274</i>
Nájomné	180 995	64 520
Odborno-poradenské služby *	1 149 340	1 048 174
Náklady na inzerciu, reklamu	351 587	664 180
Opravy	2 475 182	3 375 192
Cestovné	201 084	214 296
Reprezentačné a propagačné predmety	225 334	252 261
Služby hospodárskeho charakteru *	5 774 230	4 603 844
Geologické práce, biologická rekultivácia	162 630	110 807
Kontrola potrubia, trasy	242 707	242 676
Školenia	81 413	88 771
Ostatné	71 827	165 553
Ostatné významné položky nákladov z hospodárskej činnosti, z toho:	2 891 186	2 223 183
Predaj materiálu	3 026	4 066
Zostatková cena predaného dlhodobého hmotného a nehmotného majetku	205 882	501 891
Príspevky	62 334	109 927
Poistné	1 297 245	1 282 422
Dary	1 319 090	306 957
Tvorba a zúčtovanie opravných položiek k pohľadávkam	-1 607	9 811
Pokuty a penále	4	2 077
Ostatné	5 213	6 032
Finančné náklady, z toho:	3 322 812	767 746
<i>Kurzové straty, z toho:</i>	<i>4 663</i>	<i>6 043</i>
kurzové straty ku dňu, ku ktorému sa zostavuje účtovná závierka	1 112	914
<i>Ostatné významné položky finančných nákladov, z toho:</i>	<i>3 318 149</i>	<i>761 703</i>
Tvorba a zúčtovanie opravných položiek k finančnému majetku	3 312 470	756 500
Ostatné	5 679	5 203

* Služby hospodárskeho charakteru zahŕňajú najmä náklady na ochranu a monitorovanie ropovodného systému, strážnu službu, správu IT, implementáciu procesov upratovacie služby a telekomunikačné služby. Odborno-poradenské služby v roku 2016 zahŕňajú aj náklady na právne služby vo výške 925 tis. EUR (2015: 888 tis. EUR).

12 ÚČTOVNÁ ZÁVIERKA K 31. DECEMBRU 2016 A SPRÁVA NEZÁVISLÉHO AUDÍTORA

Poznámky Úč POD 3-01
TRANSPETROL, a.s.

26

IČO: 31341977
DIC: 2020403715

5. Osobné náklady

Prehľad osobných nákladov Spoločnosti je uvedený v nasledujúcej tabuľke:

Názov položky	2016	2015
Osobné náklady, z toho:	8 241 620	9 516 113
Mzdy	5 722 070	6 724 181
Ostatné náklady na závislú činnosť	0	0
Sociálne poistenie	1 445 704	1 575 964
Zdravotné poistenie	566 915	621 971
Sociálne zabezpečenie	357 274	419 417
Doplňkové dôchodkové sporenie	149 657	174 580

6. Dane

Informácie o dočasných rozdieloch a výpočte odloženej dane:

Názov položky	Stav k 31.12.2015	Zaúčtovaná do vlastného imania	Zaúčtované do výkazu ziskov a strát	Stav k 31.12.2016
Dlhodobý majetok	-78 078 707	0	-5 011 220	-83 089 927
Zásoby	320 634	0	129 271	449 905
Pohľadavky	138 841	0	-2 605	136 236
Rezervy	761 149	0	-247 919	513 230
Daňové straty	3 836 194	0	-1 918 097	1 918 097
Ostatné		0	0	0
Celkom	-73 021 889	0	-7 050 570	-80 072 459
Sadzba dane z príjmov (v %)	22%	0	21%	21%
Odložený daňový záväzok	16 064 817		1 480 620	16 815 216

Odsúhlasenie vzťahu medzi splatnou daňou z príjmov, odloženou daňou z príjmov a výsledkom hospodárenia pred zdanením je uvedený v nasledujúcej tabuľke:

Názov položky	2016			2015		
	Základ dane	Daň	Daň v %	Základ dane	Daň	Daň v %
Výsledok hospodárenia pred zdanením, z toho:	6 357 422			9 555 551		
teoretická daň		1 398 633	22%		2 102 221	22%
Daňovo neuznané náklady	5 172 961	1 138 051		1 896 521	417 235	
Výnosy nepodliehajúce dani	-156 464	-34 422		-427 490	-94 048	
Umorenie daňovej straty	0	0		0	0	
Zmena sadzby dane	-3 633 386	-752 490		0	0	
Iné	0	0		0	0	
Spolu	1 749 772	28%		2 425 408	25%	
Splatná daň z príjmov		999 373	16%		375 457	4%
Odložená daň z príjmov		750 399	12%		2 049 951	21%
Celková daň z príjmov	1 749 772	28%		2 425 408	25%	

Spoločnosť bude umorovať daňovú stratu rovnomerne do roku 2017.
Koncom roka 2016 došlo k zmene sadzby dane z príjmov právnických osôb z 22 % na 21 %. Nová sadzba platí počnúc rokom 2017.

12 ÚČTOVNÁ ZÁVIERKA K 31. DECEMBRU 2016 A SPRÁVA NEZÁVISLÉHO AUDÍTORA

Poznámky Úč POD 3-01
TRANSPETROL, a.s.

27

IČO: 31341977
DIC: 2020403715

V. INFORMÁCIE O INÝCH AKTÍVACH A INÝCH PASÍVACH

1. Ostatné finančné povinnosti

Názov položky	Stav k 31.12.2016	Stav k 31.12.2015
Rozostavané stavby	768 495	299 047
Skladovacie kapacity	726 130	0
Stavby na začatie	953 374	1 909 089
Stavby v investičnej príprave	196 956	46 950
Meracie stanice ropy	132 136	240 370

Spoločnosť má nasledujúce prípadné ďalšie záväzky a aktíva, ktoré sa nesledujú v bežnom účtovníctve a neuvádzajú sa v súvahe:

- i) K dátumu zostavenia tejto účtovnej závierky prebiehalo viacero neukončených právnych sporov voči Spoločnosti resp. Spoločnosť je jednou z menovaných strán sporu. Konečný výsledok súdnych sporov a možný dopad na účtovnú závierku Spoločnosti nie je možné v súčasnosti stanoviť, ale Spoločnosť neúčtovala o žiadnej rezerve, nakoľko je v súčasnosti manažment presvedčený, že vznik významných strát pre Spoločnosť nie je pravdepodobný.
- ii) Spoločnosť sa zaviazala, že od roku 2004 bude kompenzovať výplatu dividend dcérskeho podniku BSP Bratislava - Schwechat Pipeline GmbH akcionárovi - spoločnosti OMV, v prípade že uvedený dcérsky podnik nebude schopný z akýchkoľvek dôvodov spoločnosti OMV dividendy vyplatiť. Dcérsky podnik BSP Bratislava - Schwechat Pipeline GmbH sa zaviazal vyplácať dividendy v minimálnej výške 5,5% zo základného imania spoločnosti, ktoré predstavuje 10 553 tis. EUR, v tom prípade, ak to finančné výsledky umožnia a dividendy budú schválené akcionárom. Nakoľko k dátumu tejto účtovnej závierky neboli spoločníkmi BSP schválené žiadne dividendy, nevznikla Spoločnosti povinnosť účtovať o vzniku záväzku voči OMV z vyššie uvedeného titulu.

V prípade platobnej neschopnosti alebo likvidácie dcérskej spoločnosti BSP Bratislava - Schwechat Pipelines GmbH Spoločnosť ručí za úhradu splatenej časti základného imania spoločnosti BSP Bratislava - Schwechat Pipelines GmbH, ktorá prináleží spoločnosti OMV a to v prípade sprenevery alebo hrubej nedbalosti zo strany spoločnosti TRANSPETROL, a.s. Spoločnosť TRANSPETROL, a.s. nesie všetky riziká a náklady vzniknuté alebo spojené s odstránením ropovodu Bratislava Schwechat, ktorého výstavba sa plánuje v budúcnosti. K dátumu tejto účtovnej závierky nevznikli Spoločnosti žiadne záväzky na krytie rizík príp. nákladov súvisiacich s budúcim ropovodom.
- iii) Vzhľadom na to, že mnohé viaceré oblasti slovenského daňového práva (napr. legislatíva ohľadom transferového oceňovania) doteraz neboli dostatočne overené praxou, existuje neistota v tom, ako ich budú daňové orgány aplikovať. Mieru tejto neistoty nie je možné kvantifikovať a zanikne až po tom, keď budú k dispozícii právne precedensy, prípadne oficiálne interpretácie príslušných orgánov. Vedenie Spoločnosti si nie je vedomé žiadnych okolností, v dôsledku ktorých by jej vznikol v budúcnosti významný náklad.
- iv) Záruky dodávateľov na ukončené investičné projekty sú kryté bankovými zárukami alebo vlastnými zmenkami počas dohodnutej záručnej doby. K 31. decembru 2016 sú prijaté bankové garancie vo výške 1 968 265 EUR (2015: 3 349 400 EUR) a vlastné zmenky vo výške 933 390 EUR (2015: 978 512 EUR). Záruky dodávateľov na akcie vo výstavbe sú kryté vlastnými zmenkami počas doby vyúčtovania zálohy v celkovej výške 1 153 300 EUR k 31. decembru 2016 (2015: 1 480 054 EUR).

12 ÚČTOVNÁ ZÁVIERKA K 31. DECEMBRU 2016 A SPRÁVA NEZÁVISLÉHO AUDÍTORA

Poznámky Úč POD 3-01
TRANSPETROL, a.s.

28

IČO: 31341977
DIC: 2020403715

2. Skutočnosti sledované na podsúvahových účtoch

Spoločnosť eviduje na podsúvahových účtoch cudzí majetok SPP - Optický kábel v dĺžke 36 489 m v hodnote 215 734 EUR (31. december 2015: 215 734 EUR), drobný hmotný a nehmotný majetok a materiál v civilnej obrane.

Účtovná hodnota iného prenajatého majetku Spoločnosti (najmä nehnuteľností) tretím stranám predstavuje nula EUR k 31. decembru 2016 (31. december 2015: 0,5 mil. EUR). Spoločnosť prenajímala v roku 2014 tretím stranám hotelové zariadenie. Od roku 2015 prešla prevádzka tohoto zariadenia pod vlastnú činnosť Spoločnosti.

VI. UDALOSTI, KTORÉ NASTALI PO DNI, KU KTORÉMU SA ZOSTAVUJE ÚČTOVNÁ ZÁVIERKA

Po 31. decembri 2016 do dňa zostavenia účtovnej závierky nenastali také udalosti, ktoré by si vyžadovali zverejnenie alebo vykázanie v účtovnej závierke za rok 2016.

12 ÚČTOVNÁ ZÁVIERKA K 31. DECEMBRU 2016 A SPRÁVA NEZÁVISLÉHO AUDÍTORA

Poznámky Úč POD 3-01
TRANSPETROL, a.s.

29

IČO: 31341977
DIC: 2020403715

VII. TRANSAKcie SO SPRIAZNENÝMI STRANAMI

1. Transakcie medzi Spoločnosťou a spriaznenými osobami

Charakteristika transakcie	Spriaznená osoba	2016	2015
Bezodplatne nadobudnutý majetok	Subjekt, ktorý v účtovnej jednotke vykonáva rozhodujúci vplyv	0	1 799 327
	Ministerstvo hospodárstva SR	0	1 799 327
Predaj majetku	Dcérska účtovná jednotka	686 306	369 660
	Spoločnosť pre skladovanie	686 306	369 660
	Ostatné spriaznené strany	3 300	0
	VSE	3 300	0
Predaj zásob	Dcérska účtovná jednotka	2 233	2 598
	Spoločnosť pre skladovanie, a.s.	2 233	2 598
Nákup energií	Ostatné spriaznené strany	4 182 718	4 367 586
	SPP, ZSE, SSE, VSE, Energotel, a.s.	4 182 718	4 367 586
Predaj služieb	Subjekt, ktorý v účtovnej jednotke vykonáva rozhodujúci vplyv	30 365	156 774
	Ministerstvo hospodárstva SR	30 365	156 774
	Dcérska účtovná jednotka	11 658 990	9 645 184
	Spoločnosť pre skladovanie, a.s.	11 653 902	9 645 184
	BSP	5 088	0
	Ostatné spriaznené strany	507 089	716 705
	Energotel, a.s.	486 052	716 705
	Agentúra pre núdzové zásoby ropy	324	592
	SPP, ZSE	17 148	0
	Správa štátnych hmotných rezerv	3 565	7 078
	Ministerstvo obrany	0	0
	Východoslovenská distribučná, a.s.	0	0
	Západoslovenská distribučná, a. s.	0	0
Nákup služieb	Ostatné spriaznené strany	117 343	108 302
	Energotel, a.s., ZSE, VSE	117 343	108 302
	Príružená účtovná jednotka	24 500	24 500
	SWS, spol. s r.o.	24 500	24 500
	Dcérska účtovná jednotka	124 930	0
	Spoločnosť pre skladovanie, a.s.	124 930	0
	BSP	0	0
Nákup majetku	Dcérska účtovná jednotka	85 792	0
	Spoločnosť pre skladovanie, a.s.	85 792	0
Poskytnuté pôžičky	Dcérska účtovná jednotka	935 560	550 990
	BSP Bratislava Schwechat Pipeline GmbH	935 560	550 990
Úrokový výnos z poskytnutej pôžičky	Dcérska účtovná jednotka	11 981	16 164
	BSP Bratislava Schwechat Pipeline GmbH	11 981	16 164
Prijaté dividendy	Príružená účtovná jednotka	156 046	49 472
	SWS, spol. s r.o.	156 046	49 472
	Ostatné spriaznené strany	0	345 706
	Energotel, a.s.	0	345 706
Vyplatené dividendy	Subjekt, ktorý v účtovnej jednotke vykonáva rozhodujúci vplyv	6 939 272	7 000 000
	Ministerstvo hospodárstva SR	6 939 272	7 000 000
Závazky z obchodného styku	Dcérska účtovná jednotka	-21 600	-3 610
	Spoločnosť pre skladovanie, a.s.	-21 600	-3 610
	Príružená účtovná jednotka	-1 770	-1 770
	SWS spol. s r.o.	-1 770	-1 770
	Ostatné spriaznené strany	-739 943	-312 363
	ENERGOTEL a. s.	-8 025	-10 730
	Východoslovenská distribučná, a.s.	0	-1 385
	ZSE Energia a.s., SSE	-731 918	-300 249
	Slovenský plynárenský priemysel	-324 558	0
	Stredoslovenská energetika, a.s.	-300 000	0
Pohľadávky z obchodného styku	Dcérska účtovná jednotka	969 121	1 026 765

12 ÚČTOVNÁ ZÁVIERKA K 31. DECEMBRU 2016 A SPRÁVA NEZÁVISLÉHO AUDÍTORA

Poznámky Úč POD 3-01
TRANSPETROL, a.s.

30

IČO: 31341977
DIC: 2020403715

	BSP Bratislava-Schwechat Pipeline G	0	509
	Spoločnosť pre skladovanie, a.s.	969 121	1 026 256
	Ostatné spriaznené strany	29 324	23 193
	Energotel, a. s.	19 145	15 541
	Ministerstvo obrany SR	358	366
	Ministerstvo hospodárstva SR	2 692	0
	Ministerstvo vnútra SR	-446	-495
	SPP - distribúcia, a.s.	5 175	0
	Západoslovenská distribučná, a. s.	2 400	0
Poskytnuté pôžičky	Dcérska účtovná jednotka	4 773 412	3 825 871
	BSP Bratislava-Schwechat Pipeline G	4 773 412	3 825 871
Výnosy budúcich období	Ostatné spriaznené strany	2 656 691	2 716 565
	Energotel, a. s.	2 656 691	2 716 565

2. Príjmy a výhody členov štatutárneho orgánu, dozorného orgánu a iného orgánu

Názov položky	Predstavenstvo		Dozorná rada		Spolu	
	2016	2015	2016	2015	2016	2015
Priznané odmeny za účtovné obdobie z dôvodu výkonu funkcie, z toho:	190 545	165 582	82 596	64 993	273 141	230 575
<i>Priznané odmeny súčasných členov</i>	190 545	165 582	82 596	64 993	273 141	230 575
Spolu	190 545	165 582	82 596	64 993	273 141	230 575

VIII. INFORMÁCIE O DCÉRSKEJ SPOLOČNOSTI BSP BRATISLAVA – SCHWECHAT PIPELINE

Spoločnosť eviduje k 31. decembru 2016 finančnú investíciu v BSP Bratislava-Schwechat Pipeline GmbH (BSP) v obstarávacej cene 7 898 tis. EUR a poskytnutú dlhodobú pôžičku vo výške 4 773 tis. EUR. Táto investícia deklaruje národný záujem a spoluprácu v záujme zvýšenia energetickej bezpečnosti Slovenskej republiky.

Projekt Výstavba ropovodu Bratislava – Schwechat má za úlohu zásobovať rafinériu Schwechat ruskou ropou a v prípade kríz v dodávkach do Slovenskej republiky dodávať ropu z Jadranského mora cez Terst, cez Trans Alpine Leitung (TAL) a AWP do rafinérie v Bratislave reverzným tokom cez BSP. Hospodárenie BSP sa riadi vlastným rozpočtom. Dňa 16.10.2009 bolo podpísané Memorandum o porozumení medzi Ministerstvom hospodárstva SR a Spolkovým ministerstvom hospodárstva, rodiny a mládeže Rakúskej republiky o spolupráci v energetickom sektore. Projekt pokračuje s dôrazom na environmentálne aspekty.

V máji 2011 prijala Vláda SR uznesenie o ďalšom pokračovaní v projekte BSP a zaviazala MH SR na rozpracovanie štúdie jednotlivých alternatív z technického, environmentálneho a právneho pohľadu. Počas roka 2012 pokračovali ďalšie aktivity Spoločnosti a súvisiace rokovania o projekte BSP s Vládou Slovenskej republiky, MHSR, s Ministerstvom hospodárstva Rakúska a ďalšími zainteresovanými subjektami. Došlo k príprave zmluvných podmienok medzi MHSR a Ministerstvom hospodárstva Rakúska, k posudzovaniu ekonomickej návratnosti, k analýze legislatívneho prostredia a ku komunikácii s Komisiou EÚ, ktorá potvrdila prostredníctvom komisára, že si je vedomá strategického významu projektu. V januári 2013 Vláda Slovenskej republiky prijala uznesenie - Informáciu o projekte ropovodného prepojenia Bratislava-Schwechat - posúdenie strategického charakteru a realizovateľnosti prepojenia ropovodu Družba s rafinériou Schwechat, ktorým potvrdila strategický význam projektu pre Slovenskú republiku. V roku 2013 prebiehali stretnutia so zainteresovanými stranami, rokovania s OMV o prepravných objemoch a tarifikách a bola tiež zriadená pracovná komisia so zástupcami MH SR a Magistrátu Bratislavy. V priebehu roka ďalej došlo k schváleniu projektu BSP nariadením Európskej komisie ako projektu spoločného záujmu, bol vymenovaný splnomocnenec vlády SR pre projekt BSP ako aj bol schválený nový územný plán BSK zohľadňujúci navrhovanú trasu.

V priebehu roka 2014 prebehli stretnutia zainteresovaných strán. Koncom roka 2014 došlo k podpísaniu Dohody medzi vládou SR a vládou Ruskej federácie (RF) o spolupráci v oblasti dlhodobých dodávok ro-

12 ÚČTOVNÁ ZÁVIERKA K 31. DECEMBRU 2016 A SPRÁVA NEZÁVISLÉHO AUDÍTORA

Poznámky Úč POD 3-01
TRANSPETROL, a.s.

31

IČO: 31341977
DIC: 2020403715

py z RF do SR na 15 rokov (podpísaná 6.12.2014, platná od 1.1.2015), ktorá garantuje dodatočný priestor na budúci tranzit ropy cez územie SR do rakúskeho Schwechatu.

Počas roka 2015 prebiehali opätovné stretnutia zainteresovaných strán na lokálnej aj medzinárodnej úrovni. Výsledkom lokálnych aktivít bola konkretizácia trasy a zabezpečenie aktualizácie projektových štúdií, ako aj implementačného plánu investície pre potreby ďalšieho postupu v projekte. Na medzinárodnom poli bol projekt ropovodu Bratislava – Schwechat v rámci Projektov spoločného záujmu v novembri 2015 schválený Európskou komisiou ako strategický projekt EÚ.

V priebehu roka 2016 sa opakovane uskutočnili rokovania manažmentu BSP so zástupcami MsZ Bratislava, Magistrátu mesta Bratislava, zástupcami BSK a občianskych združení za účelom informovania o projekte BSP. Zároveň sa uskutočnili aj rokovania na úrovni ministrov a vedúcich pracovníkov ministerstiev MH SR, MZV SR, MŽP SR a rovnako so zástupcami Úradu vlády SR a podpredsedom vlády SR pre investície za účelom urýchlenia realizácie projektu. Manažment vypracoval materiál o aktuálnom stave projektu ropovodu Bratislava-Schwechat s odporúčaniami pre prehodnotenie trasovania projektu, ktorý bol zaslaný na MH SR. Jeho prerokovanie vládou sa predpokladá v roku 2017.

Zároveň, OMV, ako aj ostatní strategickí partneri potvrdili vysoký záujem o zotrvanie a realizáciu projektu.

Vedenie Spoločnosti je naďalej presvedčené, že projekt prinesie ekonomické úžitky zodpovedajúce hodnote aktív týkajúcich sa BSP, ktoré sú uvedené v súvahe Spoločnosti k 31. decembru 2016. Vedenie Spoločnosti je presvedčené, že projekt bude pokračovať v roku 2017 a ďalších rokoch v zmysle schválených plánov.

IX. PREHLAD POHYBOV VLASTNÉHO IMANIA

1. Vlastné imanie

Prehľad pohybu vlastného imania v priebehu bežného a predchádzajúceho účtovného obdobia je vedený v nasledujúcich tabuľkách:

Položka vlastného imania	Stav k 1.1.2016	Prírastky	Úbytky	Presuny	Stav k 31.12.2016
Základné imanie	130 850 748	0	0	101 009 342	231 860 090
Zmena základného imania	0	0	0	0	0
Emisné ážio	0	0	0	0	0
Ostatné kapitálové fondy	10 071 621	0	0	0	10 071 621
Zákonný rezervný fond a nede- liteľný fond	26 170 150	0	0	20 230 051	46 400 201
Rezervný fond na vlastné akcie a vlastné podiely	0	0	0	0	0
Štatutárne fondy	0	0	0	0	0
Ostatné fondy	124 202 037	0	144 224	-121 259 393	2 818 420
Oceňovacie rozdiely z kapitálových účastín	-86 566	0	0	0	-86 566
Nerozdelený zisk minulých rokov	19 174 442	0	6 939 272	6 939 272	19 174 442
Neuhradená strata minulých rokov	0	0	0	0	0
Výsledok hospodáre- nia bežného účtovného obdobia	7 130 143	4 607 650	190 872	-6 939 272	4 607 650
Vlastné imanie spolu	317 512 575	4 607 650	7 274 367	0	314 845 858

12 ÚČTOVNÁ ZÁVIERKA K 31. DECEMBRU 2016 A SPRÁVA NEZÁVISLÉHO AUDÍTORA

Poznámky Úč POD 3-01
TRANSPETROL, a.s.

32

IČO: 31341977
DIC: 2020403715

Položka vlastného imania	Stav k 1.1.2015	Prírastky	Úbytky	Presuny	Stav k 31.12.2015
Základné imanie	130 850 748	0	0	0	130 850 748
Zmena základného imania	0	0	0	0	0
Pohľadávky za upísané vlastné imanie	0	0	0	0	0
Emisné ážio	0	0	0	0	0
Ostatné kapitálové fondy	10 071 621	0	0	0	10 071 621
Zákonný rezervný fond a nedeliteľný fond	26 170 150	0	0	0	26 170 150
Rezervný fond na vlastné akcie a vlastné podiely	0	0	0	0	0
Štatutárne fondy	0	0	0	0	0
Ostatné fondy	124 362 244	0	160 207	0	124 202 037
Oceňovacie rozdiely z kapitálových účastí	-86 566	0	0	0	-86 566
Nerozdelený zisk minulých rokov	19 398 678	0	7 000 000	6 775 764	19 174 442
Neuhradená strata minulých rokov	0	0	0	0	0
Výsledok hospodárenia bežného účtovného obdobia	6 958 145	7 130 143	182 381	-6 775 764	7 130 143
Vlastné imanie spolu	317 725 020	7 130 143	7 342 588	0	317 512 575

Základné imanie Spoločnosti tvorí 6 985 akcií v menovitej hodnote 33 194 EUR. Všetky akcie sú spojené s rovnakými právami pre akcionárov. Spoločnosť dosiahla čistý zisk na akciu vo výške 660 EUR (2015: 1 809 EUR).

Spoločnosť vytvorila v súlade s vnútornými pravidlami schválenými valným zhromaždením štatutárne a ostatné fondy, ktoré obsahujú fondy na výplatu odmien, fond kapitálového rozvoja. Podľa rozhodnutia valného zhromaždenia sa do nich prispieva z čistého zisku. Spôsob použitia týchto fondov určujú vnútorné pravidlá schválené valným zhromaždením. V roku 2016 došlo k čerpaniu 144 224 EUR (v roku 2015: 160 207 EUR) z fondu odmien.

Charakteristika pohybov vlastného imania za rok 2016 je uvedená nižšie:

Prírastky:

- Výsledok hospodárenia za bežné účtovné obdobie 4 607 650 EUR

Úbytky:

- Výplata dividend z nerozdelených ziskov minulých období 6 939 272 EUR
- Prídel do sociálneho fondu 190 872 EUR
- Čerpanie fondu odmien 144 224 EUR

Charakteristika pohybov vlastného imania za rok 2015 je uvedená nižšie:

Prírastky:

- Výsledok hospodárenia za bežné účtovné obdobie 7 130 142 EUR

Úbytky:

- Výplata dividend z nerozdelených ziskov minulých období 7 000 000 EUR
- Prídel do sociálneho fondu 182 381 EUR
- Čerpanie fondu odmien 160 207 EUR

12 ÚČTOVNÁ ZÁVIERKA K 31. DECEMBRU 2016 A SPRÁVA NEZÁVISLÉHO AUDÍTORA

Poznámky Úč POD 3-01
TRANSPETROL, a.s.

33

IČO: 31341977
DIC: 2020403715

2. Rozdelenie zisku za predchádzajúci rok 2015

Účtovný zisk za rok 2015 vo výške 7 130 142 EUR bol rozdelený nasledovne:

- | | |
|---|---------------|
| • Výplata dividend z nerozdelených ziskov minulých období | 6 939 272 EUR |
| • Prídel do sociálneho fondu | 190 871 EUR |

3. Rozdelenie zisku/ za bežný rok 2016

Ku dňu zostavenia účtovnej závierky štatutárny orgán zatiaľ nenavrhol rozdelenie zisku za rok 2016.

X. PREHLAD PEŇAŽNÝCH TOKOV

Na účely uvádzania údajov v prehľade peňažných tokov sa rozumie:

- peňažnými prostriedkami peňažná hotovosť, ekvivalenty peňažnej hotovosti, peňažné prostriedky na bežných účtoch v bankách alebo pobočkách zahraničných bánk, kontokorentný účet a časť zostatku účtu peniaze na ceste, ktorý sa viaže k prevodu medzi bežným účtom a pokladnicou alebo medzi dvoma bankovými účtami,
- ekvivalentmi peňažnej hotovosti krátkodobý finančný majetok, ktorý je zameniteľný za vopred známu sumu peňažných prostriedkov, pri ktorom nie je riziko výraznej zmeny jeho hodnoty v najbližších troch mesiacoch ku dňu, ku ktorému sa zostavuje účtovná závierka, napríklad termínové vklady na bankových účtoch, ktoré sú uložené najviac na trojmesačnú výpovednú lehotu, likvidné cenné papiere určené na obchodovanie, prioritné akcie obstarané účtovnou jednotkou, ktoré sú splatné do troch mesiacov odo dňa, ku ktorému sa zostavuje účtovná závierka.

Spoločnosť zostavila prehľad peňažných tokov pomocou nepriamej metódy:

Názov položky	2016	2015
Výsledok hospodárenia pred zdanením	6 357 422	9 555 551
<i>Úpravy o nepeňažné operácie:</i>		
Odpisy dlhodobého majetku	18 065 193	15 826 323
Zmena stavu opravnej položky k dlhodobému majetku	2 795 172	562 236
Zmena stavu opravnej položky k pohľadávkam	-2 711	9 811
Zmena stavu opravnej položky k zásobám	82 069	343 617
Zmena stavu rezerv	-293 214	-485 835
Úrokové náklady (netto)	-1 016	-31 249
Strata / (zisk) z predaja dlhodobého majetku	-508 968	-307 789
Výnosy z dlhodobého finančného majetku	-156 046	-411 341
Ostatné položky nezahrnuté do nepeňažných operácií	0	0
Zisk z prevádzky pred zmenou pracovného kapitálu	26 337 901	25 061 324
<i>Zmena pracovného kapitálu:</i>		
Úbytok (prírastok) pohľadávok z obchodného styku a časového rozlíšenia	-1 451 284	2 341 012
Úbytok (prírastok) zásob	28 655	113 303
(Úbytok) prírastok záväzkov a časového rozlíšenia	-428 983	-306 342
Iné	0	0
Prevádzkové peňažné toky	24 486 288	27 209 297

12 ÚČTOVNÁ ZÁVIERKA K 31. DECEMBRU 2016 A SPRÁVA NEZÁVISLÉHO AUDÍTORA

Poznámky Úč POD 3-01
TRANSPETROL, a.s.

34

IČO: 31341977
DIC: 2020403715

Názov položky	2016	2015
Peňažné toky z prevádzkovej činnosti		
Prevádzkové peňažné toky	24 486 288	27 209 297
Zaplatené úroky	0	-1
Prijaté úroky	1 016	31 250
Zaplatená daň z príjmov	-741 803	102 414
Vyplatené dividendy	-6 939 271	-7 000 000
Čisté peňažné toky z prevádzkovej činnosti	16 806 230	20 342 960
Peňažné toky z investičnej činnosti		
Nákup dlhodobého majetku	-15 797 980	-22 722 284
Príjmy z predaja dlhodobého majetku	714 850	809 680
Obstaranie finančných investícií	0	0
Poskytnuté dlhodobé pôžičky	-947 541	-567 154
Prijaté dividendy	156 046	411 341
Čisté peňažné toky z investičnej činnosti	-15 874 625	-22 068 417
Peňažné toky z finančnej činnosti		
Príjmy zo zvýšenia základného imania a ostatných kapitálových fondov	0	0
Príjmy / splátky úverov a pôžičiek od bánk	0	0
Príjmy / splátky pôžičiek prijatých od spoločností v Skupine	0	0
Splátky dlhodobých záväzkov	0	0
Čisté peňažné toky z finančnej činnosti	0	0
Kurzové rozdiely k peňažným prostriedkom a ekvivalentom	0	0
Prírastky (úbytky) peňažných prostriedkov a peňažných ekvivalentov	-931 605	-1 725 457
Peňažné prostriedky a peňažné ekvivalenty na začiatku roka	20 052 735	21 778 192
Peňažné prostriedky a peňažné ekvivalenty na konci roka	20 984 340	20 052 735

12 FINANCIAL STATEMENTS FOR THE YEAR ENDED 31 DECEMBER 2016 AND INDEPENDENT AUDITOR'S REPORT



Independent Auditor's Report

To the Shareholder, Supervisory Board, and Board of Directors of
TRANSPETROL, a.s.:

Our opinion

In our opinion, the financial statements present fairly, in all material respects, the financial position of TRANSPETROL, a.s. (the "Company") as at 31 December 2016, and its financial performance for the year then ended in accordance with the Slovak Act on Accounting No. 431/2002, as amended (the "Accounting Act").

What we have audited

The Company's financial statements comprise:

- the balance sheet as at 31 December 2016;
- the statement of profit or loss for the year then ended;
- the notes to the financial statements, which include significant accounting policies and other explanatory information.

Basis for opinion

We conducted our audit in accordance with International Standards on Auditing. Our responsibilities under those standards are further described in the section *Auditor's responsibilities for the audit of the financial statements* of our report.

We believe that the audit evidence we have obtained is sufficient and appropriate to provide a basis for our audit opinion.

Independence

We are independent of the Company in accordance with the International Ethics Standards Board for Accountants' Code of Ethics for Professional Accountants issued by the International Federation of Accountants ("Code of Ethics") and other requirements of legislation that are relevant to our audit of the financial statements in the Slovak Republic. We have fulfilled our other ethical responsibilities in accordance with these requirements and the Code of Ethics.

Reporting on other information in the annual report

Management is responsible for the annual report prepared in accordance with the Accounting Act. The annual report comprises (a) the financial statements and (b) other information. Management has not prepared the annual report by the date of our audit report.

Our opinion on the financial statements does not cover the other information.

PricewaterhouseCoopers Slovensko, s.r.o., Karadžičova 2, Bratislava, 815 32, Slovak Republic
T: +421 (0) 2 59350 111, F: +421 (0) 2 59350 222, www.pwc.com/sk

The company's ID (IČO) No. 35739347
Tax Identification No. of PricewaterhouseCoopers Slovensko, s.r.o. (DIČ) 2020270021
VAT Reg. No. of PricewaterhouseCoopers Slovensko, s.r.o. (IČ DPH) SK2020270021
Spoločnosť je zapísaná v Obchodnom registri Okresného súdu Bratislava 1, pod vložkou č. 16611/B, oddiel: Sro.
The company is registered in the Commercial Register of Bratislava 1 District Court, ref. No. 16611/B, Section: Sro.

12 FINANCIAL STATEMENTS FOR THE YEAR ENDED 31 DECEMBER 2016 AND INDEPENDENT AUDITOR'S REPORT



When the annual report becomes available to us, our responsibility will be to read the other information identified above and, in doing so, to consider whether the other information is materially inconsistent with the financial statements or our knowledge obtained in the audit, or otherwise appears to be materially misstated.

With respect to the annual report, we will also consider whether it includes the disclosures required by the Accounting Act, when it becomes available to us. This will include checking the consistency of the annual report with the financial statements, and whether the annual report has been prepared in accordance with the Accounting Act.

Management's responsibilities for the financial statements

Management is responsible for the preparation and fair presentation of the financial statements in accordance with the Accounting Act, and for such internal control as management determines is necessary to enable the preparation of financial statements that are free from material misstatement, whether due to fraud or error.

In preparing the financial statements, management is responsible for assessing the Company's ability to continue as a going concern, disclosing, as applicable, matters related to going concern and using the going concern basis of accounting unless management either intends to liquidate the Company or to cease operations, or has no realistic alternative but to do so.

Auditor's responsibilities for the audit of the financial statements

Our objectives are to obtain reasonable assurance about whether the financial statements as a whole are free from material misstatement, whether due to fraud or error, and to issue an auditor's report that includes our opinion. Reasonable assurance is a high level of assurance, but is not a guarantee that an audit conducted in accordance with International Standards on Auditing will always detect a material misstatement when it exists. Misstatements can arise from fraud or error and are considered material if, individually or in the aggregate, they could reasonably be expected to influence the economic decisions of users taken on the basis of these financial statements.

As part of our audit in accordance with International Standards on Auditing, we exercise professional judgment and maintain professional scepticism throughout the audit. We also:

- Identify and assess the risks of material misstatement of the financial statements, whether due to fraud or error, design and perform audit procedures responsive to those risks, and obtain audit evidence that is sufficient and appropriate to provide a basis for our opinion. The risk of not detecting a material misstatement resulting from fraud is higher than for one resulting from error, as fraud may involve collusion, forgery, intentional omissions, misrepresentations, or the override of internal control.
- Obtain an understanding of internal control relevant to the audit in order to design audit procedures that are appropriate in the circumstances, but not for the purpose of expressing an opinion on the effectiveness of the Company's internal control.
- Evaluate the appropriateness of accounting policies used and the reasonableness of accounting estimates and related disclosures made by management.

12 FINANCIAL STATEMENTS FOR THE YEAR ENDED 31 DECEMBER 2016 AND INDEPENDENT AUDITOR'S REPORT



- Conclude on the appropriateness of management's use of the going concern basis of accounting and, based on the audit evidence obtained, whether a material uncertainty exists related to events or conditions that may cast significant doubt on the Company's ability to continue as a going concern. If we conclude that a material uncertainty exists, we are required to draw attention in our auditor's report to the related disclosures in the financial statements or, if such disclosures are inadequate, to modify our opinion. Our conclusions are based on the audit evidence obtained up to the date of our auditor's report. However, future events or conditions may cause the Company to cease to continue as a going concern.
- Evaluate the overall presentation, structure and content of the financial statements, including the disclosures, and whether the financial statements represent the underlying transactions and events in a manner that achieves fair presentation.

We communicate with the management regarding, among other matters, the planned scope and timing of the audit and significant audit findings, including any significant deficiencies in internal control that we identify during our audit.

Preradenka Štefánková
PricewaterhouseCoopers Slovensko, s.r.o.
SKAU Licence No. 161

Bratislava, 30 March 2017



Júlia Puchaliková
Ing. Júlia Puchaliková
UDVA Licence No. 1149



Our report has been prepared in Slovak and in English. In all matters of interpretation of information, views or opinions, the Slovak language version of our report takes precedence over the English language version.

12 FINANCIAL STATEMENTS FOR THE YEAR ENDED 31 DECEMBER 2016 AND INDEPENDENT AUDITOR'S REPORT

UZPODv14_1 Úč POD	FINANCIAL STATEMENTS of entrepreneurs maintaining accounts under the system of double entry bookkeeping at 3 1 . 1 2 . 2 0 1 6 (in whole euros)											
Tax identification number (DIČ) 2 0 2 0 4 0 3 7 1 5 Identification number (IČO) 3 1 3 4 1 9 7 7 SK NACE 4 9 . 5 0 . 2	<table border="1" style="width: 100%; border-collapse: collapse;"> <tr> <th style="width: 30%;">Financial statements</th> <th style="width: 30%;">Accounting entity</th> <th style="width: 40%;"></th> </tr> <tr> <td>☒ ordinary</td> <td>small</td> <td rowspan="2"> For the period from 1 2 0 1 6 to 1 2 2 0 1 6 </td> </tr> <tr> <td>☐ extraordinary</td> <td>☒ large</td> </tr> <tr> <td>☐ interim</td> <td>(vyznačí sa x)</td> <td> Preceding period from 1 2 0 1 5 to 1 2 2 0 1 5 </td> </tr> </table>	Financial statements	Accounting entity		☒ ordinary	small	For the period from 1 2 0 1 6 to 1 2 2 0 1 6	☐ extraordinary	☒ large	☐ interim	(vyznačí sa x)	Preceding period from 1 2 0 1 5 to 1 2 2 0 1 5
Financial statements	Accounting entity											
☒ ordinary	small	For the period from 1 2 0 1 6 to 1 2 2 0 1 6										
☐ extraordinary	☒ large											
☐ interim	(vyznačí sa x)	Preceding period from 1 2 0 1 5 to 1 2 2 0 1 5										
Attached parts of the financial statements ☒ Balance Sheet (Úč POD 1-01) ☒ Income Statement (Úč POD 2-01) ☒ Notes to the Financial Statements (Úč POD 3-01) (in whole euros) (in whole euros) (in whole euros or eurocents)												
Legal name (designation) of the accounting entity TRANSPETROL, a . s .												
Registered office of the accounting entity <table style="width: 100%;"> <tr> <td style="width: 60%;"> Street Šumavská Zip code 8 2 1 0 8 </td> <td style="width: 40%;"> Number 3 8 Municipality Bratislava </td> </tr> </table> Designation of the Commercial Register and company registration number District Court Bratislava I Section: Sa, Insert No: 507 / B Telephone 2 / 5 0 6 4 1 7 3 4 Fax Email t r a n s p e t r o l @ t r a n s p e t r o l . s k		Street Šumavská Zip code 8 2 1 0 8	Number 3 8 Municipality Bratislava									
Street Šumavská Zip code 8 2 1 0 8	Number 3 8 Municipality Bratislava											
Prepared on: 2 4 . 3 . 2 0 1 7	Approved on: . . 2 0											
Signature of the accounting entity's statutory body or a member of the accounting entity's statutory body or the signature of a sole trader who is the accounting entity: 												
This form in any foreign language cannot be submitted to the Tax office and it is only for the purpose of helping.												

MF SR č. 18009/2014/ENG

Tlačivo vytiačené z interneiu

Page 1

12 FINANCIAL STATEMENTS FOR THE YEAR ENDED 31 DECEMBER 2016 AND INDEPENDENT AUDITOR'S REPORT

UZPODv14_2

Súvaha

Úč POD 1 - 01

DIČ 2 0 2 0 4 0 3 7 1 5

IČo 3 1 3 4 1 9 7 7

Designation a	ASSETS b	Line No. c	Current accounting period		Preceding accounting period	
			1	2	Net 3	
			Gross - part 1		Net	
			Correction - part 2			
	TOTAL ASSETS line 02 + line 33 + line 74	01	6 2 7 7 6 7 7 5 1	3 4 5 4 6 4 5 8 3		
			2 8 2 3 0 3 1 6 8		3 5 2 7 0 9 3 9 1	
A.	Non-current assets line 03 + line 11 + line 21	02	5 9 2 3 8 2 2 3 1	3 1 1 3 2 7 1 3 8		
			2 8 1 0 5 5 0 9 3		3 2 5 6 2 0 2 3 4	
A.I.	Non-current intangible assets total (lines 04 to 10)	03	2 4 1 0 8 0 9 9	1 0 0 2 4 9 9 1		
			1 4 0 8 3 1 0 8		1 1 3 8 8 8 9 0	
A.I.1.	Capitalized development costs (012) - /072, 091A/	04				
2.	Software (013) - /073, 091A/	05	2 0 3 9 5 4 3 0	7 9 3 1 0 4 3		
			1 2 4 6 4 3 8 7		8 5 8 8 9 9 7	
3.	Valuable rights (014) - /074, 091A/	06				
4.	Goodwill (015) - /075, 091A/	07				
5.	Other non-current intangible assets (019, 01X) - /079, 07X, 091A/	08	1 9 9 4 6 0 4	8 3 8 3 6 6		
			1 1 5 6 2 3 8		1 0 1 8 7 0 1	
6.	Acquisition of non- current intangible assets (041) - /093/	09	1 7 1 8 0 6 5	1 2 5 5 5 8 2		
			4 6 2 4 8 3		1 7 8 1 1 9 2	
7.	Advance payments made for non- current intangible assets (051) - /095A/	10				
A.II.	Property, plant and equipment total (lines 12 to 20)	11	4 9 0 5 0 8 3 6 3	2 2 7 8 5 0 4 2 8		
			2 6 2 6 5 7 9 3 5		2 3 3 6 4 1 2 8 3	
A.II.1.	Land (031) - /092A/	12	3 4 2 1 8 4 6	3 4 2 1 8 4 6		
					3 4 1 5 2 7 2	
2.	Structures (021) - /081, 092A/	13	3 4 5 8 2 8 5 0 9	1 8 3 3 9 6 3 1 5		
			1 6 2 4 3 2 1 9 4		1 8 7 4 4 0 6 5 9	
3.	Individual movable assets and sets of movable assets (022) - /082, 092A/	14	1 2 8 2 9 8 6 8 0	3 0 3 3 4 3 5 0		
			9 7 9 6 4 3 3 0		2 8 9 3 2 4 3 1	

MF SR č. 18009/2014/ENG

Page 2

12 FINANCIAL STATEMENTS FOR THE YEAR ENDED 31 DECEMBER 2016 AND INDEPENDENT AUDITOR'S REPORT

UZPODV14_3

Súvaha
Úč POD 1 - 01

Dič 2 0 2 0 4 0 3 7 1 5

Ičo 3 1 3 4 1 9 7 7

Designation a	ASSETS b	Line No. c	Current accounting period		Preceding accounting period	
			1	2		
			Gross - part 1	Net		
			Correction - part 2	Net	Net	
4.	Perennial crops (025) - /085, 092A/	15				
5.	Livestock (026) - /086, 092A/	16				
6.	Other property, plant and equipment (029, 02X, 032) - /089, 08X, 092A/	17	7 5 9 7 0 2	7 0 5 2 7 4		
			5 4 4 2 8		1 9 2 3 8 3	
7.	Acquisition of property, plant and equipment (042) - /094/	18	1 0 4 1 1 7 8 2	8 4 1 6 4 4 7		
			1 9 9 5 3 3 5		1 2 2 7 5 3 6 7	
8.	Advance payments made for property, plant and equipment (052) - /095A/	19	1 7 8 7 8 4 4	1 5 7 6 1 9 6		
			2 1 1 6 4 8		1 3 8 5 1 7 1	
9.	Value adjustment to acquired assets (+/- 097) +/- 098	20				
A.III.	Non-current financial assets total (lines 22 to 32)	21	7 7 7 6 5 7 6 9	7 3 4 5 1 7 1 9		
			4 3 1 4 0 5 0		8 0 5 9 0 0 6 1	
A.III.1.	Shares and ownership interests in affiliated accounting entities (061A, 062A, 063A) - /096A/	22	7 6 1 0 9 1 5 5	7 2 0 4 0 1 8 4		
			4 0 6 8 9 7 1		7 5 3 5 2 6 5 5	
2.	Shares and owner- ship interests with participating interest, except for affiliated accounting entities (062A) - /096A/	23	1 6 5 6 6 1 4	1 4 1 1 5 3 5		
			2 4 5 0 7 9		1 4 1 1 5 3 5	
3.	Other available-for- sale securities and ownership interests (063A) - /096A/	24				
4.	Loans to affiliated accounting entities (066A) - /096A/	25			3 8 2 5 8 7 1	
5.	Loans within participating interest, except for affiliated accounting entities (066A) - /096A/	26				
6.	Other loans (067A) - /096A/	27				
7.	Debt securities and other non-current financial assets (065A, 069A, 06XA) - /096A/	28				

MF SR č. 18009/2014/ENG

Page 3

12 FINANCIAL STATEMENTS FOR THE YEAR ENDED 31 DECEMBER 2016 AND INDEPENDENT AUDITOR'S REPORT

UZPODv14_4		Súvaha Úč POD 1 - 01		DIČ 2 0 2 0 4 0 3 7 1 5		IČo 3 1 3 4 1 9 7 7	
Designation a	ASSETS b	Line No. c	Current accounting period		Preceding accounting period		
			1	2	3		
			Gross - part 1 Correction - part 2	Net	Net		
8.	Loans and other non-current financial assets with remaining maturity of up to one year (066A, 067A, 069A, 06XA) - /096A/	29					
9.	Bank accounts with notice period exceeding one year (22XA)	30					
10.	Acquisition of non-current financial assets (043) - /096A/	31					
11.	Advance payments made for non-current financial assets (053) - /095A/	32					
B.	Current assets line 34 + line 41 + line 53 + line 66 + line 71	33	3 3 5 8 1 8 5 2	3 2 3 3 3 7 7 7			
			1 2 4 8 0 7 5		2 5 4 2 9 1 6 9		
B.I.	Inventory total (lines 35 to 40)	34	2 0 0 9 0 4 4	1 2 9 6 5 3 0			
			7 1 2 5 1 4		1 4 0 7 2 5 4		
B.I.1.	Raw material (112, 119, 11X) - /191, 19X/	35	2 0 0 5 7 4 8	1 2 9 3 2 3 4			
			7 1 2 5 1 4		1 4 0 0 5 4 1		
2.	Work in progress and semi-finished products (121, 122, 12X) - /192, 193, 19X/	36					
3.	Finished goods (123) - /194/	37					
4.	Animals (124) - /195/	38					
5.	Merchandise (132, 133, 13X, 139) - /196, 19X/	39	3 2 9 6	3 2 9 6			
					6 7 1 3		
6.	Advance payments made for inventory (314A) - /391A/	40					
B.II.	Non-current receivables total (line 42 + lines 46 to 52)	41					
B.II.1.	Trade receivables total (lines 43 to 45)	42					

12 FINANCIAL STATEMENTS FOR THE YEAR ENDED 31 DECEMBER 2016 AND INDEPENDENT AUDITOR'S REPORT

UZPODv14_5		Súvaha Úč POD 1 - 01		Dič 2 0 2 0 4 0 3 7 1 5		Ičo 3 1 3 4 1 9 7 7	
Designation a	ASSETS b	Line No. c	Current accounting period		Preceding accounting period		
			1 Gross - part 1 Correction - part 2	Net 2	Net 3		
1.a.	Trade receivables from affiliated accounting entities (311A, 312A, 313A, 314A, 315A, 31XA) - /391A/	43					
1.b.	Trade receivables within participating interest, except for receivables from affiliated accounting entities (311A, 312A, 313A, 314A, 315A, 31XA) - /391A/	44					
1.c.	Other trade receivables (311A, 312A, 313A, 314A, 315A, 31XA) - /391A/	45					
2.	Net value of contract (316A)	46					
3.	Other receivables from affiliated accounting entities (351A) - /391A/	47					
4.	Other receivables within participating interest, except for receivables from affiliated accounting entities (351A) - /391A/	48					
5.	Receivables from participants, members and association (354A, 355A, 358A, 35XA) - /391A/	49					
6.	Receivables related to derivative transactions (373A, 376A)	50					
7.	Other receivables (335A, 336A, 33XA, 371A, 374A, 375A, 378A) - /391A/	51					
8.	Deferred tax asset (481A)	52					
B.III.	Current receivables total (line 54 + lines 58 to 65)	53	1 0 5 8 8 4 6 8	1 0 0 5 2 9 0 7			
			5 3 5 5 6 1		3 9 6 9 1 8 0		
B.III.1.	Trade receivables total (lines 55 to 57)	54	4 7 5 1 9 4 8	4 4 6 8 1 8 5			
			2 8 3 7 6 3		1 9 1 0 2 7 8		
1.a.	Trade receivables from affiliated accounting entities (311A, 312A, 313A, 314A, 315A, 31XA) - /391A/	55	9 9 6 0 6 7	9 9 6 0 6 7			
					1 0 5 0 0 0 8		
1.b.	Trade receivables within participating interest, except for receivables from affiliated accounting entities (311A, 312A, 313A, 314A, 315A, 31XA) - /391A/	56					

12 FINANCIAL STATEMENTS FOR THE YEAR ENDED 31 DECEMBER 2016 AND INDEPENDENT AUDITOR'S REPORT

UZPODv14_6		Súvaha Úč POD 1 - 01		DIČ 2 0 2 0 4 0 3 7 1 5		Ičo 3 1 3 4 1 9 7 7	
Designation a	ASSETS b	Line No. c	Current accounting period		Preceding accounting period		
			1	2	3		
			Gross - part 1	Net	Net		
			Correction - part 2				
1.c.	Other trade receivables (311A, 312A, 313A, 314A, 315A, 31XA) - /391A/	57	3 7 5 5 8 8 1	3 4 7 2 1 1 8			
			2 8 3 7 6 3	8 6 0 2 7 0			
2.	Net value of contract (316A)	58					
3.	Other receivables from affiliated accounting entities (351A) - /391A/	59	4 7 7 3 4 1 2	4 7 7 3 4 1 2			
4.	Other receivables within participating interest, except for receivables from affiliated accounting entities (351A) - /391A/	60					
5.	Receivables from participants, members and association (354A, 355A, 358A, 35XA, 398A) - /391A/	61					
6.	Social security (336A) - /391A/	62					
7.	Tax assets and subsidies (341, 342, 343, 345, 346, 347) - /391A/	63	7 8 0 8 4 2	7 8 0 8 4 2			
				2 0 1 5 9 8 7			
8.	Receivables related to derivative transactions (373A, 376A)	64					
9.	Other receivables (335A, 33XA, 371A, 374A, 375A, 378A) - /391A/	65	2 8 2 2 6 6	3 0 4 6 8			
			2 5 1 7 9 8	4 2 9 1 5			
B.IV.	Current financial assets total (lines 67 to 70)	66					
B.IV.1.	Current financial assets in affiliated accounting entities (251A, 253A, 256A, 257A, 25XA) - /291A, 29XA/	67					
2.	Current financial assets, not including current financial assets in affiliated accounting entities (251A, 253A, 256A, 257A, 25XA) - /291A, 29XA/	68					
3.	Own shares and own ownership interests (252)	69					
4.	Acquisition of current financial assets (259, 314A) - /291A/	70					

MF SR č. 18009/2014/ENG

Page 6

12 FINANCIAL STATEMENTS FOR THE YEAR ENDED 31 DECEMBER 2016 AND INDEPENDENT AUDITOR'S REPORT

UZPODV14_7		Súvaha		Dič 2 0 2 0 4 0 3 7 1 5		Ičo 3 1 3 4 1 9 7 7	
Úč POD 1 - 01							
Designation a	ASSETS b	Line No. c	Current accounting period		Preceding accounting period		
			1	Gross - part 1	Net 2	Net 3	
				Correction - part 2			
B.V.	Financial accounts line 72 + line 73	71	2 0 9 8 4 3 4 0		2 0 9 8 4 3 4 0		
					2 0 0 5 2 7 3 5		
B.V.1.	Cash (211, 213, 21X)	72	3 3 9 0 9		3 3 9 0 9		
					4 6 7 6 2		
2.	Bank accounts (221A, 22X, +/- 261)	73	2 0 9 5 0 4 3 1		2 0 9 5 0 4 3 1		
					2 0 0 0 5 9 7 3		
C.	Accruals/deferrals total (lines 75 to 78)	74	1 8 0 3 6 6 8		1 8 0 3 6 6 8		
					1 6 5 9 9 8 8		
C.1.	Prepaid expenses - long-term (381A, 382A)	75	2 9 1 0 8 8		2 9 1 0 8 8		
					3 0 1 5 5 7		
2.	Prepaid expenses - short-term (381A, 382A)	76	1 5 1 2 5 7 2		1 5 1 2 5 7 2		
					1 3 5 8 4 2 9		
3.	Accrued income - long-term (385A)	77					
4.	Accrued income - short-term (385A)	78	8		8		
					2		
Designation a	EQUITY AND LIABILITIES b	Line No. c	Current accounting period 4		Preceding accounting period 5		
	TOTAL EQUITY AND LIABILITIES line 80 + line 101 + line 141	79	3 4 5 4 6 4 5 8 3		3 5 2 7 0 9 3 9 1		
A.	Equity line 81 + line 85 + line 86 + line 87 + line 90 + line 93 + line 97 + line 100	80	3 1 4 8 4 5 8 5 8		3 1 7 5 1 2 5 7 5		
A.I.	Share capital total (lines 82 to 84)	81	2 3 1 8 6 0 0 9 0		1 3 0 8 5 0 7 4 8		
A.I.1.	Share capital (411 alebo +/- 491)	82	2 3 1 8 6 0 0 9 0		1 3 0 8 5 0 7 4 8		
2.	Change in share capital +/- 419	83					
3.	Unpaid share capital (-/353)	84					
A.II.	Share premium (412)	85					
A.III.	Other capital funds (413)	86	1 0 0 7 1 6 2 1		1 0 0 7 1 6 2 1		
A.IV.	Legal reserve funds line 88 + line 89	87	4 6 4 0 0 2 0 1		2 6 1 7 0 1 5 0		
A.IV.1.	Legal reserve fund and non-distributable fund (417A, 418, 421A, 422)	88	4 6 4 0 0 2 0 1		2 6 1 7 0 1 5 0		
2.	Reserve fund for own shares and own ownership interests (417A, 421A)	89					

MF SR č. 18009/2014/ENG

Page 7

12 FINANCIAL STATEMENTS FOR THE YEAR ENDED 31 DECEMBER 2016 AND INDEPENDENT AUDITOR'S REPORT

UZPODv14_8

Súvaha
Úč POD 1 - 01

DIČ 2 0 2 0 4 0 3 7 1 5

IČo 3 1 3 4 1 9 7 7

Designation a	EQUITY AND LIABILITIES b	Line No. c	Current accounting period 4	Preceding accounting period 5
A.V.	Other funds created from profit line 91 + line 92	90	2 8 1 8 4 2 0	1 2 4 2 0 2 0 3 7
A.V.1.	Statutory funds (423, 42X)	91		
2.	Other funds (427, 42X)	92	2 8 1 8 4 2 0	1 2 4 2 0 2 0 3 7
A.VI.	Differences from revaluation total (lines 94 to 96)	93	- 8 6 5 6 6	- 8 6 5 6 6
A.VI.1.	Differences from revaluation of assets and liabilities (+/- 414)	94		
2.	Investment revaluation reserves (+/- 415)	95	- 8 6 5 6 6	- 8 6 5 6 6
3.	Differences from revaluation in the event of a merger, amalgamation into a separate accounting entity or demerger (+/- 416)	96		
A.VII.	Net profit/loss of previous years line 98 + line 99	97	1 9 1 7 4 4 4 2	1 9 1 7 4 4 4 2
A.VII.1.	Retained earnings from previous years (428)	98	1 9 1 7 4 4 4 2	1 9 1 7 4 4 4 2
2.	Accumulated losses from previous years (/-429)	99		
A.VIII.	Net profit/loss for the accounting period after tax +/- line 01 - (I. 81 + I. 85 + I. 86 + I. 87 + I. 90 + I. 93 + I. 97 + I. 101 + I. 141)	100	4 6 0 7 6 5 0	7 1 3 0 1 4 3
B.	Liabilities line 102 + line 118 + line 121 + line 122 + line 136 + line 139 + line 140	101	2 6 5 6 3 0 7 9	3 0 7 3 6 9 8 2
B.I.	Non-current liabilities total (line 103 + lines 107 to 117)	102	1 8 0 4 3 1 4 1	1 7 0 4 7 4 6 4
B.I.1.	Non-current trade liabilities total (lines 104 to 106)	103		
1.a.	Trade liabilities to affiliated accounting entities (321A, 475A, 476A)	104		
1.b.	Trade liabilities within participating interest, except for liabilities to affiliated accounting entities (321A, 475A, 476A)	105		
1.c.	Other trade liabilities (321A, 475A, 476A)	106		
2.	Net value of contract (316A)	107		
3.	Other liabilities to affiliated accounting entities (471A, 47XA)	108		
4.	Other liabilities within participating interest, except for liabilities to affiliated accounting entities (471A, 47XA)	109		
5.	Other non-current liabilities (479A, 47XA)	110	9 7 8 3 9 2	7 3 6 5 0 4
6.	Long-term advance payments received (475A)	111		
7.	Long-term bills of exchange to be paid (478A)	112		
8.	Bonds issued (473A/-/255A)	113		
9.	Liabilities related to social fund (472)	114	2 4 9 5 3 3	2 4 6 1 4 3
10.	Other non-current liabilities (336A, 372A, 474A, 47XA)	115		
11.	Non-current liabilities related to derivative transactions (373A, 377A)	116		
12.	Deferred tax liability (481A)	117	1 6 8 1 5 2 1 6	1 6 0 6 4 8 1 7

MF SR č. 18009/2014/ENG

Page 8

12 FINANCIAL STATEMENTS FOR THE YEAR ENDED 31 DECEMBER 2016 AND INDEPENDENT AUDITOR'S REPORT

UZPODv14_9

Súvaha
Úč POD 1 - 01

Dič 2 0 2 0 4 0 3 7 1 5

Ičo 3 1 3 4 1 9 7 7

Designation a	EQUITY AND LIABILITIES b	Line No. c	Current accounting period 4	Preceding accounting period 5
B.II.	Long-term provisions line 119 + line 120	118	1 5 2 4 3 3	1 5 2 4 3 3
B.II.1.	Legal provisions (451A)	119		
2.	Other provisions (459A, 45XA)	120	1 5 2 4 3 3	1 5 2 4 3 3
B.III.	Long-term bank loans (461A, 46XA)	121		
B.IV.	Current liabilities total (line 123 + lines 127 to 135)	122	7 6 4 7 1 0 6	1 2 5 2 3 4 7 2
B.IV.1.	Trade liabilities total (lines 124 to 126)	123	6 2 9 1 0 7 2	1 1 2 0 9 9 9 7
1.a.	Trade liabilities to affiliated accounting entities (321A, 322A, 324A, 325A, 326A, 32XA, 475A, 476A, 478A, 47XA)	124	1 3 6 9 9 4 9	3 1 6 2 2 9
1.b.	Trade liabilities within participating interest, except for liabilities to affiliated accounting entities (321A, 322A, 324A, 325A, 326A, 32XA, 475A, 476A, 478A, 47XA)	125	2 1 5 9 9	1 7 7 0
1.c.	Other trade liabilities (321A, 322A, 324A, 325A, 326A, 32XA, 475A, 476A, 478A, 47XA)	126	4 8 9 9 5 2 4	1 0 8 9 1 9 9 8
2.	Net value of contract (316A)	127		
3.	Other liabilities to affiliated accounting entities (361A, 36XA, 471A, 47XA)	128		
4.	Other liabilities within participating interest, except for liabilities to affiliated accounting entities (361A, 36XA, 471A, 47XA)	129		
5.	Liabilities to partners and association (364, 365, 366, 367, 368, 398A, 478A, 479A)	130		
6.	Liabilities to employees (331, 333, 33X, 479A)	131	4 2 2 0 9 3	4 9 0 0 1 8
7.	Liabilities related to social security (336A)	132	2 4 3 9 0 7	2 4 3 0 6 7
8.	Tax liabilities and subsidies (341, 342, 343, 345, 346, 347, 34X)	133	7 2 1 4 5 9	4 8 2 1 6 8
9.	Liabilities related to derivative transactions (373A, 377A)	134		
10.	Other liabilities (372A, 379A, 474A, 475A, 479A, 47XA)	135	- 3 1 4 2 5	9 8 2 2 2
B.V.	Short-term provisions line 137 + line 138	136	7 2 0 3 9 9	1 0 1 3 6 1 3
B.V.1.	Legal provisions (323A, 451A)	137	3 1 2 6 3 7	4 1 6 4 1 6
2.	Other provisions (323A, 32X, 459A, 45XA)	138	4 0 7 7 6 2	5 9 7 1 9 7
B.VI.	Current bank loans (221A, 231, 232, 23X, 461A, 46XA)	139		
B.VII.	Short-term financial assistance (241, 249, 24X, 473A, /-255A)	140		
C.	Accruals/deferreds total (lines 142 to 145)	141	4 0 5 5 6 4 6	4 4 5 9 8 3 4
C.1.	Accrued expenses - long-term (383A)	142		
2.	Accrued expenses - short-term (383A)	143		
3.	Deferred income - long-term (384A)	144	3 4 7 3 7 9 1	3 8 5 3 0 9 3
4.	Deferred income - short-term (384A)	145	5 8 1 8 5 5	6 0 6 7 4 1

12 FINANCIAL STATEMENTS FOR THE YEAR ENDED 31 DECEMBER 2016 AND INDEPENDENT AUDITOR'S REPORT

UZPODv14_10		Výkaz ziskov a strát Úč POD 2 - 01		DIČ 2 0 2 0 4 0 3 7 1 5	IČo 3 1 3 4 1 9 7 7
Designation a	Text b	Line No. c	Actual data		
			Current accounting period 1	Preceding accounting period 2	
*	Net turnover (part of account class 6 according to the Act)	01	5 4 7 1 8 7 9 5	5 5 7 4 1 9 7 2	
**	Operating income total (lines 03 to 09)	02	5 4 7 7 5 9 9 6	5 5 7 4 2 3 0 8	
I.	Revenue from the sale of merchandise (604, 607)	03	2 0 7 0 9	2 0 9 0 6	
II.	Revenue from the sale of own products (601)	04			
III.	Revenue from the sale of services (602, 606)	05	5 2 7 3 8 3 3 9	5 3 6 6 3 2 6 0	
IV.	Changes in internal inventory (+/-) (account group 61)	06			
V.	Own work capitalized (account group 62)	07	5 8 2 1 7	3 1 5 8 6	
VI.	Revenue from the sale of non-current intangible assets, property, plant and equipment, and raw materials (641, 642)	08	7 6 8 1 6 8	8 7 2 5 0 3	
VII.	Other operating income (644, 645, 646, 648, 655, 657)	09	1 1 9 0 5 6 3	1 1 5 4 0 5 3	
**	Operating expenses total line 11 + line 12 + line 13 + line 14 + line 15 + line 20 + line 21 + line 24 + line 25 + line 26	10	4 5 2 6 8 4 7 7	4 5 8 6 3 6 8 4	
A.	Cost of merchandise sold (504, 507)	11	1 2 6 8 7	1 1 9 3 8	
B.	Consumed raw materials, energy consumption, and consumption of other non-inventory supplies (501, 502, 503)	12	5 2 1 6 2 6 4	5 5 5 8 8 1 6	
C.	Value adjustments to inventory (+/-) (505)	13	8 2 0 6 9	8 1 0 0 8	
D.	Services (account group 51)	14	1 0 9 4 0 8 2 6	1 0 8 9 6 2 7 4	
E.	Personnel expenses total (lines 16 to 19)	15	8 2 4 1 6 2 0	9 5 1 6 1 1 3	
E.1.	Wages and salaries (521, 522)	16	5 4 3 8 6 3 8	6 4 9 3 3 5 6	
2.	Remuneration of board members of company or cooperative (523)	17	2 8 3 4 3 2	2 3 0 8 2 5	
3.	Social security expenses (524, 525, 526)	18	2 1 2 4 2 8 0	2 3 7 2 5 1 6	
4.	Social expenses (527, 528)	19	3 9 5 2 7 0	4 1 9 4 1 6	
F.	Taxes and fees (account group 53)	20	3 3 5 9 3 1	4 7 8 0 9 8	
G.	Amortization and value adjustments to non-current intangible assets and depreciation and value adjustments to property, plant and equipment (line 22 + line 23)	21	1 7 5 4 7 8 9 4	1 7 0 9 8 2 5 4	
G.1.	Amortization of non-current intangible assets and depreciation of property, plant and equipment (551)	22	1 8 0 6 5 1 9 3	1 5 8 2 6 3 2 3	
2.	Value adjustments to non-current intangible assets and property, plant and equipment (+/-) (553)	23	- 5 1 7 2 9 9	1 2 7 1 9 3 1	
H.	Carrying value of non-current assets sold and raw materials sold (541, 542)	24	2 0 8 9 0 8	5 0 5 9 5 7	
I.	Value adjustments to receivables (+/-) (547)	25	- 1 6 0 7	9 8 1 1	
J.	Other operating expenses (543, 544, 545, 546, 548, 549, 555, 557)	26	2 6 8 3 8 8 5	1 7 0 7 4 1 5	
***	Profit/loss from operations (+/-) (line 02 - line 10)	27	9 5 0 7 5 1 9	9 8 7 8 6 2 4	

MF SR č. 18009/2014/ENG

Page 10

12 FINANCIAL STATEMENTS FOR THE YEAR ENDED 31 DECEMBER 2016 AND INDEPENDENT AUDITOR'S REPORT

UZPODv14_11

Výkaz ziskov a strát
Úč POD 2 - 01

DIČ 2 0 2 0 4 0 3 7 1 5

IČO 3 1 3 4 1 9 7 7

Designation a	Text b	Line No. c	Actual data	
			Current accounting period 1	Preceding accounting period 2
*	Added value (line 03 + line 04 + line 05 + line 06 + line 07) - (line 11 + line 12 + line 13 + line 14)	28	3 6 5 6 5 4 1 9	3 7 1 6 7 7 1 6
**	Income from financial activities - total line 30 + line 31 + line 35 + line 39 + line 42 + line 43 + line 44	29	1 7 2 7 1 5	4 4 4 6 7 3
VIII.	Revenue from the sale of securities and shares (661)	30		
IX.	Income from non-current financial assets total (lines 32 to 34)	31	1 6 8 0 2 6	4 1 1 3 4 2
IX.1.	Income from securities and ownership interests in affiliated accounting entities (665A)	32		3 6 1 8 6 9
2.	Income from securities and ownership interests within participating interest, except for income of affiliated accounting entities (665A)	33	1 6 8 0 2 6	4 9 4 7 3
3.	Other income from securities and ownership interests (665A)	34		
X.	Income from current financial assets total (lines 36 to 38)	35		
X.1.	Income from current financial assets in affiliated accounting entities (666A)	36		
2.	Income from current financial assets within participating interest, except for income of affiliated accounting entities (666A)	37		
3.	Other income from current financial assets (666A)	38		
XI.	Interest income (line 40 + line 41)	39	1 0 1 6	3 1 2 5 0
XI.1.	Interest income from affiliated accounting entities (662A)	40		
2.	Other interest income (662A)	41	1 0 1 6	3 1 2 5 0
XII.	Exchange rate gains (663)	42	3 6 7 3	2 0 8 1
XIII.	Gains on revaluation of securities and income from derivative transactions (664, 667)	43		
XIV.	Other income from financial activities (668)	44		
**	Expenses related to financial activities - total line 46 + line 47 + line 48 + line 49 + line 52 + line 53 + line 54	45	3 3 2 2 8 1 2	7 6 7 7 4 6
K.	Securities and shares sold (561)	46		
L.	Expenses related to current financial assets (566)	47		
M.	Value adjustments to financial assets (+/-) (565)	48	3 3 1 2 4 7 0	7 5 6 5 0 0
N.	Interest expense (line 50 + line 51)	49		1
N.1.	Interest expenses related to affiliated accounting entities (562A)	50		
2.	Other interest expenses (562A)	51		1
O.	Exchange rate losses (563)	52	4 6 6 3	6 0 4 3
P.	Loss on revaluation of securities and expenses related to derivative transactions (564, 567)	53		
Q.	Other expenses related to financial activities (568, 569)	54	5 6 7 9	5 2 0 2

12 FINANCIAL STATEMENTS FOR THE YEAR ENDED 31 DECEMBER 2016 AND INDEPENDENT AUDITOR'S REPORT

UZPODv14_12

Výkaz ziskov a strát
Úč POD 2 - 01

DIČ 2 0 2 0 4 0 3 7 1 5

IČO 3 1 3 4 1 9 7 7

Designation a	Text b	Line No. c	Actual data	
			Current accounting period 1	Preceding accounting period 2
***	Profit/loss from financial activities (+/-) (line 29 - line 45)	55	- 3 1 5 0 0 9 7	- 3 2 3 0 7 3
****	Profit/loss for the accounting period before tax (+/-) (line 27 + line 55)	56	6 3 5 7 4 2 2	9 5 5 5 5 1
R.	Income tax (line 58 + line 59)	57	1 7 4 9 7 7 2	2 4 2 5 4 0 8
R.1.	Income tax - current (591, 595)	58	9 9 9 3 7 3	3 7 5 4 5 7
2.	Income tax - deferred (+/-) (592)	59	7 5 0 3 9 9	2 0 4 9 9 5 1
S.	Transfer of net profit/net loss shares to partners (+/- 596)	60		
****	Profit/loss for the accounting period after tax (+/-) (line 56 - line 57 - line 60)	61	4 6 0 7 6 5 0	7 1 3 0 1 4 3

12 FINANCIAL STATEMENTS FOR THE YEAR ENDED 31 DECEMBER 2016 AND INDEPENDENT AUDITOR'S REPORT

Notes Úč PODV 3-01
TRANSPETROL, a.s.

1

Corporate ID: 31341977
Tax ID: 2020403715

Notes to financial statements Prepared at 31 December 2016

I. GENERAL

1. Name and seat

TRANSPETROL, a.s.
Šumavská 38
821 08 Bratislava

The company TRANSPETROL, a. s. (the „Company“) was established on 22 December 1992 and incorporated in the Commercial Register on 1 January 1993 (Commercial Register of the District Court Bratislava I. in Bratislava, Section Sa, Insert No.:507/B).

Core business activities of the Company

- pipeline transportation of oil and oil storage
- purchase and sale of oil and oil products
- investment and engineering activities during the construction of pipeline transportation systems
- production and maintenance activities in the field of mechanical engineering
- production and maintenance activities in the field of electrical engineering
- provision of catering and accommodation services
- purchase of goods for the purpose of its further sale to the final consumer (retail) or for the purpose of its further sale to an operator of trade (wholesale)
- operation of resorts used for regeneration and recovery
- operation of oil transport pipelines
- performing of chemical and physical and chemical tests of oil, waste and ground water, and sampling of crude oil, waste and ground water from large-capacity tanks
- construction of buildings and changes related with them
- performing construction supervision – civil engineering
- construction supervision
- engineering – construction procurement activity
- construction and maintenance of high-capacity storage tanks for crude oil and petroleum products (locksmith)

2. Unlimited liability

The Company is not a shareholder with unlimited liability in other legal entities.

3. Date of approval of the financial statements for the previous accounting period

The General Meeting approved the Company's financial statements for the previous accounting period on 30 June 2016.

4. Legal reason for preparing the financial statements

The financial statements of the Company at 31 December 2016 have been prepared as ordinary financial statements in accordance with § 17 Sec. 6 of Act No. 431/2002 Coll. on Accounting as amended („Accounting Act“) for the accounting period from 1 January 2016 to 31. December 2016.

5. The consolidated group

The consolidated financial statements for the smallest group Ministry of Economy of the Slovak Republic of which the Company is part is prepared by Ministry of Economy of the Slovak Republic with its seat at Mierová 19, 827 15 Bratislava-Ružinov. A copy of the consolidated financial statements will be made available upon request at the seat of the above stated company.

12 FINANCIAL STATEMENTS FOR THE YEAR ENDED 31 DECEMBER 2016 AND INDEPENDENT AUDITOR'S REPORT

Notes Úč PODV 3-01
TRANSPETROL, a.s.

2

Corporate ID: 31341977
Tax ID: 2020403715

The consolidated financial statements for the largest group Ústředná správa (Central administration) of which the Company is a subsidiary, is prepared by Ministry of Finance of the Slovak Republic with its seat at Štefanovičova 5, 817 82 Bratislava. A copy of the consolidated financial statements will be made available upon request at the seat of the above stated company.

6. Number of staff

Item	31.12.2016	31.12.2015
Average number of staff	295	295
Number of staff at balance sheet date of which:	294	295
<i>Management</i>	46	45

7. Date of approval of the Company's auditor

On 8 November 2016, the General Meeting approved PricewaterhouseCoopers Slovensko, s.r.o. as auditor of the Company's financial statements for the year ended 31 December 2016.

8. The Company's bodies and shareholders

The Company's bodies

	31.12.2016	31.12.2015
Board of Directors:	Ing. Ivan Krivosudský (Chairman) RNDr. Martin Ružinský, PhD. (Vice-Chairman) JUDr. Stanislav Rehuš Ing. Martin Šustr, PhD.	Ing. Ivan Krivosudský (Chairman) JUDr. Stanislav Rehuš (Vice-Chairman) RNDr. Martin Ružinský, PhD. Ing. Peter Moravčík Ing. Martin Šustr, PhD.
Supervisory Board:	JUDr. Dušan Mach (Chairman) Ing. Peter Grófik (Vice-Chairman) Ing. Jozef Žilík JUDr. Milan Valašík Ing. Ladislav Haspel Ing. Peter Magvaši, CSc, host. Prof. Ing. Ľubica Kostovičová Ing. Iveta Gajdácsová Ing. Marek Zálom	JUDr. Dušan Mach (Chairman) Ing. Peter Grófik (Vice-Chairman) Ing. Jozef Žilík JUDr. Milan Valašík Ing. Ladislav Haspel Ing. Peter Magvaši, CSc, host. Prof. Ing. Marek Zálom Peter Šťastný Peter Hanuš

12 FINANCIAL STATEMENTS FOR THE YEAR ENDED 31 DECEMBER 2016 AND INDEPENDENT AUDITOR'S REPORT

Notes Úč PODV 3-01
TRANSPETROL, a.s.

3

Corporate ID: 31341977
Tax ID: 2020403715

The Company's shareholders
The structure of the Company's shareholders

At 31 December 2016:

Shareholder	Share of the registered capital		Percentage of voting rights	Other share in equity items other than registered capital %
	Absolute	In %		
Ministry of Economy of the Slovak Republic	231,860,090	100	100	-
Total	231,860,090	100	100	-

At 31 December 2015:

Shareholder	Share of the registered capital		Percentage of voting rights	Other share in equity items other than registered capital %
	Absolute	In %		
Ministry of Economy of the Slovak Republic	130,850,748	100	100	-
Total	130,850,748	100	100	-

At 31 December 2016, the Company was a joint stock company with 100% share of the state (represented by the Ministry of Economy of the Slovak Republic). During 2016 there was an increase of registered share capital from other capital funds (refer to section IX. of these notes), however the change did not have an impact to the shareholding structure of the Company.

12 FINANCIAL STATEMENTS FOR THE YEAR ENDED 31 DECEMBER 2016 AND INDEPENDENT AUDITOR'S REPORT

Notes Úč PODV 3-01
TRANSPETROL, a.s.

4

Corporate ID: 31341977
Tax ID: 2020403715

II. ACCOUNTING METHODS APPLIED

a) Basis of preparation

The Company's financial statements have been prepared in accordance with the Slovak Accounting Act and related accounting procedures, on a going concern basis.

The Company keeps its books on the accrual basis of accounting which means that all revenues and costs are recognized when generated or incurred (and not when cash is received or paid), and they are recorded in the books and reported in the financial statements of the periods to which they relate.

All monetary amounts in the financial statements are stated in whole euros, unless stated otherwise.

The Company consistently applied the accounting methods and the general accounting principles.

b) Non-current intangible and tangible assets

Acquired non-current assets are stated at cost, which includes the acquisition price and the related acquisition costs (such as customs duty, transport, assembly, and insurance).

In the reporting period the Company did not generate any non-current assets internally.

The Company did not develop any activities within research and development and therefore there are no related research costs in 2016.

The depreciation plan for non-current intangible assets has been prepared on the basis of their expected economic useful lives relating to the recovery of future economic benefits from these assets. Depreciation begins as of the first day of the month following the month in which the asset was first put into use. Non-current intangible assets with an acquisition cost (or their own cost) not exceeding EUR 2,400 are not recorded on the balance sheet and are expensed immediately when put into use through account 518 – Other services.

The expected economic useful life, the depreciation method and the annual depreciation rate for non-current intangible assets are presented in the following table:

	Expected economic useful life in years	Depreciation method	Annual depreciation rate in %
Software	4-8	straight-line	12.5-25
Other non-current intangible assets	4	straight-line	25
Non-current intangible assets at cost not exceeding EUR 2,400	1	One off	100

The depreciation plan for non-current tangible assets has been prepared on the basis of their expected economic useful lives relating to the recovery of future economic benefits from these assets, taking into consideration different useful life and different economic useful live of each separable parts of fixed assets. Depreciation begins as of the first day of the month following the month in which the asset was first put into use. Non-current tangible assets with an acquisition cost (or their own cost) not exceeding EUR 1,700 are not recorded on the balance sheet and are expensed immediately when put into use through costs accounts. Land is not depreciated.

12 FINANCIAL STATEMENTS FOR THE YEAR ENDED 31 DECEMBER 2016 AND INDEPENDENT AUDITOR'S REPORT

Notes Úč PODV 3-01
TRANSPETROL, a.s.

5

Corporate ID: 31341977
Tax ID: 2020403715

The expected economic useful life, the depreciation method and the annual depreciation rate for non-current tangible assets are presented in the following table:

	Expected economic useful life in years	Depreciation method	Annual depreciation rate in %
Crude oil (technological filling of pipeline)	999	straight-line	0.1
Buildings (including pipelines)	40	straight-line	2.5
Tanks and other buildings	20-40	straight-line	5-2.5
Machinery and equipment	4-15	Accelerated, straight-line	6.6.-25
Vehicles	4-8	Accelerated, straight-line	12.5-25

If, during a stock-count, temporary decrease in value-in-use of a non-current asset was identified that is significantly lower than its carrying amount (after deducting the accumulated depreciation), a valuation allowance is set up to reflect the asset's lower value-in-use.

The Company accounts for technological oil as non-current tangible assets as follows.

The Company recognized any purchase of oil as an acquisition of non-current tangible assets and any decrease as a disposal of non-current tangible assets at its carrying value.

Given the fact that oil i.e. technological filling is not subject to wear and tear during the operation of the pipeline system and equally there is no decrease in the carrying value of the technological oil below the current market prices, the Company reassessed the economic useful life of the technological oil in the pipeline and tanks for 999 years (in 2012: 30 to 50 years).

In 2015 the Company put into use pipeline Adria in the cost of EUR 9,552 thousand. Based on the fact that the pipeline is in the PS4 (Šahy) connected to the Družba pipeline, through which the Company provides transportation of oil further to its customers, as well as the fact that transport services to customers are not tied to one pipeline, and based on other operative events, the Company has included the Adria pipeline to oil transport cash-generating unit.

c) Securities and ownership interests

When acquired, securities and ownership interests in subsidiaries and associates are stated at cost, which includes the acquisition price and the related acquisition costs. The cost is recorded less a provision for diminution in value of the securities and ownership interests. The Company does not apply equity method for ownership interests in companies under controlling or significant influence.

At the balance sheet date, securities and ownership interests are stated at acquisition cost. In case of impairment of long-term financial assets, a valuation allowance is recognized in the amount of a justified assumption for an impairment of these assets when compared to their value in the books.

The Company does not have branches abroad.

d) Inventories

Acquired inventories are stated at cost, which includes the acquisition price and the related acquisition costs (such as customs duty, transport, insurance and commission) less discounts. The Company used method A for the accounting treatment of inventories. For stock withdrawal, the weighted arithmetical average from acquisition costs is used.

The Company did not generate any inventories internally in the current period.

If the acquisition or production cost of inventories is higher than their net realizable value at the balance sheet date, a valuation allowance for inventories is set up in the amount of the difference between their book value and their net realizable value. Net realizable value is the estimated sales price of inventories less the estimated costs for their completion and costs related to their sale.

12 FINANCIAL STATEMENTS FOR THE YEAR ENDED 31 DECEMBER 2016 AND INDEPENDENT AUDITOR'S REPORT

Notes Úč PODV 3-01
TRANSPETROL, a.s.

6

Corporate ID: 31341977
Tax ID: 2020403715

e) Receivables

When initially recognized, receivables are stated at their nominal value. A valuation allowance is set up for bad and doubtful debts, for which a default risk exists.

If the remaining period to maturity of a receivable is longer than one year, a valuation allowance representing the difference between its nominal and present value is set up. The present value of a receivable is calculated as the sum of future discounted cash receipts

f) Financial accounts

Financial accounts consist of cash, bank account balances, and current financial assets where the risk of changes in the value of these assets is negligibly low.

g) Prepaid expenses and accrued income

Prepaid expenses and accrued income are recognized at an amount reflecting the accrual principle (matching income and expense in the same accounting period).

h) Valuation allowances

Valuation allowances are recorded based on the accounting principle of prudence if it can be justifiably assumed that the value of an asset has been impaired when compared to its value in the books. A valuation allowance is recognized in the amount of a justified assumption for an impairment of an asset when compared to its value in the books.

i) Provisions

Provisions are liabilities representing the Company's present obligation resulting from past events, if it is probable that its settlement will reduce the Company's resources in the future. Provisions are liabilities of uncertain timing or amount, and are stated at the expected amount of the existing liability at the balance-sheet date.

The set-up of a provision is posted to the respective expense account or asset account to which the liability relates. The use of a provision is debited to the respective provision account, with a corresponding credit to the respective liability account. The release of an unnecessary provision, or a part thereof, is accounted for using an accounting entry inverse to the recognition of the set-up of the provision.

The provision for bonuses, rebates, discounts, and for returning the purchase price in the event of a complaint, is recorded as a reduction of income originally generated with a corresponding credit entry to the provision account.

The Company set up provisions for employees' bonuses, retirement benefits, life and work jubilee, untaken holiday including social security and unbilled supplies.

j) Liabilities

When initially recognized, liabilities are stated at their nominal value. Assumed liabilities are stated at cost. If reconciliation procedures reveal that the actual amount of liabilities differs from the amount stated in the books, these liabilities are stated in the books and financial statements at this actual amount.

k) Employee benefits

Wages, salaries, contributions to the Slovak state pension and social insurance plans, paid annual leave and paid sick leave, bonuses and other non-monetary benefits (such as medical care) are recognized in the accounting period when incurred.

The provisions for retirement benefits and life and work jubilee were set up in accordance with the valid Collective Agreement on the basis of the actuarial methods.

12 FINANCIAL STATEMENTS FOR THE YEAR ENDED 31 DECEMBER 2016 AND INDEPENDENT AUDITOR'S REPORT

Notes Úč PODV 3-01
TRANSPETROL, a.s.

7

Corporate ID: 31341977
Tax ID: 2020403715

l) Income tax due

Corporate income tax is expensed in the period when the tax liability arises. In the accompanying income statement, the tax expense is calculated on the basis of the profit/(loss) before taxes adjusted for tax-deductible and tax non-deductible items due to permanent and temporary adjustments to the tax base and any tax losses carried forward. The tax liability is stated net of corporate income tax advances that the Company paid during the year. If corporate income tax advances paid during the year exceed the tax liability for the period, the Company records an income tax receivable.

m) Deferred income tax

Deferred income tax arises from:

- a) temporary differences between the carrying amount of assets and liabilities presented in the balance sheet and their tax base;
- b) the possibility to carry forward a tax loss to future periods, i.e. the possibility to deduct the tax loss from the tax base in the future; and
- c) the possibility to transfer unused tax deductions and other tax claims to future periods.

Deferred tax assets are recognized to the extent that it is probable that future taxable profit will be available against which the temporary differences can be utilized.

To determine deferred income tax, tax rates expected to apply at the date on which the deferred tax is settled are used.

n) Deferred revenues and accrued expenses

Deferred revenues and accrued expenses are stated at their nominal value and are stated at an amount reflecting the accrual principle (matching income and expenses in the same accounting period).

o) Foreign currency

Assets and liabilities in foreign currency (with the exception of prepayments received and granted) are converted to euros using the reference exchange rate set and published by the European Central Bank or the National Bank of Slovakia on the day preceding the day of the accounting event, or on the balance-sheet date. The resulting foreign exchange differences are recorded to the income statement.

p) Revenue recognition

Revenues from the sale of goods are recognized upon transferring risks and rewards of ownership of the goods, usually when the goods are delivered. If the Company agrees to transport goods to a specific location, revenue is recognized when the goods are passed to the customer at the destination point.

Revenues from the sale of services are recognized in the accounting period in which the services are rendered, taking into account the extent to which the given transaction is completed. This extent is assessed based on the actual services provided as a proportion of the total services agreed.

The Company's revenues primarily include revenues from the transport and storage of the crude oil, rental of optical cables, rental of oil tanks, dividends and etc.

12 FINANCIAL STATEMENTS FOR THE YEAR ENDED 31 DECEMBER 2016 AND INDEPENDENT AUDITOR'S REPORT

Notes Úč PODV 3-01
TRANSPETROL, a. s.

8

Corporate ID: 31341977
Tax ID: 2020403715

III. INFORMATION TO SUPPORT BALANCE SHEET ITEMS

ASSETS

1. Non-current assets

An overview of changes in non-current intangible assets for the current and prior periods is presented in the table below:

Non-current intangible Assets	Capitalised development costs	Software	Valuable rights	Goodwill	Other non- current intan- gible assets	Non-current assets in the process of acquisition	Advances paid for non-current intangible assets	Total
Acquisition cost								
1.1.2016	-	20,047,484	-	-	2,463,905	2,243,675	-	24,755,064
Additions	-	-	-	-	-	1,791,054	-	1,791,054
Disposals	-	1,676,343	-	-	469,301	292,375	-	2,438,019
Transfers	-	2,024,289	-	-	-	(2,024,289)	-	-
31.12.2016	-	20,395,430	-	-	1,994,604	1,718,065	-	24,108,099
Accumulated depreciation								
1.1.2016	-	10,976,133	-	-	1,445,204	-	-	12,421,337
Additions	-	2,803,067	-	-	180,335	-	-	2,983,402
Disposals	-	1,676,344	-	-	469,301	-	-	2,145,645
Transfers	-	-	-	-	-	-	-	-
31.12.2016	-	12,102,856	-	-	1,156,238	-	-	13,259,094
Valuation allowances								
1.1.2016	-	482,354	-	-	-	462,483	-	944,837
Additions	-	-	-	-	-	-	-	-
Disposals	-	120,823	-	-	-	-	-	120,823
Transfers	-	-	-	-	-	-	-	-
31.12.2016	-	361,531	-	-	-	462,483	-	824,014
Net book value								
1.1.2016	-	8,588,997	-	-	1,018,701	1,781,192	-	11,388,890
31.12.2016	-	7,931,043	-	-	838,366	1,255,582	-	10,024,991

12 FINANCIAL STATEMENTS FOR THE YEAR ENDED 31 DECEMBER 2016 AND INDEPENDENT AUDITOR'S REPORT

Notes Úč PODV 3-01
TRANSPETROL, a. s.

Corporate ID: 31341977
Tax ID: 2020403715

9

Prior period information is presented in the following table:

	Non-current intangible assets	Capitalised development costs	Software	Valuable rights	Goodwill	Other non- current intan- gible assets	Non-current assets in the process of acquisition	Advances paid for non-current intangible assets	Total
Acquisition cost									
1.1.2015									
Additions	-	-	18,520,882	-	-	2,463,905	5,008,145	6,102	25,999,034
Disposals	-	-	-	-	-	-	1,882,485	-	1,882,485
Transfers	-	-	3,120,353	-	-	-	-	6,102	3,126,455
	-	-	4,646,955	-	-	-	(4,646,955)	-	-
31.12.2015			20,047,484	-	-	2,463,905	2,243,675	-	24,755,064
Accumulated depreciation									
1.1.2015									
Additions	-	-	11,723,651	-	-	1,264,869	-	-	12,988,520
Disposals	-	-	2,372,835	-	-	180,335	-	-	2,553,170
Transfers	-	-	3,120,353	-	-	-	-	-	3,120,353
	-	-	-	-	-	-	-	-	-
31.12.2015			10,976,133	-	-	1,445,204	-	-	12,421,337
Valuation allowances									
1.1.2015									
Additions	-	-	539,161	-	-	-	465,639	-	1,004,800
Disposals	-	-	28,716	-	-	-	-	-	28,716
Transfers	-	-	85,523	-	-	-	3,156	-	88,679
	-	-	-	-	-	-	-	-	-
31.12.2015			482,354	-	-	-	462,483	-	944,837
Net book value									
1.1.2015			6,258,070	-	-	1,199,036	4,542,506	6,102	12,005,714
31.12.2015			8,588,997	-	-	1,018,701	1,781,192	-	11,388,890

At 31 December 2016 and 2015, no non-current intangible assets were pledged in favour of third parties. All intangible assets were acquired externally, no non-current intangible assets were generated internally. At 31 December 2016 and 2015, the Company did not have any non-current intangible assets, to which it had restricted right to deal with. Low value non-current intangible assets expensed directly in costs amounted to EUR 5,154 in 2016 (2015: EUR 3,605).

As at 31 December 2016, non-current intangible assets are not insured (at 31 December 2015 not insured).

12 FINANCIAL STATEMENTS FOR THE YEAR ENDED 31 DECEMBER 2016 AND INDEPENDENT AUDITOR'S REPORT

Notes Úč PODV 3-01
TRANSPETROL, a.s.

Corporate ID: 31341977
Tax ID: 2020403715

10

2. Non-current tangible assets

An overview of changes in non-current tangible assets for current period is presented in the table below:

Non-current tangible assets	Land	Buildings *	Individual movable as-sets and sets of movable items	Perennial crops	Breeding & draught animals	Other non-current tangible assets	Assets under constructions	Advances paid for non-current tangible assets	Total
Acquisition cost									
1.1.2016	3,415,272	342,968,446	121,666,895	-	-	238,627	14,270,702	1,596,819	484,156,761
Additions	6,680	-	-	-	-	-	8,879,748	3,049,239	11,935,667
Disposals	106	942,625	1,805,098	-	-	-	-	2,858,214	5,606,043
Transfers	-	3,802,688	8,436,883	-	-	521,075	(12,738,668)	-	21,978
31.12.2016	3,421,846	345,828,509	128,298,680	-	-	759,702	10,411,782	1,787,844	490,508,363
Accumulated depreciation									
1.1.2016	-	150,929,201	90,209,484	-	-	46,244	-	-	241,184,929
Additions	-	7,477,567	7,349,453	-	-	8,184	-	-	14,835,204
Disposals	-	516,899	1,779,372	-	-	-	-	-	2,296,271
Transfers	-	-	-	-	-	-	-	-	-
31.12.2016	-	157,889,869	95,779,565	-	-	54,428	-	-	253,723,862
Valuation allowances									
1.1.2016	-	4,598,586	2,524,980	-	-	-	1,995,335	211,648	9,330,549
Additions	-	3,770	-	-	-	-	-	-	3,770
Disposals	-	60,031	340,215	-	-	-	-	-	400,246
Transfers	-	-	-	-	-	-	-	-	-
31.12.2016	-	4,542,325	2,184,765	-	-	-	1,995,335	211,648	8,934,073
Net book value									
k 1.1.2016	3,415,272	187,440,659	28,932,431	-	-	192,383	12,275,367	1,385,171	233,641,283
k 31.12.2016	3,421,846	183,396,315	30,334,350	-	-	705,274	8,416,447	1,576,196	227,850,428

*The category Buildings also includes the technological oil in the pipeline and in the oil storage tanks at cost of EUR 58,760 thousand (in 2015: EUR 59,514 thousand) and carrying value of EUR 26,861 thousand at 31 December 2016 (carrying value of EUR 27,254 thousand at 31 December 2015). As stated in note II.b) in 2016 and 2015 the net carrying amount of the technological oil was recalculated in line with the accounting policy and was decreased by EUR 455 thousand (for 2015: EUR 1,476 thousand). Annual depreciation of the technological oil for the year 2016 amounted to EUR 29 thousand (for 2015: EUR 30 thousand).

12 FINANCIAL STATEMENTS FOR THE YEAR ENDED 31 DECEMBER 2016 AND INDEPENDENT AUDITOR'S REPORT

Notes Úč PODV 3-01
TRANSPETROL, a.s.

Corporate ID: 31341977
Tax ID: 2020403715

11

The Company at its use has technological oil in the pipeline and storage tanks beyond the minimum necessary technological volume for ensuring serviceability of the pipeline system. This oil volume is designated for oil transport connection Bratislava-Schwechat and for further development projects of the Company.

Prior period information is presented in the following table:

Non-current tangible assets	Land	Buildings *	Individual movable as-sets and sets of movable items	Perennial crops	Breeding & draught animals	Other non-current tangible assets	Assets under constructions	Advances paid for non-current tangible assets	Total
Acquisition cost									
1.1.2015	5,010,184	321,007,581	110,443,765	-	-	238,627	31,397,944	3,361,355	471,459,456
Additions	-	-	-	-	-	-	-	1,386,907	20,327,522
Disposals	1,596,204	1,456,336	1,426,234	-	-	-	-	3,151,443	7,630,217
Transfers	1,292	23,417,201	12,649,364	-	-	-	(36,067,857)	-	-
31.12.2015	3,415,272	342,968,446	121,666,895	-	-	238,627	14,270,702	1,596,819	484,156,761
Accumulated depreciation									
1.1.2015	-	144,747,422	85,899,649	-	-	38,060	-	-	230,685,131
Additions	-	6,935,419	5,736,068	-	-	8,184	-	-	12,679,671
Disposals	-	753,640	1,426,233	-	-	-	-	-	2,179,873
Transfers	-	-	-	-	-	-	-	-	-
31.12.2015	-	150,929,201	90,209,484	-	-	46,244	-	-	241,184,929
Valuation allowances									
1.1.2015	1,203,586	3,628,147	2,426,134	-	-	-	1,995,335	211,648	9,464,850
Additions	-	1,018,797	259,463	-	-	-	-	-	1,278,260
Disposals	1,203,586	48,358	160,617	-	-	-	-	-	1,412,561
Transfers	-	-	-	-	-	-	-	-	-
31.12.2015	-	4,598,586	2,524,980	-	-	-	1,995,335	211,648	9,330,549
Net book value									
k 1.1.2015	3,806,598	172,632,012	22,117,982	-	-	200,567	29,402,609	3,149,707	231,309,475
k 31.12.2015	3,415,272	187,440,659	28,932,431	-	-	192,383	12,275,367	1,385,171	233,641,283

At 31 December 2016 and 2015, no non-current tangible assets were pledged in favour of third parties. All tangible assets were acquired externally, no non-current tangible assets were generated internally. At 31 December 2016 the Company did not have any non-current tangible assets with restricted right to use. Low value non-current tangible assets expensed directly in costs amounted to EUR 69,744 in 2016 (2015: 93,064).

As at the end of the accounting period the Company reduced the valuation of assets compared to its carrying value. As at 31 December 2016 valuation allowance for investment property in the amount of EUR 3,653 thousand (for 2015: EUR 3,653 thousand) was created reflecting lower market prices of property

12 FINANCIAL STATEMENTS FOR THE YEAR ENDED 31 DECEMBER 2016 AND INDEPENDENT AUDITOR'S REPORT

Notes Úč PODV 3-01
TRANSPETROL, a.s.

12

Corporate ID: 31341977
Tax ID: 2020403715

compared to the carrying value and to other non-current assets in amount of EUR 889 thousand (in 2015 EUR 946 thousand). The Company has also created a valuation allowance of EUR 2,185 thousand for other tangible assets.

Reduction of valuation allowance for tangible assets amounting to EUR 397 thousand represents mainly clearing of allowance due to a reassessment of future benefits.

Non-current tangible assets of the Company (mostly buildings, storage tanks, oil pipelines and oil stocks) are insured against damages caused by theft and natural disaster up to EUR 1,428,579,369 (2015: EUR 1,380,422,355).

12 FINANCIAL STATEMENTS FOR THE YEAR ENDED 31 DECEMBER 2016 AND INDEPENDENT AUDITOR'S REPORT

Notes Úč PODV 3-01
TRANSPETROL, a.s.

Corporate ID: 31341977
Tax ID: 2020403715

13

3. Non-current financial assets

An overview of changes in non-current financial assets for current period is presented in the table below:

Non-current financial assets	Shares and ow- nership interests in affiliates	Shares except for ownership interests in affiliates	Other reali- sable securities and owner- ship intere- sts	Loans to affiliated under- takings	Loans to other underta- kings in which the company has a partici- pating inter- est, ex- cept for loans to affiliated underta- kings	Debt securi- ties and other non- current financial assets	Loans and other non- current financial assets with time to matu- rity not exceed- ing one year	Bank accounts with a notice period exceed- ing one year	Acquisi- tion of non- current financial assets	Advan- ces paid for non- current tangible assets	Total
Acquisition cost											
1.1.2016	76,109,155	1,656,614	-	-	3,825,871	-	-	-	-	-	81,591,640
Additions	-	-	-	-	947,541	-	-	-	-	-	947,541
Disposals	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
Transfers	-	-	-	-	(4,773,412)	-	-	-	-	-	(4,773,412)
31.12.2016	76,109,155	1,656,614	-	-	-	-	-	-	-	-	77,765,769
Valuation allowances											
1.1.2016	756,500	245,079	-	-	-	-	-	-	-	-	1,001,579
Additions	3,312,470	-	-	-	-	-	-	-	-	-	3,312,470
Disposals	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
Transfers	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
31.12.2016	4,068,970	245,079	-	-	-	-	-	-	-	-	4,314,049
Carrying amount											
1.1.2016	75,352,655	1,411,535	-	-	3,825,871	-	-	-	-	-	80,590,061
31.12.2016	72,040,185	1,411,535	-	-	-	-	-	-	-	-	73,451,719

Loan provided to the company Bratislava Schwechat-Pipeline is due on 31 December 2017 and therefore it is treated as short-term loan.

12 FINANCIAL STATEMENTS FOR THE YEAR ENDED 31 DECEMBER 2016 AND INDEPENDENT AUDITOR'S REPORT

Notes Úč PODV 3-01
TRANSPETROL, a.s.

14

Corporate ID: 31341977
Tax ID: 2020403715

Prior period information is provided in the following table:

	Shares and ownership interests in participating interests, except for shares and ownership interests in affiliates	Other realisable securities and ownership interest	Loans to affiliated undertakings	Loans to undertakings in which the company has a participating interest, except for loans to affiliated undertakings	Debt securities and other non-current financial assets	Loans and other non-current financial assets with time to maturity not exceeding one year	Bank accounts with a notice period exceeding one year	Acquisition of non-current financial assets	Advances paid for non-current tangible assets	Total
Non-current financial assets										
Acquisition cost										
1.1.2015	76,109,155	1,656,614	-	3,258,717	-	-	-	-	-	81,024,486
Additions	-	-	-	567,154	-	-	-	-	-	567,154
Disposals	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
Transfers	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
31.12.2015	76,109,155	1,656,614	-	3,825,871	-	-	-	-	-	81,591,640
Valuation allowances										
1.1.2015	-	245,079	-	-	-	-	-	-	-	245,079
Additions	756,500	-	-	-	-	-	-	-	-	756,500
Disposals	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
Transfers	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
31.12.2015	756,500	245,079	-	-	-	-	-	-	-	1,001,579
Carrying amount										
1.1.2015	76,109,155	1,411,535	-	3,258,717	-	-	-	-	-	80,779,407
31.12.2015	75,352,655	1,411,535	-	3,825,871	-	-	-	-	-	80,590,061

Information about liens and/or a limited right to deal with non-current financial assets:

	Non-current financial assets	31.12.2016	31.12.2015
Non-current financial assets for which is pledged:	-	-	-
Non-current financial assets where the entity has a limited right of disposal	-	-	-

The Company may freely dispose with bank accounts with notice period exceeding one month.

12 FINANCIAL STATEMENTS FOR THE YEAR ENDED 31 DECEMBER 2016 AND INDEPENDENT AUDITOR'S REPORT

Notes Úč PODV 3-01
TRANSPETROL, a.s.

15

Corporate ID: 31341977
Tax ID: 2020403715

The amount of equity at 31 December 2016, the results of operations for the current period and other information about these accounting entities is presented in the following table:

Business name and seat	Percentage of share in registered capital	Percentage of voting rights	Amount of equity	Profit/loss	Carrying amount of the non-current financial assets
Controlling influence					
BSP Bratislava – Schwechat (1)	74.00%	74.00%	2,761,308	(738,232)	3,829,185
SPS (2)	86.55%	86.55%	82,021,665	532,759	68,211,000
Significant influence					
ENERGOTEL (3)	20.00%	20.00%	9,421,970	1,562,288	525,133
SWS (4)	48.85%	48.85%	1,736,181	198,428	886,402
Total					73,451,720

(1) In December 2003, the Company established, together with OMV, a subsidiary: BSP Bratislava-Schwechat pipeline GmbH, Parkring 10, 1010 Vienna, Austria ("BSP"). The registered capital entered in the Commercial Register of the Republic of Austria amounted to EUR 10,533 thousand at 31 December 2016 (as at 31 December 2015: 10,533 thousand). More detailed information is provided in Notes V and VIII.

Due to the amount of the Company's investment in BSP and the share in BSP's equity, management of the Company considered an impairment risk as at 31 December 2016.

Considering current status of the project, the Company has assessed capital expenditures incurred to date and has identified the acquisition costs not relevant for current status of the project, which will no longer be recoverable in future periods. The amount of such irrecoverables cost amounts to EUR 4,069 thousand (as at 31 December 2015: EUR 757 thousand). At 31 December 2016 the company has posted a valuation allowance, charged to long-term financial assets as at 31 December 2016 in the amount of EUR 4,069 thousand.

Based on interest declared by the Governments of both countries in pursuing the project, financial and technical support of both, the Company and OMV and the Company's ongoing activities (Note VIII), management of the Company believes that it is not substantiated to assume that this investment is impaired. The management is confident, that the remaining investment, as of 31 December 2016 in total amount of EUR 3,829 thousand will bring future economic benefits to the cost of the investment as minimum.

(2) During 2013, the Company established new entity - Spoločnosť pre skladovanie, a.s. (SpS) via non-monetary contribution of EUR 68,211,000. The Company acquired a 86.55% share in SpS. The fair value of the contribution in kind was stated by an external independent valuator. The difference between the fair value and the carrying amount (EUR 61,881 thousand) of the non-monetary contribution amounted to EUR 6,329,633 and was recognised as financial income in 2013. The related effect on deferred tax liability from contribution of non-current tangible assets transferred to SpS represented a decrease in 2013 in amount of EUR 2,038 thousand.

(3) The Company holds an ownership interest in associated company, SWS, at acquisition cost of EUR 1,131,481 at 31 December 2016 (at 31 December 2015: EUR 1,131,481). The valuation allowance for this investment amounted to EUR 245,079 at 31 December 2016 (at 31 December 2015: (4) EUR 245,079).

(4) The Company owns shares of Energotel a.s., carried at acquisition cost of EUR 525,133 at 31 December 2016 (at 31 December 2015: EUR 525,133).

12 FINANCIAL STATEMENTS FOR THE YEAR ENDED 31 DECEMBER 2016 AND INDEPENDENT AUDITOR'S REPORT

Notes Úč PODV 3-01
TRANSPETROL, a.s.

16

Corporate ID: 31341977
Tax ID: 2020403715

Information about long-term loans provided:

Item	Currency	Interest rate p.a. in %	Maturity	Principal amount in the respective currency		Principal amount in EUR	
				31.12.2016	31.12.2015	31.12.2016	31.12.2015
Short-term loans, of which:						4,686,050	0
Loan to subsidiary BSP	EUR	6m EURI- BOR + 0.5%	31.12.2017	4,686,050	0	4,686,050	0
Long-term loans, of which:						0	3,750,490
Loan to subsidiary BSP	EUR	6m EURI- BOR + 0.5%	31.12.2017	0	3,750,490	0	3,750,490
Total						4,686,050	3,750,490

In 2011, 2012, 2013 and 2014, the Company provided a loan to its subsidiary BSP Bratislava-Schwechat pipeline GmbH ("BSP") in the amount of EUR 1,110,000, EUR 800,000, EUR 489,500, EUR 800,000 and EUR 550,990 respectively. In 2016, the Company provided further loan to its subsidiary BSP in the amount EUR 935,560. These loans are due by 31 December 2017 with interest rate 6M EURIBOR + 0.5% p.a.

The proportional part of accumulated interest on loans provided amounted to EUR 87,362 as at 31 December 2016 (at 31 December 2015: EUR 75,381).

4. Inventories

Movements in the valuation allowance for inventories during the current accounting period is presented in the table below:

Inventories	1.1.2016	Set-up of VA	Release of VA due to extinction of title	Release of VA due to dere- cognition of assets	31.12.2016
Material	630,445	82,069	-	-	712,514
Total inventories	630,445	82,069	-	-	712,514

A provision was created based on the age structure of stock.

Prior period information is presented in the table below:

Inventories	1.1.2015	Set-up of VA	Release of VA due to extinction of title	Release of VA due to derecogni- tion of as- sets	31.12.2015
Material	286,828	343,617	-	-	630,445
Total inventories	286,828	343,617	-	-	630,445

12 FINANCIAL STATEMENTS FOR THE YEAR ENDED 31 DECEMBER 2016 AND INDEPENDENT AUDITOR'S REPORT

Notes Úč PODV 3-01
TRANSPETROL, a.s.

17

Corporate ID: 31341977
Tax ID: 2020403715

Information on the pledge or restriction of the right to dispose of the inventories:

Inventories	31.12.2016	31.12.2015
Inventories, which are pledged	-	-
Inventories where an entity has a limited right of disposal	-	-

5. Receivables

Movements in the valuation allowance for receivables during the accounting period are shown in the following table:

Receivables	1.1.2016	Set-up of valuation allowance	Release of valuation al- lowance due to cease of justification	Release of VA due to de- recognition of the as- sets	31.12.2016
Non-current trade receivables:	-	-	-	-	-
Other non-current receivables:	-	-	-	-	-
Non-current receivables total	-	-	-	-	-
Current trade receivables, of which:	286,473	294	3,004	-	283,763
Other trade receivables	286,473	294	3,004	-	283,763
Other current receivables, of which:	251,799	-	-	-	251,798
Other receivables	251,799	-	-	-	251,798
Current receivables total	538,272	294	3,004	-	535,561

Prior period information is presented in the following table:

Receivables	1.1.2015	Set-up of valuation allowance	Release of valuation allowance due to cease of justifica- tion	Release of VA due to de- recognition of the as- sets	31.12.2015
Non-current receivables total	-	-	-	-	-
Non-current receivables total	-	-	-	-	-
Non-current receivables total	-	-	-	-	-
Current trade receivables, of which:	276,662	9,811	-	-	286,473
Other trade receivables	276,662	9,811	-	-	286,473
Other current receivables, of which:	251,799	-	-	-	251,799
Other receivables	251,461	338	-	-	251,799
Current receivables total	528,461	9,811	-	-	538,272

A provision is created for overdue receivables.

12 FINANCIAL STATEMENTS FOR THE YEAR ENDED 31 DECEMBER 2016 AND INDEPENDENT AUDITOR'S REPORT

Notes Úč PODV 3-01
TRANSPETROL, a.s.

18

Corporate ID: 31341977
Tax ID: 2020403715

The ageing structure of short-term receivables of the Company at 31 December 2016 is presented in the following table:

Item	Within due period	Overdue	Total receivables
Current trade receivables of which:	4,543,603	217,345	4,751,948
Trade receivables from affiliated undertakings	996,066	-	996,066
Trade receivables from participating interests, except for receivables from affiliates	-	-	-
Other trade receivables	3,538,537	217,345	3,755,882
Other current receivables, of which:	5,554,245	282,266	6,208,770
Net value of a contract	-	-	-
Other receivables from affiliated undertakings	4,773,412	-	4,773,412
Other receivables from participating interests, except for receivables from affiliates	-	-	-
Receivables from partners, members, and the associations	-	-	-
Social security	-	-	-
Tax assets and subsidiaries	780,842	-	780,842
Receivables from derivate transactions	-	-	-
Other receivables	-	282,266	282,266
Current receivables total	10,088,857	499,611	10,588,468

Prior period information is presented in the following table:

Item	Within due period	Overdue	Total receivables
Current trade receivables of which:	1,936,857	259,894	2,196,751
Trade receivables from affiliated undertakings	1,050,008	-	1,050,008
Trade receivables from participating interests, except for receivables from affiliates	-	-	-
Other trade receivables	886,849	259,894	1,146,743
Other current receivables, of which:	2,015,987	294,714	2,310,701
Net value of a contract	-	-	-
Other receivables from affiliated undertakings	-	-	-
Other receivables from participating interests, except for receivables from affiliates	-	-	-
Receivables from partners, members, and the associations	-	-	-
Social security	-	-	-
Tax assets and subsidiaries	2,015,987	-	2,015,987
Receivables from derivate transactions	-	-	-
Other receivables	-	294,714	294,714
Current receivables total	3,952,844	554,608	4,507,452

There was no pledge established on Company's receivables at 31 December 2016 and 2015.

12 FINANCIAL STATEMENTS FOR THE YEAR ENDED 31 DECEMBER 2016 AND INDEPENDENT AUDITOR'S REPORT

Notes Úč PODV 3-01
TRANSPETROL, a.s.

19

Corporate ID: 31341977
Tax ID: 2020403715

6. Financial accounts

The Company may freely dispose of financial accounts.

Information about financial accounts, except for current financial assets, is provided in the following table:

Item	31.12.2016	31.12.2015
Cash and cash equivalents	33,909	46,762
Current bank accounts	18,949,031	17,953,449
Term deposits	2,001,400	2,052,524
Cash in transit	-	-
Total	20,984,340	20,052,735

Bank accounts are fully available for the Company's use. The maturity of term deposits as at 31 December 2016 and 2015 is less than one month.

7. Prepaid expenses and accrued income

The structure of prepaid expenses and accrued income is presented in the following table:

Item	31.12.2016	31.12.2015
Prepaid expenses – long-term of which:	291,088	301,557
Storage of documents	291,088	301,557
Prepaid expenses – short-term of which:	1,512,572	1,358,429
Insurance	1,383,538	1,239,968
Storage of documents	10,469	11,427
Other	118,565	107,034
Accrued income – long-term of which:	-	-
Accrued income – short-term of which:	8	2
Proportional part of interest income on term deposits	8	2
Total	1,803,668	1,659,988

12 FINANCIAL STATEMENTS FOR THE YEAR ENDED 31 DECEMBER 2016 AND INDEPENDENT AUDITOR'S REPORT

Notes Úč PODV 3-01
TRANSPETROL, a.s.

20

Corporate ID: 31341977
Tax ID: 2020403715

EQUITY AND LIABILITIES

1. Equity

Movements in equity and other additional information about equity is shown in the Notes, Part IX section 1.

2. Social fund

The set up and use of the social fund during the accounting period are shown in the following table:

Item	2016	2015
Opening balance	246,143	235 579
Contributions charged to costs	70,397	81 480
Contributions from profit	190,872	182,381
Other set-up	-	-
Total social fund set-up	261,268	26,861
Use	257,878	253,297
Closing balance	249,533	246,143

In accordance with the Social Fund Act, the part of the social fund in amount of 1.5% is set up from the labour costs, expensed to the profit and loss account. Another part of the social fund can be set up from profit in accordance with the Company's Statutes. Contributions from the profit represent the contributions from the prior year profit. In accordance with the Social Act, the social fund is used for the social, medical, recreation and other needs of the employees.

3. Deferred tax liability

Information about the calculation of the deferred tax liability and other additional information about the deferred tax liability is presented in the Notes, Part IV.

4. Liabilities

Structure of liabilities by remaining time to maturity at 31 December 2016:

Item	Liabilities				
	More than five years	From one to five years	Due within one year	Overdue liabilities	Total liabilities
Non-current trade liabilities	-	-	-	-	-
Other non-current liabilities, of which:	16,815,216	1,227,925	-	-	18,043,141
Other non-current liabilities	-	978,392	-	-	978,392
Social fund payables	-	249,533	-	-	249,533
Deferred tax liability	16,815,216	-	-	-	16,815,216
Non-current liabilities - total	16,815,216	1,227,925	-	-	18,043,141
Current trade liabilities of which:	-	-	4,681,186	1,609,887	6,291,072
Liabilities to affiliated undertakings	-	-	32,112	1,337,837	1,369,949
Liabilities to undertakings in which the company has a participating interest, except for liabilities to affiliated undertakings	-	-	21,599	-	21,599
Other trade liabilities	-	-	4,627,474	272,050	4,899,524
Other current liabilities of which:	-	-	1,356,034	-	1,356,034
Liabilities to employees	-	-	422,093	-	422,093
Liabilities from social insurance	-	-	243,907	-	243,907
Tax liabilities and subsidies	-	-	721,459	-	721,459
Liabilities from derivative transactions	-	-	-	-	-
Other liabilities	-	-	(31,425)	-	(31,425)
Current liabilities - total	-	-	6,037,220	1,609,887	7,647,106

12 FINANCIAL STATEMENTS FOR THE YEAR ENDED 31 DECEMBER 2016 AND INDEPENDENT AUDITOR'S REPORT

Notes Úč PODV 3-01
TRANSPETROL, a.s.

21

Corporate ID: 31341977
Tax ID: 2020403715

Prior period information is presented in the following table:

Item	More than five years	Liabilities From one to five years	Due within one year	Overdue liabilities	Total liabi- lities
Non-current trade liabilities	-	-	-	-	-
Other non-current liabilities, of which:	16,064,817	982,647	-	-	17,047,464
Other non-current liabilities	-	736,504	-	-	736,504
Social fund payables	-	246,143	-	-	246,143
Deferred tax liability	16,064,817	-	-	-	16,064,817
Non-current liabilities - total	16,064,817	982,647	-	-	17,047,464
Current trade liabilities of which:	-	-	10,524,109	685,888	11,209,997
Liabilities to affiliated undertakings	-	-	15,581	295,653	311,234
Liabilities to undertakings in which the com- pany has a participating interest, except for liabilities to affiliated undertakings	-	-	1,770	-	1,770
Other trade liabilities	-	-	10,506,758	390,235	10,896,993
Other current liabilities of which:	-	-	1,313,475	-	1,313,475
Liabilities to employees	-	-	490,018	-	490,018
Liabilities from social insurance	-	-	243,067	-	243,067
Tax liabilities and subsidies	-	-	482,168	-	482,168
Liabilities from derivative transactions	-	-	-	-	-
Other liabilities	-	-	98,222	-	98,222
Current liabilities - total	-	-	11,837,584	685,888	12,523,472

Long-term trade liabilities represent a financial guarantee (retention) during the guarantee period of the investment projects.

The volume of investment commitments at 31 December 2016 amounted to EUR 3,946,132 (at 31 December 2015: EUR 9,145,090).

5. Provisions

An overview of changes in provisions for 2016 is shown in the following table:

Item	1.1.2016	Set-up	Use	Release	31.12.2016
Long-term provisions of which:	152,433	-	-	-	152,433
Legal long-term provisions of which:	-	-	-	-	-
Other long-term provisions of which:	152,433	-	-	-	152,433
Retirement benefit	152,433	-	-	-	152,433
Short-term provisions of which:	1,013,613	710,399	656,075	347,538	720,399
Legal short-term provisions of which:	416,416	312,637	324,370	92,046	312,637
Untaken holiday including social insurance	416,416	312,637	324,370	92,046	312,637
Other short-term provisions of which:	597,197	397,762	331,705	255,492	407,762
Unbilled supplies	86,873	32,500	76,873	-	42,500
Employee bonuses including social insurance	455,047	300,494	199,555	255,492	300,494
Other	55,277	64,768	55,277	-	64,768
Total provisions	1,166,046	710,399	656,075	347,538	872,832

12 FINANCIAL STATEMENTS FOR THE YEAR ENDED 31 DECEMBER 2016 AND INDEPENDENT AUDITOR'S REPORT

Notes Úč PODV 3-01
TRANSPETROL, a.s.

22

Corporate ID: 31341977
Tax ID: 2020403715

Information for the prior accounting period is shown in the following table:

Item	1.1.2015	Set-up	Use	Release	31.12.2015
Long-term provisions of which:	152,433	-	-	-	152,433
Legal long-term provisions of which:	-	-	-	-	-
Other long-term provisions of which:	152,433	-	-	-	152,433
Retirement benefit	152,433	-	-	-	152,433
Short-term provisions of which:	1,499,448	1,013,613	1,387,183	112,265	1,013,613
Legal short-term provisions of which:	397,201	416,416	347,567	49,634	416,416
Untaken holiday including social insurance	397,201	416,416	347,567	49,634	416,416
Other short-term provisions of which:	1,102,247	597,197	1,039,616	62,631	597,197
Unbilled supplies	606,913	86,873	601,782	5,131	86,873
Employee bonuses including social insurance	440,307	45,047	382,807	57,500	455,047
Other	55,027	55,277	55,027	-	55,277
Total provisions	1,651,881	1,013,613	1,387,183	112,265	1,166,046

The provision for retirement benefit, life and work, jubilee benefit was recorded in accordance with the Collective Agreement on the basis of the actuarial method.

6. Accrued expenses and deferred income

The structure of accrued expenses and deferred income is presented in the following table:

Item	31.12.2016	31.12.2015
Long-term accrued expenses of which:	-	-
Short-term accrued expenses of which:	-	-
Long-term deferred income of which:	3,473,791	3,853,093
Optical fibre rental	2,420,471	2,454,127
Assets acquired free of charge from the Ministry of Economy of the Slovak Republic	1,053,320	1,397,632
Other	-	1,334
Short-term deferred income of which:	581,855	606,741
Optical fibre rental	237,543	262,438
Assets acquired free of charge from the Ministry of Economy of the Slovak Republic	344,312	344,303
Total	4,055,646	4,459,834

The deferred income also includes the lease of optical fibre to Energotel, a.s. for a limited period and assets acquired free of charge from the Ministry of Economy of the Slovak Republic. This is valued at replacement cost and is released to other revenues on accrual basis in line with depreciation to the respective fixed assets.

12 FINANCIAL STATEMENTS FOR THE YEAR ENDED 31 DECEMBER 2016 AND INDEPENDENT AUDITOR'S REPORT

Notes Úč PODV 3-01
TRANSPETROL, a.s.

23

Corporate ID: 31341977
Tax ID: 2020403715

IV. INFORMATION SUPPORTING THE STATEMENT OF PROFIT AND LOSS ITEMS

1. Net turnover

Information about the structure of net turnover of the Company is presented in the table below:

Item	2016	2015
Sale of own work and goods of which:	52,759,048	53,684,166
Sale of services	52,738,339	53,663,260
Sale of goods	20,709	20,906
Revenues from constructions contracts	-	-
Revenues from real estate for sale	-	-
Other income relating to ordinary activities	1,959,747	2,057,806
Total net turnover	54,718,795	55,741,972

Other income related to ordinary activities mainly include revenues from the sale of fixed assets and income from the lease of fibre optic cable.

REVENUES

2. Revenues from the sale of own work and goods

Revenues from the sale of own work and goods by segments, ie. by type of good, product, service, other activities and by geographic territories are presented in the following table:

Country	Oil transport		Oil storage		Other *		Total	
	2016	2015	2016	2015	2016	2015	2016	2015
Slovakia	24,184,745	24,389,797	80,904	171,572	11,106,273	9,696,247	35,371,922	34,257,616
Czech Republic	17,298,255	19,135,847	88,871	51,997	-	-	17,387,126	19,187,844
Other	0	152,938	-	85,768	-	-	0	238,706
Total	41,483,000	43,678,582	169,775	309,337	11,106,273	9,696,247	52,759,048	53,684,166

The Company provides transportation and storage of oil to 2 major customers, representing 78% (2015: 81%) of the total revenues of the Company. Due to limited alternative sources with similar transportation capacities in the region, the Company considers the risk of customer concentration to be low.

*Revenue from services rendered to Spoločnosť pre skladovanie, a.s. in 2016 amounted to EUR 7,820,454 (for year 2015: EUR 8,415,418) and income from rental of tanks in 2016 amounted to EUR 3,020,837 (for year 2015: EUR 1,141,129).

12 FINANCIAL STATEMENTS FOR THE YEAR ENDED 31 DECEMBER 2016 AND INDEPENDENT AUDITOR'S REPORT

Notes Úč PODV 3-01
TRANSPETROL, a.s.

24

Corporate ID: 31341977
Tax ID: 2020403715

3. Other income from operating and financial activities

Information about income from the capitalisation of costs and income from operating and financing activities is presented in the table below:

Item	2016	2015
Capitalisation of costs – material items of which:	58,217	31,586
Activation of services within the operation of the hotel facilities	58,217	31,586
Other material items of other operating income of which:	1,958,731	2,026,556
Sale of material	53,318	62,823
Revenue from sale of tangible and intangible assets	714,850	809,680
Income from grants	344,312	57,393
Optical fibre rental*	545,805	716,705
Rental of RR points	167,140	166,510
Rental of premises, recreational facilities	63,597	106,626
Compensation for damages from insurance companies	17,467	52,549
Other	52,243	54,270
Financial income of which:	172,715	444,673
Foreign exchange gains of which:	3,673	2,081
Foreign exchange gains at balance sheet date	8	333
Other material financial income of which:	169,042	442,592
Interest received	1,016	31,250
Revenues from securities and ownership interests**	156,045	395,178
Revenues from financial assets (interest from loan provided)	11,981	16,164

*The Company leases a network of optical cables to Energotel, a.s. The revenues represent a proportional part of the rental and its gradual straight line release from deferred income.

**Revenues from securities and shares represent dividends received from company SWS spol. s.r.o.

12 FINANCIAL STATEMENTS FOR THE YEAR ENDED 31 DECEMBER 2016 AND INDEPENDENT AUDITOR'S REPORT

Notes Úč PODV 3-01
TRANSPETROL, a.s.

25

Corporate ID: 31341977
Tax ID: 2020403715

EXPENSES

4. Costs of operating and financial activities

An overview of costs of operating and financial activities, except for personnel costs is presented in the table below:

Item	2016	2015
Costs of services received of which:	10,940,828	10,896,274
<i>From an Auditor or audit firm of which:</i>	<i>24,500</i>	<i>66,000</i>
Audit of the financial statements	-	36,000
Other assurance services	-	-
Related audit services	24,500	30,000
Tax consultancy	-	-
Other non-audit services	-	-
<i>Other material items of costs of services received of which:</i>	<i>10,916,328</i>	<i>10,830,274</i>
Rent	180,995	64,520
Advisory and consultancy services*	1,149,340	1,048,174
Advertising	351,587	664,180
Repairs	2,475,182	3,375,192
Travel expenses	201,084	214,296
Representation and promotional items	225,334	252,261
Services of economic nature*	5,774,230	4,603,844
Geological work, biological restoration	162,630	110,807
Pipeline, routes monitoring	242,707	242,676
Training	81,413	88,771
Other	71,827	165,553
Other material items of income from operations of which:	2,891,186	2,223,183
Sales of raw materials	3,026	4,066
Shortages and dagames	-	-
Net book value of sold non-current tangible and intangible assets	205,882	501,891
Contributions	62,334	109,927
Insurance	1,297,245	1,282,422
Gifts	1,319,090	306,957
Set-up and use/release of valuation allowance for receivables	(1,607)	9,811
Shortages and dagames	4	2,077
Other	5,213	6,032
Financing costs of which:	3,322,812	767,746
<i>Foreign exchange losses of which:</i>	<i>4,663</i>	<i>6,043</i>
Foreign exchange losses at balance sheet date	1,112	914
<i>Other material items of financial expenses of which:</i>	<i>3,318,149</i>	<i>761,703</i>
Set up/release of the adjustment to financial assets	3,312,470	756,500
Other	5,679	5,203

*Services of economic nature include especially costs of protection and monitoring of pipeline system, security, IT, management, implementation of processes, cleaning services and telecommunication services. In 2016, advisory and consultancy services also included costs of legal services in the amount EUR 925 thousand (2015: EUR 888 thousand)

12 FINANCIAL STATEMENTS FOR THE YEAR ENDED 31 DECEMBER 2016 AND INDEPENDENT AUDITOR'S REPORT

Notes Úč PODV 3-01
TRANSPETROL, a.s.

26

Corporate ID: 31341977
Tax ID: 2020403715

5. Personnel costs

An overview of personnel costs is presented in the following table:

Item	2016	2015
Personnel cost, of which:	8,241,620	9,516,113
Salaries	5,722,070	6,724,181
Other costs paid on dependent activity	-	-
Social insurance	1,445,704	1,575,964
Health insurance	566,915	621,971
Social security	357,274	419,417
Supplementary pension insurance	149,657	174,580

6. Taxes

Information about temporary differences and the calculation of deferred tax:

Item	31.12.2015	Zaúčtovaná do vlastního imania	Zaúčtované do výkazu ziskov a strát	31.12.2016
Non-current assets	(78,078,707)	-	(5,011,220)	(83,089,927)
Inventories	320,634	-	129,271	449,905
Receivables	138,841	-	(2,605)	136,236
Provisions and liabilities	761,149	-	(247,919)	513,230
Tax loss carried forward	3,836,194	-	(1,918,097)	1,918,097
Other	-	-	-	-
Total	(73,021,889)	-	(7,050,570)	(80,072,459)
Tax rate (in %)	22%	22%	21%	21%
Deferred tax liability	16,064,817		(1,480,620)	16,815,216

Reconciliation of income tax due and deferred tax, and profit/loss before tax is presented in the following table:

Item	2016			2015		
	Tax base	Tax	Tax in %	Tax base	Tax	Tax in %
Profit before taxes of which:	6,357,422			9,555,551		
Expected tax		1,398,633	22%		2,102,221	22
Tax non-deductible expenses	5,172,961	1,138,051		1,896,521	417,235	
Non-taxable income	(156,464)	(34,422)		(427,490)	(94,048)	
Tax loss carried forward	-	-		-	-	
Change in tax rate	(3,633,386)	(752,490)		-	-	
Other	-	-		-	-	
Total	1,749,772	28%		2,425,408	25	
Current income tax		999,373	16%		375,457	4
Deferred income tax		750,399	12%		2,049,951	21
Total income tax	1,749,772	28%		2,425,408	25	

The Company will compensate the tax loss eventually till 2017.

There was a change in tax law at the end of year 2016. Based on which, a corporate income tax will change from 22% to 21% with effective date from 1 January 2017.

12 FINANCIAL STATEMENTS FOR THE YEAR ENDED 31 DECEMBER 2016 AND INDEPENDENT AUDITOR'S REPORT

Notes Úč PODV 3-01
TRANSPETROL, a.s.

27

Corporate ID: 31341977
Tax ID: 2020403715

V. OTHER ASSETS AND OTHER LIABILITIES

1. Contingent assets and liabilities

Item	31.12.2016	31.12.2015
Constructions in progress	768,495	299,047
Storage capacities	726,130	-
Constructions ready to start	953,374	1,909,089
Construction in the stage of investment plan	196,956	46,950
Oil measuring stations	132,136	240,370

The Company has the following liabilities and assets that are not recorded in the Company's ordinary accounting books and are not shown on the balance sheet:

- i) At the date of preparation of these financial statements, several lawsuits were pending against the Company or where the Company is one of the parties. The outcome of the lawsuits and the possible impact on the financial statements of the Company cannot be reliably estimated at present. No provision has been set up as the Company's management believes that it is not probable that the Company will incur any significant loss.
- ii) The Company agreed, from 2004 onwards, to compensate the dividend payments from the subsidiary BSP Bratislava – Schwechat Pipeline GmbH to the shareholder – OMV, if the subsidiary is not able, for any reason, to pay the dividends to OMV. The subsidiary, BSP Bratislava – Schwechat Pipeline GmbH agreed to pay the dividends at no less than 5.5% of its share capital, which represents EUR 10,553 thousand in the case that financial performance enables that and dividends are approved by the shareholder. At the date of preparation of these financial statements, no dividend payment has been approved by the shareholders of BSP and the Company was not obliged to account for a liability to OMV by virtue of the above.

In case BSP Bratislava – Schwechat Pipelines GmbH becomes insolvent or liquidated, the Company will be liable for the settlement of the portion of paid up share capital of BSP Bratislava – Schwechat Pipelines GmbH, which pertains to OMV, in the case of fraud or negligence by TRANSPETROL, a.s. TRANSPETROL, a.s. bears all risks and costs incurred in relation to the removal of the Bratislava Schwechat pipeline, which is planned to be built in the future. At the date of these financial statements, no liability arose to the Company to cover the risks or any costs relating to the future pipeline.
- iii) Many areas of Slovak tax law (such as transfer-pricing regulations) have not been sufficiently tested in practise, so there is some uncertainty as to how the tax authorities would apply them. The extent of this uncertainty cannot be quantified. The uncertainty will be reduced only if legal precedents or official interpretations are available. The Company's management is not aware of any circumstances that may give rise to a future material expense in this respect.
- iv) Suppliers' warranties relating to completed investment projects are covered by bank guarantees or by promissory notes during the agreed warranty period. At 31 December 2016, the bank guarantees amounted to EUR 1,968,265 (2015: 3,349,400) and promissory notes amounted to EUR 933,390 (2015: 978,512). Suppliers warranties relating to projects under construction are covered by bank guarantees until the prepayment is settled, and amounted to EUR 1,153,300 at 31 December 2016 (at 31 December 2015: EUR 1,480,054).

2. Off-balance sheet accounts

The Company records third party assets on its off balance sheet accounts – assets of SPP – optical cable in the lenght of 36,489 meters in the amount of EUR 215,734 (as at December 2015: EUR 215,734), low-value tangible and intangible assets and material in the civil emergency warehouse.

The book value of the assets of the Company leased to third parties (mainly real estate) amounted to EUR nil at 31 December 2016 (at 31 December 2015: EUR 0,5 million). In 2014 the Company leased to third party hotel facility. In 2015, operation of these premises became the Company's own activity.

12 FINANCIAL STATEMENTS FOR THE YEAR ENDED 31 DECEMBER 2016 AND INDEPENDENT AUDITOR'S REPORT

Notes Úč PODV 3-01
TRANSPETROL, a.s.

28

Corporate ID: 31341977
Tax ID: 2020403715

VI. POST BALANCE SHEET EVENTS

After 31 December 2016 until the balance sheet date no events occurred that would require recognition or disclosure in the 2016 financial statements.

VII. RELATED PARTY TRANSACTIONS

1. Transactions between the Company and its related parties

Transaction	Related party	2016	2015
Assets acquired free of charge	Parent company	-	1,799,327
	Ministry of the Economy of the Slovak Republic	-	1,799,327
Sales of material	Subsidiary	686,306	369,660
	Spoločnosť pre skladovanie, a.s.	686,306	369,660
	Other related parties	3,300	-
	VSE	3,300	-
Sales of inventory	Subsidiary	2,233	2,598
	Spoločnosť pre skladovanie, a.s.	2,233	2,598
Purchase of energy	Other related parties	4,182,718	4,367,586
	SPP, ZSE, SSE, VSE, Energotel, a.s.	4,182,718	4,367,586
Sales of services	Parent company	30,365	156,774
	Ministry of the Economy of the Slovak Republic	30,365	156,774
	Subsidiaries	11,658,990	9,645,184
	Spoločnosť pre skladovanie, a.s.	11,653,902	9,645,184
	BSP	5,088	-
	Other related parties	507,089	716,705
	Energotel, a.s.	486,052	716,705
	Agency for emergency supplies	324	592
	SPP, ZSE	17,148	-
	State Material Reserves of Slovak Republic	3,565	7,078
	Department of Defense of the Slovak Republic	-	-
	Východoslovenská distribučná, a.s.	-	-
	Západoslovenská distribučná, a. s.	-	-
Purchase of services	Other related parties	117,343	108,302
	Energotel, a.s., ZSE, VSE	117,343	108,302
	Associate	24,500	24,500
	SWS, spol. s r.o.	24,500	24,500
	Subsidiary	124,930	-
	Spoločnosť pre skladovanie, a.s.	124,930	-
	BSP	-	-
Loands granted	Subsidiary	85,792	-
	Spoločnosť pre skladovanie, a.s.	85,792	-
Interest income from loans granted	Subsidiary	935,560	550,990
	BSP Bratislava Schwechat Pipeline GmbH	935,560	550,990
Dividends received	Subsidiary	11,981	16,164
	BSP Bratislava Schwechat Pipeline GmbH	11,981	16,164
Dividends paid	Associates	156,046	49,472
	SWS, spol. s r.o.	156,046	49,472
	Other related parties	-	345,706
	Energotel, a.s.	-	345,706
Traid payables	Parent company	6,939,272	7,000,000
	Ministry of the Economy of the Slovak Republic	6,939,272	7,000,000
Traide payables	Subsidiary	(21,600)	(3,610)
	Spoločnosť pre skladovanie, a.s.	(21,600)	(3,610)
	Associates	(1,770)	(1,770)
	SWS spol. s r.o.	(1,770)	(1,770)
	Other related parties	(739,943)	(312,363)
	ENERGOTEL a. s.	(8,025)	(10,730)

12 FINANCIAL STATEMENTS FOR THE YEAR ENDED 31 DECEMBER 2016 AND INDEPENDENT AUDITOR'S REPORT

Notes Úč PODV 3-01
TRANSPETROL, a.s.

29

Corporate ID: 31341977
Tax ID: 2020403715

	Východoslovenská distribučná, a.s.	-	(1,385)
	ZSE Energia a.s., SSE	(731,918)	(300,249)
	Slovenský plynárenský priemysel	(324,558)	-
	Stredoslovenská energetika, a.s.	(300,000)	-
Trade receivables	Subsidiary	969,121	1,026,765
	BSP Bratislava-Schwechat Pipeline G	-	509
	Spoločnosť pre skladovanie, a.s.	969,121	1,026,256
	Other related parties	29,324	23,193
	Energotel, a. s.	19,145	15,541
	Department of Defense of the Slovak Republic	358	366
	Ministry of the Economy of the Slovak Republic	2,692	-
	Ministry of Internal affairs of the Slovak Republic	(446)	(495)
	SPP - distribúcia, a.s.	5,175	-
	Západoslovenská distribučná, a. s.	2,400	-
Loans granted	Subsidiary	4,773,412	3,825,871
	BSP Bratislava-Schwechat Pipeline G	4,773,412	3,825,871
Deferred revenue	Other related parties	2,656,691	2,716,565
	Energotel, a. s.	2,656,691	2,716,565

Income and benefits of members of the statutory, supervisory and other bodies of the Company

Item	Board of Directors		Supervisory Board		Total	
	2016	2015	2016	2015	2016	2015
Income and benefits of members of the statutory, supervisory and other bodies	-	-	-	-	-	-
Income and benefits of current members	190,545	165,582	82,596	64,993	273,141	230,575
Total	190,545	165,582	82,596	64,993	273,141	230,575

VIII. INFORMATION ABOUT SUBSIDIARY BSP BRATISLAVA – SCHWECHAT PIPELINE

As at December 2016, the Company recorded a financial investment in BSP Bratislava-Schwechat Pipeline GmbH (BSP) amounting to EUR 7,898 thousand and a long-term loan provided in the amount of EUR 4,773 thousand. This investment reflects the interest of the state and cooperation aimed at increasing energy security of the Slovak Republic.

The project Construction of the Bratislava – Schwechat Pipeline aims to provide the Schwechat refinery with Russian oil and, in case of crises in oil supplies to the Slovak Republic, to supply oil from the Adriatic Sea via Terst, over the Trans Alpine Reitung (TAL) and AWP to the refinery in Bratislava, using BSP reverse flow. The BSP project is managed on the basis of its own budget. On 16 October 2009, the Ministry of Economy of the Slovak Republic and the Federal Ministry of Economy, Family and Youth of the Republic of Austria signed the Memorandum of Understanding relating to cooperation in the energy sector. The project continues with focus on environmental aspects.

In May 2011, the Slovak Government adopted a resolution to continue with the BSP project and obliged the Ministry of Economy of the Slovak Republic to develop a study on alternatives from a technical, environmental and legal perspectives. In 2012, activities of the Company and related discussion on the BSP project between the Slovak Government, Slovak Ministry of Economy, the Ministry of Economy of Austria and other stakeholders continued. Contractual terms were prepared between the Slovak Ministry of Economy and the Ministry of Economy of Austria, assessment of the economic return was completed and analysis of legislative environment was performed. Based on communication with the EU Commission it was acknowledged through its Commissioner that the project is of strategic importance. In January 2013, the Slovak Government adopted a resolution – Information on the project relating to Bratislava – Schwechat pipeline with Schwechat refinery. In this strategic nature and feasibility of connecting the Družba pipeline with Schwechat refinery. In this resolution, the Slovak Government confirmed the strategic importance of the project for the Slovak Republic. In 2013, the meetings with all relevant stakeholders continued, there were meetings with OMV regarding the planned oil volumes and tariffs and a working group was established together with representatives of Ministry of Economy of the Slovak Republic and Bratislava City. During the year 2013, the BSP project was approved in the Regulation of the European Commission as a Project of common interest, further a

12 FINANCIAL STATEMENTS FOR THE YEAR ENDED 31 DECEMBER 2016 AND INDEPENDENT AUDITOR'S REPORT

Notes Úč PODV 3-01
TRANSPETROL, a.s.

30

Corporate ID: 31341977
Tax ID: 2020403715

mandatory of the Slovak Government for the BSP project was appointed as well as the new Land Use Plan reflecting the proposed route was approved by the Bratislava Region.

Meetings of all involved parties continued during year 2014. Currently, the main area of focus of the project is tracing pipeline on territory of City of Bratislava, which requires a change in the territorial plan of Bratislava. At the end of 2014, the agreement on cooperation in the area of long-term (15 years) oil supplies between Government of the Slovak Republic and Government of the Russian Federation was signed (signed on 6 December 2014, valid since 1 January 2015). This agreement guarantees additional space for future oil transit through the territory of the Slovak Republic to Austrian Schwechat.

Meetings of all involved parties at the local and international level continued during year 2015. The results of local activities was the further specification of routing and updating of project studies and the implementation plan for the investment needed for further progress of the project. On the international level, the project of Bratislava – Schwechat pipeline was approved by the European Commission as a strategic EU project in November 2015 within the Projects of common interest.

During the year 2016, the management of BSP, representatives of MsZ Bratislava and City of Bratislava, representatives of BSK and of civic associations to inform them about the project BSP. At the same time there were held meetings at the level of Head of Minister's and executives of Ministry of Economy, Foreign Affairs Ministry, Ministry of Environment as well representatives of the Government Office, the Deputy Prime Minister for investment in order to accelerate project implementation. Management prepared a report on the current status of the project pipeline Bratislava-Schwechat, which was released to the Ministry of Economy. Government discussion of this document is expected in 2017.

OMV, as well as the other strategic partners of the project has confirmed the high interest in the continuance and implementation of the project.

The Company's management is confident that the project will generate economic benefits corresponding to the carrying amount of assets relating to BSP that are recorded in Company's the balance sheet at 31 December 2016. The Company's management believes that the project will continue in 2017 and further years in accordance with approved plans.

Due to the current status of the project the Company has reconsidered previously incurred investment costs thus identified individually incurred costs which do not correspond to the current state of the project and therefore will not generate future benefits. As at 31 December 2016 the Company has created provisions for investments in the amount of such costs, in total of 4,069 TIS. EUR.

12 FINANCIAL STATEMENTS FOR THE YEAR ENDED 31 DECEMBER 2016 AND INDEPENDENT AUDITOR'S REPORT

Notes Úč PODV 3-01
TRANSPETROL, a.s.

31

Corporate ID: 31341977
Tax ID: 2020403715

IX. OVERVIEW OF MOVEMENTS IN EQUITY

1. Equity

An overview of movements in equity during the current accounting period is presented in the following tables:

Item	1.1.2016	Additions	Disposals	Transfers	31.12.2016
Share capital	130,850,748	-	-	101,009,342	231,860,090
Changes in share capital	-	-	-	-	-
Receivables from subscribed equity	-	-	-	-	-
Share premium	-	-	-	-	-
Other capital reserves	10,071,621	-	-	-	10,071,621
Legal reserve fund and non-distributable reserve	26,170,150	-	-	20,230,051	46,400,201
Reserve for own shares and ownership interests	-	-	-	-	-
Statutory reserves	-	-	-	-	-
Other reserves	124,202,037	-	144,224	(121,259,393)	2,818,420
Valuation adjustments from revaluation of assets and liabilities	-	-	-	-	-
Valuation adjustments from equity investments	(86,566)	-	-	-	(86,566)
Valuation adjustments from revaluation in case of merges, fusions or demergers	-	-	-	-	-
Retained earnings	19,174,442	-	6,939,272	6,939,272	19,174,442
Loss carried forward	-	-	-	-	-
Profit/loss for current accounting period	7,130,143	4,607,650	190,872	(6,939,272)	4,607,650
Total equity	317,512,575	4,607,650	7,274,367	-	314,845,858

Item	1.1.2015	Additions	Disposals	Transfers	31.12.2015
Share capital	130,850,748	-	-	-	130,850,748
Changes in share capital	-	-	-	-	-
Receivables from subscribed equity	-	-	-	-	-
Share premium	-	-	-	-	-
Other capital reserves	10,071,621	-	-	-	10,071,621
Legal reserve fund and non-distributable reserve	26,170,150	-	-	-	26,170,150
Reserve for own shares and ownership interests	-	-	-	-	-
Statutory reserves	-	-	-	-	-
Other reserves	124,362,244	-	160,207	-	124,202,037
Valuation adjustments from revaluation of assets and liabilities	-	-	-	-	-
Valuation adjustments from equity investments	(86,566)	-	-	-	(86,566)
Valuation adjustments from revaluation in case of merges, fusions or demergers	-	-	-	-	-
Retained earnings	19,398,678	-	7,000,000	6,775,764	19,174,442
Loss carried forward	-	-	-	-	-
Profit/loss for current accounting period	6,958,145	7,130,143	182,381	(6,775,764)	7,130,143
Total equity	317,725,020	7,130,143	7,342,588	-	317,512,575

12 FINANCIAL STATEMENTS FOR THE YEAR ENDED 31 DECEMBER 2016 AND INDEPENDENT AUDITOR'S REPORT

Notes Úč PODV 3-01
TRANSPETROL, a.s.

32

Corporate ID: 31341977
Tax ID: 2020403715

The Company's equity consists of 6,985 shares with a nominal value of EUR 33,194 each. All shares give the same voting rights to shareholders. The company achieved earnings in amount EUR 660 (2015: 1,809 EUR).

In accordance with the internal rules approved by the General Meeting, the Company set up statutory and other funds, including remuneration fund and capital development fund. Based on the decision of the General Meeting, contributions to the funds are made from the net profit. The method of using of these funds is determined by the internal rules approved by the General Meeting. During year 2016, the usage of the remuneration fund amounted to EUR 144,224 (in 2015: EUR 160,207).

The movements of equity during year 2016 represents:

Additions:

- Net profit for the current period 4,607,650 EUR

Disposals:

- Payment of dividends from retained earnings 6,939,272 EUR
- Contribution to social fund 190,872 EUR
- Usage of remuneration fund 144,224 EUR

The movements of equity during year 2015 represents:

- Additions:
- Net profit for the current period 7,130,142 EUR

Disposals:

- Payment of dividends from retained earnings 7,000,000 EUR
- Contribution to social fund 182,381 EUR
- Usage of remuneration fund 160,207 EUR

2. Distribution of profit for the preceding year of 2015

The 2015 accounting profit amounting to EUR 7,130,142 was distributed as follows:

- Payment of dividends from retained earnings 6,939,272 EUR
- Contribution to social fund 190,871 EUR

3. Distribution of profit for the current year of 2016

Until the date of preparation of these financial statements, the statutory body of the Company did not proposed distribution of 2016 profit.

12 FINANCIAL STATEMENTS FOR THE YEAR ENDED 31 DECEMBER 2016 AND INDEPENDENT AUDITOR'S REPORT

Notes Úč PODV 3-01
TRANSPETROL, a.s.

33

Corporate ID: 31341977
Tax ID: 2020403715

X. CASH FLOWS STATEMENT

The following expressions have the following meanings as regards information in the cash flow statement:

- a) Cash: cash, cash equivalents, cash in bank or branches of foreign banks, bank overdrafts and cash in transit relating to a transfer between a current account and cash on hand or between two current accounts,
- b) Cash equivalents: cash equivalents, financial assets exchangeable for a fixed amount of cash where, at the balance sheet date, there is no risk of a significant change in value in the next three months, i.e. term bank deposits with a notice period not exceeding three months, liquid securities designated for trading, priority shares acquired by the accounting entity and payable within three months of the balance sheet date.

The Company applied the indirect method when creating the cash flow statement:

Item	2016	2015
Net results before tax	6,357,422	9,555,551
<i>Adjustments for non-cash transactions:</i>		
Depreciation of non-current assets	18,065,193	15,826,323
Change in valuation allowance for non-current assets	2,795,172	562,236
Change in valuation allowance for receivables	(2,711)	9,811
Change in valuation allowance for inventories	82,069	343,617
Change in provisions	(293,214)	(485,835)
Net interest expense	(1,016)	(31,249)
Loss/(gain) from the sale of non-current assets	(508,968)	(307,789)
Yields from long-term financial assets	(156,046)	(411,341)
Other items	-	-
Profit from operating activities before changes in working capital	26,337,901	25,061,324
Decrease(increase) of trade and other receivables and prepayments	(1,451,284)	2,341,012
Decrease(increase) of inventories	28,655	113,303
(Decrease(increase) of payables and accruals	(428,983)	(306,342)
Other	-	-
Operating cash flows	24,486,288	27,209,297

12 FINANCIAL STATEMENTS FOR THE YEAR ENDED 31 DECEMBER 2016 AND INDEPENDENT AUDITOR'S REPORT

Notes Úč PODV 3-01
TRANSPETROL, a.s.

34

Corporate ID: 31341977
Tax ID: 2020403715

Item	2016	2015
Cash flows from operating activities		
Operating cash flows	24,468,288	27,209,297
Interest paid	-	(1)
Interest received	1,016	31,250
Corporate income tax paid	(741,803)	102,414
Dividends paid	(6,939,271)	(7,000,000)
Net cash from operating activities	16,806,230	20,342,960
Cash flow from investing activities		
Purchase of non-current assets	(15,797,980)	(22,722,284)
Receipts from the sale of non-current assets	714,850	809,680
Acquisition of financial investments	-	-
Long term loans granted	(947,541)	(567,154)
Dividends received	156,046	411,341
Net cash from investing activities	(15,874,625)	(22,068,417)
Cash flow from financing activities		
Income from capital increase and other capital funds	-	-
Income/repayments of loans and borrowings from banks	-	-
Income/repayments of loans received from companies in the Group	-	-
Repayment of long-term liabilities	-	-
Net cash flows from financing activities	-	-
Exchange rate differences on cash and equivalents	-	-
Increase (decrease) of cash and cash equivalents	(931,605)	(1,725,457)
Cash and cash equivalents at the beginning of the accounting period	20,052,735	21,778,192
Cash and cash equivalents at the end of the accounting period	20,984,340	20,052,735



Správa nezávislého audítora

Akcionárovi, dozornej rade a predstavenstvu spoločnosti TRANSPETROL, a.s.:

Náš názor

Podľa nášho názoru vyjadruje účtovná závierka objektívne vo všetkých významných súvislostiach finančnú situáciu spoločnosti TRANSPETROL, a.s. (ďalej len „Spoločnosť“) k 31. decembru 2016 a výsledok jej hospodárenia za rok, ktorý sa k uvedenému dátumu skončil, v súlade so zákonom č. 431/2002 Z.z. o účtovníctve v znení neskorších predpisov (ďalej len „Zákon o účtovníctve“).

Čo sme auditovali

Účtovná závierka Spoločnosti obsahuje tieto súčasti:

- súvahu k 31. decembru 2016,
- výkaz ziskov a strát za rok, ktorý sa k uvedenému dátumu skončil a
- poznámky k účtovnej závierke, ktoré obsahujú významné účtovné zásady a účtovné metódy a ďalšie vysvetľujúce informácie.

Východisko pre náš názor

Audit sme vykonali v súlade s Medzinárodnými auditorskými štandardmi. Naša zodpovednosť vyplývajúca z týchto štandardov je ďalej opísaná v časti *Zodpovednosť audítora za audit účtovnej závierky* našej správy.

Sme presvedčení, že auditorské dôkazy, ktoré sme získali, sú dostatočným a vhodným východiskom pre náš názor.

Nezávislosť

Od Spoločnosti sme nezávislí v zmysle Etického kódexu pre účtovných odborníkov, ktorý vydala Rada pre medzinárodné etické štandardy účtovníkov pri Medzinárodnej federácii účtovníkov (ďalej len „Etický kódex“), ako aj v zmysle iných požiadaviek slovenskej legislatívy, ktorá sa vzťahuje na náš audit účtovnej závierky. Splnili sme aj ostatné povinnosti týkajúce sa etiky, ktoré na nás kladú tieto legislatívne požiadavky a Etický kódex.

Správa k ostatným informáciám uvedeným vo výročnej správe

Štatutárny orgán je zodpovedný za výročnú správu vypracovanú v súlade so Zákonom o účtovníctve. Výročná správa pozostáva z (a) účtovnej závierky a (b) ostatných informácií.

Náš vyššie uvedený názor na účtovnú závierku sa nevzťahuje na ostatné informácie.

PricewaterhouseCoopers Slovensko, s.r.o., Karadžičova 2, 815 32 Bratislava, Slovenská republika
T: +421 (0) 2 59350 111, F: +421 (0) 2 59350 222, www.pwc.com/sk

The firm's ID No. (IČO): 35 739 347.
Tax Identification No. of PricewaterhouseCoopers Slovensko, s.r.o. (DIČ): 2020270021.
VAT Reg. No. of PricewaterhouseCoopers Slovensko, s.r.o. (IČ DPH): SK2020270021.
Spoločnosť je zapísaná v Obchodnom registri Okresného súdu Bratislava I, pod Vločkou č.: 16611/B, Oddiel: Sro.
The firm is registered in the Commercial Register of Bratislava I District Court, Ref. No.: 16611/B, Section: Sro.



V súvislosti s auditom účtovnej závierky je našou zodpovednosťou oboznámiť sa s informáciami uvedenými vo výročnej správe a na základe toho posúdiť, či sú vo významnom nesúlade s účtovnou závierkou alebo poznatkami, ktoré sme počas auditu získali, alebo či existuje iná indikácia, že sú významne nesprávne.

Pokiaľ ide o výročnú správu, posúdili sme, či obsahuje zverejnenia, ktoré vyžaduje Zákon o účtovníctve.

Na základe prác vykonaných počas auditu sme dospeli k názoru, že:

- informácie uvedené vo výročnej správe za rok ukončený 31. decembra 2016 sú v súlade s účtovnou závierkou za daný rok, a že
- výročná správa bola vypracovaná v súlade so Zákonom o účtovníctve.

Navyše na základe našich poznatkov o Spoločnosti a situácii v nej, ktoré sme počas auditu získali, sme povinní uviesť, či sme zistili významné nesprávnosti vo výročnej správe. V tejto súvislosti neexistujú zistenia, ktoré by sme mali uviesť.

Zodpovednosť štatutárneho orgánu za účtovnú závierku

Štatutárny orgán je zodpovedný za zostavenie a objektívnu prezentáciu tejto účtovnej závierky v súlade so Zákonom o účtovníctve, a za internú kontrolu, ktorú štatutárny orgán považuje za potrebnú pre zostavenie účtovnej závierky, ktorá neobsahuje významné nesprávnosti, či už v dôsledku podvodu alebo chyby.

Pri zostavovaní účtovnej závierky je štatutárny orgán zodpovedný za posúdenie toho, či je Spoločnosť schopná nepretržite pokračovať vo svojej činnosti, za zverejnenie prípadných okolností súvisiacich s pokračovaním Spoločnosti v činnosti, ako aj za zostavenie účtovnej závierky za použitia predpokladu pokračovania v činnosti v dohľadnej dobe, okrem situácie, keď štatutárny orgán má v úmysle Spoločnosť zlikvidovať alebo ukončiť jej činnosť, alebo tak bude musieť urobiť, pretože realisticky inú možnosť nemá.

Zodpovednosť audítora za audit účtovnej závierky

Naším cieľom je získať primerané uistenie o tom, či účtovná závierka ako celok neobsahuje významné nesprávnosti, či už v dôsledku podvodu alebo chyby, a vydať správu audítora, ktorá bude obsahovať náš názor. Primerané uistenie je uistenie vysokého stupňa, ale nie je zárukou toho, že audit vykonaný podľa Medzinárodných audítorských štandardov vždy odhalí významné nesprávnosti, aj keď existujú. Nesprávnosti môžu vzniknúť v dôsledku podvodu alebo chyby a za významné sa považujú vtedy, ak by sa dalo odôvodnene očakávať, že jednotlivito alebo v úhrne by mohli ovplyvniť ekonomické rozhodnutia používateľov, uskutočnené na základe účtovnej závierky.

Počas celého priebehu auditu uplatňujeme odborný úsudok a zachováваме profesionálny skepticizmus ako súčasť nášho auditu podľa Medzinárodných audítorských štandardov. Okrem toho:

- Identifikujeme a posudzujeme riziká výskytu významných nesprávností v účtovnej závierke, či už v dôsledku podvodu alebo chyby, navrhujeme a uskutočňujeme audítorské postupy, ktoré reagujú na tieto riziká, a získavame audítorské dôkazy, ktoré sú dostatočné a vhodné na to, aby tvorili východisko pre náš názor. Riziko neodhalenia významnej nesprávnosti, ktorá je výsledkom podvodu, je vyššie než v prípade nesprávnosti spôsobenej chybou, pretože podvod môže znamenať tajnú dohodu, falšovanie, úmyselné opomenutie, nepravdivé vyhlásenie alebo obídenie internej kontroly.



- Oboznamujeme sa s internými kontrolami relevantnými pre audit, aby sme mohli navrhnúť auditorské postupy, ktoré sú za daných okolností vhodné, ale nie za účelom vyjadrenia názoru na efektívnosť interných kontrol Spoločnosti.
- Hodnotíme vhodnosť použitých účtovných zásad a účtovných metód a primeranosť účtovných odhadov a s nimi súvisiacich zverejnených informácií zo strany štatutárneho orgánu.
- Vyhodnocujeme, či štatutárny orgán v účtovníctve vhodne používa predpoklad nepretržitého pokračovania v činnosti a na základe získaných auditorských dôkazov aj to, či existuje významná neistota v súvislosti s udalosťami alebo okolnosťami, ktoré by mohli významne spochybniť schopnosť Spoločnosti nepretržite pokračovať v činnosti. Ak dospejeme k záveru, že takáto významná neistota existuje, sme povinní upozorniť v správe audítora na súvisiace informácie uvedené v účtovnej závierke alebo, ak sú tieto informácie nedostatočné, sme povinní modifikovať náš názor. Naše závery vychádzajú z auditorských dôkazov získaných do dátumu vydania správy audítora. Budúce udalosti alebo okolnosti však môžu spôsobiť, že Spoločnosť prestane pokračovať v nepretržitej činnosti.
- Hodnotíme celkovú prezentáciu, štruktúru a obsah účtovnej závierky, vrátane informácií v nej uvedených, ako aj to, či účtovná závierka zachytáva uskutočnené transakcie a udalosti spôsobom, ktorý vedie k ich vernému zobrazeniu.

So štatutárnym orgánom komunikujeme okrem iného i plánovaný rozsah a časový harmonogram auditu, ako aj významné zistenia z auditu, vrátane významných nedostatkov v interných kontrolách, ktoré počas auditu identifikujeme.

PricewaterhouseCoopers Slovensko, s.r.o.

PricewaterhouseCoopers Slovensko, s.r.o.
Licencia SKAU č. 161



Ing. Júlia Puchalíková

Ing. Júlia Puchalíková
Licencia UDVA č. 1149

V Bratislave, 30. marca 2017, okrem časti správy „Správa o ostatných informáciách uvedených vo výročnej správe“, pre účely ktorej je dátum našej správy 17. mája 2017.



Naša správa bola vypracovaná v slovenskom a anglickom jazyku. Vo všetkých záležitostiach ohľadom interpretácie, stanovísk či názorov má slovenská jazyková verzia našej správy prednosť pred jej anglickou jazykovou verziou.



Independent Auditor's Report

To the Shareholder, Supervisory Board, and Board of Directors of
TRANSPETROL, a.s.:

Our opinion

In our opinion, the financial statements present fairly, in all material respects, the financial position of TRANSPETROL, a.s. (the "Company") as at 31 December 2016, and its financial performance for the year then ended in accordance with the Slovak Act on Accounting No. 431/2002, as amended (the "Accounting Act").

What we have audited

The Company's financial statements comprise:

- the balance sheet as at 31 December 2016;
- the income statement for the year then ended;
- the notes to the financial statements, which include significant accounting policies and other explanatory information.

Basis for opinion

We conducted our audit in accordance with International Standards on Auditing. Our responsibilities under those standards are further described in the section *Auditor's responsibilities for the audit of the financial statements* of our report.

We believe that the audit evidence we have obtained is sufficient and appropriate to provide a basis for our audit opinion.

Independence

We are independent of the Company in accordance with the International Ethics Standards Board for Accountants' Code of Ethics for Professional Accountants issued by the International Federation of Accountants ("Code of Ethics") and other requirements of legislation that are relevant to our audit of the financial statements in the Slovak Republic. We have fulfilled our other ethical responsibilities in accordance with these requirements and the Code of Ethics.

Reporting on other information in the annual report

Management is responsible for the annual report prepared in accordance with the Accounting Act. The annual report comprises (a) the financial statements and (b) other information.

Our opinion on the financial statements does not cover the other information.

In connection with our audit of the financial statements, our responsibility is to read the annual report and, in doing so, consider whether the other information is materially inconsistent with the financial statements or our knowledge obtained in the audit, or otherwise appears to be materially misstated.

PricewaterhouseCoopers Slovensko, s.r.o., Karadžičova 2, Bratislava, 815 32, Slovak Republic
T: +421 (0) 2 59350 111, F: +421 (0) 2 59350 222, www.pwc.com/sk

The company's ID (IČO) No. 35739347.
Tax Identification No. of PricewaterhouseCoopers Slovensko, s.r.o. (DIČ) 2020270021.
VAT Reg. No. of PricewaterhouseCoopers Slovensko, s.r.o. (IČ DPH) SK2020270021.
Spoločnosť je zapísaná v Obchodnom registri Okresného súdu Bratislava 1, pod vložkou č. 16611/B, oddiel: Sro.
The company is registered in the Commercial Register of Bratislava 1 District Court, ref. No. 16611/B, Section: Sro.



With respect to the annual report, we considered whether it includes the disclosures required by the Accounting Act.

Based on the work undertaken in the course of our audit, in our opinion:

- the information given in the annual report for the year ended 31 December 2016 is consistent with the financial statements; and
- the annual report has been prepared in accordance with the Accounting Act.

In addition, in light of the knowledge and understanding of the Company and its environment obtained in the course of the audit, we are required to report if we have identified material misstatements in the annual report. We have nothing to report in this respect.

Management's responsibilities for the financial statements

Management is responsible for the preparation and fair presentation of the financial statements in accordance with the Accounting Act, and for such internal control as management determines is necessary to enable the preparation of financial statements that are free from material misstatement, whether due to fraud or error.

In preparing the financial statements, management is responsible for assessing the Company's ability to continue as a going concern, disclosing, as applicable, matters related to going concern and using the going concern basis of accounting unless management either intends to liquidate the Company or to cease operations, or has no realistic alternative but to do so.

Auditor's responsibilities for the audit of the financial statements

Our objectives are to obtain reasonable assurance about whether the financial statements as a whole are free from material misstatement, whether due to fraud or error, and to issue an auditor's report that includes our opinion. Reasonable assurance is a high level of assurance, but is not a guarantee that an audit conducted in accordance with International Standards on Auditing will always detect a material misstatement when it exists. Misstatements can arise from fraud or error and are considered material if, individually or in the aggregate, they could reasonably be expected to influence the economic decisions of users taken on the basis of these financial statements.

As part of our audit in accordance with International Standards on Auditing, we exercise professional judgment and maintain professional scepticism throughout the audit. We also:

- Identify and assess the risks of material misstatement of the financial statements, whether due to fraud or error, design and perform audit procedures responsive to those risks, and obtain audit evidence that is sufficient and appropriate to provide a basis for our opinion. The risk of not detecting a material misstatement resulting from fraud is higher than for one resulting from error, as fraud may involve collusion, forgery, intentional omissions, misrepresentations, or the override of internal control.
- Obtain an understanding of internal control relevant to the audit in order to design audit procedures that are appropriate in the circumstances, but not for the purpose of expressing an opinion on the effectiveness of the Company's internal control.
- Evaluate the appropriateness of accounting policies used and the reasonableness of accounting estimates and related disclosures made by management.
- Conclude on the appropriateness of management's use of the going concern basis of accounting and, based on the audit evidence obtained, whether a material uncertainty exists related to events or



conditions that may cast significant doubt on the Company's ability to continue as a going concern. If we conclude that a material uncertainty exists, we are required to draw attention in our auditor's report to the related disclosures in the financial statements or, if such disclosures are inadequate, to modify our opinion. Our conclusions are based on the audit evidence obtained up to the date of our auditor's report. However, future events or conditions may cause the Company to cease to continue as a going concern.

- Evaluate the overall presentation, structure and content of the financial statements, including the disclosures, and whether the financial statements represent the underlying transactions and events in a manner that achieves fair presentation.

We communicate with the management regarding, among other matters, the planned scope and timing of the audit and significant audit findings, including any significant deficiencies in internal control that we identify during our audit.

PricewaterhouseCoopers Slovensko

PricewaterhouseCoopers Slovensko, s.r.o.
SKAU licence No. 161



Júlia Puchaliková
Ing. Júlia Puchaliková
UDVA licence No. 1149

Bratislava, 30 March 2017, except for Reporting on other information in the annual report, for which the date of our report is 17 May 2017.



Our report has been prepared in Slovak and in English. In all matters of interpretation of information, views or opinions, the Slovak language version of our report takes precedence over the English language version.

